Maintenant 5 journaux dans 1

LE PETIT JOURNAL

Montréal • 42e année • No 47 • Semaine du 15 septembre 1968 • Service à domicile : 20¢ • Canada : 15¢

Les jeunes mariés brûlés vifs au Manoir de Plaisance

ILS NE DEVAIENT PAS COUCHER LÀ

Ils s'étaient arrêtés en passant pour prendre un verre

A lire en page 3

Maurice et Cécile Richard, unis dans le mariage et dans la mort par le destin.

journal des spectacles 2 — *Gilles Vigneault se confie à Colette Chabot* — Page 85

journal des spectacles 2 — *La Bujold partenaire de Richard Burton* — Page 89

RONALD HOLLETT

Le pilote du Viscount "piraté" d'Air Canada:

"Au début, j'étais un peu inquiet..."

Page 5

LE PETIT JOURNAL, semaine du 15 septembre 1968

journal des nouvelles 1

Une semaine très bien remplie !

Il s'est passé pas mal de choses à Montréal, au Québec et dans tout le reste du monde au cours des derniers jours. **Le Petit Journal,** qui se veut le témoin de l'actualité, vous offre cette semaine une gamme de reportages sur quelques événements qui ont passionné l'opinion publique.

Le Petit Journal se devait de raconter le drame terrible de ces nouveaux mariés, les Richard, qui sont morts dans l'incendie du Manoir de Plaisance. Notre reporter Jean-Claude Trait a interviewé les parents des victimes.

Le Petit Journal se devait aussi de raconter les péripéties de la tentative de détourner un avion d'Air Canada vers Cuba. Jacques Maher a interviewé le pilote. On retrouvera cette histoire en page 5.

On trouvera entre autres choses, dans la section générale, un reportage sur la "loterie" du maire Drapeau, sur la visite du Premier ministre Trudeau à l'Expo, sur le décès d'Elie Zaor, le 3e opéré du coeur au Québec, sur l'élection de Miss Laval. Et ce n'est pas fini.

Alors, bonne lecture !

Les deux Bradford Strock, père et fils, regardent l'avenir avec confiance depuis qu'ils ont appris que l'un d'eux (le père) pouvait donner un rein à l'autre.

Plus chanceux qu'Yves Lagacé

Il recevra un rein de son père médecin

On parle beaucoup actuellement de greffes du coeur mais on parle moins des greffes du rein qui, pour certains malades, représentent aussi bien dans un cas comme dans l'autre la dernière chance de survivre.

Les Québécois ont cependant suivi ces derniers mois la longue et dure lutte contre la mort menée par le jeune Yves Lagacé, de Sherbrooke. Le jeune homme, atteint d'une maladie des reins sans rémission, a subi deux greffes avant de mourir. Dans ce dernier cas, on a eu beaucoup de difficulté à trouver un donneur . . . la seule personne dans la famille à pouvoir lui donner un rein, en raison des caractères de compatibilité, était sa mère qui n'aurait pu survivre à une telle opération.

Un cas semblable s'est déclaré à Mechanisburg, en Pennsylvanie, aux Etats-Unis. Mais, cette fois, le jeune homme de 19 ans qui doit subir une greffe du rein, Bradford Strock, fils, a eu la chance de voir son état diagnostiqué à temps. Et son père, M. Bradford K. Strock, un médecin, s'est vite aperçu qu'il existait une compatibilité presque parfaite entre lui-même et son fils. N'hésitant pas, il a annoncé qu'il donnerait un rein à son garçon. L'opération doit se dérouler le vingt de ce mois.

Entre-temps, Bradford, fils, à qui on a déjà enlevé les deux reins et qui ne survit que grâce à un rein artificiel, attend avec espoir.

Il a toujours eu confiance en son père.

Un coeur neuf

Mme VIRGINIA ASCHE, 48 ans, de Los Altos Hills (Californie), est la première femme à avoir subi une transplantation cardiaque à l'hôpital de l'Université Stanford. L'opération a été effectuée par une équipe de chirurgiens sous la direction du Dr Norman E. Shumway.

Pour envoyer ses enfants à l'école protestante

On peut apostasier en demeurant catholique

par Jacques MAHER

La crise linguistique et scolaire de Saint-Léonard, symbolisée par l'occupation de l'école Aimé-Renaud, a décidé de nombreux parents à transférer leurs enfants d'une école catholique à une école protestante.

L'école Montrose est située sur la 30e Avenue, à Rosemont, et elle fait partie du Greater Montreal School Board (organisme protestant). Cette école reçoit cette année une trentaine d'étudiants qui fréquentaient l'an dernier les écoles catholiques de Saint-Léonard.

De ce nombre, 12 sont classés comme catholiques romains et doivent donc payer $25 par mois pour fréquenter l'institution. Les autres sont classés comme "non catholiques" : ils sont athées, grecs orthodoxes, bouddhistes ou encore apostats.

Ce dernier terme, auquel il faut enlever toute signification péjorative, comprend les catholiques qui ont abjuré, ou apostasié leur religion.

Comment apostasier

La loi scolaire du Québec oblige en effet un catholique qui veut payer ses taxes à une commission scolaire protestante à abjurer sa religion. La réciproque existe pour le protestant qui désire envoyer ses enfants à une école catholique en ne payant pas de surplus de taxe.

Les quelque 10 citoyens de Saint-Léonard qui ont ainsi "changé d'allégeance scolaire", comme les autres Québécois dans le même cas, ont dû prendre les procédures suivantes : 1—Envoyer une lettre d'abjuration, ou d'apostasie, à l'archevêché de Montréal; 2—Pour éviter des délais à la commission scolaire protestante, obtenir une lettre d'un ministre protestant qui certifie les avoir accueillis dans son église.

Il existe aussi une autre façon de procéder : elle consiste à affirmer, sous serment, devant notaire, que l'on ne pratique aucune religion. Mais cette dernière façon d'agir ne plait pas beaucoup aux autorités scolaires protestantes.

Les apostats peuvent continuer à pratiquer

L'archevêché catholique de Montréal, quant à lui, adopte la position suivante face aux cas d'apostasie :

Si quelqu'un désire apostasier pour une simple raison de conscience, il n'y a pas de problème : qu'il écoute la voix de sa conscience et qu'il cesse de pratiquer.

Au contraire, s'il s'agit d'une apostasie "pratique", c'est-à-dire dans le seul dessein de transférer ses taxes à une commission scolaire protestante, les autorités se montrent compréhensives.

"Etant donné que la loi actuelle exige une preuve d'abjuration, nous a expliqué un prêtre de l'archevêché, nous ne tenons pas compte de la lettre d'apostasie comme d'une abjuration officielle. Son signataire peut, selon sa conscience, continuer à pratiquer et à recevoir tous les sacrements."

Jusqu'à présent, en 1968, l'archevêché a reçu environ 135 lettres d'abjuration. On calcule qu'un bon nombre de ces apostasies sont "pratiques". Les autres sont le fait de personnes qui sont passées aux Témoins de Jéhovah, pour la plupart . . .

Mais on craint l'hiver

Terre des Hommes a sauvé les hôteliers

En juillet dernier, les établissements hôteliers de Montréal et de la région n'étaient qu'à moitié remplis. Les hôteliers criaient famine et ne savaient à quel saint se vouer. En août, par contre, le taux d'occupation des hôtels a augmenté jusqu'à 90 p. cent. La raison de cette hausse : la campagne de publicité lancée par Terre des Hommes.

Toutefois, comme on se laisse aller plus facilement au pessimisme qu'à l'optimisme, les hôteliers disent maintenant craindre l'hiver. Selon eux, la tenue de congrès dans la métropole ne saura combler l'absence de leurs clients "familiaux" attirés à Montréal par la Terre des Hommes. Et la grève des alcools ne leur facilitera pas la chose: **"Un client auquel nous ne pouvons vendre les consommations qu'il désire s'en prendra à nous, pas aux grévistes de la Régie"**, disent-ils.

D'autant plus que la consommation actuelle d'alcool a augmenté de 20 p. 100 dans les hôtels. On explique cette hausse par le fait que les Montréalais ont cessé de puiser dans leurs propres réserves de boisson, s'il leur en reste encore, pour se désaltérer dans les bars des hôtels.

Tout cela pour dire que les hôteliers de Montréal aimeraient bien que quelque chose survienne pour attirer des touristes ordinaires, en famille si possible, durant les longs mois d'hiver.

Et ce quelque chose, cela pourrait bien être la permanence de Terre des Hommes ou sa transformation comme le désire le maire Drapeau, en un superterrain de jeux d'hiver. On rappelle, à l'appui de ce désir, les avantages que retirent les hôteliers de Québec du carnaval d'hiver de cette ville.

Encore une fois, c'est au maire Drapeau d'agir!

Mise au point

Il est humain de se tromper ! Voilà pourquoi il nous arrive de commettre de petites erreurs. Dans les numéros du 25 août et du 1er septembre, nous avons publié deux offres de plans de chalet dans le "coin du bricoleur". On offrait ces plans — les numéros 401 et 402 — à $1. Or, le prix exact de ces plans est de $5. Nous nous excusons auprès de nos lecteurs et nous osons croire que cette erreur ne leur a pas causé d'ennuis.

Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

Ti-Jean Richard, père du marié:

"L'auteur du feu va y goûter!"

Heureux et insouciants, fatigués de cette journée de cérémonies et de festivités que fut leur mariage, Maurice et Cécile Richard (née Marcotte) traversaient tranquillement en auto le village de Saint-Hippolyte, dans les Laurentides.

Passant devant le Manoir de Plaisance, ils décidèrent de s'y arrêter un moment devant une consommation. Il ne leur restait plus que quelques heures à vivre . . .

C'est Ti-Jean Richard, l'ex-boxeur québécois bien connu, qui tient ces faits du patron même du Manoir de Plaisance. "Tout s'était fort bien passé, dit-il. Les cérémonies s'étaient faites en famille, dans l'intimité. Le repas, les danses, les festivités avaient suivi jusque dans la soirée. Nos deux tourtereaux s'éclipsèrent vers les 10 heures, sans trop se cacher, d'ailleurs. Ils montèrent dans leur auto et disparurent dans la nuit. J'étais loin de penser que je ne les reverrais plus vivants. Mon père leur avait prêté un chalet, à la sortie de Saint-Hippolyte, sur les bords du lac L'Achigan. Le chalet était tout aménagé et était à leur disposition pour un mois. Mais en passant devant le Manoir de Plaisance, une lubie leur a sans doute passé par la tête; ils s'arrêtèrent pour prendre un dernier digestif avant de regagner leur chalet. Faut croire que le cadre leur a plu puisque, quelques instants plus tard, ils changèrent leurs projets et prirent une chambre pour la nuit. Pour moi, c'était écrit, c'est le destin qui l'a voulu ainsi. Et malgré tout, j'peux pas y croire, ça peut pas être vrai!"

Pourtant, les faits sont là. Tard dans la nuit de samedi, alors que les clients du Manoir étaient couchés, le feu se déclara. Quelques employés, leur tâche achevée, étaient en train de prendre un léger repas avant de s'en aller. Leurs cris réveillèrent tout l'hôtel. En un instant, les pensionnaires se ruèrent à l'extérieur. Quatre manquaient à l'appel: M. et Mme Maurice Richard, du 3222 de la rue Bolduc, à Montréal, M. Léo Bellefontaine, employé de l'établissement, et Mlle Gaétane Gagné, de Jacques-Cartier.

Le sinistre, attisé par le vent, prenait de plus en plus d'ampleur, malgré les efforts des pompiers volontaires de Saint-Hippolyte. Des secouristes et des policiers les aidaient dans leur travail, mais le feu continuait ses ravages. Rapidement, l'hôtel ne fut plus qu'un tas de ruines noircies. Tout espoir de retrouver les disparus vivants était anéanti.

"Quand on m'a averti de la chose, au matin, poursuit Ti-Jean Richard, j'ai cru que je devenais fou. J'ai couru sur les lieux. Il fallait bien que je me rende à l'évidence. Leur auto était encore là. Ça ne faisait pas de doute: ils avaient bel et bien couché là. Pourquoi n'ont-ils pas couché dans leur chalet, comme ils l'avaient prévu? C'étaient deux bons petits. Lui, il travaillait pour une compagnie de plastique, et elle, comme vendeuse dans un magasin de vêtements à Sainte-Thérèse. Il avait 21 ans, elle 20. Mourir si jeune, en pleine lune de miel, c'est horrible! On parle beaucoup dans les journaux et dans la police d'incendie criminel. Je vous jure que s'il en est ainsi, le gars qui a fait ça va passer un sale moment. Je m'en occuperai personnellement."

Peu de photos avaient été prises lors du mariage des Richard, à Sainte-Thérèse. Nous pouvons néanmoins vous présenter cette photographie d'arnateur prise au moment des festivités. Au fond, on reconnait les nouveaux mariés à qui le destin n'a pas voulu sourire.

On pense à un incendie criminel

Le corps de Bellefontaine s'est volatilisé. Où est-il?

Plus l'enquête avance et plus les policiers paraissent persuadés qu'il s'agit d'un incendie criminel. En effet, une foule de coïncidences troublantes sont recueillies çà et là, tendant à confirmer cette hypothèse.

Tout d'abord, les agents de la Sûreté du Québec, pelle en main, ont pour ainsi dire fouillé les décombres du Manoir de fond en comble. Sur quatre cadavres qu'ils auraient dû trouver, les restes de trois d'entre eux seulement ont été retrouvés : ceux des deux jeunes mariés et celui de la jeune femme de Jacques-Cartier. Quant au corps de Léo Bellefontaine, il s'est volatilisé. Aucune trace. Bien sûr, un petit coin des ruines n'a pas encore été minutieusement fouillé, mais il y a fort peu de chances d'y dénicher les restes d'un gaillard qui pesait plus de 200 livres. Son corps, même calciné, devrait être visible.

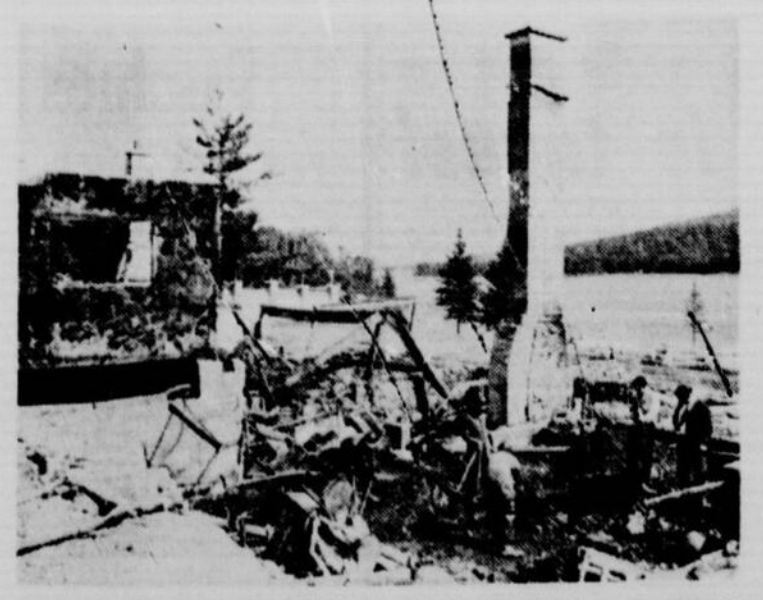
En plus, trois témoins ont affirmé aux enquêteurs de l'Escouade des incendies criminels avoir vu Léo Bellefontaine quitter le Manoir quelques instants après le début de l'incendie. Continuant leurs recherches, les policiers ont aussi appris que Bellefontaine avait fait, il y a quelque temps, une demande de passeport.

On sait que Léo Bellefontaine aurait été impliqué dans des hold-up à travers la province. Sentant l'étau de la justice se resserrer sur lui, il aurait alors décidé de filer. Pour faciliter sa fuite, il avait un moyen bien simple : faire croire à sa mort.

De toute façon, si l'homme n'a pas péri dans cet incendie et s'il n'a pas quitté le pays, il lui sera très difficile de s'enfuir. A l'heure actuelle, les policiers surveillent étroitement les frontières et les aéroports. Et il se peut que, dans les jours qui vont suivre, cette énigme soit résolue.

→

TI-JEAN RICHARD, l'ex-boxeur québécois, père du jeune Maurice Richard, ne cessait de répéter devant les décombres: "J'peux pas y croire! J'peux pas y croire!"



C'est tout ce qui reste du Manoir de Plaisance : un tas de ruines au milieu desquelles des agents de la Sûreté du Québec tentent de retrouver les restes du quatrième cadavre.

Selon les policiers

Le Manoir était un repaire

Au cours de son enquête, le Petit Journal a appris que les policiers surveillaient étroitement depuis plusieurs semaines les allées et venues qui s'effectuaient dans le Manoir de Plaisance.

Les limiers de la Sûreté du Québec à Saint-Jérôme, ne se sont d'ailleurs pas cachés pour dire que cet établissement était devenu un nouveau repaire pour les membres de la pègre du nord de la Métropole.

En fait, il s'agirait d'une petite pègre, plus ou moins originaire de Montréal, composée surtout de voleurs de petite envergure (hold-up, vols d'autos, etc.).

Ce qui ne veut pas obligatoirement dire que le propriétaire était de mèche avec cette racaille. Peut-être ignorait-il leurs activités. Peut-être lui avait-on intimé de "se la fermer".

Léo Bellefontaine, comme employé du Manoir, aurait également fait office de "boîte aux lettres", c'est-à-dire qu'il passait les renseignements au reste de la bande, recueillait les rendez-vous, etc. Ce qui ne l'empêchait pas, toujours au dire de la police, d'accomplir de temps en temps un méfait à gauche et à droite. Sa petite amie aurait été Gaétane Gagné, 29 ans, qui a péri dans l'incendie. Elle serait venue à Saint-Hippolyte pour passer la fin de semaine avec lui. Et qui sait si elle n'en savait pas trop pour finir de cette manière !

Le capitaine RONALD HOLLETT, à gauche, et le premier officier ROBERT BROMLEY sont aussi calmes devant les journalistes qu'ils l'étaient, quelques heures plus tôt, devant celui qui voulait les forcer à se rendre à Cuba.

L'enlèvement du Viscount d'Air Canada

Le calme des pilotes a sauvé la situation

"Nous étions à 10 minutes de Saint-Jean, Nouveau-Brunswick, quand un jeune Noir est entré dans la cabine de pilotage. Il brandissait un revolver de calibre .22 et il nous a dit : "Nous allons à Cuba !" J'ai répondu : "Oui, monsieur".

C'est avec le même calme olympien qu'il avait affiché durant toute l'envolée Saint-Jean-Montréal que le capitaine Ronald Hollett, jeune, grand, blond, répond aux questions des journalistes. Ce même calme, ce même sang-froid, partagés par son copilote, le premier officier Robert Bromley, ont permis de sauver la situation et d'éviter une tragédie lors du vol 303 d'Air Canada, le mercredi 11 septembre.

"Je suis poursuivi par la CIA"

L'aventure a commencé à Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick, mercredi matin. Un jeune Noir, assez bien vêtu, embarque sur le Viscount qui effectue l'envolée 303, Moncton-Saint-Jean-Toronto. L'appareil décolle à 10 h. 15. Dix minutes plus tard, alors que le Viscount est rendu à une altitude de quelque 12,000 pieds, le Noir se lève, va à l'arrière pour remettre un vêtement dans un sac de plastique à une hôtesse, puis revient vers l'avant en tenant un revolver dans le dos de la jeune femme. Il se fait ouvrir la porte de la cabine de pilotage et entre. Des 16 autres passagers, dont une femme avec son bébé, seuls quelques-uns se sont aperçus de l'incident dont un boxeur, René Durelle. Ce dernier, comme les autres, n'a pas bougé, pour ne pas risquer un drame.

Arrivé dans la cabine, le jeune homme brandit son revolver dans la direction générale des deux officiers de vol et déclare: "Nous allons à Cuba." La réponse directe du pilote: "Oui, monsieur", le désarçonne un peu et il se croit obligé d'expliquer: "Je suis membre du Black Power. Je ne peux pas retourner aux Etats-Unis. La CIA me poursuit."

. . . pourvu qu'on aille à Cuba !

Le commandant Ronald Hollett et le premier officier Robert Bromley échangent un regard. Ils se sont compris immédiatement : pilotes d'expérience (le premier a été dans l'aviation militaire canadienne avant d'entrer à Air Canada en 1956 tandis que le second, qui ne s'est joint à la Société qu'en 1966, possède déjà un très bon dossier), ils savent que leur premier devoir est d'assurer d'abord et avant tout la sécurité de leurs passagers. Ils réprimeront donc toute velléité de tenter de maîtriser l'individu et tenteront de le raisonner.

"Je suis prêt à aller à Cuba, explique le capitaine Hollett au jeune Noir, mais mon avion n'a qu'un rayon d'action de 1,800 milles. Je devrai faire au moins deux escales, dont une à Montréal pour prendre du carburant."

"Ça ne fait rien . . . atterrissez à toutes les dix minutes si vous voulez, pourvu qu'on aille à Cuba!" répond le jeune homme.

La compagnie donne son accord

Le commandant de bord avertit alors la tour de Dorval qu'il fera un arrêt imprévu à Montréal. Il explique ce qui arrive. Dorval avertit Air Canada, qui donne son accord à la décision du capitaine Hollett.

Ce dernier reprend alors la conversation avec le Noir, qui s'identifiera plus tard comme étant Charles Lavern Beasley, de Dallas, au Texas. Il lui demande s'il aurait objection à ce que les autres passagers descendent de l'avion lors de l'escale à Montréal. Beasley n'a pas d'objection.

Trente minutes plus tard, le Viscount atterrit à Dorval.

A aucun moment, les passagers n'ont été pris de panique. En fait, quelques-uns d'entre eux se doutaient de ce qui se passait. Le pilote ne leur avait dit qu'une chose: il fallait faire escale à Dorval pour refaire le plein de carburant.

Alertés, des membres de la Gendarmerie royale entourent l'avion mais demeurent à distance. Ils ne veulent pas risquer un geste inconsidéré de la part de l'Américain. Les passagers descendent de l'appareil tandis que des équipes s'affairent déjà à remplir de carburant les réservoirs du Viscount.

C'est alors que débute le deuxième acte du drame.

On promet l'asile politique

Avant même que le Viscount d'Air Canada ne touche le sol, l'assistant-commissaire Raoul Carrière, de la Gendarmerie royale, avait quitté son bureau de la rue Sainte-Catherine ouest et se dirigeait à toute allure vers l'aéroport de Dorval. Il arriva à la tour de contrôle alors que le plein était fait, la passerelle retirée et que l'avion s'apprêtait à repartir.

Le commissaire Carrière s'empara d'un micro de radio et dit au pilote qu'il désirait communiquer avec Beasley. S'engagea alors une longue conversation entre le policier et le jeune Noir, par l'entremise du pilote qui gardait les écouteurs. Beasley répéta ses arguments. M. Carrière lui dit alors qu'il avait communiqué avec le consul de Cuba à Montréal et que ce dernier lui avait dit qu'il ne pouvait en aucune façon dire à l'Américain quel statut il aurait en arrivant à Cuba.

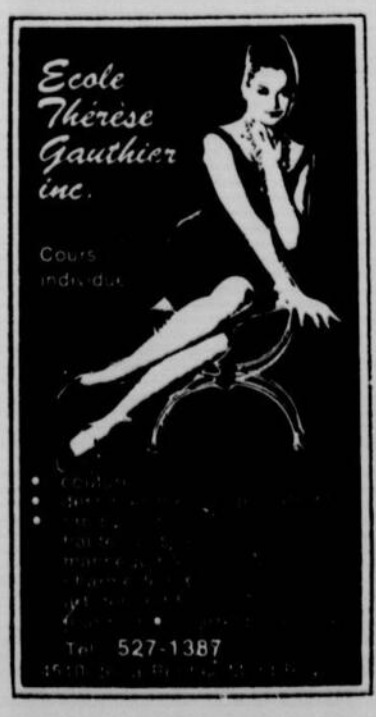
Cet argument ébranla Beasley. Sentant cela, le commissaire servit alors son dernier argument. Après avoir communiqué avec son quartier général à Ottawa qui, à son tour, avait contacté le ministère de la Justice, il pouvait lui assurer que le gouvernement canadien lui accorderait l'asile politique s'il se rendait immédiatement aux autorités de l'immigration canadienne.

Le dernier acte : à venir

Le jeune Noir réfléchit en terminant le repas que lui avait apporté une hôtesse, et il accepta finalement l'offre du commissaire Carrière. Il remit son arme, toujours chargée, au commandant Hollett et sortit de l'avion. Il descendit la rampe et se rendit calmement à M. Carrière et à un des adjoints de ce dernier qui étaient venus l'attendre non armés. La première remarque du jeune homme: "Il fait un temps de chien, ici."

Beasley, si tel est son nom, a été remis aux autorités de l'immigration qui auront seules à déterminer son sort. L'enquête sur l'aspect "criminel" de l'affaire a été confiée à la police de Dorval.

Le Viscount est un appareil turbo-propulsé à quatre moteurs. Il a une vitesse de croisière de 315 milles à l'heure, un rayon d'action maximum de 1,800 milles et peut transporter 48 passagers.



"Je sacrifierai tout pour l'amour de mon ami, dit MURIELLE."

Couronnée Miss Laval IV, Murielle quitte son emploi

Elle a de longs cheveux bruns tirant sur le roux, des yeux gris, un sourire de gamine. Elle s'appelle Murielle Vézina et depuis une semaine elle porte le titre de Miss Laval IV.

Avant d'être promue au rang d'hôtesse de la ville de Laval, Murielle était secrétaire à la régionale de Chomedey.

"**J'aimais beaucoup mon travail,** dit-elle avec simplicité, **malheureusement mes occupations présentes m'empêchent de continuer à travailler. J'ai d'ailleurs beaucoup de difficultés à faire comprendre aux dirigeants de la régionale que j'ai une dette envers Laval et que je dois assumer toutes les responsabilités que mon titre me donne.**"

Un seul ami qui compte

Murielle a 20 ans. Elle vit encore chez ses parents, avec qui elle s'entend très bien. C'est une jeune fille douce, simple, très sensible. Elle est toujours entourée d'un tas d'amis; mais il n'y en a qu'un qui compte pour elle :

"**Avant j'avais peur que mon titre et les sorties que je dois faire déçoivent mon ami. Mais nous nous sommes expliqués et il a confiance en moi. Je ne tromperai pas sa confiance. Je suis Miss Laval mais je garderai toute ma dignité. Nous sortirons ensemble le plus souvent possible.**"

Mais ce n'est pas toujours aussi facile qu'on le voudrait. Murielle s'en rend compte. Elle pensait, avant d'être couronnée, que son rôle se bornerait à remplir quelques engagements le soir, après son travail. Cependant, elle est prise toute la journée. Il lui faut aller remettre un trophée à tel endroit, faire une télévision à tel poste, être interviewée par tel journal. Si bien que, depuis qu'elle porte le titre de Miss Laval, elle n'a pas pu se reposer.

Une carrière dans la chanson

Le grand rêve de Murielle c'est, bien sûr, de faire une carrière dans la chanson. Il y a quelques années, elle chantait en trio avec ses deux soeurs; elles avaient même eu la chance de passer à "Jeunesse oblige". Mais l'une d'entre elles s'est mariée et Murielle a commencé à chanter seule dans les salles paroissiales, les salles de danse, les auditoriums d'écoles. Un mois avant la fin du concours, elle a pris des cours de chant qui l'ont beaucoup aidée.

MURIELLE VEZINA a 20 ans. Elle rêve de faire une carrière dans la chanson.

"**Pour une année c'est beau ! J'aimerais beaucoup continuer dans la même veine toute ma vie. Mais si je vois que le public ne m'accepte pas et qu'il ne répond pas au genre de chansons que je fais, je reprendrai mon travail et je vivrai une petite vie bien paisible. Miss Laval IV deviendra un beau rêve, mais j'aurai tout de même vécu l'expérience pendant un an !**

Murielle s'était déjà présentée au concours Miss Laval il y a deux ans. Elle était parmi les huit finalistes, mais elle n'a pas gagné. Cela ne l'a pas beaucoup déçue: elle ne se sentait pas prête à affronter le grand public.

Quand on lui demande si elle n'a pas été déçue par le rôle qu'elle doit jouer, elle se contente de sourire et hoche la tête. Puis elle se met à parler très vite :

"**Déçue, ce n'est pas le mot ! Disons, que j'aurais voulu tout avoir à la fois. J'aurais aimé continuer à travailler, tout en ayant la gloire. J'ai complètement changé de vie. Je dois attendre les cachets qu'on me donne. C'est une toute autre vie. Mais il faut faire un choix: mon père m'avait prévenue : je me dois tout entière à mon public, même s'il ne m'a choisie que pour un an !**"

Marie-Odile GOUSTILLE

Où en est le tunnel sous la Manche?

PARIS (Matekalo) — On ne parle plus guère du tunnel sous la Manche. Sans doute la crise de la livre en Angleterre et la nécessité pour la France d'envisager une sérieuse compression de ses dépenses ne favorisent pas l'exécution du projet.

Cependant, les techniciens continuent à mettre au point les travaux préparatoires: relevés géophysiques et sondages du terrain d'après des plans depuis longtemps jetés sur le papier.

Le tunnel devrait déboucher sur des terrains qui sont la propriété de... M. Cambronne. Celui-ci possède, en effet, quelques prés en bordure de la mer à Coquelles, dans le Pas-de-Calais, et il est, comme par hasard, l'arrière-petit-neveu du général napoléonien.

Faut-il interpréter cette coïncidence comme un heureux signe? Dans ce cas, les deux gouvernements seront portés à accélérer les travaux.

SERVICE — QUALITE
Nous honorons la carte
L. L. Lozeau LTÉE credico
LA MAISON DE CONFIANCE
Spécialiste en appareils photographiques

TELESCOPE TASCO
GARANTIE A VIE

Modèles réfracteurs :
7 T E rég. $199.95 — spéc. $159.88
12 T E rég. 119.95 — spéc. 95.88
88 T E Z rég. 89.95 — spéc. 71.88

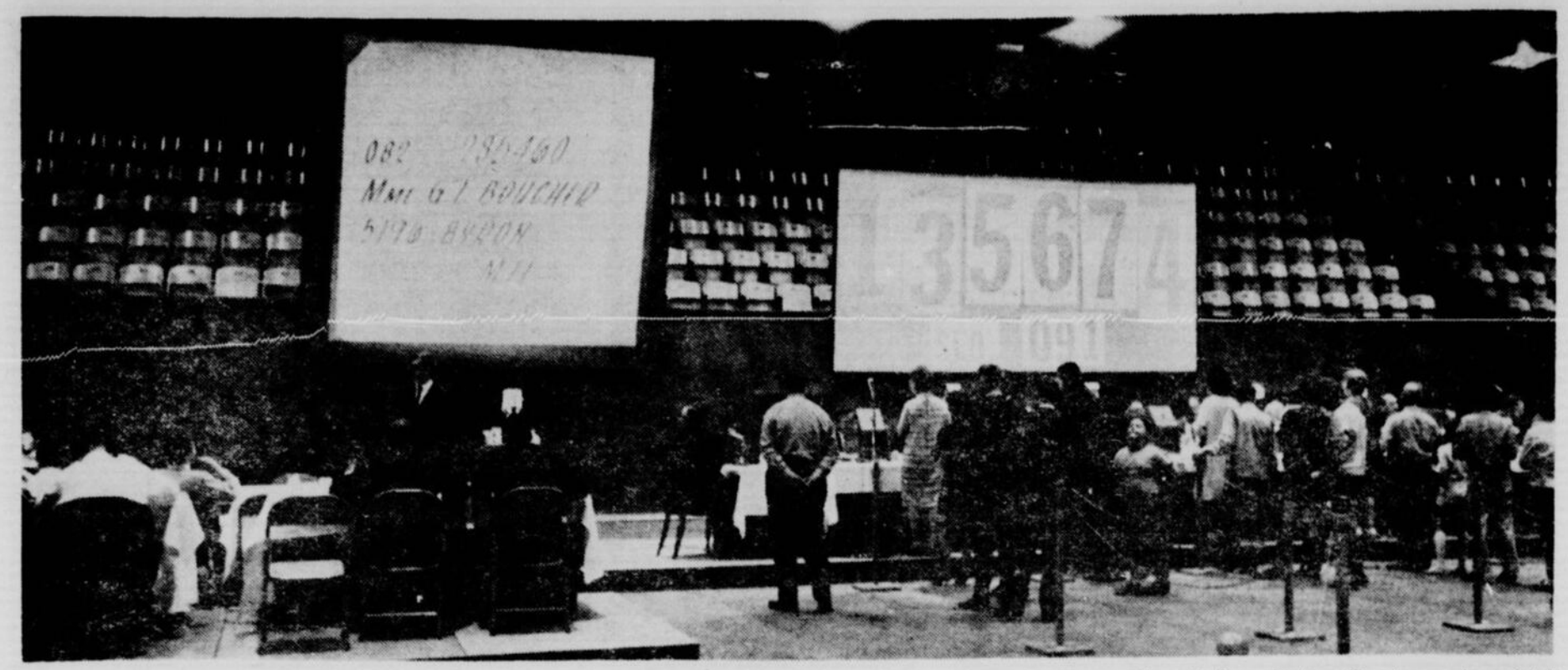
Modèles réflecteurs :
11 T E rég. $149.95 — spéc. $119.88
3 T E rég. 74.95 — spéc. 59.88

Petits télescopes à partir de : $7.95 jusqu'à $30.95

Visitez notre salle de montre pour tous vos besoins en photographie
AMATEUR ou PROFESSIONNELLE

6229 Plaza Saint-Hubert — Tél. 274-6577
Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9 heures — Stationnement à l'arrière

Piscines
PRIX HORS SAISON
C'est le meilleur moment d'acheter — Voyez notre représentant SPORTLAB !
TERMES FACILES
PLAN MISE-DE-COTE
SPORT LAB
Société Sportlab Inc.
4 boul. Martin
Pont-Viau, Laval — 667-8712



C'est mardi soir dernier que les organisateurs de la loterie du maire Drapeau choisissaient 150 gagnants pour le concours du mois de septembre. Peu de monde assistait au "spectacle", qui s'est déroulé au Centre Maisonneuve.

On n'arrive jamais trop tard à la "loterie du maire"

On note la liste des heureux élus dans de grands cahiers qui s'en vont ensuite dormir aux archives de l'hôtel de ville.

Vous aussi, vous avez certainement trouvé dans votre boîte à lettres une formule vous invitant à contribuer à la "taxe volontaire" de M. le Maire. Vous aussi, vous l'avez sûrement posée dans un coin et, quelques jours après, au moment de l'envoyer, vous aussi, vous vous êtes probablement demandé : n'est-il pas trop tard pour jeter à la poste mon bon de participation ?

Comment savoir les dates limites pour envoyer sa contribution ? M. Rolland Richet, responsable du concours de la Ville de Montréal, nous a renseigné : **"Il n'y a pas de date limite pour participer au concours du maire. Vous envoyez votre contribution quand vous voulez. Si votre formule n'arrive pas à temps pour le concours de tel mois, elle sera valable pour le concours suivant."**

Il est étonnant qu'une organisation de ce genre n'ait pas de règlements plus définis. M. Richet nous disait à cet effet :

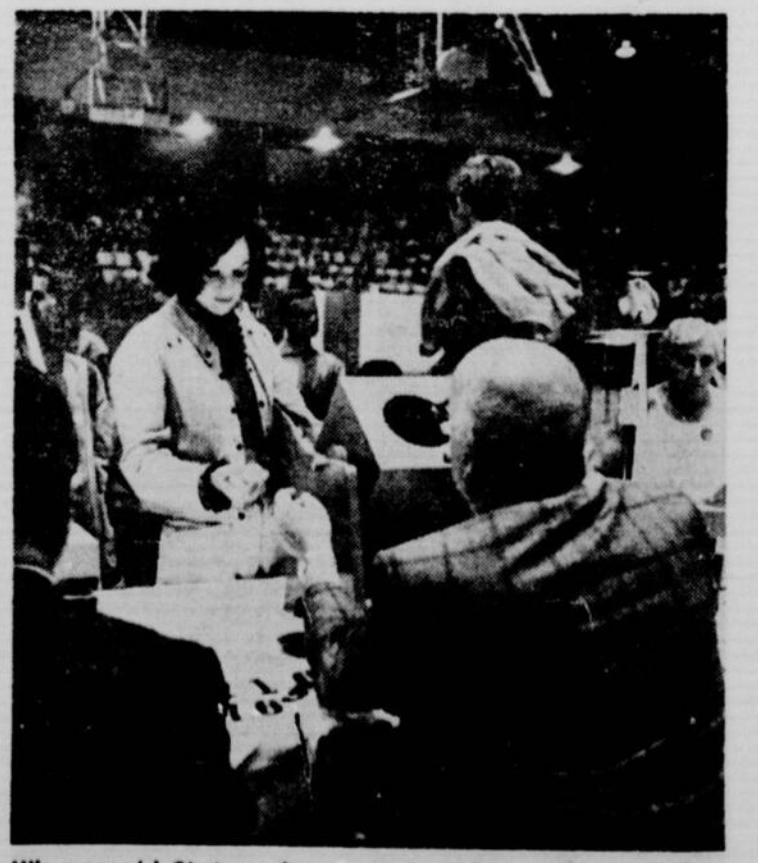
"Les dates des différents concours ne sont jamais les mêmes. Elles sont fixées par M. Drapeau, qui se base sur ses occupations pour les déterminer."

Pour plus de sûreté, vous pouvez aller porter vous-même votre contribution à l'hôtel de ville ou en haut du marché Atwater; ainsi vous savez exactement à quel concours vous participez.

Cent cinquante gagnants ont été choisis il y a trois jours pour le concours du mois de septembre. Celui d'octobre est déjà commencé. Vous pouvez envoyer vos contributions dès maintenant, jusqu'au 28 septembre. Après quoi, vous participerez au concours de novembre. Les gagnants du prochain mois seront choisis le 6 octobre. Le 13, on leur distribuera leurs prix. M. Richet nous dit aussi que les dates sont généralement communiquées aux journaux, à la télévision et à la radio. Il reconnaît cependant que la Ville de Montréal n'a pas une publicité suffisamment organisée pour que le concours ait plus de popularité.

M.-O. G.

Les quelques personnes qui assistaient au choix des gagnants étaient très nerveuses. Peut-être allaient-elles gagner !



Elle a gagné ! C'est une des rares qui savaient quand et où étaient dévoilés les noms.

Mme Lamothe, l'épouse du donneur

"Je suis consolée d'une chose: la mort de M. Zaor n'est pas due au coeur de mon mari!"

par
Charles PETIT-MARTINON

M. Elie Zaor n'aura pas eu la chance de M. Gaétan Paris. Il est mort à peine onze jours après avoir reçu un coeur tout neuf, celui d'un Sorellois de 35 ans. Le coeur du donneur, Aimé Lamothe, s'est arrêté de battre pour la seconde

ELIE ZAOR
. . . une malchance

fois. Coïncidence, le donneur et le receveur sont morts de la même cause : hémorragie cérébrale.

Dans la soirée du 30 août, le Dr Pierre Grondin entreprenait sa troisième transplantation du coeur. Un Sherbrookois de 58 ans, M. Elie Zaor, attendait avec impatience l'occasion de recevoir un coeur tout neuf qui pourrait lui permettre, à lui aussi, de reprendre goût à la vie.

Deux opérations coup sur coup

Un Sorellois transporté d'urgence à l'hôpital Notre-Dame, victime d'une hémorragie cérébrale, n'avait plus que quelques heures à vivre. Serait-ce le donneur idéal pour qu'une troisième greffe se réalise à Montréal ? Transporté à l'Institut de cardiologie, M. Aimé Lamothe, le donneur "involontaire", mit plus de temps qu'on ne pensait pour rendre le dernier soupir.

Dès que la mort eut fait son oeuvre, tout était prêt pour l'opération. Le coeur du donneur était tout ce qu'il y avait de plus compatible avec les tissus du receveur.

L'opération était réussie. Deux jours plus tard, M. Elie Zaor devait monter de nouveau sur la table d'opération pour une nouvelle greffe, celle de l'aorte abdominale à la suite d'un anévrisme. Cette seconde opération, aussi bien réussie que la première, ne semble pas avoir affecté M. Elie Zaor.

Mais, alors qu'il en était à son dixième jour de convalescence, M. Zaor sombra dans l'inconscience. Quelques heures après, il n'avait pas encore repris connaissance; c'est mardi matin que les médecins de l'Institut de cardiologie constatèrent le décès de M. Zaor, attribuable à une hémorragie cérébrale, le même mal qui emporta le donneur, M. Aimé Lamothe.

"Je ne regrette pas mon geste"

Rejointe au téléphone, Mme Lamothe, l'épouse du donneur, s'est montrée vivement affectée par la mort de M. Zaor.

Le Dr PIERRE GRONDIN
. . . la greffe n'est pas en cause

"Ça m'a donné un choc d'apprendre la mort de M. Zaor. J'aurais tellement aimé qu'il vive. Mais je suis consolée d'une chose, c'est que sa mort n'est pas due à la greffe. Le coeur de mon mari était encore solide puisque M. Zaor a pu, en plus de la transplantation, subir une deuxième opération deux jours après. Croyez-bien que je ne regrette pas d'avoir autorisé l'Institut de cardiologie à prélever le coeur de mon mari.

"J'aurais aimé aller rendre visite à la famille de M. Zaor; malheureusement, je suis seule avec mes enfants et il m'est difficile de me déplacer."

Pas jalouse

Etre la soeur cadette d'une grande étoile de cinéma n'est pas un problème pour la jeune actrice SALLY GEESON, 18 ans. Tandis que son aînée, Judy, connaît la rançon de la gloire, Sally entreprend son quatrième film, "What's Good For The Goose" aux côtés du séduisant Norman Wisdom.

On cherche son identité depuis le 15 août 67

A-t-elle perdu la mémoire, dissimule-t-elle son identité, est-elle affligée d'un trouble mental ? On ignore tout de cette personne de sexe féminin. La Sûreté provinciale du Québec aimerait en savoir plus long à son sujet.

Cette personne a été retrouvée à Jacques-Cartier, sur le chemin Chambly, en date du 15 août 1967. Elle a été confiée depuis aux soins d'un hôpital. Un an après, on ignore toujours qui elle est.

Sa fiche signalétique s'établirait comme suit : elle serait âgée d'environ 39 ans, elle pesait 145 livres au moment de son arrestation, mais elle atteindrait actuellement les 162 livres. Elle mesure 4 pieds 10 pouces, elle a les cheveux brun foncé et les yeux bruns.

Toute personne en mesure de fournir l'identité de cette personne ou des renseignements à son sujet est priée de communiquer avec l'agent André Nantel de l'escouade des enquêtes générales à 395-4021, ou, en dehors des heures de bureau, avec l'officier de service à 395-4120.

Qui est cette personne?

PUBLICITAIRE DEMANDÉ

CANDIDAT : âge 22 à 30 ans

EXIGENCES

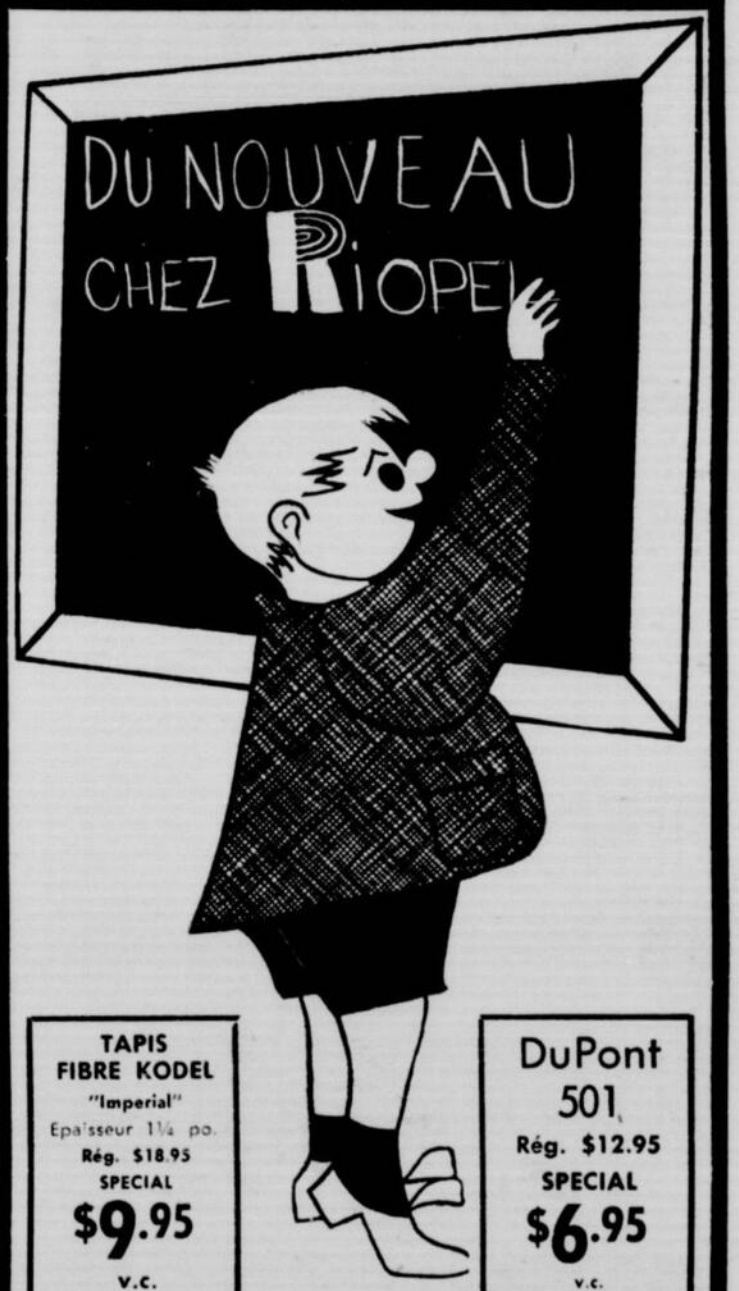
- Expérience minimum de 2 ans dans la vente de la publicité
- Connaissances du "lay-out"
- Possédant automobile

AVANTAGES

- Salaire plus commission
- Bénéfices marginaux : Assurances vie et maladie
  Fonds de pension
  Congés statutaires
  Vacances

Signalez
731-7941

GUY ALLARD
Gérant des ventes publicité locale



TAPIS FIBRE KODEL "Imperial"
Epaisseur 1¼ po.
Rég. $18.95
SPECIAL
$9.95
v.c.

DuPont 501
Rég. $12.95
SPECIAL
$6.95
v.c.

Distributeur autorisé
ARMSTRONG — FLINKOTE — AMTICO

AUCUN COMPTANT REQUIS
1er versement en décembre 1968

PORTER A VOTRE COMPTE
CHARGEX

SERVICE A DOMICILE • NETTOYAGE DE TAPIS

GUY RIOPEL LTÉE
tapis
linoléum
tuiles

2553 est, FLEURY, Montréal, 381-8839
28, Centre d'Achats Duvernay, Laval, 661-2041

No 9

LE THE QUI FAIT DU BIEN

Laissez la nature vous aider !

La Tisane No 9 de l'Abbé Warré, composée de 9 plantes, active sans irriter l'ensemble des fonctions digestives. Médication naturelle pour CONSTIPATION, TROUBLES MINEURS DU FOIE, EXCES DE BILE, EMBARRAS GASTRIQUES dus aux abus de table. Un traitement d'un mois ($2.00) vous convaincra. Tisane ou pilules.

ECRIRE ou TELEPHONER à :
1647 est, rue FLEURY, dépt L.P.J.
Montréal 12 — Tél. 384-5820

GRATIS Demandez notre brochure LA SANTE PAR LES PLANTES. Renseignements sur remèdes naturels et diètes.

SPÉCIALISEZ-VOUS EN TÉLÉVISION

COURS PAR CORRESPONDANCE

"INCLUANT LA TV EN COULEUR"

Vous joindrez la pratique à la théorie

Faites venir la **BROCHURE GRATUITE** *de*

L'Institut de l'Electronique *Ltée*

ECOLE DE RADIO-TELEVISION-ELECTRONIQUE
5934 ST-HUBERT, MONTREAL 10, Qué. — Tél. 279-4388

BROCHURE GRATUITE

Sans obligation, m'envoyer votre brochure

NOM
ADRESSE
VILLE
AGE TEL. L.P.J.-15-9-68

GRATUIT

COURS DE LECTURE DE PLANS

donné gratuitement avec le cours spécial d'ESTIMATION en CONSTRUCTION.

Ce cours d'Estimation en Construction conduit aux carrières très en demande de : Surintendant, Inspecteur de Travaux, Evaluateur, Estimateur, Contremaître, Entrepreneur.

34 Dirigé par A. Beaucage, B.A., I.F., 2 diplômes de l'Un. Laval
ANS D'EXPERIENCE A VOTRE SERVICE

ECOLE DETENANT UN PERMIS EN VERTU DE LA LOI DES ECOLES PROFESSIONNELLES PRIVEES

1. AIDE-ARPENTEUR
2. ESTIMATEUR EN CONSTRUCTION
3. SURINTENDANT EN CONSTRUCTION
4. AIDE-INGENIEUR
5. HOMME D'INSTRUMENT (arpentage)
6. DESSIN INDUSTRIEL

CENTRE D'EDUCATION TECHNIQUE DU QUEBEC INC.

3737 est, boul. Métropolitain, suite 500 B
Montréal 38 — Tél. 729-3251

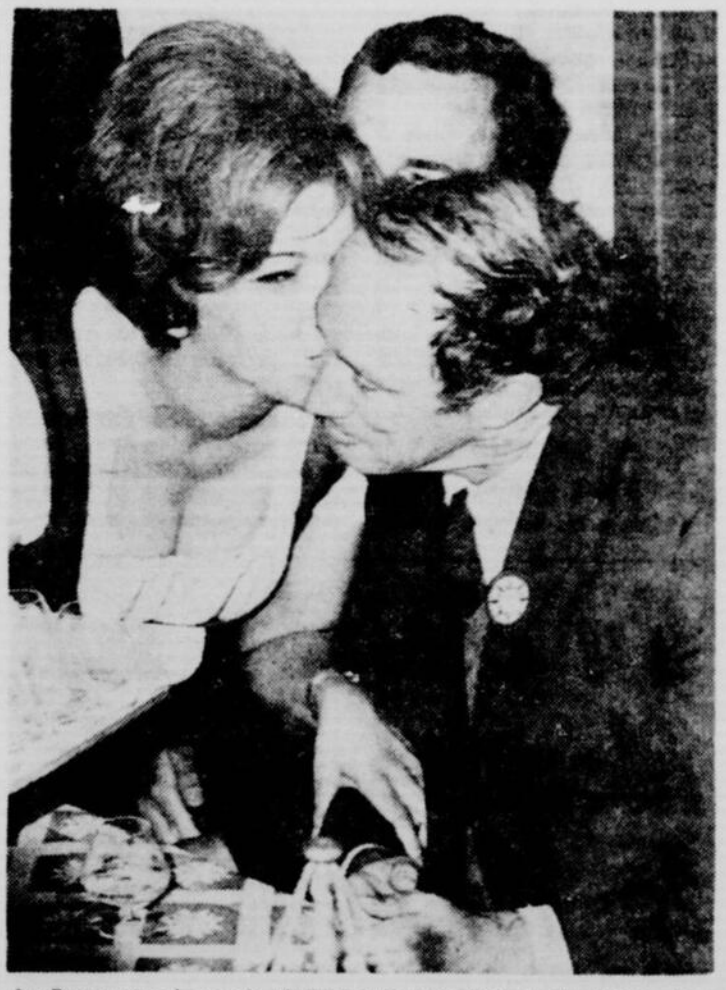
SPECIALISEZ-VOUS et ASSUREZ VOTRE AVENIR

Sans obligation, faites-moi parvenir tous les renseignements sur le cours No L.P.J.-15-9-68
AGE .....
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... COMTE ..... TEL. .....
DEGRE D'INSTRUCTION .....
NOM DU PERE .....

A voir cet éclat de rire si naturel et si spontané, on imagine que le mot a dû être fort drôle . . .

Trudeau à Terre des Hommes

Il ne savait plus où donner... de la joue!



Au Beergarten bavarois, PIERRE ELLIOTT TRUDEAU fut même assailli par les serveuses de l'établissement. Une de plus !

Il voulait visiter Terre des Hommes incognito. Quelle utopie ! A peine Pierre Elliott Trudeau avait-il mis le pied dans les îles qu'une nuée de jeunes femmes se ruaient sur son passage, désireuses de lui serrer la main, de l'embrasser. Et notre pauvre Premier ministre ne savait plus où donner de la joue . . .

C'était dimanche dernier, vers 21 heures. Et cet illustre homme d'Etat ne repartit que vers les 2 heures du matin!

Entre-temps, accompagné du maire Drapeau et du directeur général de Terre des Hommes, M. Guy Huot, Pierre Elliott Trudeau ne perdit pas son temps, sans pour cela négliger ses admiratrices. Ainsi, il visita le pavillon de l'Humour, se promena dans le minirail bleu, parcourut la Ronde, but quelques bocks de bière au Beergarten bavarois, prit un repas au Koliba et se laissa emporter par le manège des montagnes russes.

Au hasard de sa visite, le Premier ministre rencontra de vieux amis: Guy Mauffette, dont il déclara que c'était son "professeur de poésie", et Marc Scala, son "professeur de judo". Tous deux se joignirent au groupe à la demande de M. Trudeau et du maire.

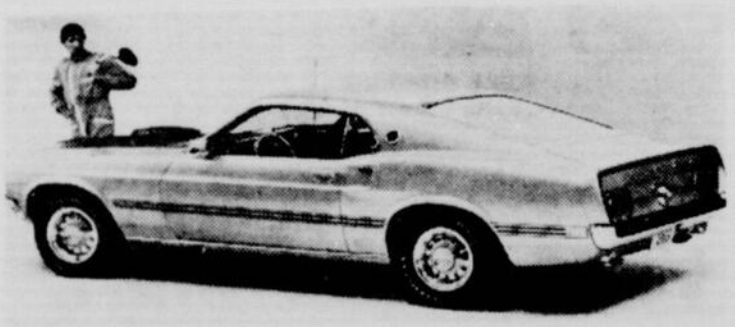
Sur les montagnes russes, en compagnie de M. GUY HUOT, le Premier ministre a l'air de s'en donner à coeur joie.

l'auto

La Ford 1969 a une allure sportive

par J.-C. FORTIN

Les ingénieurs de Ford ne sont pas hommes à se laisser distancer, encore moins à perdre l'avance qu'ils ont prise sur leurs rivaux le jour où la Mustang a été offerte au grand public. La ligne 1969 de cette grande marque est décidément sportive. On note d'ailleurs deux nouveaux modèles chez Mustang, soit la Grande (!) hardtop et la Mach 1, carrossée à la 2 + 2. On offre un nouveau moteur puissant : le Cobra Jet, un V8 d'un déplacement de 428 pouces cubes, avec prise d'air au sommet du capot. De quoi bouleverser les mordus de la vitesse ! A noter : l'empattement de la gamme Mustang demeure à 108 pouces. La Mercury Marauder, d'une longueur de 219 pouces avec empattement de 121 pouces, est disponible avec un V8 de 429 pouces cubes (360 c.-v.) de même que le V8 de 390 pouces cubes (qui développe 265 c.-v.). La Cougar est dotée d'une carrosserie entièrement neuve dont l'empattement demeure toujours de 111 pouces et, pour la première fois, on pourra en obtenir une version décapotable en 1969. Fait surprenant : on a diminué de deux pouces cubes la puissance du robuste V8 installé sur les gros modèles Mercury et sur la Lincoln Continental : on a appris que les moteurs 1969 de ces deux séries ne déplacent plus que 460 pouces cubes. Chez la Mercury Marquis, modèle (luxueux) brougham, et la série Lemoyne de Meteor, plus de glaces de ventilation à l'avant, tout comme chez la Thunderbird, sur laquelle on peut monter un dispositif antidérapage moyennant supplément.
Sur les décapotables fabriquées par Ford-Canada, la banquette arrière est plus large que jamais. On y est arrivé en apportant des changements appréciables au mécanisme de la toiture entièrement escamotable. Le modèle Ford Ltd. ressemble à s'y méprendre à la Licoln, avec sa grille pleine largeur en retrait et ses phares escamotables. La Meteor, voiture exclusivement canadienne qui aura 20 ans en 1969, offre une gamme entièrement nouvelle répartie en trois séries comprenant quinze modèles différents.



La toute nouvelle MACH 1 MUSTANG pourrait s'appeler la "Vroummm" . . .! Dotée d'un nouveau moteur 351 pouces cubes, d'une suspension souple GT et d'une prise d'air installée au milieu du capot, cette Ford-Mustang est capable de très hautes performances. On pourra l'admirer chez les détaillants Ford dès le 27 septembre.

Ça n'aidera pas le Québec

A partir du 1er novembre 1968, le ministère des Transports de Toronto passera au peigne fin toute voiture d'occasion offerte en vente. Il sera très difficile aux "maquignons" de maquiller une "minoune", comme cela se fait couramment chez nous. Et de nouvelles plaques ne seront pas émises tant que ce genre de voiture ne répondra pas à certaines normes de sécurité. Bravo !

Le Grand Prix Player's

On se prépare fébrilement au Grand Prix Player's qui sera disputé au Circuit Mont-Tremblant le dimanche 22 septembre. La présence du Premier ministre Trudeau devrait suffire pour attirer une foule considérable. La police de la route du Québec, dirigée par l'inspecteur Yvan Aubin, dépêchera dans la région une trentaine d'agents pour canaliser la circulation. On prévoit la venue d'environ 100,000 spectateurs à cette occasion, ce qui constituerait un nouveau record canadien.

Utilisez votre garage, s.v.p.

On a constaté qu'à Montréal, par paresse ou indifférence, les automobilistes préfèrent laisser leur véhicule dans la rue plutôt que de le remiser. Dans les districts où il y a une grave pénurie de garages, la situation est devenue critique. Soit dit en passant, on verra à modifier certaines affiches interdisant le stationnement entre minuit et 8 heures ou midi dans certaines rues, car bon nombre de citoyens n'aiment pas devoir s'habiller à minuit pour déménager leur auto de l'autre côté de la rue.

Les 10 meilleures autos de 1968

Le magazine américain CAR LIFE (septembre 68) présente la liste des dix marques d'automobiles de prix moyen (notez-le bien) qui ont recueilli le plus grand nombre de suffrages de la part des chroniqueurs et du grand public en général. Ce sont, dans l'ordre : la Camaro Z/28, la Plymouth GTX Hemi, l'Oldsmobile 4-4-2, la BMW 2000 CS, la Mercury Cyclone 428, la Dart GTS 340, la Corvette 427, la Toyota Corona, la Chevy II 327 et la Pontiac GTO.

L'homme des grandes occasions

F. BEAUDET

Ensemble Serta "Cameo" recouvert d'un luxueux coutil damassé dont le matelas piqué et le sommier rembourré, appareillé, s'harmonisent parfaitement avec la tête de lit "Bélair". L'ensemble repose sur une base "Blue Ribbon" élégante et de bonne qualité.

Largeurs : 2'6", 3'0" et 3'3".

La tête de lit "Bélair" est disponible avec coutil identique à l'ensemble. On peut se procurer le sommier avec ou sans mini-jupe.

Ensemble de lit Hollywood Serta "CAMEO"

François BEAUDET Meubles

8723, 10e av., ST-MICHEL • 721-8050 • 721-6113

E. Beaudoin VENTE de SEPTEMBRE

PORTE-DOCUMENT

Cet attrayant porte-document moulé d'une seule pièce, anti-éraflures, intachable et imperméable • Monture d'aluminium • Grand espace de rangement • Diviseur dans le couvercle • Deux serrures, solide poignée • Dim. : 17 x 12 x 4 • Disponible dans les couleurs noir, brun et olive.

7.95

PARAPLUIES télescopiques

Couverture de nylon imprimé dans les teintes en vogue. Forte construction. Poignées de formes attrayantes. Fourreau dans le même matériel et aussi en similicuir de même ton. — Une aubaine exceptionnelle

VALEUR DE $8.00

4.88

GANTS de chevreau

Pour vos grandes sorties ou pour le sport nous avons un grand choix de gants de marque réputée dans les teintes les plus nouvelles.

Prix variés pour convenir à tous les budgets

SATISFACTION GARANTIE ou ARGENT REMIS

E. Beaudoin

MANUFACTURIER D'ARTICLES EN CUIR

OUVERT JEUDI et VENDREDI jusqu'à 9 h. 30 p.m.
SAMEDI jusqu'à 5 h. 30 p.m.

4005 est, ONTARIO — LA. 1 3272

REGIONALE
DUVERNAY

Formation scolaire et professionnelle,
culture populaire aux adultes

Début des cours du soir :

30 septembre 1968

Pour tous renseignements, s'adresser au :

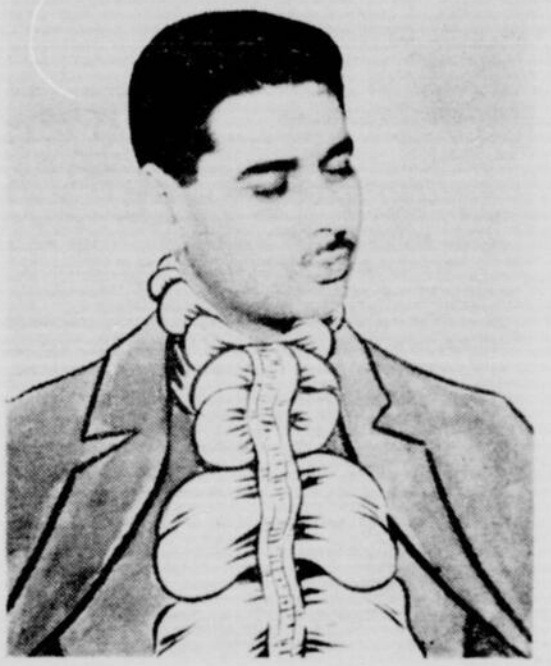
SECRETARIAT DE L'EDUCATION PERMANENTE

195, Montée Masson **661-4560**

PIERRE E. TRUDEAU
. . . M. le Marquis

JEAN-GUY CARDINAL
. . . Qui ose "contester" ?

MARCEL PEPIN
Psst . . . regardez bien



REAL GIGUERE
. . . Ha ! Il est parfait !

Franchement, M'ame Chose

Le voyez-vous, votre mari, dans un habit romantique?

par Huguette ROBERGE

Fermez les yeux un moment, madame, et imaginez-le, votre homme, dans un costume de style romantique. Oui, un costume comme une mode bien d'actualité en présente dans les salons de quelques grands magasins de confection masculine, à Montréal. Et alors . . . Vous n'y parvenez pas ? Ou la 'vision' vous fait-elle éclater de rire ?

Bien sûr, vous avez raison, il faut que monsieur possède un "genre particulier" pour porter au restaurant, au théâtre ou en réception, sans prêter au ridicule, un complet Louis XV qui évoque le style fastueux de l'époque des Bourbons. Et ce genre, on l'a ou on ne l'a pas!

D'autres styles dits romantiques nous reportent à l'époque des Gentilshommes, apportent l'élégance et l'austérité légendaires des princes indiens ou l'exotisme oriental d'influence népalaise . . . Et ça donne quoi, dans la rue Sainte-Catherine?

Ceux qui l'ont . . .

Ceux-là qui ont le genre, l'allure qui convient, peuvent se permettre d'adopter sérieusement la mode romantique. D'après mon confrère René Homier-Roy (qui l'a, soit dit en passant) le style ne peut convenir qu'aux hommes jeunes, sauf rares exceptions, grands et minces, au visage ovale ou rectangulaire, et aux cheveux plutôt longs. De ces normes, on déduit que les jabots et les capes sont à déconseiller aux porteurs de crâne chauve ou de bedaine proéminente. Aux messieurs présentant un visage rond ou triangulaire, surtout s'ils ont atteint un âge certain, c'est-à-dire un âge respectable.

Soyez gentille, madame !

Avec humour mais sans malice aucune, notre dessinateur Hector Brault a vêtu à la façon romantique quatre personnalités canadiennes bien connues. Vous laissant le soin de décider à la vue desquels votre coeur, madame, bat un peu plus vite . . . Aux indécises — tous les goûts sont dans la nature — voici un indice: deux des personnages devraient répondre aux exigences du style romantique.

Soyez gentille, ne riez pas trop fort

Si, comme les deux autres, l'amour de votre vie n'a pas, mais pas du tout, le type XVIIIe ou XIXe, soyez gentille, ne riez pas trop fort et trop longtemps. Et trouvez les mots qu'il faut pour consoler l'infortuné. En vous disant que, s'il l'avait", il ne serait peut-être pas là, à vos côtés . . .

La Clinique de Rajeunissement Facial

Lise G. Emond

vous invite à constater de visu la transformation radicale du visage de cette dame après traitement

1) *Après avoir passé 11 jours de repos à notre clinique, cette dame aura rajeuni de 10 à 15 ans.*

2) *La beauté jouvencelle de sa peau aura été acquise sans intervention chirurgicale, sans "peeling".*

3) *Les pattes-d'oie, les rides, les poches sous les yeux, les froncements, ou toutes autres imperfections seront totalement éliminés.*

4) *Le rajeunissement facial n'est ni superficiel ni temporaire.*

La photo de cette même dame sera publiée, après traitement complet, dans ce journal. Votre rendez-vous initial vous donnera droit à une visite-retour à notre clinique. Vous pourrez donc constater de visu les résultats incontestables.

. . . VOIR, C'EST CROIRE !

LA CLINIQUE DE RAJEUNISSEMENT

Tél. : 271-1123 – Tél.: 381-9000

DE NOUVELLES SERIES DE COURS DE...

STÉNOTYPIE

(JOUR – SOIR)

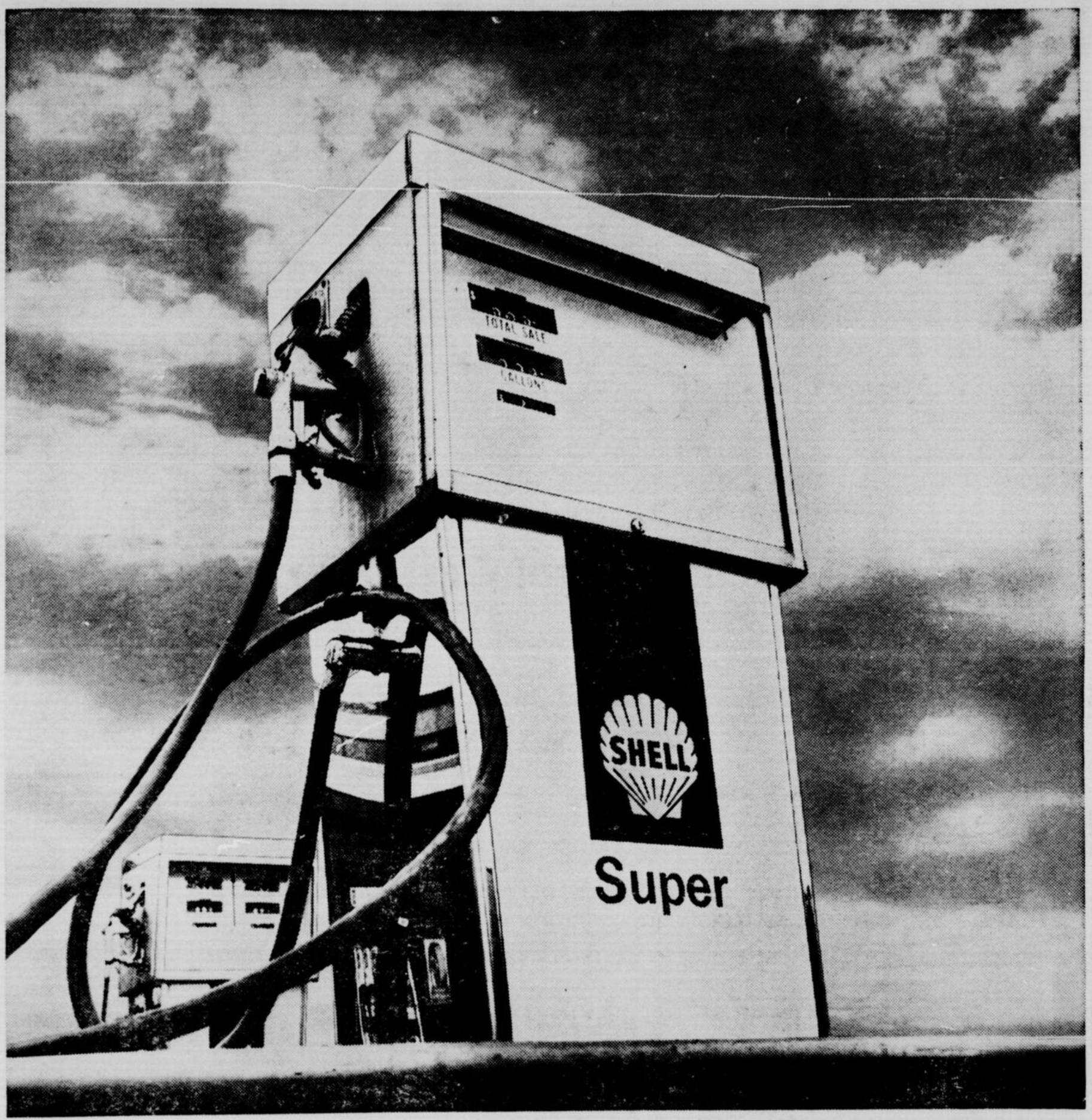
débuteront le 7 OCTOBRE 1968

IFS

INSTITUT FRANCE QUITARD DE STENOTYPIE

INFORMATIONS et INSCRIPTIONS :

1290, rue ST-DENIS, suite 89, Montréal — Tél. 866-2295



Super Shell ne contient aucun ingrédient secret. Sauf peut-être des trésors d'expérience.

Il en va un peu de l'essence comme des cocktails. Presque tout le monde se sert des mêmes ingrédients mais ceux qui, pour obtenir les meilleurs résultats, possèdent l'expérience et le "tour de main" nécessaires ne sont pas nombreux.

Une fois encore, donc, Super Shell ne contient aucun ingrédient secret. La plupart de ces ingrédients se retrouvent dans l'essence des marques concurrentes.

Mais la proportion de chaque ingrédient varie toujours d'une raffinerie à l'autre.

5 ingrédients pour améliorer le millage

Super Shell contient *cinq* ingrédients qui permettent d'obtenir un bon millage.

(1) Le *Platformate* qui contient des molécules de pétrole surchargées d'énergie.

(2) Le *TCP* qui empêche le ratage des bougies.

(3) Le *butane* qui accélère le démarrage (plus le démarrage est rapide et moins le moteur consomme d'essence avant la mise en route).

(4) Un *détergent* qui empêche l'accumulation de particules dans le carburateur—particules qui contribuent à réduire le millage.

(5) Un *mélange de pentanes* qui, en facilitant le réchauffement du moteur, empêche les ratés et les à-coups et, par conséquent, le *gaspillage* de carburant.

Ces cinq ingrédients font de Super Shell l'essence du bon millage. Que cette essence porte la marque Shell ne vous surprend pas. Car le millage, ça nous connaît.

Comment "étirer" le gallon d'essence

Il n'y a qu'un seul but: "étirer" le gallon d'essence, vous permettre de faire plus de route sans augmenter votre consommation. C'est pourquoi nous ne cessons de penser à tout ce qui peut réduire votre millage: des pneus mal gonflés, un filtre à air encrassé, des bougies usées.

Et nous sommes toujours à la recherche des moyens susceptibles d'améliorer votre millage. En été comme en hiver. En ville et sur la grand'route.

Parce que *le millage, ça nous connaît.*

Si vous voulez aller plus loin—et ménager votre voiture—arrêtez-vous à l'enseigne Shell.

SHELL

Le millage, ça nous connaît

la page des échos

de Jean-Claude Trait

J'ai bu . . . J'ai vu . . . J'ai compris . . .

On vous a caché la vérité

En long, en large et en travers, la presse mondiale a disséqué la récente conférence de presse du général de Gaulle. On nous a tout expliqué . . . sauf ce qu'IL a réellement dit lorsqu'il s'est penché sur le problème québécois. Nous sommes en mesure de vous présenter ici une partie de cette allocution:

"Françaises canadiennes et Français canadiens, la France vous aime et vous plaint. A-t-on idée de priver un peuple honnête et travailleur d'un réconfort tant moral que physique: l'alcool? Cette situation, créée par un quarteron de grévistes félons, ne peut durer. Moi-même, j'ai voulu vivre pendant quelques instants votre malheur; j'ai bu de l'eau . . . et je vous ai compris. C'est la dernière fois que j'en bois! N'est-il pas honteux qu'un peuple libre et assoiffé soit obligé de se ravitailler à l'étranger, à Ottawa par exemple! Dans votre souffrance, Moi et la France vous soutenons et vous encourageons. A chacun son verre à soi et vive l'alcool libre!"

Service-Secours à votre service

Service-Secours, que vous offre gracieusement *le Petit Journal*, connaît de plus en plus de succès. Des spécialistes vous aideront à résoudre divers problèmes épineux. Mais ils ne vous aideront certainement pas à résoudre des concours avec prix . . . comme plusieurs lecteurs l'ont pensé.

Bébé indemne après une chute d'un étage

L'annonceur de Radio-Canada, Alain Hogue, a eu lundi la peur de sa vie. Son bébé de 17 mois a fait une chute d'un étage. Conduit à l'hôpital, l'enfant a passé une radio. Fort heureusement, la radiographie ne signala aucune fracture . . . seulement une bosse sur le front.

Marche forcée en raquettes pour journalistes

M. Emile Miron, vice-président de l'Union canadienne des Raquetteurs, s'est mis en tête d'organiser une marche forcée de deux milles en raquettes . . . pour les journalistes, afin de mieux faire connaître ce magnifique sport. L'épreuve aurait lieu à Chomedey en janvier.

Avec la grève, où se procure-t-on le vin de messe ?

L'archevêque de Montréal, Mgr Paul Grégoire, a souscrit un montant substantiel au fond de secours des 3,000 employés de la Régie des alcools qui sont en grève depuis 12 semaines. A ce propos, où les prêtres se procurent-ils le vin de messe depuis le début de cette grève?

Mgr PAUL GREGOIRE
. . . souscription substantielle

A la blague...

- C'est généralement par manque de chance qu'on n'a pas de veine et réciproquement.
- On nous communique : "Chirurgien pressé, ayant égaré sa montre, une paire de pinces, son stylo et son carnet d'adresses, offre radiographie gratuite à tous ses clients opérés entre le 18 et le 27 août."
- Le proverbe de la semaine: Un chien vaut deux angoras.
- A Saint-Léonard, des Néo-Canadiens protestent en devenant protestants. Est-ce un coup de pied au culte de la C.E.C.M.?
- Petite annonce: photographe cherche hippy ayant pellicules.

ALAIN HOGUE
. . . la peur de sa vie

Un nouveau journal à Vaudreuil-Soulanges

Une équipe de Dorionais s'apprête à lancer très prochainement un nouvel hebdomadaire dans le comté de Vaudreuil-Soulanges. Il portera le nom de "l'Etoile de l'Outaouais et du Saint-Laurent". Deux journaux dans un seul comté, cela risque de provoquer une saine concurrence.

Moins de porcs

Selon les chiffres fournis par le Bureau fédéral de la Statistique, on se rend compte d'une baisse sensible dans la population porcine. Le nombre de porcs au 1er juin était de 5,862,000 têtes au Canada.

D'un trait

- Joseph P. Kennedy, le chef du clan Kennedy, vient de célébrer ses 80 ans.
- La grève de la Régie des alcools durerait jusqu'à Noël . . .
- A la prison de Bordeaux, Pierre Vallières et Charles Gagnon poursuivent, apprend-on de source sûre, leur grève de la faim.
- Comme Joseph P. Kennedy, Maurice Chevalier vient de fêter ses 80 "printemps".
- Le comédien - journaliste Arthur Prévost est actuellement en voyage : U.R.S.S., Tchécoslovaquie et Bulgarie. De retour dans quinze jours.

Mme JEAN DRAPEAU
. . . pensez à eux

"Pensez-à-nous"

C'est Mme Jean Drapeau qui a officiellement inauguré la campagne annuelle "Pensez-à-nous" de la Société pour les enfants infirmes du Québec. Cette campagne se poursuivra jusqu'au 26 septembre. C'est un appel à votre générosité.

Des rats à l'île Perrot

A Ville de l'Ile-Perrot, près de l'embranchement de la route 2 et du boulevard Don Quichotte, se trouve un terrain assez marécageux. A cet endroit, les rats pullulent. Qu'attend la municipalité pour entreprendre une lutte contre ces rongeurs néfastes, propagateurs de toutes sortes de maladies ?

Nouveau : la récréathèque

Une récréathèque est actuellement en construction à Laval, dans le quartier de Chomedey. Cet immeuble renfermera sous un même toit un nombre considérable d'activités telles que le golf électronique, le tennis, la natation, le golf miniature, les quilles, le patinage à roulettes, un cinéma, un bar, etc. Bref, des loisirs en perspective !

Art et politique

La vie culturelle se ressent parfois des soubresauts de la vie politique. En effet, le Musée d'Art contemporain de la Cité du Havre a dû retarder d'une semaine l'inauguration de l'exposition "Peinture en France, 1900-1967". Les toiles se trouvaient dans les locaux du Art Institute de Chicago, musée situé dans un quartier bouclé par la police de Chicago lors des événements que l'on sait.

Les plaques 69: en noir et blanc

M. Fernand Lizotte a annoncé que les couleurs des plaques d'immatriculation du Québec, en 1969, seront le noir et le blanc. Selon le ministre des Transports et des Communications, l'apparence des plaques sera conventionnelle. Le mot "Québec" figurera au-dessus des numéros d'immatriculation, tandis qu'on lira en dessous "La Belle Province". La plaque comportera à son extrémité gauche une fleur de lis stylisée et les deux derniers chiffres de l'année: "69". On sait que les couleurs de plaques de véhicules automobiles changent tous les ans. Les administrateurs d'Etats provinciaux ou américains ayant des frontières communes se consultent entre eux, puis font des suggestions aux autorités publiques. Vient ensuite la décision finale.

Que de saints !

Dans le Québec, on compte 23 municipalités dont le nom commence par "Saint-Jean", 18 dont le nom commence par "Sainte-Anne" et 15 dont le nom commence par "Saint-François". La Commision de Géographie suggère que ces noms soient changés en vue d'éviter toute confusion. Nous invitons nos lecteurs à nous envoyer leurs suggestions.

Imposantes funérailles à Sainte-Thérèse

Mardi matin avaient lieu, à Sainte-Thérèse, les funérailles de Mme Lise Monette, épouse du sous-ministre de la Voirie, M. Eddy Monette. Une foule énorme y assistait parmi laquelle on reconnaissait de nombreux membres du cabinet provincial.

Pourquoi détruire ce petit village ?

Alors qu'on parle de démolir le petit village de Rapide VII, situé dans une des plus riches régions de chasse et de pêche du Québec, au nord-ouest de la province, M. Charles Cuerrier, président du Syndicat des Employés de métiers de l'Hydro-Québec, s'est écrié: "Ce geste est un triste exemple du gaspillage social qui caractérise notre régime capitaliste. Plutôt que de détruire complètement ce village, construit tout près de la première centrale de l'Hydro, on devrait en confier l'administration au ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, afin qu'il le fasse convertir à peu de frais en un centre de villégiature à l'intention de tous les amateurs de chasse et de pêche. C'est à un véritable acte de vandalisme que se livre là notre société d'Etat, aux dépens de la population québécoise, en particulier de celle de la région du nord-ouest québécois où vit une population de 170,000 habitants. Le village possède tout l'équipement voulu (électricité, eau potable, voies d'égout, etc.) et il aurait facilement pu être converti en un lieu de villégiature."

SAVIEZ-VOUS QUE ...

R. Elie

Une retraite active

Le major Paul Tremblay, qui a pris sa retraite des forces armées canadiennes, succède au major Paul Roy comme directeur de la Société pour les enfants infirmes du Québec.

Il a été un bâtisseur

M. Louis-Joseph Plamondon vient de prendre sa retraite après avoir passé 43 ans au service de l'Association de la construction de Montréal. Pendant 33 ans il fut l'assistant du secrétaire de l'Association, D. A. Patterson.

De l'école au musée

L'écrivain Robert Elie, ancien directeur des écoles des Beaux-Arts de la province de Québec, ancien conseiller culturel de la délégation générale du Québec à Paris, et jusqu'à maintenant directeur associé du Secrétariat spécial du bilinguisme, rattaché au bureau du Premier ministre, a été nommé directeur de l'expansion au Musée des Beaux-Arts de Montréal.

C. Gosselin

Nos ressources se développent

Le ministre des Terres et Forêts du Québec, **M. Claude Gosselin,** a signé tout récemment un accord avec la Société populaire des pâtes et papiers du Québec en vue de l'approvisionnement en matière première d'une usine que cette société doit construire près de Sacré-Coeur, dans le Saguenay.

Un journaliste qui grimpe

M. Marcel Thivierge a été nommé directeur général adjoint de l'Office d'information et de publicité du Québec, auprès de M. Roger Cyr. M. Thivierge a été journaliste au "Devoir" pendant seize ans.

Les agriculteurs à l'école

L.-J. Plamondon

La Commission scolaire régionale de Duvernay offre aux jeunes agriculteurs un cours de formation professionnelle agricole à temps plein ou à temps partiel. Pour renseignements ou inscriptions, prière de s'adresser **aux Centres de main-d'oeuvre de Sainte-Thérèse,** de L'Assomption ou de Laval, ou encore **à la Commission scolaire régionale de Duvernay.**

De présidence en présidence

M. Léopold Garant, ancien président de la Corporation des enseignants du Québec, a été nommé président du Conseil supérieur de l'Education. Il demeure toujours conseiller spécial au service du CEQ.

L'éducation prénatale

Les femmes enceintes et leurs maris sont invités à une série de conférences sur l'éducation prénatale qui seront données à l'amphithéâtre de l'hôpital Sainte-Justine à 20 heures les 17 et 24 septembre, ainsi que les 1er et 8 octobre.

P. Tremblay

On y parlera des soins

L'Association des gardes-malades et infirmiers auxiliaires de la province de Québec tiendra son congrès annuel à Québec, au motel des Laurentides, 350, boulevard Sainte-Anne, le jeudi 26 septembre.

Les drogues hallucinogènes

Le département de pharmacologie de l'Université Laval organise pour la semaine du 16 au 20 septembre un symposium international et un colloque public sur les drogues hallucinogènes.

On y observera les étoiles

La soirée d'astronomie populaire du Centre d'astronomie de Montréal aura lieu le 28 septembre à 20 heures au Jardin botanique de Montréal. Le public pourra observer les astres grâce à de nombreux télescopes.

Amusez-vous à Terre des Hommes avec votre

#10

Nous vous offrons
1 visa d'un jour plus
10 coupons pour les manèges de La Ronde,
utilisables tous les jours de la semaine,

seulement $2.25
(Valeur: $3.50)

Renseignez-vous à toute succursale de

La Banque Provinciale

SAF le premier Trust canadien-français vous offre

7 1/4 %

d'interêt sur vos dépôts de 5 ans

avec

EN PRIMEUR PRIVILÈGE D'EMPRUNT

CERTIFICAT de PLACEMENT GARANTI de 5 ANS à 7 1/4 %

Remplissez ce coupon et postez-le avec votre chèque à :

SOCIÉTÉ D'ADMINISTRATION ET DE FIDUCIE
10, rue St-Jacques, Montréal Tél. 844-3961

NOM .....

ADRESSE .....

MONTANTS $ ..... SIGNATURE .....

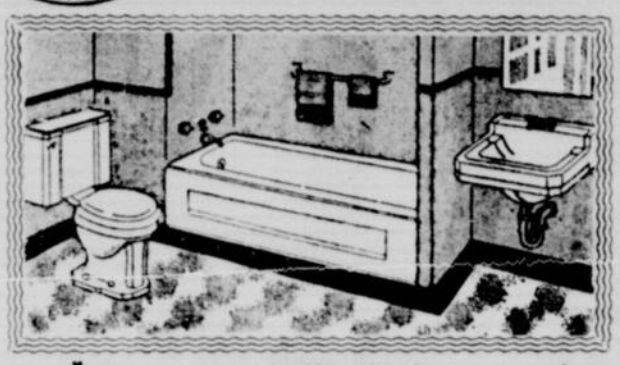
Dépôt minimum : $1,000

Taux sujets à changement — Un certificat Dépôt vous sera transmis

L.P.J. - 15-9-68

AMERICAN PLUMBING SUPPLIES LTD MONTREAL APS

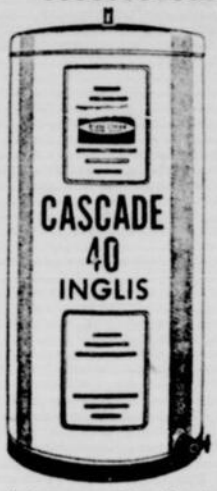
SPÉCIAUX DE SEPTEMBRE



Une salle de bains moderne!

Ensemble de salle de bains en blanc; baignoire en retrait. Toilette Crane et lavabo comprenant: robinets de la baignoire, trop-plein, banc de toilette, robinet mélangeur et tuyau de vidange pour lavabo.

NOTRE PRIX **129.50**



Réservoir à eau chaude automatique INGLIS

- ☆ doublé de verre
- ☆ à 2 éléments
- ☆ 10 ans de garantie

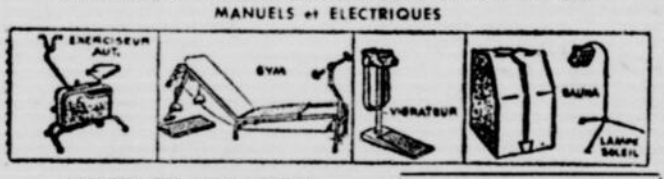
UN SEUL BAS PRIX **73.95**

NOUS SOMMES OUVERTS
TOUS LES SAMEDIS MATIN

Autres accessoires de plomberie pour la maison et le chalet à prix d'escompte

AMERICAN PLUMBING SUPPLIES LTD
58 OUEST, RUE CRAIG — TEL. 845-8121

APPAREILS D'AMAIGRISSEMENT ET DE SANTE
MANUELS et ELECTRIQUES



VENTE ET LOCATION
Informez-vous sur notre service à domicile
Demandez notre Catalogue No 3

La MAISON de l'EXERCICE
4008 St-Denis, Montréal
849-7075

LA CLEF
pour tirer des profits...
DESSINEZ

Vous pouvez vous faire une situation de prestige et très bien gagner votre vie en vous spécialisant dans la création de modèles sur papier pour tous les textiles : **DRAPERIES, MODES, etc.**

LES COURS PAR CORRESPONDANCE

DESTEX VOUS ENSEIGNERA L'ART DE CREER DES DESSINS POUR LES TISSUS IMPRIMES.

Studio DESTEX
1450, Place Crémazie, suite 405 • Montréal

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... PROV. ..... TEL. .....

Mme LUCE LARIVIERE et ses trois enfants, MARIE, 8 ans (à gauche), VINCENT, 4 ans, et FRANCINE (6 ans) posent devant l'étalage des patrons utilisés par la jeune maman au cours des neuf dernières années. Disons ici que Mme Larivière peut confectionner plusieurs vêtements à partir d'un même patron . . .

Mme Luce Larivière, de Duvernay

Une femme dépareillée qui ne visite les magasins que pour... prendre des notes

"Depuis l'âge de 15 ans, je ne me suis pas acheté une seule robe dans un magasin" nous disait, cette semaine, une jeune mère de trois enfants, à qui sa machine à coudre a fait réaliser des économies telles qu'elle peut difficilement en faire le calcul.

Mme Luce Larivière coud pratiquement tous les vêtements de sa famille, incluant les poupées de ses deux fillettes de 6 et 8 ans. Paletots, chemises, cravates Ascot, pyjamas et robes de chambre pour homme n'ont plus de secret pour elle. Et quand Mme Larivière visite les magasins de confection pour femmes et enfants, c'est pour acheter des bas . . . et regarder le reste de la marchandise en montre.

Au cours de notre visite au joli bungalow moderne de la famille Larivière, à Duvernay, nous avons poussé l'indiscrétion jusqu'à inventorier les garderobes de ses membres et demander le prix de revient des divers articles confectionnés par la maman.

C'est ainsi que nous avons appris que les robes de toilette grandsoir coûtent environ $15 à Mme Larivière, tandis que le coût des jolies petites tenues tout-aller varie entre $5 et $10. Ces chiffres semblent incroyables quand on tient compte de la qualité du tissu et de l'originalité des modèles.

"Je suis une cliente assidue des magasins de tissu, nous dit Mme Larivière. Mais je cours les ventes véritables et j'en profite pour acheter des tissus de la meilleure qualité, solides et lavables pour la plupart. Grâce à cette méthode, j'ai pu me confectionner un ensemble costume-pantalon de lainage, entièrement doublé, pour la somme de $8."

Mme Larivière a commencé à coudre vers l'âge de 15 ans, sous la direction de sa mère. C'est plus tard qu'elle a suivi des cours de perfectionnement en couture (un an en cours du soir) et de coupe (une autre année). Aussi peut-elle maintenant reproduire n'importe quel modèle vu en vitrine ou graduer les patrons, ce qu'elle fait généralement avant d'ajouter un petit quelque chose, une touche d'originalité qui fait du vêtement une création.

Aux jeunes mamans inexpérimentées en couture, Mme Larivière conseille de choisir, pour un premier essai, un patron facile — tunique de ligne A pour enfant ou robe non ajustée, et un tissu de fortune. "Je crois que n'importe quelle femme capable de lire correctement peut réussir en couture. A condition d'aimer ça ! Moi, je couds autant par goût que par souci d'économie et d'exclusivité. Il faut dire que j'ai toujours eu ça en moi."

Une femme dépareillée

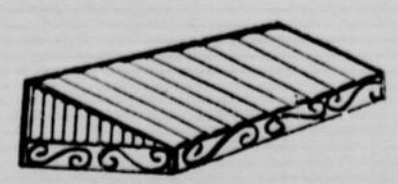
Une mère de famille capable de vêtir les siens grâce à un talent en couture est une vraie bénédiction pour un mari. C'est certainement l'impression que nous donne M. Benoît Larivière, professeur, qui arrive de son travail au terme de notre entretien.

"C'est une femme dépareillée ! affirme-t-il. Je ne pourrais dire combien d'argent elle m'a fait épargner en cousant, depuis notre mariage il y a neuf ans. Sans compter que le fait de voir ma femme et mes enfants vêtus avec élégance et bon goût flatte drôlement mon orgueil de chef de famille !"

Et sur ce, M. Larivière, déjà reposé d'une journée harassante, reconsidère sa femme, toute pimpante dans sa jolie robe de lainage jaune qui fait ressortir la fraîcheur de son teint et le noir de ses yeux, et lui dit : "Essaye donc de trouver une gardienne ! Je t'emmène dîner en ville !"

Huguette ROBERGE

AUVENT en fibre de verre et en extrusion **(LE BARON)**



Réduction de **50¢** pi. car. sur auvent

Estimation gratuite
Garantie de 5 ans

Fenêtre d'aluminium
à 3 rainures (émail cuit, 16 couleurs)
Prix à partir de **$24.95**

Porte en aluminium
très forte — double isolement
1¼ — 1⅛ — 1½ — 2"
Prix à partir de **$69.50**

Revêtement de corniche et de maison
avec aluminium de Alcan (garantie 20 ans)

Choix de 16 couleurs

J.A. POIRIER Aluminium — Tél. 279-8182
7293, RUE CASGRAIN

Dans son 13e livre

Le Dr Penfield dit ce qu'il pense de l'homme

par
Charles PETIT-MARTINON

Le Dr Wilder Penfield, fondateur et ancien directeur de l'Institut neurologique de Montréal, est une sommité médicale de renommée internationale : il est philosophe à ses heures. L'édition française de son livre "l'Homme et sa famille", qui vient de sortir sur le marché, nous fait découvrir cette facette de l'homme de science.

Le Dr Wilder Penfield est le président de l'Institut Vanier de la famille, organisme destiné à mettre en valeur la vie de famille au moyen de conférences, d'études, d'enquêtes, de recherches. Il a consigné dans son livre une série de causeries faites sur des sujets comme la crise que traverse le monde actuel, la culture et la formation, l'église et la famille, la jeunesse et la sagesse.

Le Dr Penfield ne pose pas

Le docteur WILDER PENFIELD ne manque pas d'humour. Lors du lancement de son livre "l'Homme et sa famille", il s'est même servi du dos de madame GEORGES VANIER, veuve de feu le gouverneur général, pour dédicacer un exemplaire.

au grand penseur, mais il donne simplement son opinion sur des sujets qui nous intéressent tous et il le fait avec beaucoup de bon sens.

Fondateur, en 1934, de l'Institut neurologique de Montréal, il en fut le directeur jusqu'en 1960. Agé de 77 ans, ce neuro-chirurgien est encore médecin consultant honoraire de cette institution.

"L'Homme et sa famille" est le 13e livre du docteur Penfield: 8 ouvrages médicaux, deux nouvelles, une collection d'allocutions, une biographie. Après avoir fouillé dans le cerveau humain depuis plus de 50 ans, le Dr Penfield connait parfaitement les réactions de l'homme.

Farouche partisan du bilinguisme

Le Dr Penfield est un farouche partisan du bilinguisme. Il est même catégorique sur le sujet. Il l'a maintes fois exprimé : tout enfant devrait faire l'apprentissage d'une langue seconde avant l'âge de six ans.

Pour lui, la famille est la cellule la plus importante de la société. C'est là que l'individu s'épanouit et prend son essor.

En matière de culture, ses réflexions pourraient en faire réfléchir plus d'un : jeunes étudiants, professeurs, parents, adultes, etc. Avant même que la jeunesse étudiante ne se révolte, le Dr Penfield avait jugé qu'elle avait un rôle important à jouer dans la société et il la mettait en garde d'être trop exigeante vis-à-vis de l'Université. Il nous apprend qu'au 12e et au 13e siècle, les universités étaient aux mains des escholiers qui les administraient et les dirigeaient. Puis les étudiants capitulèrent; ils finirent par payer les professeurs et établirent des examens.

La jeunesse, il ne la condamne pas, mais il voudrait qu'elle comprenne que les ainés ne sont pas des imbéciles et qu'ils ont le mérite d'avoir survécu à 2 guerres et à une révolution scientifique.

VISITEZ NOS COMPETITEURS D'ABORD!

		Vous payez seulement le prix du gros Laurentide	Prix comparatif des autres marchands, représentants grossistes
"ALPINE	936 pi. carré	$3,995	$4,795
Hivérisation		95	1,408
Fenêtres doubles panoramiques encadrées de cèdre		95	420
Terrasse-soleil		95	720
Electricité 110/220w/60 amps, installation incluse		95	495
Armoire de cuisine Custom de luxe		95	385
Accessoires de plomberie		95	225
		$4,565	$8,448

		Vous payez seulement le prix du gros Laurentide	Prix comparatif des autres marchands, représentants grossistes
"Le LAURENTIDE"	384 pi. carré	$1,295	$1,795
Hivérisation		95	576
Fenêtres doubles panoramiques encadrées de cèdre		95	290
Armoire de cuisine Custom de luxe		95	385
Electricité 110/220w/60 amps, installation incluse		95	395
Accessoires de plomberie		95	225
		$1,770	$3,666

Faites vos comparaisons, jugez et vous vous rendrez compte de l'économie réalisée en achetant directement du manufacturier au prix du gros.

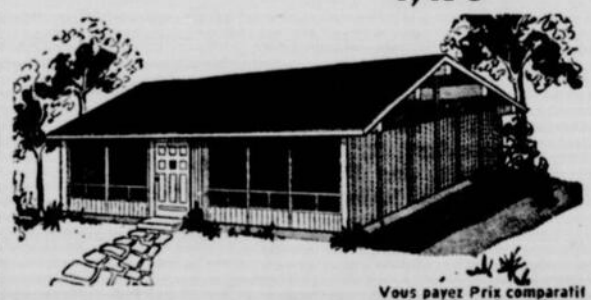
DEPOT INITIAL

$95

SEULEMENT

$26.30 PAR MOIS

		Vous payez seulement le prix du gros Laurentide	Prix comparatif des autres marchands, représentants grossistes
"Le FRONTENAC"	768 pi. carré	$3,995	$4,795
Hivérisation		95	1,152
Fenêtres doubles panoramiques encadrées de cèdre		95	410
Electricité 110/220w/60 amps, installation incluse		95	495
Armoire de cuisine Custom de luxe		95	385
Accessoires de plomberie		95	225
		$4,470	$7,462



		Vous payez seulement le prix du gros Laurentide	Prix comparatif des autres marchands, représentants grossistes
"Le CLEARVIEW"	512 pi. carré	$2,645	$3,545
Hivérisation		95	768
Fenêtres doubles panoramiques encadrées de cèdre		95	330
Electricité 110/220w/60 amps, installation incluse		95	395
Armoire de cuisine Custom de luxe		95	385
Accessoires de plomberie		95	225
		$3,120	$5,648

Livraison GRATUITE n'importe où
Chaque modèle peut être obtenu dans plusieurs différentes grandeurs
Garantie écrite de 10 ans

ACHETEZ AVANT QUE LES PRIX MONTENT
Aménagez tout de suite.
COMMENCEZ à PAYER le PRINTEMPS PROCHAIN

EN CEDRE ROUGE VERITABLE DE LA COLOMBIE

VILLAGE MODELE
Ouvert tous les jours de 10 h. a.m. à 10 h. p.m., sam. et dim. inclus

Avant d'acheter, consultez "Better Business Bureau"

800, boul. Labelle, Chomedey, Laval, Qué.
UN MILLE AU NORD DU PARC BELMONT PAR LE PONT CARTIERVILLE

Téléphone: 625-1961

Usine et bureau chef : Ste-Rose de Laval, Qué.

LES MAISONS DE VACANCES LAURENTIDE INC.

QUANTITE TRES LIMITEE — CETTE OFFRE PEUT ETRE RETIREE SANS AVIS PREALABLE

APPRENEZ L'ANGLAIS
Institut du Bilinguisme de Montréal inc.
527-0116
2161, rue Valois, Mtl. 4

L.P.J.—15-9-68

Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Cté .....
Tél. ..... Age .....
Occupation .....

Le capitaine Colak, en compagnie d'un de ses sergents, ont assuré avec trois autres hommes la garde du bateau soviétique "Pouchkine". Tous les cinq, d'origine russe ou polonaise (à l'exception du sergent qui est Hollandais d'origine), parlent le russe couramment. Ça facilite bien les communications avec les passagers et l'équipage . . . (Photo Gilles Corbeil)

A l'agence Citadelle

On ne tient pas compte des races, on en tire parti

par Jean-Claude Trait

Il est une agence de police privée, à Montréal, l'agence Citadelle, qui ne tient aucun compte de la race ou de l'origine des hommes qu'elle emploie. Au contraire, elle sait utiliser à bon escient le cosmopolitisme que lui offre notre métropole.

C'est ainsi que, parmi le personnel en service, vous pouvez rencontrer un Chinois, un Jamaïquain, des Français, des Belges, des Italiens, des Tchèques, des Russes, des Polonais, des Hollandais, des Noirs de plusieurs pays, mais qui sont tous aujourd'hui naturalisés canadiens.

— A l'heure actuelle, nous explique M. Lawton, le directeur de Citadelle, nous comptons près de 200 hommes en uniforme. Ils assurent le gardiennage dans des compagnie privées, mais surtout dans le port de Montréal. Car notre compagnie est en charge de la sécurité du port à 85 p. 100. En plus du personnel en uniforme, nous comptons des inspecteurs en civil qui s'occupent d'enquêter pour des compagnies privées, pour des banques et pour des compagnies d'assurance. Les débuts ont été très difficiles, mais aujourd'hui nous disposons de maints accessoires qui nous facilitent la tâche : deux avions, des équipements d'hommes-grenouilles, des voitures-radio, des jeeps, des téléphones portatifs, etc.

— Dans quels buts employez-vous des hommes dont les origines sont si diverses ?

Il suffit d'y penser

— Nous avons bien des Canadiens de langue française et de langue anglaise qui travaillent pour nous, mais le plus grand nombre de ceux que nous engageons sont des Néo-Canadiens. Ainsi, cela nous permet de donner un meilleur service.

— Voulez-vous dire que les personnes qui viennent d'autres pays sont meilleures que celles d'ici ?

Pas du tout, je ne fais pas de différence. Je vous donne un exemple pour mieux vous faire comprendre. La plupart de nos hommes travaillent sur les quais. Or, sur les quais que trouve-t-on ? Des bateaux. Et des bateaux de diverses nationalités. Imaginons qu'un navire, comme le "Pouchkine", cette semaine, arrive à Montréal; nous y déléguons pour la garde et la sécurité de ce bâtiment cinq gardiens d'origine russe ou slave. De cette manière, les communications seront facilitées. Lorsqu'on parle la même langue, qu'on a le même esprit, on se comprend mieux.

Il suffisait d'y penser !

Muscles puissants comme ceux-ci

en 5 min. seulement par jour

Un livret gratuit présente le moyen rapide de développer des bras "d'acier", des mains puissantes, des épaules plus larges, une poitrine plus bombée et des jambes plus musclées. Pas de poids ni d'haltères, mais exercice fatigant. Les photos présentent pour chacun le concept isométrique et isométrique d'une nouvelle invention. Bullworker. Inventé en France et utilisé avec enthousiasme, ce système est maintenant disponible au Canada. DEMANDEZ VOTRE LIVRET GRATUIT, sans obligation de votre part.

BULLWORKER SERVICE Dept. LPJ/98, 604 King St. W. Toronto, Ont.

Veuillez m'envoyer au plus tôt, sans obligation, le livret illustré gratuit qui montre comment développer des muscles puissants en quelques minutes seulement par jour. Écrivez en majuscules.

Nom _____

Adresse _____

Ville _____ Prov. _____

© Bull Brand Ltd.

APPRENEZ L'ANGLAIS

Institut du Bilinguisme de Montréal inc.

527-0116

2161, rue Valois, Mtl 4

L.P.J.—15.9.68

Nom .....

Adresse .....

Ville ..... Cté .....

Age ..... Tél. .....

Occupation .....

731-7306

SERVICE-SECOURS

Le Petit Journal au service de ses lecteurs

Le Better Business Bureau s'en mêle

Il n'y a pas que le gouvernement provincial et la Sûreté du Québec qui s'intéressent aux méthodes de vente peu catholiques des beaux parleurs chargés d'écouler les terrains pour chalets d'été dans les Laurentides. Le Better Business Bureau de Montréal (1155 ouest, boulevard Dorchester) a aussi décidé d'intervenir. C'est ce que nous apprenait M. Eddy Aubert lors d'une récente conversation téléphonique : "Invitez tous ceux et celles qui croient avoir été dupés à nous écrire. C'est beaucoup mieux que de nous téléphoner. Mais qu'on s'en tienne strictement aux faits, non pas aux suppositions. Nous sommes à bâtir un dossier qui sera ensuite présenté au ministère de la Justice du Québec, pour que ceux qui vendent sous de fausses représentations soient mis à la raison une fois pour toutes."

M. Aubert ajoute que le BBB s'intéresse également aux constructeurs de chalets et de maisons préfabriqués qui cherchent toutes sortes d'excuses pour violer leurs contrats. Selon nos renseignements, certains individus du Grand Montréal feraient de la réclame mensongère à la radio et dans les journaux. Tel chalet qui devait coûter moins de $1,200 revient à plus de $1,800 lorsqu'on ajoute le coût du financement; tel autre chalet, qui devait être terminé à la livraison, ne l'est qu'à moitié ou aux trois quarts, ce qui est de la fraude.

On fera la réparation à moitié prix

J'achetais une balayeuse électrique de marque X . . . dans un grand magasin de Montréal, il y a environ un an et demi. Dernièrement, l'appareil faisait défaut et je communiquais avec le dépositaire régional de la marque américaine en question. On m'apprit qu'il m'en coûterait $28.53 pour le faire remettre en état. Le prix d'achat original est de $49.98. J'ai écrit au fabricant lui disant de garder la balayeuse afin de pouvoir se livrer à des expériences qui lui permettront d'améliorer ses produits et, partant, d'accorder une meilleure garantie à la clientele.

Mme J.-G. B.,
Como,
Comté de Vaudreuil

SERVICE-SECOURS a fait enquête au sujet de votre plainte et voici ses conclusions : un porte-parole du représentant montréalais de cette firme amé-

ricaine a promis de faire enquête, car il juge trop élevé le prix de la remise en état. Il comprend mal que la bobine soit grillée au bout de seulement 18 mois; néanmoins, le prix normal de remplacement devrait être de $12.15 dans ce cas-ci. Votre plainte sera étudiée à fond et il appert qu'on effectuera la réparation pour environ la moitié du prix qu'on vous a d'abord réclamé. D'ici quelques jours, un représentant de la compagnie communiquera avec vous par écrit ou au téléphone, à notre propre demande.

Ecrivez au siège social

A la "lectrice de Ste-Agathe". Le choeur de l'Union United Church vient en effet de Montréal. Il vous sera possible d'obtenir des renseignements sur les tournées qu'il effectue ici et là à travers le Québec en écrivant à son siège social, au 2007, rue Delisle, Montréal. Nous vous aurions répondu par lettre si vous aviez indiqué votre nom et votre adresse.

Précisons

Dans le dernier numéro du PETIT JOURNAL, il était question du cas d'une personne qui a dû payer un médecin qui ne l'avait ni vue, ni traitée à l'hôpital. Un membre du Barreau de Montréal nous apprend qu'en règle générale, l'interne qui soigne dans un hôpital relève d'un patron et que celui-ci prendra connaissance du diagnostic, puis du traitement. Conséquemment, le patron a parfaitement droit à une rétribution, ajoute l'avocat en question, ce qui ne serait pas le cas de l'interne.

Fier de sa devise — qui est et demeure *au service du public* — le Petit Journal a mis sur pied "Service-Secours" pour vous aider à résoudre vos problèmes.

Toute correspondance doit être adressée à : Service-Secours, a/s Le Petit Journal, 5460, av. Royalmount, Montréal (9). On rejoint Service-Secours au téléphone en composant 731-7306 de 9 h. du matin à 5 h. de l'après-midi, du lundi au jeudi, et de 9 h. à 3 h. de l'après-midi, le vendredi.

Ne signez jamais avant d'avoir bien compris

A Mme G. P., Coleraine, P.Q. Nous comprenons fort bien que vous regrettiez votre naïveté, mais personne d'autre que vous ne peut en porter la responsabilité. Comme vous vous êtes engagée par écrit, il ne vous reste plus qu'à payer la note.

Il est arrivé, en effet, que des saisies de salaire aient été obtenues par les créanciers contre des débiteurs récalcitrants. Morale : la prochaine fois, apposez votre signature seulement après avoir tout bien compris, pas autrement.

Ce patron-là va y goûter

Jusqu'à récemment, mon mari travaillait chez X . . ., à Montréal, où on lui versait un salaire légèrement inférieur à $100 par semaine, pour plus de 70 heures de travail. Sur mes instances, il a quitté cet emploi pour un autre, mieux rémunéré. Le patron a refusé de lui verser un montant qui correspondrait à une période de vacances, tant il était furieux. Je constate également que la formule T-1 de l'impôt sur le revenu fédéral n'est pas conforme à la vérité. Dois-je garder le silence, ou à qui m'en ouvrir ?

Mme S.G.S.,
Montréal.

SERVICE-SECOURS a dû naturellement abréger votre lettre, mais voici ce que vous devez faire : aviser les ministères fédéral et provincial du Revenu des inexactitudes dont votre mari a été victime pendant tant d'années. Il est probable que les percepteurs feront preuve de grande compréhension à son endroit, vu son faible degré d'instruction. Quant à l'ex-patron, il n'aura pas volé les sanctions qui devraient lui tomber sur la tête. N'hésitez pas à communiquer de nouveau avec nous, si la chose se révèle nécessaire.

Voici pour l'école en question

A Mme A. Faucher, Magog. A votre demande, SERVICE-SECOURS est allé aux renseignements. On a précisé à l'école en question que les cours sont gratuits, mais qu'on exige une cotisation de $25 pour les manuels scolaires, dont vous défrayez aussi le coût d'envoi par la poste. Les cours s'adressent à ceux qui veulent poursuivre leurs études depuis la 4e année jusqu'à la 12e inclusivement. Pour les autres précisions, il faudra vous adresser au ministère de l'Education, à Québec.

ÇA BOUGE chez Bélanger

EXPLOSION des PRIX

TELEVISION
COULEUR
RCA
PRIX EXPLOSION **$539.00**

LESSIVEUSE
AUTOMATIQUE
RCA
PRIX EXPLOSION **$279.95**

SECHEUSE
AUTOMATIQUE
RCA
PRIX EXPLOSION **$179.95**

MOBILIERS DE SALON

SOFA 4 places, style espagnol — Coussins caoutchouc mousse et fauteuil. Teintes : rouge, bleu, or. **Rég. 339.95** solde **269.95**

SOFA 4 sièges et fauteuil, style moderne — Recouvert de velours. couleur : rouge. **Rég. 459.95** solde **369.95**

SOFA 4 sièges et fauteuil Singer, style californien Choix de couleurs. **Rég. 569.95** solde **419.95**

SOFA 3 sièges et fauteuil Sklar — Recouvert de cuirette. — Couleur : noir. **Rég. 329.95** solde **249.95**

DAVENPORT 3 mcx avec chaise pivotante et berçante. Coul.: brun et rayé. Bras de bois fini noyer. **Rég. 189.95** solde **129.95**

DAVENPORT 2 mcx, Singer — Se transformant en confortable lit double. Recouvert de cuirette lavable. Couleurs : noir, bleu, vert, or. **Rég. 259.95** solde **199.95**

SOFA convertible avec coussins caoutchouc mousse. Matelas ressorts. **Rég. 219.95** solde **159.50**

FAUTEUIL repos inclinable avec vibrateur. Couleurs au choix. **Rég. 150.00** solde **119.50**

FAUTEUIL repos inclinable — Idéal pour la télévision. **Rég. 129.95** solde **89.50**

FAUTEUIL berçant — Plateforme combiné matériel et cuirette. **Rég. 59.95** solde **32.95**

STEREOS

Stéréo R.C.A. VICTOR — Table Garrard, transistors. **Rég. 459.95** solde **349.95**

Stéréo R.C.A. VICTOR fini noyer, AM/FM/Multiplex. Table tournante Garrard. **Rég. 449.95** solde **339.95**

Stéréo AM/FM FLEETWOOD fini noyer. **Rég. 239.95** solde **197.00**

Stéréo ELECTROHOME AM/FM fini noyer. **Rég. 549.95** solde **439.95**

MOBILIERS DE CUISINE

TABLE et 4 CHAISES Canada Chrome — Gr. : 30 x 40 x 48; couleurs : fleuri et noyer. **Rég. 79.95** solde **57.95**

TABLE et 4 CHAISES Liberty — Gr. : 36 x 48 x 60, chaises pivotantes; couleurs : beige et brun. **Rég. 229.95** solde **99.95**

TABLE et 4 CHAISES Star Chrome — Grandeur : 36 x 48 x 60, fini chromé. Couleurs : fleuri et noir. **Rég. 229.95** solde **139.95**

TABLE et 8 CHAISES Star Chrome — Grandeur : 36 x 48 x 72. Couleurs : beige et brun. **Rég. 179.95** solde **139.95**

DINETTE 5 mcx Lafontaine — Grandeur : 36 x 48 x 60. Couleurs : noyer et rouge. **Rég. 259.95** solde **199.95**

MOBILIERS DE CHAMBRE

BUREAU TRIPLE — Miroir encadré, commode et lit régulier. (QUANTITE LIMITEE) **Rég. 299.95** solde **189.00**

MOBILIER de CHAMBRE 3 mcx — Bureau, 9 tiroirs, commode, lit double fini cerisier. Style provincial français. **Rég. 679.95** solde **529.95**

MOBILIER style espagnol — Bureau 9 tiroirs, 2 miroirs verticaux encadrés, armoire et lit double. **Rég. 670.00** solde **499.00**

MOBILIER PRINCEVILLE 3 mcx — Bureau 2 miroirs, commode et lit double. **Rég. 419.95** solde **299.95**

COMMODE 4 tiroirs fini noyer. **Rég. 39.95** solde **27.95**

BUREAU DOUBLE et miroir encadré fini noyer. **Rég. 69.95** solde **49.95**

DIVERS

ENSEMBLE de LIT 39" avec tête **Rég. 79.95** solde **54.50**

LITS SUPERPOSES fini cassonade avec matelas ressorts. **Rég. 99.95** solde **77.50**

CUISINIERE ELECTRIQUE de marques BELANGER, FINDLAYS, ENTERPRISE, GENERAL ELECTRIC, MOFFAT. **Prix à partir de** **129.95**

FOURNAISE à L'HUILE Findlay **Rég. 89.95** solde **67.95**

LESSIVEUSE CARREE Bélanger **Rég. 199.95** solde **155.00**

LESSIVEUSE CARREE Simplicity **Rég. 199.95** solde **149.95**

Téléviseur R.C.A. 19" **Rég. 219.95** solde **159.95**

Téléviseur FLEETWOOD console 23", noyer **Rég. 299.95** solde **229.95**

Téléviseur R.C.A. VICTOR console 23", noyer **Rég. 289.95** solde **219.95**

Réfrigérateur INDESIT 10 pi. cu., dégivrage à cadran. solde **149.00**

Réfrigérateur MOFFAT 14 pi. cu., autom., sans givre. solde **339.95**

Réfrigérateur BELANGER 14 pi. cu., autom., deux portes. solde **269.95**

Réfrigérateur BELANGER 16 pi. cu., De Luxe, automatique, deux portes. solde **289.00**

ET PLUSIEURS AUTRES ITEMS NON ILLUSTRES

"VOS CONDITIONS DE PAIEMENTS SONT LES NOTRES"

Bélanger

1950 est, rue ONTARIO 526-3301	3275, rue MASSON 729-1879	5201, rue WELLINGTON 766-3565

MISE DE COTE ACCEPTEE — ENTREPOSAGE GRATUIT

C'est vrai...

VALIQUETTE LTÉE (DE LAVAL)

VEND LES MEILLEURS TAPIS AU PLUS BAS PRIX

Garantie écrite de Valiquette

•

Estimation gratuite à domicile

•

Financement personnel Valiquette

•

Aucun comptant

•

1er versement en novembre

DuPONT NYLON

Tapis à filaments continus

De riche apparence, ce tapis d'une durée de 10 ans est offert dans un choix de 15 couleurs attrayantes. Sa largeur de 12 pieds permet de couvrir toutes les pièces à peu de frais.

SPECIAL VALIQUETTE **5.95** Verge carrée

HARBOUR HILL

Tapis bouclé irrégulier tondu

Ce broadloom très avantageux est tissé d'Acrilan, la fibre qui donne des tapis de rendement très supérieur. Son apparence remarquable provient du jeu des ombres créées par une combinaison de ciselage et de boucles. Il est offert en 10 couleurs vives, extrêmement résistantes à l'action de la lumière et de l'eau.

SPECIAL VALIQUETTE **7.95** Verge carrée

BROADLOOM velouté

Tapis tissé de fibres d'Acrilan

Ce broadloom de ton uni se caractérise par une surface égale, douce et veloutée. D'une épaisseur luxueuse, durable, difficile à salir, il est à l'épreuve des mites et ne cause pas d'allergie. Une gamme de couleurs permet de l'assortir facilement à presque n'importe quel décor.

SPECIAL VALIQUETTE **10.95** Verge carrée

STATIONNEMENT GRATUIT A L'ARRIERE DE NOS MAGASINS

•

OUVERT TOUS LES JOURS DE 8 H. A 6 H.

JEUDI SOIR JUSQU'A 9 H.

VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H. 30

•

NOS PROPRES EMPLOYES SE CHARGENT DE FAIRE L'INSTALLATION. RIEN N'EST DONNE A DES SOUS-TRAITANTS. ACHETEZ CHEZ VALIQUETTE LTEE DE LAVAL EN TOUTE CONFIANCE. A VOTRE SERVICE DEPUIS PLUS DE 12 ANS.

ASSORTIMENT COMPLET DE PRELARTS

6', 9', 12' de largeur, aussi tuiles en caoutchouc.

Prix spécial VALIQUETTE

VALIQUETTE (DE LAVAL) LTÉE

478 des Laurentides, Pont-Viau • 667-6150

60 ouest, Blainville, Ste-Thérèse • 625-6312

On a réussi à... "ressusciter" l'ancêtre du boeuf, à Munich

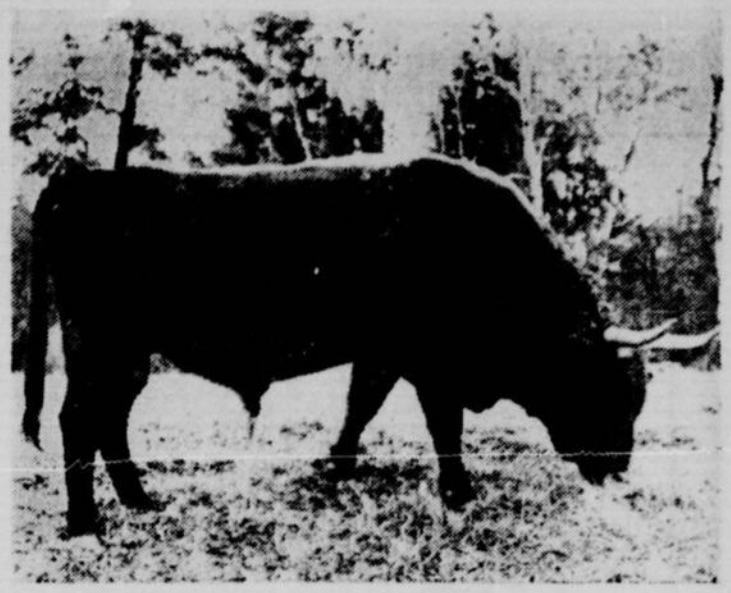
MUNICH (DaD) — En 1627 s'éteignait, dans les parcs nationaux polonais, le dernier des aurochs. Durant trois siècles on dut se contenter de descriptions sur l'ancêtre du boeuf, qui a vécu il y a plusieurs millénaires. Les visiteurs du zoo de Hellabrunn, à Munich, ont pourtant la surprise de se trouver nez à nez avec un aurochs. Un miracle ? Un boeuf primitif égaré dans quelque steppe et découvert par hasard ? Rien de tout cela. Il s'agit simplement d'une expérience génétique fort réussie, comme l'explique le directeur du jardin zoologique de Munich, M. Heinz Heck.

Grâce à une série de croisements, on a réussi à remonter le courant de l'évolution à l'envers, à reconstituer fidèlement le boeuf primitif à partir de ses descendants. Une étonnante performance. Dès 1932 naissait un boeuf qui présentait déjà une étonnante ressemblance avec l'aurochs.

L'aurochs était haut sur pattes, il était doté de grosses cornes et sa taille était probablement beaucoup plus grande que celle de ses descendants domestiques. Les boeufs adultes étaient noirs, sur leur dos courait une rayure jaune et blanche. Les femelles avaient un pelage brun-rouge. Le mâle et la femelle avaient une mâchoire blanche et leurs cornes se terminaient par des pointes noires.

Des animaux dangereux

Les boeufs "ressuscités" par M. Heck présentent toutes ces caractéristiques. Il s'agit d'une reproduction fidèle de l'aurochs original. Leur tempérament diffère aussi beaucoup de celui des boeufs domestiques. Les mâles sont particulièrement agressifs et excitables. Les femelles, lorsqu'elles ont vêlé, deviennent très dangereuses. Autre particularité assez surprenante : les nouveaux aurochs sont beaucoup plus résistants que les autres bovins et sont moins facilement sujets à des maladies. Les frères Heck, encouragés par les succès obtenus avec leur aurochs, ont décidé de poursuivre leurs expériences avec le cheval. Le résultat est déjà là : à Hellbrunn, on entend hennir le tarpan, un animal trapu au poil brun-jaune : l'ancêtre du cheval.



Voici l'ancêtre du boeuf... "ressuscité".

Pour le "fun"

La belle actrice italienne MARIA GRAZIA BUCCELLA ne dédaigne pas l'amour, du moins pour les besoins du film "I Married You For Fun".

AVIS IMPORTANT

POUR LA PREMIERE FOIS AU CANADA

RESERVEZ UNE MAISON AU PRIX COURANT

Ceci inclus: Revêtement aluminium ALCAN • Habitable l'hiver • Isolation 3" de fibre de verre • Fenêtres doubles en aluminium, panoramique, fonctionnant avec ressort spécial • Intérieur fini en Gyprock • Armoires de cuisine modernes • Tuiles de céramique • Electricité 110/220 • Plomberie fournie • Portes intérieures et extérieures avec quincaillerie de qualité • Garni de cèdre • 210 livres de bardeaux • Porte avant solide • Boite à fleur • Grandes chambres • Beaucoup de placards

Façade en BRIQUE et PIERRE $500 additionnel

Nous achèterons les matériaux cette année, nous préparerons le tout à notre USINE et retiendrons le tout jusqu'à ce que vous soyez PRET à construire.

DATE DE LIVRAISON	PRIX	MISE DE COTE Réservez votre maison en payant tant par mois	No. de maisons disponibles	D'après les statistiques, vous économisez	PETIT DEPOT
MAI 1969	6,995	47.00	50	$1930	$95
MAI 1970	6,995	37.00	25	$2975	$65
MAI 1971	6,995	27.00	15	$3930	$45

Votre "mise de côté" pour la réservation d'une maison et un petit dépôt seront vos seuls paiements requis

Achetez une maison à prix modique, grâce au

REVÊTEMENT ALUMINIUM ALCAN

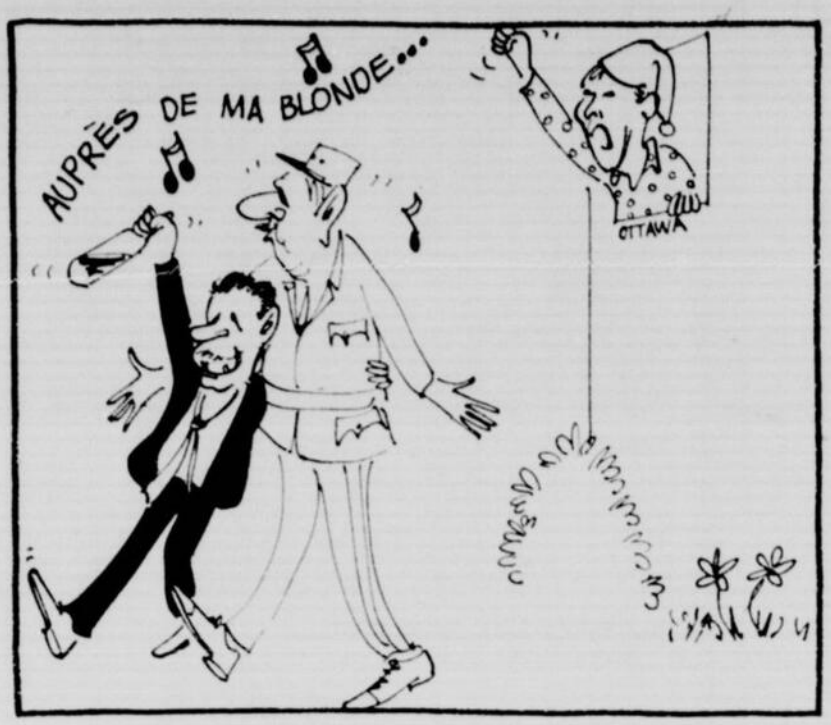
EN MONTRE CHEZ MAISONS Monterey

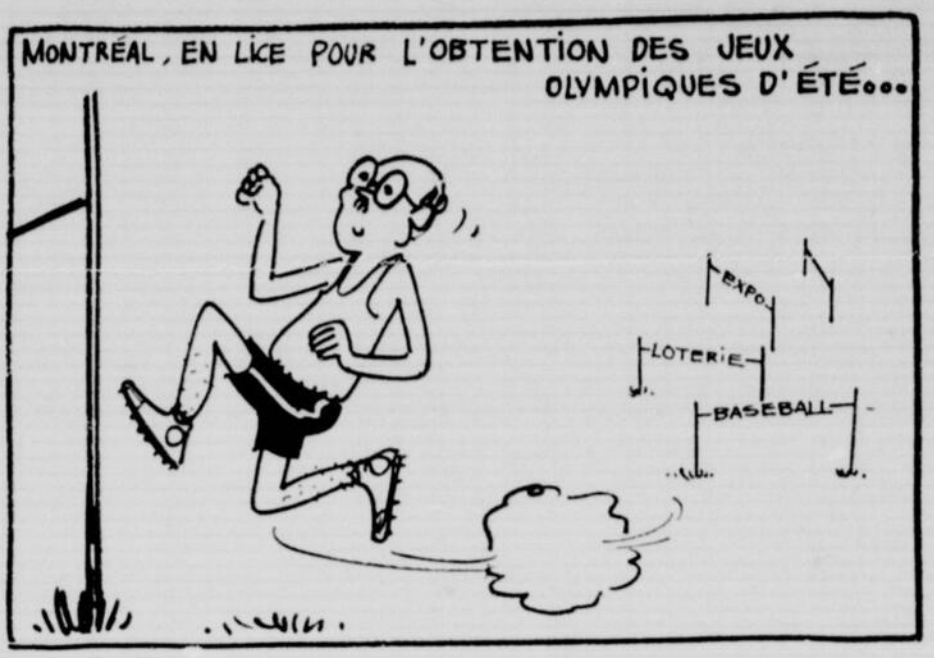
6340, chemin COTE-DE-LIESSE
Boul. Métropolitain, sortie 21 (route 520)
Empruntez la sortie Hickmore sur Côte-de-Liesse près du Holiday Inn
342-3310
P.S. — N'EMPRUNTEZ PAS LA ROUTE TRANCANADIENNE

10101, boul. PIE-IX
(COIN BOUL. INDUSTRIEL)
Deux milles au nord du boulevard Métropolitain
323-4503

OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE de 10 h. a.m. à 10 h. p.m.

la semaine...





Pourquoi "K" ne veut-il plus écrire ses mémoires ?

MOSCOU (D.R.I.) — On se souvient que lors des dernières élections soviétiques, Khrouchtchev, venu voter à Moscou, fut entouré d'un groupe de journalistes et de photographes étrangers. L'ancien Numéro Un, ravi de redevenir subitement vedette, souriait, faisait quelques bons mots et répondait de bonne grâce aux questions... non politiques, sur sa santé, ses lectures, ses loisirs.

— Quand lirons-nous vos Mémoires ? lui demanda notamment un confrère anglo-saxon.

— Je ne suis qu'au troisième tome. Il y en aura au moins quatre.

Ses "bains de foule"

Or, il y a quelques semaines, en revenant à Moscou, "Monsieur K" fit de nouveau son "bain de foule". Et, à la surprise générale, il parla même de politique, en évoquant le sujet des réhabilitations des victimes du stalinisme, comme Zinoviev, Radek, etc. Il affirma qu'il était, lui, partisan de leur réhabilitation, mais qu'il en avait été empêché.

— Viens, Nikita, tu es fatigué, l'interrompit alors sa femme, **la bonne Nina, estimant sans doute que son époux risquait de trop en dire.**

"Je n'écris pas mes Mémoires"

Mais, avant d'aborder cette question, un journaliste lui a demandé s'il avait terminé enfin ses Mémoires.

— Quels Mémoires ? s'étonna Krouchtchev. **Je n'écris pas mes Mémoires.**

Il ne s'agissait pas d'une boutade. "K" parlait le plus sérieusement du monde. Et comme pour dissiper les derniers doutes, Nina ajouta :

— Son temps est partagé entre ses petits-enfants, le jardinage et les livres.

Que s'est-il passé ?

Que s'est-il passé ? Pour quelles raisons l'ex-secrétaire général du Parti a-t-il changé d'avis du moment où une bonne partie — plus que la moitié — de ses Mémoires était déjà terminée ? Et, surtout, que sont devenus les deux... ou trois tomes déjà écrits ?

"MONSIEUR K"
... écrit-il, oui ou non, ses Mémoires ?

D'autant plus que l'état avancé de la rédaction de ses Souvenirs avait été confirmé aussi par son gendre, Adjoubéi, qui à la question, toujours d'un journaliste, il y a environ dix mois, sur les "moyens d'existence" de son beau-père, a répondu que Khrouchtchev disposait "d'une belle maison et d'une retraite confortable". Puis le gendre ajouta, sur un ton badin : "Et qu'est-ce que vont lui rapporter ses Mémoires !"

A-t-il reçu des "avertissements" ?

Deux hypothèses paraissent plausibles.

Ou "Monsieur K" a reçu un "avertissement" de ses successeurs, le priant sinon de renoncer, du moins de ne pas songer à publier ses Mémoires de son vivant, ni même d'en parler.

Ou — ce que pensent certains milieux autrefois proches de son gendre — il a terminé ses Souvenirs, mais les a mis en lieu sûr, afin qu'à sa mort ou même déjà avant "on" ne mette pas la main dessus.

Serge GLEBOV.

LE PETIT JOURNAL

Vice-président administratif : J.-Laurent Leduc.
Directeur des publications: Pierre-Paul Lafortune.
Adjoint au directeur des publications: Roland Côté.
Chef de l'information: Serge Dussault.
Adjoint au chef de l'information: Jean-Paul Robillard.
Secrétaire administratif: Gérald Danis.
Journalistes : Denis Cousineau, Fernand Denis, Jacques-C. Fortin, Marcel Lamarche, Jacques Maher, Roger Nadeau, Charles Petit-Martinon, Arthur Prévost, Jean-Claude Trait.
MAG : Hermine Beauregard.
Arts et lettres: Conrad Bernier.
Spectacles: René Homier-Roy, Colette Chabot, Jean-Claude Germain.
Sports: Jean Aucoin, Gustave Lacombe, Pierre Nadon.
Photographes: Gilles Corbeil, Marcel Lafontaine, Roger Lamoureux, John Taylor, Pierre Tessier.
Réviseurs et correcteurs : Jean-B. Bédard, Georges Douville, Marcel Messara, Marcel Séguin.
Dessinateur: Hector Brault.

Jean-Louis Gagnon

Québec aurait dû agir

Du conflit scolaire qui, une fois de plus, vient de diviser profondément la population de Saint-Léonard, on peut dégager deux faits : 1— Il saute aux yeux que la direction du MIS était moins intéressée aux problèmes pratiques qui se posaient à l'attention de la Commission scolaire, qu'à relancer son offensive en faveur de l'unilinguisme français ; 2— Le compromis auquel on en est arrivé démontre clairement que le conflit aurait pu se régler plus tôt, d'honnête façon pour les uns et les autres, si le ministère de l'Education avait assumé ses responsabilités au lieu d'adopter une politique d'attente.

En somme, à la faveur d'une décision malhabile de la Commission scolaire, le MIS a voulu continuer la lutte entreprise le printemps dernier, mais cette fois en utilisant des adolescents comme activistes et en faisant appel à un agitateur professionnel, Benoît alias Le Québécois, qui a dirigé l'occupation de l'école Aimé-Renaud bien qu'il n'ait jamais fréquenté cette institution. La lutte du MIS, on le sait, a pour but de forcer les Néo-Canadiens à s'intégrer au milieu français, en leur refusant des écoles bilingues ou anglaises. Le gouvernement provincial ayant évité jusqu'ici de se prononcer clairement à ce sujet, il n'y a pas à s'étonner que le ministère de l'Education, face à cette nouvelle crise, ait opté pour l'immobilisme quand tout bougeait sous ses fenêtres !

Est-il besoin de démontrer que la position du MIS contredit le droit des parents et que si, demain, M. Lemieux devait l'emporter, Montréal cesserait du coup d'être la métropole du Canada ? La Commission Laurendeau-Dunton et la Commission d'immigration du Conseil des Arts du Québec ont été unanimes à reconnaître que les parents doivent avoir le droit de faire instruire leurs enfants dans l'une ou l'autre des deux langues officielles du Canada, et que cela doit être la règle partout où il existe une minorité suffisante, c'est-à-dire 10 p. 100 de la population.

Au recensement de 1961, la population de la zone métropolitaine s'élevait à 2,109,000 habitants dont 377,000 d'origine britannique et 379,000 d'origine ethnique non française. Le grand argument des partisans de l'unilinguisme français, c'est que les immigrants, à Montréal, optent pour l'anglais de préférence au français. Il serait plus exact de dire que beaucoup aussi optent pour le bilinguisme officiel. Au fait, 32 p. 100 des immigrants et 27 p. 100 des Canadiens d'origine britannique sont bilingues par comparaison à 41 p. 100 des Canadiens d'origine française. Le fait même que les Néo-Canadiens font leur vie au Québec doit logiquement les amener à parler français. Rien ne doit être négligé à cet effet. Mais notre province faisant partie du continent nord-américain, on ne peut sérieusement songer à leur imposer l'unilinguisme français, sous peine de voir tomber l'immigration à zéro. Or l'Ontario compte déjà un million d'habitants de plus que le Québec.

Ce que veulent les Canadiens de langue française, c'est que les Néo-Canadiens au Québec et leurs compatriotes de langue anglaise apprennent à parler le français couramment. Malheureusement, l'enseignement de la langue seconde, tant chez les francophones que chez les anglophones, a toujours laissé à désirer. Mais les méthodes peuvent être améliorées, et le ministère de l'Education devrait y voir.

à vous la parole

Les Américains nous font casquer

Monsieur le Directeur,

Dans un de ses articles, votre chroniqueur de tourisme, M. Arthur Prévost, fait de la propagande pour l'Etat du Vermont. Ce n'est pas mal, mais il ne dit pas la vérité sur ce qu'un séjour aux Etats-Unis peut nous coûter. Apparemment, les Américains sont surchargés de taxes et font casquer le touriste. L'automobiliste canadien qui veut faire un voyage chez l'Oncle Sam doit maintenant, à son budget, prévoir un poste pour les amendes. Car la police américaine ne nous manque pas, surtout si on est seul dans l'auto.

Sur les autoroutes, les Américains, y compris les camionneurs, font tous du 80 milles à l'heure. Or nous, en Virginie,

nous nous sommes fait arrêter pour du 70 milles à l'heure et on nous a fait payer $62.75. Nous parlons en connaissance de cause car nous avons fait plusieurs fois les Etats-Unis du nord au sud. Il n'y a que l'Etat du Texas qui soit courtois avec les voyageurs étrangers en auto. Pour notre part, nous avons maintes fois payé l'amende sur les routes américaines. Pourtant nous sommes des voyageurs très prudents et jamais nous n'avons eu d'accidents ou d'accrochages. Dernièrement, à peine étions-nous revenus des Etats-Unis qu'on nous a convoqués à Philadelphie pour payer $20 d'amende pour avoir circulé à la formidable vitesse de . . . 69 milles à l'heure sur le N.J.T.

Je profite de l'occasion pour dire combien j'aime les chroniques de voyage de M. Prévost.

Mme M.-P. LEVASSEUR,
Alma, Lac-Saint-Jean.

Je n'ai jamais dit ça !

Monsieur le Directeur,

J'ai répondu aux questions de votre reporter en ce qui concerne l'article de votre journal du 1er septembre, sur la viande à chien.

A. Mes impressions furent personnelles et n'impliquent en rien la Compagnie Ralston Purina.

B. Le paragraphe où votre reporter me fait dire "Si le gouvernement s'en donnait la peine, etc." fausse ce que j'ai dit au téléphone.

Je ne veux ni ne peux impliquer le gouvernement dans une affaire qui ne me concerne pas.

Robert BRUNEAU,
Rue Sainte-Hélène,
Longueuil.

S.V.P., des lettres courtes et signées

En principe, nous ne passons pas de lettres anonymes. NI de circulaires. Nos correspondants doivent nous révéler leur identité. Mais il y a plus : nous tenons à ce que les lettres, dans le journal, soient signées. De plus, nous donnons la priorité aux lettres courtes (150 mots au maximum) et écrites lisiblement, à la machine si possible.

Un stade, ça ne presse pas

Monsieur le Directeur,

Bravo à M. Alfred Saint-Amour, je suis de tout coeur avec lui au sujet du stade de baseball. Ce n'est pas le moment. La preuve, c'est que de gros financiers se sont désistés parce que ça n'était pas rentable. Il nous faudra un stade... mais dans l'est de la ville, et pas maintenant, car depuis nombre d'années le Centre de l'Immaculée-Conception est une pépinière d'athètes.

M. Dozois veut un emprunt de $450,000,000, M. Drapeau essaie de boucler son budget avec sa contribution volontaire. Il y a une hausse des taxes municipales et du coût de la vie, et, par-dessus le marché, une baisse de $30,000,000 dans la construction domiciliaire. Il faut payer un logement de 1½ pièce $125 par mois. Il y a aussi les taudis, c'est à rougir de honte !

Commençons par le plus urgent, les générations futures nous béniront d'avoir été logiques.

Ernest REGIMBAL,
Boulevard des Erables,
Montréal.

Un été merveilleux à T. D. H.

Monsieur le Directeur,

Un de vos correspondants, M. S. Pepin, se plaint de ce qu'une journée à Terre des Hommes avec sa famille coûte cher. D'après son énoncé, je crois plutôt que c'est à la "Ronde" que ça coûte cher, surtout quand on ne lésine pas : tous les manèges coûteux y passent.

Ce n'est pas cela, "Terre des Hommes"; c'est un endroit où tous les pavillons attendent les visiteurs — et ce, gratuitement. On peut y passer de belles journées sans que cela coûte cher; tout au plus faut-il passer au guichet avec son visa ($2.50) plus celui des enfants.

Pour ma part, j'ai passé à "Terre des Hommes" un été merveilleux et à très bon compte; mes 4 enfants aussi.

Mme Christine BELISLE,
Montréal.

Pour qui se prennent-ils ?

Monsieur le Directeur,

Je suis un vieux grand-père et j'en ai vu de toutes les couleurs, mais je suis outré par ce refus d'accorder la sépulture catholique à un récidiviste.

Pour qui se prennent-ils, ces gens-là : pour Dieu le père ou son fils ? Ne savent-ils pas que tout enfant de Dieu créé à son image et à sa ressemblance a droit, ayant été baptisé, à un service funèbre suivant sa propre confession ?

Le clergé se veut plus catholique que le pape. Durant les années 30 et 35, les chefs de la Mafia de Chicago avaient eu les plus somptueuses funérailles et dans la plus grande église de la ville, après avoir été abattus. Ces gens de la haute pègre étaient-ils plus "enfants de Dieu" que nos petits bandits notoires ? A moins que ce ne soit l'appât du gain qui fasse oublier la vie tumultueuse (prostitution, jeux clandestins, contrebande de boissons, viols, etc.) de ces grands pontifes du syndicat du crime. Le ciel est bleu et l'enfer est rouge. Vive le bon vin !

Athanase PROULX,
Repentigny.

Un bouffon ?

Monsieur le Directeur,

M. Henri Poulin, ne vous en faites pas ! Le Premier ministre Johnson passe son temps à lécher les bottes des anglophones et, avec lui, le Québec souverain n'est pas pour demain. Johnson est un lâche, un hypocrite, pour ne pas dire tout simplement un bouffon.

Arthur GAREAU,
Montréal.

Elevons un monument à M. Drapeau

Monsieur le Directeur,

Votre journal devrait lancer une campagne dans le but de faire élever un monument (ne serait-ce qu'un buste) au maire Drapeau sur la Terre des Hommes. Le maire Drapeau, par ses

oeuvres, ne l'a-t-il pas mérité? On l'a fait pour des hommes qui ont bien moins travaillé que lui.

J'ai pensé à votre journal pour la bonne raison que vous avez fait un excellent travail, un peu dans le même genre, en ce qui concerne le système de contributions volontaires du maire.

R. LAVALLÉE,
Montréal.

LE PETIT JOURNAL

ABC

Fondé en 1926 — Publié et imprimé à son siège social 5460, avenue Royalmount, Montréal 9 ● 731-7941

Le Petit Journal ne prend pas la responsabilité des textes ou autre matériel de rédaction qu'on lui envoie et ne s'engage pas à toujours les retourner.

Editions: METRO et PROVINCIALE

Prix l'exemplaire 15¢

ABONNEMENTS	1 an	6 mois	3 mois
Prix au Canada	$10.00	$6.00	$3.00
Montréal	$10.00	$6.00	$3.00
Etats-Unis et étranger	$12.50	$7.00	$4.00

ENSEMBLE DÉCOR 68

DE 3 PIÈCES MEUBLÉES

$1549.00

CHAMBRE
(9 MORCEAUX)

Mobilier noyer satin, style contemporain, comprenant grand bureau triple (84 pouces) 9 tiroirs, grande commode superposée avec portes, tête de lit, (103"), 2 tables de nuit, 2 lampes, matelas et sommier-boîte inclus.

CUISINE
(7 MORCEAUX)

Mobilier de cuisine, comprenant table 36 x 48, extensible à 60". Dessus "arborite". 4 chaises pivotantes couvertes en vinyl renforci, un réfrigérateur automatique à 2 portes, 14 pi. cu. et une cuisinière ROY 30" de luxe, automatique.

SALON

Mobilier de salon moderne et tout nouveau, comprenant un sofa et un fauteuil; épais coussin reversible en caoutchouc-mousse, recouvert de très beau tissu dernier cri, vaste choix de teintes, table de bout, table de centre et lampe de table céramique.

PLAN BUDGÉTAIRE DE 12, 24 OU 36 MOIS

Futurs mariés!

Tout devient simple avec notre plan personnel de financement très avantageux. Commandez vos meubles immédiatement. Nous les entreposerons sans charge jusqu'à demande.

Livraison gratuite

GAGNON Frères

27 MAGASINS DANS LA PROVINCE

6421, boulevard Saint-Laurent	— 277-4113
5035, avenue Verdun	— 766-2323
2371 ouest, rue Notre-Dame	— 933-7395
6014, boulevard Monk	— 766-8553
4060 Monselet, Montréal-Nord	— 322-9350
3690, rue Ontario	— 526-2845
1214, avenue Mont-Royal	— 523-2169
Drummondville, 180 St-Damase	— 472-3393

le monde — par Fernand Denis

La situation se gâte: sera-ce la guerre?

Chaque côté du Rideau de fer "se défendra"

Les dirigeants de la Tchécoslovaquie, bousculés par le Kremlin, ont consenti à déclarer que les frontières occidentales de leur pays "manquent de sécurité", et doivent être "défendues" par les pays appartenant au pacte de Varsovie. Ceci signifie que des troupes d'occupation seront stationnées en permanence à la limite ouest qui sépare les Tchèques de l'Europe libre. Les Soviets ont daigné consentir à retirer "une partie de ces soldats" venus de derrière le Rideau de fer, lorsque la situation sera redevenue "normale".

Remarquons que la situation là-bas ne sera probablement jamais normale. Le stationnement permanent de divisions rouges et l'évidente facilité d'en envoyer d'autres, et en masse, inquiète beaucoup le monde de l'Ouest. Telle est la situation présente. Qu'en adviendra-t-il ? Le plus curieux, c'est que les citoyens de l'Allemagne de l'Est, qui étouffent dans la poigne de fer de leur dictateur, Walter Ulbricht, sont les premiers qu'a effarés la garniture de leur frontière par leurs "confrères" communistes. Les visiteurs étrangers craignent de se rendre à la Foire d'automne et déclarent qu'ils sont plus surveillés que jamais à cause de "la politique" qui a restreint la permission qu'ils avaient de voyager.

"Les Tchécoslovaques n'aiment pas les Russes, disent-ils, mais ils haïssent maintenant les Allemands de l'Est. A Leipzig et à Erfurt, les étudiants ont protesté contre cette occupation et ont distribué des tracts révolutionnaires. La police de l'Allemagne de l'Est vérifie en ce moment toutes les machines à écrire dans ces villes, dans l'espoir de découvrir où ces tracts ont été dactylographiés."

A la Foire, les membres de la délégation tchécoslovaque répètent ce propos d'un "humour noir" : "La nuit dernière, 12 bébés sont nés à Prague et, dès ce matin, un message a été expédié au Kremlin, portant ces mots : "Envoyez d'autres troupes, il y a 12 nouveaux contre-révolutionnaires à Prague."

A Bonn, capitale de l'Allemagne de l'Ouest, les membres du Bundestag (Parlement de la République fédérale) sont sous l'impression très nette que les Etats-Unis vont envoyer des renforts considérables à leurs troupes d'occupation, particulièrement à Berlin-Ouest, car, déclare Washington, "l'invasion de la Tchécoslovaquie et les troupes de l'U.R.S.S. massées à la frontière brisent l'équilibre quant au nombre de soldats alliés qui sont cantonnés en Allemagne".

Or, la plupart de ces militaires français, britanniques et américains sont cantonnés à Berlin-Ouest ; et Berlin-Ouest est presque isolé du reste de l'Allemagne de l'Ouest. Le "corridor" terrestre et aérien lui permettant de communiquer avec l'autre partie de ce pays peut être coupé d'un moment à l'autre.

Et tout ce qui sépare Berlin-Ouest du Berlin-Est communiste, c'est le "Mur de la honte".

Voilà sept ans que le 13 août 1961, les communistes séparaient la ville de Berlin en deux pour empêcher les Allemands de l'Est de passer dans la partie libre de l'Allemagne. La presse de Berlin-Est, contrôlée par l'Etat, s'était déchaînée à cette époque: "Le mur doit stopper les fuites en masse" . . . "Ulbricht donne l'ordre de tirer sur les transfuges" . . . "Vive le mur! Il vient de faire encore un mort".

Le nombre des morts s'élève, jusqu'à ce jour, à 80. Mais il est probable que de Berlin-Ouest, on n'a pu observer que la moitié des tentatives de fuite. La plupart des victimes succombèrent au cours des premières semaines, puis des premiers mois qui suivirent la construction du mur car, aujourd'hui, rares sont ceux qui tentent cette aventure.

Les rangées de barbelés ont été encore renforcées pour protéger le régime communiste. Ce "bouclier qui nous préserve de la contre-révolution", comme on l'appelle à Berlin-Est, est haut d'une dizaine de pieds par endroits, hérissé de 228 miradors, de 106 bunkers, de 179 portes, d'une cinquantaine de chiens de garde et, par endroits, de réseaux électrifiés. A Berlin-Ouest, on peut monter sur des plates-formes pour regarder par-dessus. Certains Berlinois de l'Ouest, utilisant des jumelles, suivent parfois une silhouette amie -- grand-mère, oncle, frère — évoluant devant une fenêtre, à l'est, si proche et pourtant si lointain . . .

Les ombres que l'on voit sur notre photo montrent à quel point il est difficile d'établir des contacts avec la "ville interdite", depuis que le régime communiste a interdit les visites des Berlinois de l'Ouest à leurs parents de l'Est.

De Berlin-Ouest on a pu observer qu'en sept ans près de 3,000 personnes ont vainement essayé de s'enfuir. Elles ont été arrêtées et soit emprisonnées, soit condamnées à mort. "Avant le mur", 1,500 Allemands de l'Est passaient à l'Ouest chaque jour! En 1966, dernière statistique connue, 5 par jour. Pour 1967, la statistique n'a pas été publiée.

Le mur de Berlin s'étend sur 9 milles. Il a coûté 300 millions de marks-est, soit 75 millions de marks de l'Ouest ($20,125,000 en argent canadien). Quinze mille sentinelles armées montent la garde en permanence, installées dans les miradors dont nous avons parlé tantôt. Pourtant, plus de 600 personnes ont réussi en sept ans à gagner la liberté, bien que les gardes eux-mêmes soient surveillés par d'autres sentinelles. Ce qui n'empêche pas que des gardes s'évadent eux-mêmes vers l'Ouest, parfois accompagnés de leurs chiens et d'une couple de civils!

Ironie du sort ! En ce moment, les Berlinois de l'Ouest doivent être bien contents de ce que le Mur de la honte soit encore debout. Le malheur, c'est que de malheureux, épouvantes par l'attitude du communisme russe, et cherchant à le fuir, se verront peut-être refuser l'entrée de Berlin-Ouest, de crainte qu'ils ne soient des infiltrateurs soudoyés par Moscou . . .

Une photographie du mur de Berlin : quel vitrail significatif cela ferait dans une cathédrale !

Cette carte de la Tchécoslovaquie situe ses frontières avec l'Allemagne de l'Ouest et celle de l'Est. On se rendra compte pourquoi les puissances occidentales s'inquiètent de la présence, désormais permanente, des troupes soviétiques le long de cette frontière !

Voici l'une des deux églises chrétiennes (coptes) à El Qantara, Etat d'Israël, qui furent abîmées le 8 septembre au cours du duel d'artillerie, de chaque côté du canal de Suez, entre Israéliens et Egyptiens. Dix citoyens d'Israël et 17 de l'Egypte ont été tués. On n'a pas donné le nombre des blessés. Naguère le noeud du chemin de fer trans-Sinaï, en Egypte, El Qantara n'est plus que ruines. Après ce combat à coups de canons, Nasser a massé cent mille hommes et une énorme quantité de matériel soviétique entre le canal de Suez et Le Caire.

12 octobre prochain

Indépendance de la Guinée espagnole

A Madrid, les Cortès (assemblée chargée de discuter les lois) ont approuvé l'indépendance de la Guinée espagnole. Bien que le texte du projet n'ait pas été rendu public, on indique, de source sûre, que l'indépendance sera accordée à la Guinée le 12 octobre prochain.

Avant le vote, M. Fernando Maria Castiella, ministre espagnol des Affaires étrangères, a fait le bilan de l'administration espagnole en Guinée, territoire composé d'une partie continentale, Rio Muni, au sud du Cameroun, et de l'archipel de Fernando Poo, dans le golfe de Guinée. "Le revenu moyen par habitant du territoire est passé de 132 à 186 dollars entre 1962 et 1966, dépassant ainsi celui de nombreux pays africains", a précisé le ministre.

Le vote des Cortès, purement formel, confirme les décisions prises par le gouvernement au sujet de la Guinée espagnole.

Nous remplissons les prescriptions des médecins oculistes

VERRES CORNÉENS direct sur l'oeil

Lunettes et réparations

J.A. RACETTE

opticien d'ordonnances

6528, rue ST-DENIS

Téléphones: 272-9572 — 272-9014

VISITE A DOMICILE SUR DEMANDE

Heures d'affaires :

TOUS LES JOURS : de 10 h. a.m. à 6 h. p.m.
SOIRS : MAR., MERC. et VEN. de 7 h. p.m. à 9 h. p.m.
BUREAU FERME TOUS LES LUNDIS

Le nouveau leader du NPD pourrait être un Québécois

par Jacques Maher

M. Tommy Douglas ayant décidé de se retirer, les membres du Nouveau Parti Démocratique devront se choisir un nouveau chef à l'automne 1969. Il est possible, probable même, que ce chef soit un Québécois, d'origine française ou anglaise, mais BILINGUE.

Quelles qualités devra avoir le futur leader du NPD?

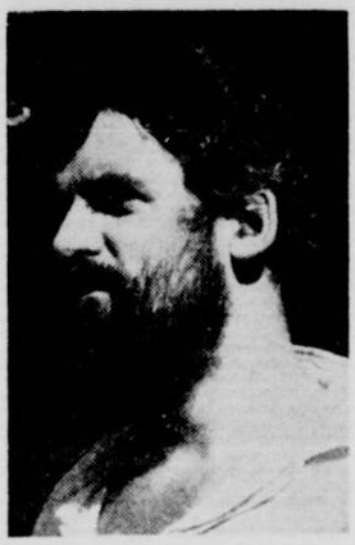
Nous avons posé la question à deux membres éminents du NPD fédéral, Montréalais et "pressentis" à la direction du parti tous deux, MM. Charles Taylor et Laurier LaPierre.

"Beaucoup de gens sont d'accord, dit M. Taylor, **sur le fait que le futur leader devra être parfaitement bilingue, qu'il le soit actuellement ou qu'il puisse le devenir. Nous ne voulons pas sciemment un Québécois** mais il faut un homme qui puisse communiquer avec le Québec."

LAURIER LaPIERRE
. . . six qualités

Pour sa part, M. LaPierre énumère six des qualités nécessaires au leader néo-démocrate: **"Il faut qu'il ait un style tout nouveau de communication et qu'il ait une personnalité intéressante et capable d'attirer les gens; il doit avoir un calibre intellectuel assez important ainsi qu'une capacité d'adaptabilité qui lui permette de voyager à travers tout le pays; il doit s'identifier à l'idée de justice et à son pays; il doit enfin être bilingue . . . pas bilingue à la Stanfield, mais capable de communiquer parfaitement dans les deux langues officielles du Canada."**

Tout indique que le bilinguisme sera "la" qualité exigée du futur leader néo-démocrate à Ottawa. On a déjà publié une liste d'une dizaine de personnalités du NPD qui pourraient se porter candidats à la chefferie du parti mais cette liste se réduit à cinq noms, en fait, quand on pose la condition du bilinguisme:



CHARLES TAYLOR
. . . un chef bilingue

Il y a d'abord Robert Cliche, 47 ans, leader du NPD au Québec, qui, malgré sa défaite aux dernières élections, conserve de forts appuis dans l'ensemble du pays. On retrouve ensuite deux professeurs d'université, Laurier LaPierre et Charles Taylor. Le premier est très bien connu du grand public et jouit d'appuis considérables dans l'ouest du pays et dans les Maritimes. Le second, parfaitement bilingue (il enseigne en français à l'Université de Montréal et en anglais à l'Université McGill), a une force considérable au Québec et au sein même du NPD. Il y a aussi John Harney, secrétaire du parti en Ontario. Ayant vécu longtemps au Québec, il est bilingue et connait bien les problèmes des Québécois. Mentionnons enfin le leader parlementaire du NPD, M. David Lewis, qui, s'il décidait de se présenter, partirait avec le plus d'avance dans la course. Il se débrouille bien en français et pourrait facilement "redevenir" parfaitement bilingue.

Deux méthodes efficaces

Pour les femmes qui ne peuvent avoir d'enfants

BONN (DaD) — L'une des causes les plus fréquentes de la stérilité est l'absence de l'ovulation. Il s'agit donc de stimuler ce processus naturel de production des cellules femelles destinées à être fécondées. Il existe actuellement deux méthodes qui semblent très efficaces.

La première consiste à appliquer un traitement à base de "clomiphen"; la seconde à utiliser un produit extrait non pas de l'hypophyse d'un animal, mais de l'hypophyse humaine. Ce dernier produit agit directement sur l'ovaire.

Les deux thérapeutiques présentent toutefois l'inconvénient de provoquer des naissances de jumeaux ou de triplés. Elles ne peuvent par conséquent être appliquées à toutes les femmes désirant avoir un enfant.

Le professeur Zander, de Heidelberg, qui s'est penché sur le problème, a défini les conditions spécifiques auxquelles doivent répondre les femmes qui peuvent être traitées au clomiphen, ou avec les produits à base d'hormones hypophysaires.

Lorsque toutes les conditions sont réunies, la grossesse se produit dans 80 p. 100 des cas et il n'y a pas lieu de craindre la naissance de jumeaux ou de triplés.

NOTRE LIVRAISON SE MODERNISE

AUJOURD'HUI

MAIS NOS PRIX DEMEURENT TOUJOURS LES PLUS BAS

GRATIS

Un gallon de peinture "Kem Hi-Gloss"

avec chaque achat de $20.00 et plus

SURPLUS DE STOCK
Lowe Bros. — Canada Paint
Martin-Senour · Sherwin-Williams
Rég. $8.65 à $13.25
3 GALLONS POUR
$9.98

Spécial LATEX 3 gallons $7.50

Echelle 16' $9.00

Spécial GRIS à plancher Rég. $6.45 $2.50

PEINTURE C-I-L A DES PRIX IMBATTABLES

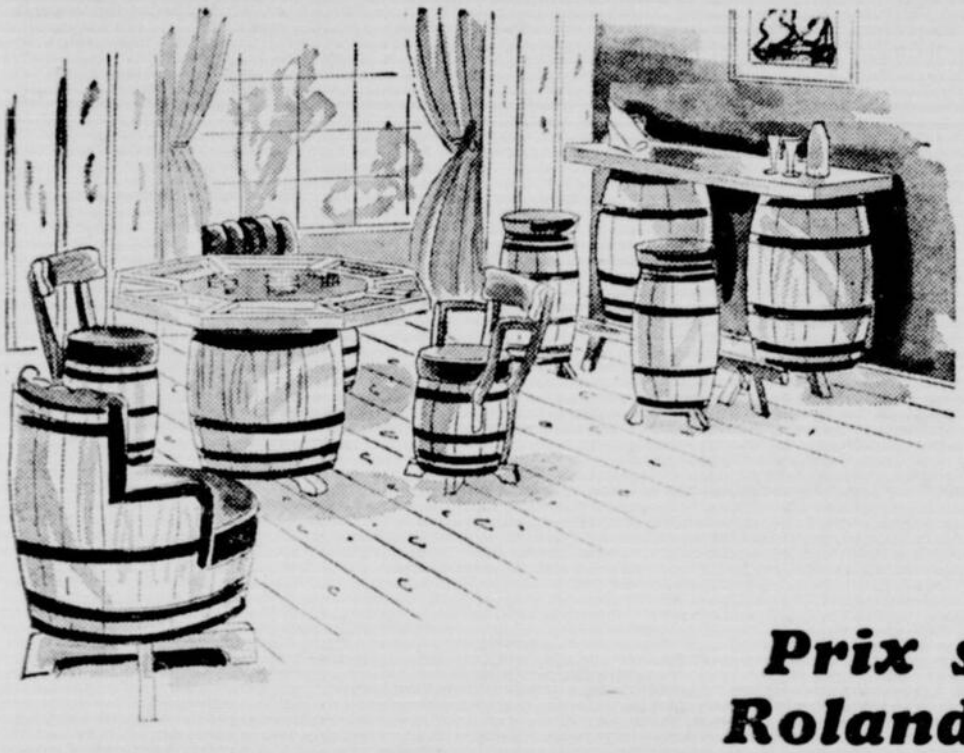
ROULEAUX 75¢ ch.

L. A. FRENIÈRE

272-1033 — 6210, rue PAPINEAU
272-4418 — 2 stationnements à votre service

Acheter chez R. Gagné, c'est s'assurer d'une satisfaction absolue

Mobiliers de bars et autres mobiliers de styles



signés

Thibault, Roxton, Bonin et Hébert, Brouillette, etc.

Un choix de superbes créations pour la salle à manger, la salle de séjour, le sous-sol, etc. De style canadien ou colonial ces mobiliers créeront dans votre demeure une chaude ambiance de confort et d'élégance.

Prix spécial Roland Gagné

Vous trouverez...

dans les toutes nouvelles salles de montre de **Roland Gagné** des décors complets conçus par des ensembliers experts avec les plus beaux meubles de style canadien et colonial, etc., et tous les accessoires, y compris tapis, tentures, lampes et bibelots.

Evaluation à domicile

Oui, Roland Gagné met à votre disposition un service unique et formidable et vous vous devez d'en profiter. En effet, son personnel décorateur-évaluateur, sans obligation de votre part, ira à votre domicile évaluer vos vieux meubles et vous conseiller, si vous le désirez, sur le choix de votre nouveau mobilier.

Pour profiter de nos valeurs d'échanges élevées,

COMPOSEZ

273-8381

Un nouveau service sera très bientôt à votre disposition.

Surveillez nos annonces

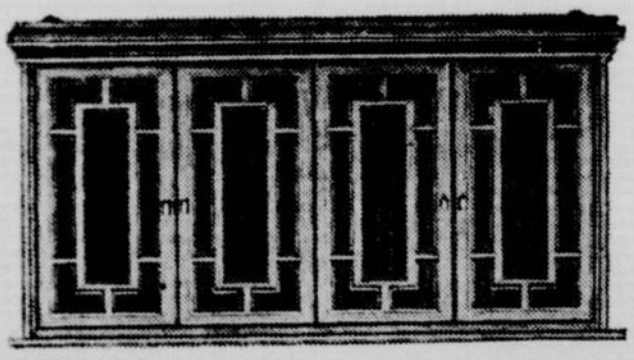
TV console 23"

ADMIRAL

Modèle CN3111
TV noir et blanc 23"
SPECIAL R. GAGNE **$199**

	Rég.	Spécial
RCA portative 12"	139.00	**109.00**
ADMIRAL portative 13"	169.00	**129.00**
ADMIRAL portative 19"	199.00	**159.00**
ADMIRAL portative 21"	249.00	**199.00**
PHILIPS portative 19"	259.00	**199.00**
ADMIRAL lowboy 23"	299.00	**229.00**

Grand choix de radios transistors de marque Sony et de tourne-disques électriques ou à batteries



STEREO ADMIRAL

Modèle AM/FM de style espagnol — **Une superbe valeur !** — Multiplex, 40 watts, table Garrard, entièrement transistors.

SPECIAL
R. GAGNE **$359**

Grand choix de stéréos

Zenith, Electrohome, Philips, RCA, Fleetwood, Admiral, Shelbern, etc.
A partir de **$99**

TV couleur 25"

ADMIRAL

SPECIAL
ROLAND GAGNE **$649**

TV 25" couleur Espagnol	**ADMIRAL**	$899	**$699**
TV 25" couleur 557 N 21	"	$849	**$649**
TV 25" couleur 557 N 41	"	$899	**$699**
TV 19" couleur Portative	"	$699	**$529**
TV 25" couleur 8-826 Style Italien	**RCA**	$899	**$699**
	ZENITH à partir de		**$599**
TV coul. mod. de table	**PANASONIC**	$799	**$559**

l'homme qui achète vos vieux

ROLAND GAGNÉ

235 est, rue BEAUBIEN, 273-8381 **3960 est, rue BELANGER**

Une scène de "Love Mates", film suédois qu'on a pu voir à Montréal. Qu'en diraient les journeaux soviétiques ?

Les Russes adorent les films sexy

Enfin, on le sait ! Les films "sexy" et stupides sont en train d'éroder la morale soviétique. C'est ce que déclare un journal de Moscou. Mais, ajoute-t-il, on n'y peut rien, car ces productions licencieuses attirent plus de spectateurs que les films soviétiques, pourtant si idéologiquement sains... Et les cinémas russes ont tellement besoin d'argent !

Le journal Sovietskaya Rossia se plaint parce que "dans des douzaines de films étrangers on voit une femme dans un lit, sur une plage ou tout simplement nue, et sans raison particulière.

"Notre monde spirituel ne s'appauvrirait pas tellement si nous n'avions pas de telles images sur nos écrans."

Cependant, Sovietskaya Rossia daigne louanger le travail de certains directeurs comme Stanley Kramer, Jean Bagin, Michelangelo Antonioni, Federico Fellini et Tony Richardson. La "Dolce Vita" a été vue à Moscou, mais "Tom Jones" de Richardson ne l'a point été.

Louanges par-ci, par-là

L'auteur anonyme de cet article se plaint particulièrement de deux films étrangers : "la Vierge nue", mettant en vedette Ava Gardner, et une comédie française intitulée "Opération Saint-Janvier".

"Il y a des producers qui disent que notre peuple est peu développé en matière d'esthétique, dit l'article, mais c'est un sale mensonge. La cause de nos difficultés, c'est l'argent.

"La faute à l'argent"

"Un film idéologique produit en Russie, "Fascisme courant", attira 133,000 spectateurs à 479 représentations dans la ville de Gorki, dit-il. Le film américain "Some Like It Hot", mettant en vedette la splendide Marilyn Monroe, attira 268,000 personnes à 1,037 séances.

"Alors, conclut le journal soviétique, qu'est-ce qui est le plus important, la pourriture ou l'âme humaine ?"

L'auteur lui-même ne répond pas à cette question.

Un trait de génie...

les panneaux décoratifs Abitibi

(De plus, ils durent toute une vie!)

Vous avez couvert vos murs et vos plafonds avec les panneaux décoratifs Abitibi? Vous êtes génial! La série complète comprend les contre-plaqués préfinis, les panneaux similibois, les panneaux de vinyle et les panneaux pour plafonds. Ils possèdent tous un fini exceptionnel qui en protège la surface et vous assure un vaste choix de grains et de motifs. Faut-il encore vous rappeler qu'ils durent toute une vie! Voyez les panneaux décoratifs Abitibi chez votre fournisseur de matériaux de construction — demandez-lui une brochure en couleurs gratis.

ABITIBI LES PANNEAUX ABITIBI LIMITÉE, MONTRÉAL, TORONTO

Vendeurs autorisés "ABITIBI"

Z. Charbonneau Ltée
Bois de construction
63 est, rue Guizot
Montréal — 381-1802

CITY LUMBER SUPPLY CO.
3731, rue De Bullion
Montréal — 844-3911

Hébert Lumber Ltée
01417, rue Charlevoix
Montréal 22, Qué.
Tél. 937-9251

I. NANTEL INC.
Bois de construction
1717, rue Demontigny
Montréal — 522-1300

GOINEAU & BOUSQUET
Centre de rénovation et de construction
164, boul. des Laurentides
Pont-Viau (Laval) — 667-9770

Perrault & Perrault Ltée
Centre de rénovation domiciliaire
5126, rue Iberville
Montréal — 524-3055

L'homme le plus vieux de la terre a 163 ans

MOSCOU — L'agence Tass annonce qu'un paysan du village de Barzavu (U.R.S.S.), Chisali Mislimov, vient de fêter son 163e anniversaire ! Il serait né en 1805 dans la région montagneuse de l'Azerbaïdjan, où il travaille toujours en plein air.

Jusqu'à ce jour, la plus grande longévité connue n'excédait pas 106 ans. On cite souvent le cas de Thomas Parr, prétendument mort à 152 ans, et autopsié par le grand Harvey, mais nous n'avons aucune garantie quant à la détermination de l'âge de ce centenaire.

"Un fait certain, c'est que l'aptitude à durer plus ou moins longtemps est héréditaire", lisons-nous dans l'ouvrage Larousse LA VIE.

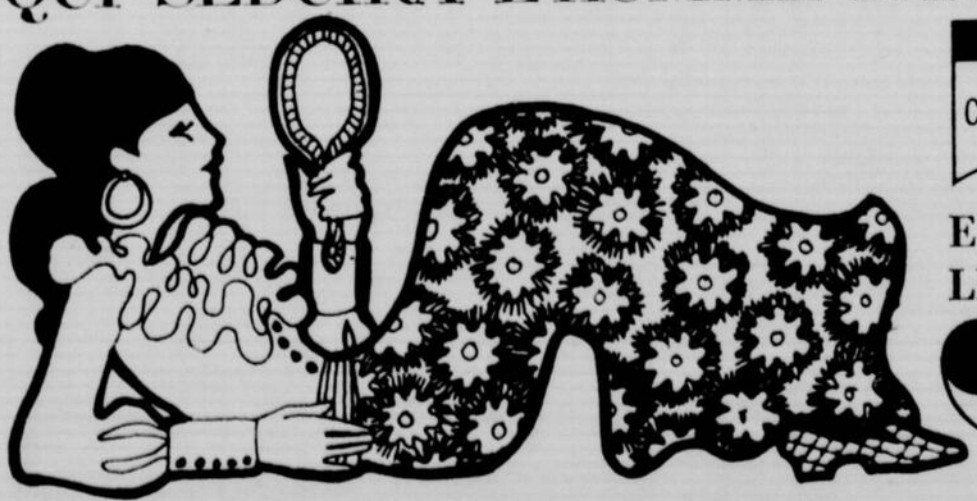
"De soigneuses enquêtes statistiques, qu'on doit à maints biologistes, ne laissent aucun doute à cet égard. Parmi les longévités à caractère familial, rappelons celles des d'Estrées, des Cassini, des Puységur; les deux soeurs de Brillat-Savarin moururent l'une à 99 ans, l'autre à 98. Dans un "pedigree" donné par l'Américain Pearl, auteur d'une importante "Biologie de la mort", on trouve deux individus morts à 97 et 101 ans, et dont les parents respectifs avaient vécu 98 et 104 ans, 106 et 93."

Si l'agence Tass ne nous indique pas à quel âge sont morts les parents de Chisali Mislimov, du moins mentionne-t-elle que, dans la région montagneuse de l'Azerbaïdjan, beaucoup de paysans ont dépassé l'âge de 100 ans.

LES GALERIES D'ANJOU

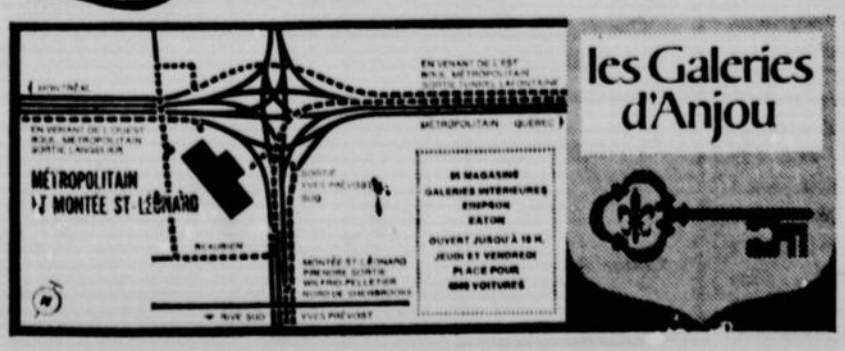
les nouvelles tendances
DE LA MODE
AUTOMNE-HIVER
1968-69
•
DANS UNE SÉRIE DE 44
DÉFILÉS DE MODES
•
SÉMINAIRES SUR LA MODE
•
CLINIQUES DE MAQUILLAGE
•
PRÉSENTÉE AU CARREFOUR
ENTRÉE LIBRE

LA MODE
INTERNATIONALE
QUI SÉDUIRA L'HOMME DANS LA LUNE



CINQ DÉFILÉS CHAQUE JOUR
5
ENTRÉE LIBRE

JEU., VEN., SAM.
12, 13 et 14
ET
19, 20 et 21
SEPTEMBRE
•
JEUDI ET VENDREDI
de 11h. a.m. à 9h. p.m.
•
SAMEDI
de 10h. 30 a.m. à 3h. 30 p.m.
•
LES DÉFILÉS DE MODES sont coordonnés et commentés par
AUDREY MORRIS
•
Horaires disponibles au kiosque de renseignement.



LES DÉMONSTRATIONS DE COIFFURE et de MAQUILLAGE sont faites par JOSEPH'S Coiffure et Boutique des Galeries d'Anjou.

LA MUSIQUE est fournie par les STUDIOS D'ORGUE HAMMOND DOMINIQUE BOULET, Fernand Lapierre à l'orgue.

ESCRIME SANS MASQUE

L'autorité vient de Dieu et de la... caisse électorale

par Lise PAYETTE

Comme toutes les mères de famille, au cours des derniers jours, ma principale occupation a été de couvrir des livres. Le début du mois de septembre se passe toujours entre le papier à couvrir et le "scotch tape".

Mais, comme j'aime bien savoir ce que je couvre, j'ai eu la curiosité d'examiner les livres remis entre les mains de mes enfants. Et je suis furieuse. Furieuse contre moi d'abord d'avoir cru que tout avait changé dans l'éducation au Québec. Furieuse de n'avoir pas été plus vigilante. La littérature qu'on remet à nos enfants est dangereuse. Vous en voulez des preuves ? En voici quelques-unes :

Dominique, qui est en 11e année, a entre les mains un livre qui a pour titre "QUESTIONS DE VIE POLITIQUE" dont les auteurs sont Jean Delorme (directeur général des études de l'Enseignement spécialisé) et Léo Bouillé, prêtre (professeur de sociologie et aumônier à l'Institut de Technologie de Québec). Ce livre date de 1951. En 1968, soit 17 ans plus tard, les enfants l'ont encore entre les mains. Au début du livre, on donne la définition suivante de l'autorité : "L'autorité c'est la puissance ou le pouvoir d'obliger à faire ou à ne pas faire. Ce mot désigne aussi la personne ou le groupe nanti de ce pouvoir . . ." Plus loin, sous le titre ORIGINE DE L'AUTORITE, on dit ce qui suit : "Puisque c'est Dieu qui a créé la nature de l'homme, c'est LUI qui a donné à cette nature ses attributs, tels que le besoin de vivre en société et le besoin de rechercher alors une autorité, de se grouper autour d'un chef. C'est pourquoi il est juste de dire que l'autorité vient de Dieu et que les détenteurs de l'autorité exercent un mandat d'origine divine."

J'ai demandé à Dominique ce qu'elle en pensait. Elle m'a répondu en m'expliquant le système des caisses électorales; elle m'a parlé de magnats de la finance et a fini par me dire : "Tu sais maman, il est bien difficile de croire que Pierre Elliott Trudeau ou Daniel Johnson ont reçu leur autorité de Dieu et qu'ils exercent un mandat d'origine divine . . . D'ailleurs, si leur truc est vrai, m'a-t-elle dit, Castro aussi a été choisi par Dieu et c'est Dieu qui a dit aux Russes d'envahir la Tchécoslovaquie. C'est aussi Dieu qui arme le Nigeria contre le Biafra . . . Et l'autorité des Américains au Vietnam, ça vient aussi de Dieu ?"

Que répondre à cela ?

Sinon qu'entre les jeunes ignorants qui en 1951 suaient à grosses gouttes sur QUESTIONS DE VIE POLITIQUE et la jeunesse de 1968 il y a une drôle de différence.

Ce n'est pas l'éducation qui a changé au Québec, mais ce sont les jeunes qui se sont renseignés.

On lit actuellement dans les journaux que les universités sont de véritables volcans qui peuvent éclater d'un instant à l'autre. Les étudiants contestent. Ils se révoltent contre l'ignorance et la bêtise. Maladroitement? Peut-être. Mais ne trouvez-vous pas qu'il est rassurant de savoir qu'on ne peut plus leur passer des vessies pour des lanternes. Moi j'avoue que j'en suis plutôt heureuse.

Messieurs les étudiants, si vous décidez de brûler quelques livres dans un grand feu de joie, je vous apporterai "QUESTIONS DE VIE POLITIQUE," avec mes excuses aux auteurs ainsi qu'à Gérard Dion, prêtre qui a signé le Nihil obstat . . . Contestons, il en restera peut-être quelque chose.

Nos lecteurs n'ont pas de pitié pour Lise Payette

En réponse à P.R.

Madame Payette,

En réponse à la critique de P.R. de Montréal, affirmant que la solution apportée par M. Mercier était selon lui inexacte, et que sa solution semblait préférable, je crois qu'il s'est glissé un oubli dans la solution de P.R. de Montréal.

Tenant compte que $A = B = 1$

$(A + B)(A - B) = A(A - B)$

serait équivalent à

$(1 + 1)(1 - 1) = 1(1 - 1)$

$0 = 0$

plutôt que

$(A + B)(A - B) = A(A - B)$

d'où par une réduction algébrique $A + B = A$ d'où

$1 + 1 = 1$

mais cette réduction algébrique est à rejeter puisque nous avons

$$\frac{A - B}{A - B}$$

qui n'égale pas 1, mais qui égale l'infini, en remplaçant $A - B$ par son équivalent $1 - 1 = 0$, amenant ainsi 0 sur 0 égale infini, puisque tout nombre multiplié par 0 égale 0.

Donc la solution de P.R. de Montréal n'est pas théoriquement impossible, mais, algébriquement et mathématiquement, la solution est à rejeter.

Francine CREVIER,
Etudiante de 11e année,
Boucherville.

Encore de l'algèbre

Madame Payette,

Je veux répondre à P. R. de Montréal que je trouve innocent; ou il fait l'innocent. Car son erreur est évidente puisqu'il divise par zéro, c'est-à-dire qu'il divise par A-B et A=B. Donc ce problème est classé et M. D. Mercier a raison.

Voici, à titre d'exemple, un problème qui nous amène d'une façon évidente à une fausseté quand on n'observe pas les règles mathématiques :

On sait que 3 vaut plus que 2.

Multiplions les deux membres par log $(\frac{1}{2})$.

Alors 3 log $(\frac{1}{2})$ vaut plus que 2 log $(\frac{1}{2})$

d'où log $(\frac{1}{2})^3$ vaut plus que log $(\frac{1}{2})^2$.

Prenant la fonction réciproque, on a :

$(\frac{1}{2})^3$ qui vaut plus que $(\frac{1}{2})^2$ ou $\frac{1}{8}$ qui vaut plus que $\frac{1}{4}$.

Je vous remercie.

B. HEALY,
Abitibi

Les lecteurs qui ne sont pas d'accord avec les propos de Lise Payette, et qui veulent y ajouter leur grain de sel, sont priés de le faire sans crainte de représailles: nous publierons les meilleures lettres sans en aviser Lise Payette. Vu la popularité de cette chronique, nous sommes toutefois dans l'obligation de demander à nos correspondants de faire court: 150 mots au maximum, écrits lisiblement ou — c'est encore mieux — tapes à la machine. Nos correspondants sont aussi priés de signer leurs lettres ou, au moins, de s'identifier.

(Photo Gunnar Larsen)

A l'heure des loisirs

Un ensemble sport, jaquette et bermuda, en laine blanche et bleue, de la collection printemps 68 de Christian Dior.

PHOTOS DE MARIAGE

SPECIAL
10 PHOTOS ALBUM INCLUS $35

HATEZ-VOUS
RESERVEZ IMMEDIATEMENT !
Nous montrons nos albums à votre domicile si vous ne pouvez venir à notre studio.

PHOTOS POUR VISA ET PASSEPORT
SERVICE 10 MINUTES

Imprimons aussi faire-part en thermogravure

LA PHOTO MODÈLE
1682 est, rue Ste-Catherine (près Papineau)
POUR RENDEZ-VOUS, JOUR ou SOIR :
524-3745

Votre propre CLINIQUE dans votre CHEZ-SOI

MARIE MARCELLINE DIT . . . Soyez parmi les premières, procurez-vous, employez, adoptez, le vrai MASQUE FACIAL à la protéine.

"PEELING-MAISON"
• RIDES
• POINTS NOIRS
• EPIDERME FLASQUE
Un éclat de jeunesse formidable
Approx. 10 à 12 traitements

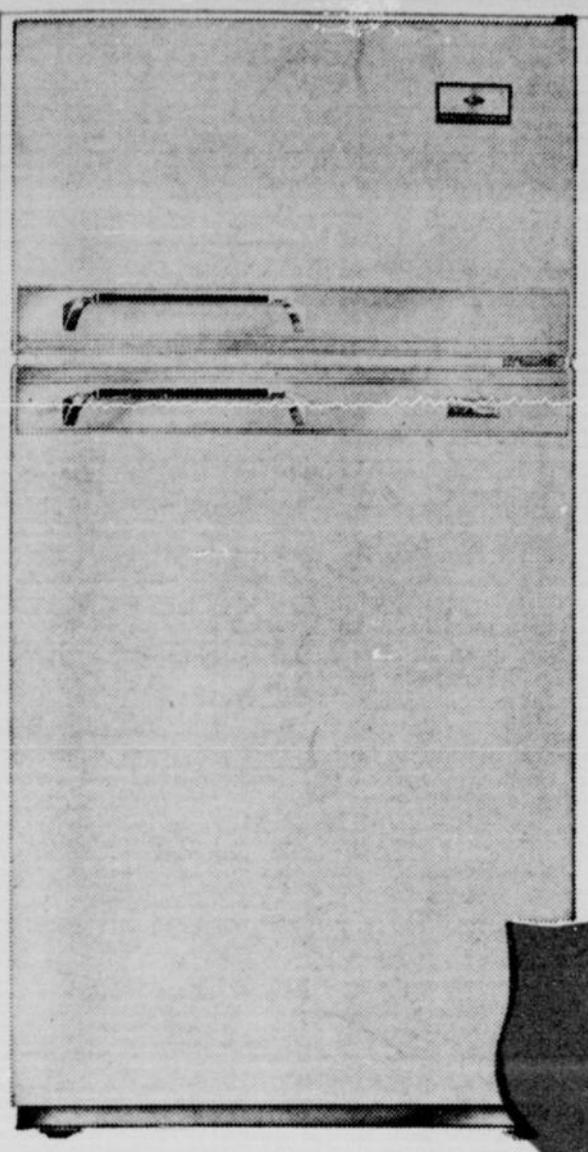
"Résultats étonnants"
Se pose facilement et s'enlève en un film transparent. On peut y voir les impuretés collées à ce film lorsqu'on l'enlève.

COMMANDES TELEPHONIQUES ACCEPTEES
658-4223
Nous faisons la livraison dans Montréal
Demandez notre liste complète de produits naturels MARIE MARCELLINE

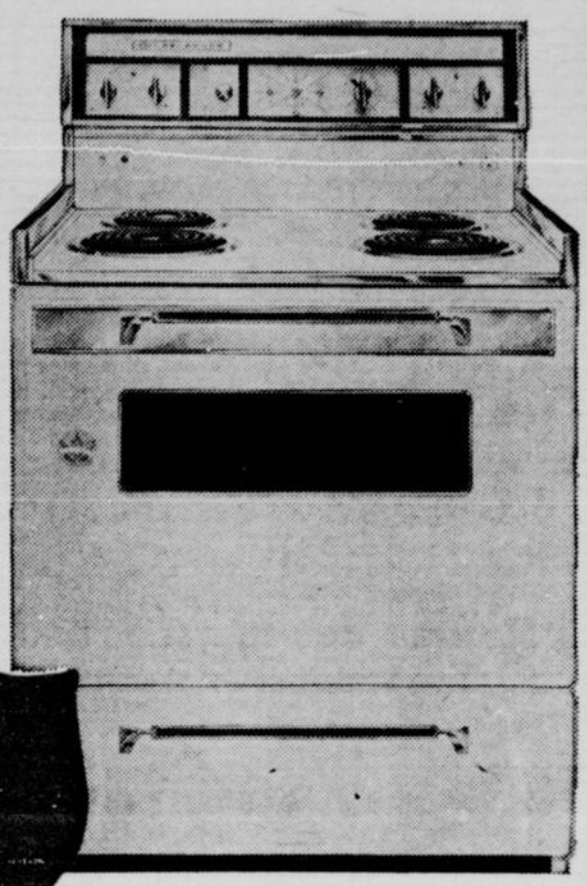
A) $6.95
SPECIAL
B) 2 pour $11.95

PRODUITS DE BEAUTE MARIE MARCELLINE
C.P. 604, Station "H", Montréal 25
Commandes postales complétées avec un soin particulier
Chèque, mandat de poste, ou C.O.D. plus les frais sont acceptés
Ajoutez 8% pour taxes
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... TEL. .....
L.P.J.-15-9-68

Commis de bureau
Candidat : âgé de 16 à 20 ans
Instruction : 11e année
Exigences : • Sérieux • Propre • Minutieux • Ecriture lisible
Avantages : • Salaire intéressant • Bel avenir dans le domaine de la publicité • Bénéfices marginaux : Assurances vie et maladie, Fonds de pension, Congés statutaires, Vacances
Communiquer avec
GUY ALLARD
Gérant des ventes — Publicité locale
Tél. 731-7941



L'achat d'un appareil Bélanger peut vous rapporter



$100,000

ou l'un des nombreux autres prix offerts chaque mois par la Ville de Montréal!

Il vous suffit de renvoyer le coupon de garantie de votre appareil à Bélanger, et vous recevrez automatiquement un reçu de participation à la "Taxe volontaire" de la Ville de Montréal.

C'est un autre "petit cadeau" que vous fait Bélanger, le *seul fabricant* à offrir *2 ans* de garantie complète sur tous ses appareils.

Mais ne tardez pas! Vous n'avez que jusqu'au 4 octobre 1968 pour profiter de cette aubaine.

Bel et bien
BELANGER

J. G. BIGRAS LTEE
5150, boul. Sauvé, Laval-Ouest, Qué.

•

MALO & FILS ENR.
1754, boul. des Laurentides, Vimont, Laval, Qué.

•

AMEUBLEMENT YVAN CORBEIL ENR.
911 est, rue Beaubien, Montréal, Qué.

•

J. E. FORGET INC.
2322 est, rue Bélanger, Montréal, Qué.

•

AMEUBLEMENT JEAN-GUY HOGUE LTEE
2525 est, rue Fleury, Montréal, Qué.

ROLAND GAGNE LTEE
235 est, rue Beaubien, Montréal, Qué.

•

JEAN GERVAIS INC.
5270, rue Henri-Julien, Montréal, Qué.

•

CLAUDE LACOMBE INC.
3807, rue Hochelaga, Montréal, Qué.

•

GABRIEL LEFEBVRE AMEUBL. ENR.
901, rue Gilford, Montréal, Qué.

•

J.-H. LESSARD ENR.
2651, rue Masson, Montréal, Qué.

La première fastback japonaise au Québec

Canadian Motor Industries présentait l'autre soir en première québécoise la nouvelle fastback japonaise Sprinter, fabriquée par Toyota. Une deux-places à dos arrondi, comme on le voit sur la photo, la Sprinter a un moteur quatre-cylindres d'une puissance de 60 c.-v. Quatre voyageurs y prennent place aisément. Son prix de détail au Québec sera de $2,050, soit $300 de plus qu'aux Etats-Unis. (Photo Marce)

QUOI EXIGER D'UN APPAREIL AUDITIF?...

1. Rendement supérieur, grâce à un appareil plus petit
2. Examen complet par un audiologiste
3. Garantie d'une satisfaction absolue

L'APPAREIL AUDITIF "COMPUTERIZED"

répond à toutes ces exigences!

NOUS HONORONS LA CARTE CHARGEX

TERMES FACILES DE PAIEMENT

Une seule adresse : **4950 QUEEN MARY, suite 210**

LES APPAREILS AUDITIFS "COMPUTERIZED"

"les meilleurs sur le marché... bien entendu!"

Photo-Journal renseigne

Pour la 24e année consécutive,

Les cours de vente en français de l'A.P.C.V.

offerts en collaboration avec L'EXTENSION DE L'ENSEIGNEMENT PRE-UNIVERSITAIRE ET PROFESSIONNEL DE L'ACADEMIE DE QUEBEC

POUR LE PERSONNEL DES VENTES : voyageurs de commerce, représentants, agents, propagandistes et préposés à la clientèle, seront donnés par deux équipes de dix professeurs et hommes d'affaires en **102** heures de cours répartis sur deux années, le samedi après-midi, de **2** h. à **5** h., du **19** OCTOBRE au **12** AVRIL

au

COLLÈGE JEAN-DE-BRÉBEUF (Pavillon Lalemant)

- **DISCIPLINES ET TECHNIQUES DE LA VENTE PAR SOLLICITATION** — Initiation à la psychologie — Ethique professionnelle — Personnalité.
- **MARKETING** — Etudes de marchés — Publicité — Promotion des ventes — Merchandising — Relations publiques — Notions de Droit commercial et d'Economie politique — Crédit et recouvrement.
- **FACULTATIVES SANS SUPPLEMENT** : Equipes d'étude et Soirées de questions au(x) professeur(s).
- **3,895 DIPLOMES DANS LE QUEBEC.**

Prospectus et renseignements sur demande au comité régional de

L'ASSOCIATION PROFESSIONNELLE CATHOLIQUE DES VOYAGEURS DE COMMERCE DU CANADA

3350 est, rue Ontario (suite 110) Montréal 4

TELEPHONES : le jour 522-8371; le soir 255-5298, 728-3834, 384-3462; Joliette 753-7733; St-Jérôme 432-7480; St-Jean 347-2567

Aux quatre coins de la province

On paiera plus cher

Les automobilistes de Sherbrooke paieront désormais les amendes plus cher. Infraction pour le temps expiré au parcomètre : $2 au lieu de $1. Infraction au règlement du stationnement : $5 au lieu de $2.

Pas d'eau potable

Un tiers de la population insulaire de l'île d'Orléans, qui s'élève à 5,268 personnes réparties dans six municipalités, manque d'eau potable. Une seule municipalité possède un réseau d'aqueduc. Les autres insulaires doivent avoir leur propre puits de surface ou artésien. La proximité des fosses septiques risque de polluer les puits à plus ou moins longue échéance.

La bataille de l'eau lourde

La rumeur voulant que **Montmagny** soit doté d'une usine d'eau lourde est dénuée de tout fondement. Le Dr Cajetan Gauthier, maire de cette ville, a démenti la rumeur après avoir communiqué avec le ministre des Ressources naturelles du Canada, M. Jean-Luc Pépin.

Victimes d'une défaite

La ville de **Shawinigan** a dû congédier 39 employés manuels à la suite de la défaite du règlement d'emprunt au conseil municipal. Ce dernier projetait d'exécuter des travaux de l'ordre de $530,000.

Les Gosselin se réunissent

Les descendants des 9 enfants du premier Gosselin arrivé au Canada se sont réunis à **Sutton**. Plus de 400 Gosselin du Québec et des Etats-Unis ont pris part à cette rencontre.

En octobre seulement

L'école polyvalente Jean-Nicolet, à **Nicolet**, ne serait inaugurée qu'au mois d'octobre. Ce retard est dû au fait que l'Association des commissions scolaires et la Fédération des commissions scolaires catholiques tiendront leur congrès à Nicolet en automne.

Drapeau ou pas drapeau ?

M. Armand Nadeau, maire de **Sherbrooke**, a décidé de doter sa ville et ses administrés d'un drapeau, à l'instar de la ville de Montréal. Le conseil municipal a emboîté le pas derrière son chef. Sherbrooke a déjà son blason, mais elle veut davantage : ses couleurs distinctives. La parole est aux spécialistes.

Au secours d'Ottawa

La ville de **Hull** songe à contribuer au projet d'un hôpital pour enfants qui doit être terminé en 1973 et érigé à Ottawa. Le maire de la capitale fédérale recevrait $17,000,000 des gouvernements fédéral et ontarien; il lui resterait à trouver $4,000,000 parmi la population de la région.

Les Trifluviens se logent

Le conseil municipal de **Trois-Rivières** a autorisé un projet de construction de maisons multifamiliales de 10 logements chacune au coût de $900,000. Ces maisons rapporteront plusieurs milliers de dollars en taxes à la ville de Trois-Rivières.

Moins de bébés, moins d'élèves

En deux ans, le nombre des écoliers de **Thetford Mines** est tombé de 4,440 à 4,340, soit 100 de moins. Cette baisse serait une conséquence de la baisse de natalité dans la ville de l'amiante.

Conseil culturel abitibien

Le Conseil culturel du Nord-Ouest québécois, fondé le 28 mai 1968, est actuellement sous la direction de M. Gilles Bisson, animateur culturel au Département de la récréation à **Val-d'Or**. Le siège régional n'a pas encore été fixé et l'incorporation de cet organisme avec le ministère des Affaires culturelles du Québec n'a pas été faite.

Une meilleure santé par le

YOGA

INSTITUT OUVERT A PONT-VIAU

PRATIQUEZ LE YOGA ET LA CULTURE PHYSIQUE
- Cours mixte tous les jours par un professeur réputé
- Ouvert de 9 h. 30 a.m. à 10 h. p.m. du lundi au samedi
- Soins de physiothérapie — Massage "Relax" — Massage facial
- Chambres sauna et bains à la vapeur

PROGRAMME SPECIAL POUR HOMMES D'AFFAIRES

KARATE ! KARATE ! KARATE !

NOTRE NOUVEAU COURS DE KARATE est maintenant accessible à tous!

INSCRIVEZ-VOUS DES AUJOURD'HUI !

STUDIOS DE SANTE *Laval*

5, rue Corbeil (à la sortie du pont Viau) **667-1820 • 667-1821**

5 minutes du métro Henri-Bourassa

De plus en plus de gagnants avec SPORTSMAN

Mme Roger Sylvain,
8761 Marseille,
Montréal.

M. Jean Yves Pépin,
3230 Cartier, Chomedey.

Mme Linda Finkelstein,
295 Alexis Nihon,
Montréal 9, P.Q.

M. Guy Laplante, 1544 Iéna, Ville-de-Laval.

M. Marcel Guay,
353 Ste-Marie,
Île Bizard,
Montréal.

Cinq fumeurs de Sportsman ont gagné ces téléviseurs couleur Sanyo. Avec Sportsman, vous pouvez gagner des milliers de prix sensationnels, des prix instantanés et des cadeaux gratuits.
Essayez un paquet de Sportsman aujourd'hui même...

3¢ de moins que les king size

COURS DE PRÉPARATION AU MARIAGE

VOUS PRÉVOYEZ VOUS MARIER CETTE ANNÉE... VOUS VOUS FRÉQUENTEZ SÉRIEUSEMENT... PROFITEZ DE TOUTES LES OCCASIONS POUVANT VOUS AIDER À RÉUSSIR VOTRE MARIAGE

inscriptions

LUNDI
le 16 septembre
1968
de
7 h. 30 p.m.
à
9 h. 00 p.m.

dans
chacun
des groupes

•

COÛT
$20.00
pour
le couple

Service de Préparation au Mariage de Montréal
1207, ST-ANDRÉ
MONTRÉAL 24
TÉLÉPHONE
288-0168

Des spécialistes vous renseigneront sur:

la sexualité dans le mariage
la régulation des naissances
le contrat de mariage
la morale conjugale
la cérémonie du mariage etc.

Des couples mariés discuteront avec vous:

de la psychologie de l'homme et de la femme
de l'amour avant et après le mariage
du budget familial
du dialogue amoureux
de l'accord des personnalités
du voyage de noce
de religion
des premiers temps du mariage etc.

PLUS DE 10,000 FIANCÉS ONT SUIVI CES COURS L'AN DERNIER DANS LA RÉGION DE MONTRÉAL

UN CHOIX DE 41 GROUPES VOUS EST OFFERT COUVRANT TOUS LES SECTEURS DE MONTRÉAL ET DE LAVAL

Secteur Ouest

LUNDI :
- Oratoire - 3800 Chemin Reine Marie
  salle : sous-sol de la Cafeteria
- Ville Lasalle - 7675 rue Edouard
  salle : sous-sol de l'église

MARDI :
- Ville Emard - 6000 boul. Monk
  salle : Caisse Populaire V.E.
- B. Henri - 739 du Collège
  salle : sous-sol de l'église

MERCREDI :
- St-Charles - 2115 rue Centre
  salle : sous-sol de l'église

JEUDI :
- Lachine - 1475 rue St-Louis
  salle paroissiale
- St-Paul - 8550 rue Anger
  salle : Centre Mgr Pigeon
- Ecole N.-D.-des-Sept-Douleurs
  320 ave de l'Eglise - Verdun

Secteur Nord

LUNDI :
- Ecole St-Paul-de-la-Croix
  10,495 rue Georges-Baril

MARDI :
- Chomedey - école Ste-Famille
  3781 boul. Lévesque
- St-Vital - Mtl-Nord
  salle paroissiale
  3644 rue Martinl
- St-Barthélémy
  salle : sous-sol de l'église
  7135 des Erables

MERCREDI :
- Pont-Viau
  salle : sous-sol de l'église
  St-Christophe - 34 boul. Lévesque
- Ecole Ste-Gertrude
  11,815 Ste-Gertrude

JEUDI :
- Ecole St-René-Goupil
  8777 - 27e Ave V.S.M.
- Ecole Evangéline
  11,845 boul. L'Acadie
- St-Laurent - 805 boul. Ste-Croix
  salle : sous-sol de l'église

Secteur Est

LUNDI :
- Centre Paroissial St-Edouard
  6517, rue St-Denis

MARDI :
- St-Esprit - 2851 rue Masson
  salle : sous-sol de l'église
- Ecole Paul Bruchési
  1310 boul. St-Joseph est
- Ecole Marie Rollet
  4315 rue Beaubien

MERCREDI :
- Caisse Populaire St-Louis de France
  755 est, rue Roy
- Ecole N.-D.-du-Rosaire
  7637 rue Boyer

JEUDI :
- Ecole Hélène Boulé
  8050 de Gaspé
- St-Enfant-Jésus du M.E.
  salle : sous-sol de l'église
  5039 St-Dominique
- St-Jean-Berchmans
  salle : sous-sol de l'église
  8940 rue Chabot

Secteur Sud-Est

LUNDI :
- Ecole Ste-Catherine
  2380 rue Ste-Catherine

MARDI :
- Nativité - 1844 rue St-Germain
  salle paroissiale
- Aide aux Couples
  7905 rue Sherbrooke

MERCREDI :
- Ecole sec. St-Donat
  6220 est, rue Sherbrooke

JEUDI :
- Ecole Chomedey de Maisonneuve
  1820 boul. Morgan
- Ecole St-Jean-Baptiste
  850 boul. St-Jean-Baptiste - P.A.T.
- Centre Marlel
  4,300 rue Bossuet

SAMEDI :
- Ecole Ste-Véronique
  4247 rue Parthenais

LES COURS SONT AUSSI DONNÉS LE DIMANCHE APRÈS-MIDI ET LE DIMANCHE SOIR DANS DIFFÉRENTES PARTIES DE LA VILLE.
DES COURS PAR CORRESPONDANCE SONT OFFERTS POUR CEUX ET CELLES QUI SONT DANS L'IMPOSSIBILITÉ DE SUIVRE LES COURS ORAUX

La vie de Sirhan Shiran (matricule 718486) dans sa cellule

L'assassin de Bob Kennedy finira-t-il sur la chaise électrique? C'est loin d'être sûr

NEW YORK, (D.R.I.) — Avec les six dollars par semaine que lui alloue l'Etat de Californie, comme à tous les autres prisonniers, Sirhan Bishara Shiran achète des bonbons, fume des cigares, et achète des livres d'occultisme ou des romans d'aventures. Telle est la vie que mène dans la prison de Los Angeles le matricule no 718 436 qui, le 5 juin 1968, a assassiné Bob Kennedy.

Sirhan Shiran occupe seul une cellule installée au 13e étage du "Civic Center" dans l'immeuble du "Hall of Justice" qui compte quinze étages, dont cinq sont affectés à la garde des prisonniers, la plupart de droit commun.

Il se réveille à 6 h. 30

Tous les matins, à 6 h. 30, une sonnerie électrique vient le réveiller. Le gardien, qui a passé la nuit dans sa cellule, lui, a ordre de ne pas fermer l'oeil.

En effet, les autorités judiciaires de Los Angeles veulent à tout pris éviter que le détenu subisse le sort d'Oswald, l'assassin présumé du président Kennedy. Pour cela, un régime spécial a été instauré pour lui. Il n'a aucun contact avec les 1,834 autres prisonniers qu'abrite le "Civic Center". Dix-huit gardiens sont affectés à sa surveillance, en trois équipes de six.

Se tuera-t-il ou ne se tuera-t-il pas ?

Shiran fait sa toilette dans sa chambre, où est installé un lavabo. On y trouve également une cuvette de W.-C. sans couvercle, de crainte qu'il ne puisse le détacher et essayer de se suicider.

Une glace en métal est encastrée dans le mur.

Il dispose d'un lit, fixé au mur également, et qui se replie sur le côté. Enfin, il a également une table sur laquelle il peut s'appuyer pour lire ou pour écrire.

Tous les matins, en se levant, il revêt sa tenue de prisonnier; un pantalon bleu et une chemise de coton bleu, portant la mention: "Los Angeles County Jail".

A son poignet un bracelet en matière plastique sur lequel sont gravés son nom et son numéro.

Pas de dialogues, sauf pour des raisons de service

Chaque jour on lui adresse des lettres de menaces. Le directeur de la prison, qui est en même temps le shérif du comté de Los Angeles, a reçu de nombreux coups de téléphone le menaçant de mort ainsi que sa famille et que son pensionnaire.

SIRHAN SHIRAN, l'assassin de Bob Kennedy. Comme beaucoup de généraux, il finira probablement sa vie dans son lit.

Les gardiens ont ordre de ne pas parler à leur prisonnier si ce n'est pour des raisons de service.

Si Shiran demande l'heure qu'il est, on le lui dit.

Mais lorsqu'il a demandé : "Pensez-vous que les Etats-Unis envoient des avions à Israël", les gardiens ne lui ont pas répondu.

Tous les jours, Shiran a droit à deux promenades de vingt minutes chacune, l'une le matin, l'autre, en fin d'après-midi, dans l'une des cours de la prison. Là, il est surveillé par les six gardiens.

Des repas préparés spécialement pour lui

Bien qu'il reçoive la même nourriture que les autres prisonniers, ses repas sont préparés à part par le cuisinier, sous la surveillance d'un gardien, pour éviter toute tentative d'empoisonnement.

Le directeur de la prison, John Pitchess, a affirmé:

— A ce jour, Shiran ne nous a causé aucun ennui.

Son courrier, qui est volumineux, est d'abord lu à la direction de la prison.

"Si parmi ses correspondants, il en est qui manifestent des sentiments cordiaux pour lui, nous lui donnons ses lettres; mais nous écartons toutes les lettres qui contiennent des injures".

Ce prisonnier "exceptionnel" ne coûte que relativement peu, officiellement, du moins, au comté de Los Angeles. En effet, l'allocation d'entretien de chaque prisonnier est fixée à $10.48.

Peu de risques qu'il soit exécuté

A part son frère Adel, qui lui a rendu plusieurs visites, et sa mère, qui n'est venue le voir que deux fois, Sirhan ne reçoit que son avocat, Russel E. Parsons, âgé de 69 ans.

Ajoutons que, quelle que soit la condamnation qui peut le frapper, Sirhan ne court pas le danger d'être exécuté dans l'immédiat.

Le ministre de la Justice, Ramsay Clark, s'est encore tout dernièrement prononcé contre la peine de mort.

Dans les prisons américaines, 485 condamnés à mort attendent que la Cour suprême se prononce sur la validité de la peine de mort, qui est contestée par de nombreux tribunaux fédéraux.

Treize Etats américains ont déjà aboli la peine de mort.

Le matricule 718 486, l'assassin de Robert Kennedy, a vraisemblablement encore de nombreuses années à vivre.

M. L.

Au soleil de Londres

Croiriez-vous qu'en plein milieu de l'été la jeune BUNTY GARLAND s'ennuie de l'hiver ? C'est que la blonde Bunty songe à aller passer l'hiver dans les îles Bahamas. La cover-girl, en attendant de partir en voyage, profite du pâle soleil de Londres près de son domicile, à Primrose Hill.

NOUVELLE ÉMISSION

$50,000,000

Province de Québec

$15,000,000 d'obligations à 7½%, en série échéant à raison de $1,500,000 par année le 15 septembre 1969 à 1978 inclusivement
(non-rachetables)

$5,000,000 d'obligations à 7½% échéant le 15 septembre 1978
(non-rachetables)

$30,000,000 d'obligations à 7½% avec fonds d'amortissement, échéant le 15 septembre 1993
(rachetables à 100 à compter du 15 septembre 1990)

Date d'émission: le 15 septembre 1968

De l'avis de nos conseillers juridiques, ces obligations constitueront un engagement direct de la province de Québec et le capital et les intérêts en seront payables à même le fonds consolidé du revenu de la Province.

Consultation juridique:
Mes McMaster, Meighen, Minnion, Patch & Cordeau
Mes Blain, Piché, Bergeron, Godbout & Emery

PRIX:

Obligations en série: vendues privément

Obligations de 1978: 99.50 plus l'intérêt couru, pour rapporter 7.57%

Obligations de 1993: 98.50 plus l'intérêt couru, pour rapporter 7.64%

Nous offrons les obligations de 1978 et les obligations de 1993 pour notre propre compte, sous réserve de leur émission et de leur livraison et sous réserve de vente au préalable et de l'approbation de nos conseillers juridiques.
Nous comptons que la livraison des titres définitifs s'effectuera vers le 26 septembre 1968.

Circulaire descriptive sur demande

J. L. Lévesque & L. G. Beaubien Ltée	A. E. Ames & Co. Limited	René T. Leclerc, Incorporée	Wood Gundy Valeurs Limitée
Dominion Securities Corporation Limited	Royal Securities Corporation Limited	Nesbitt, Thomson Valeurs Limitée	Greenshields Incorporated
Pitfield, Mackay, Ross & Company Limited		Richardson Securities of Canada	
McLeod, Young, Weir & Company Limited	Mills, Spence & Co. Limited	Bell, Gouinlock & Company, Limited	Geoffrion, Robert & Gélinas, Inc.
Morgan Ostiguy & Hudon Ltée	Burns Bros. and Denton Limited	Gairdner & Company Limited	Midland-Osler Securities Limited
Société de Placements Ltée	Collier, Norris & Quinlan Limited	Harris & Partners Limited	Maison Placements Canada Inc.
Mead & Co. Limited	Casgrain & Compagnie Limitée	Bélanger Inc.	Grenier, Ruel & Cie Inc.
Equitable Securities Canada Limited	J. E. Laflamme Limitée	La Corporation de Prêts de Québec	Lagueux & DesRochers Limitée
J. C. Boulet, Limitée	Crédit-Québec, Inc.	Brault, Guy, Chaput Inc.	Cliche et Associés Ltée
Cochran, Murray & Co. Limited	Graham, Armstrong Securities Ltd.	Oscar Dubé & Cie Inc.	MacDougall, MacDougall & MacTier Ltd.
J. T. Gendron Inc.	Hamel, Fugère & Cie, Limitée	Marc Carrière, Limitée	Florido Matteau Inc.
Bouchard & Leblond Inc.	Gingras, Reid, Gaudreau, Inc.	R. A. Daly & Company Limited	Bankers Bond Corporation Limited
	Fry & Company Limited	Molson & Company Limited	

Banque de Montréal	La Banque Provinciale du Canada	La Banque Royale du Canada	Banque Canadienne Nationale
Banque Canadienne Impériale de Commerce		La Banque de Nouvelle-Ecosse	La Banque Toronto-Dominion

Septembre 1968.

L'agent GILLES DANSEREAU de l'escouade du protocole de la police de Montréal remet au maire de Port-au-Prince, M. GEORGES-J. FIGARO, un magnifique album de la part du maire de Montréal, Jean Drapeau.

Le policier G. Dansereau reçu comme un ambassadeur

"Mon voyage en Haïti, c'est un beau rêve de 10 jours"

"Depuis mon retour j'ai l'impression d'avoir vécu un rêve, un merveilleux rêve qui aurait duré dix jours. Je n'arrête pas de penser à mon séjour dans ce magnifique pays de beauté." Voilà, à son retour d'Haïti, les premières paroles du policier Gilles Dansereau de l'escouade du protocole de la ville de Montréal.

Ce policier montréalais fut invité à visiter Haïti par le ministre du Tourisme de ce pays, M. Jean-Luc Foucard. Précédé de motards, il fut conduit au plus riche hôtel de la banlieue de Port-au-Prince, le "El Rancho". Par la suite, il fut invité à dîner au plus chic restaurant de la capitale haïtienne et termina la soirée dans un cabaret où il assista à un spectacle de danse.

Le lendemain matin, il visita la ville et la banlieue avec comme guide M. Ulric Dessain, des relations extérieures du ministère de M. Foucard. Gilles Dansereau affirme que M. Dessain possède une patience d'ange car "je n'arrêtais pas de lui poser des questions". Dans le courant de l'après-midi, il visita la célèbre industrie haïtienne "Jane Barbancourt" où l'on fabrique 17 sortes de rhums.

Le dimanche, il passa la journée à Ibobeach, dans les îles Acabris. Pour s'y rendre, il faut monter sur un yacht, qui vous y conduit en 15 ou 20 minutes. Au dire du policier Dansereau, c'est l'une des plus belles plages du monde.

Le lendemain, il fut reçu officiellement par le maire de Port-au-Prince, M. Georges-J. Figaro, entouré de nombreux dignitaires dont le représentant du Canada en Haïti, M. André Potvin. Le policier Dansereau remit au maire, de la part de M. Jean Drapeau, un message et un cadeau consistant en un album de très grand luxe à la gloire de Montréal.

Après avoir sablé le champagne, il eut droit à un déjeuner officiel au Rond-Point. Le soir, on l'invita à dîner à l'hôtel Oloffson, ce qui lui permit de voir le spectacle, et la soirée se termina au "Terrace Garden".

Il garde un souvenir inoubliable de la visite qu'il fit le mardi au Sandcay. "On s'y rend en bateau. C'est à un mille de la côte, dans la mer des Antilles. On descend dans une espèce de grande chaloupe dont le fond est en verre, ce qui permet de voir les plantes marines, les rocailles, les poissons de toutes sortes, et cela sur un fond de sable d'une blancheur immaculée. Une fois qu'on a fini de contempler ce spectacle merveilleux, on nous attache un genre de ceinture de sauvetage qui nous permet de flotter sur le ventre, on nous remet des plantes marines qui servent à nourrir les poissons. Ces derniers viennent donc manger dans nos mains. C'est unique !"

Le lendemain, mercredi, réception officielle par le colonel Frédéric Arty de la police de Port-au-Prince. L'agent Dansereau lui remit, de la part du directeur Gilbert, un magnifique album illustrant l'Expo 67. On sabla le champagne; puis le colonel Arty lui fit visiter son quartier général, et le capitaine Delbeau, celui de la circulation. On invita l'agent 2,177 à diriger la circulation à l'un des carrefours les plus achalandés de Port-au-Prince, celui du boulevard Jean-Jacques-Dessalines et de la rue Parée.

A midi trente, il fut reçu officiellement par le ministre Foucard, à qui il remit une lettre du maire Drapeau. L'entrevue dura deux heures.

Afin de mieux visiter le pays, l'agent Dansereau refusa de faire en avion le voyage de Port-au-Prince à la citadelle Henri-Christophe, située à Cap-Haïtien. Le voyage se fit donc en jeep et l'on couvrit la distance de 130 milles en huit heures.

Le vendredi matin, il dut monter à cheval — c'est la seule façon de se rendre à la Citadelle, située à 3,000 pieds du niveau de la mer. L'agent Dansereau fut surpris par l'épaisseur des murs, qui ont de 6 à 8 pieds. Après cette visite, on le conduisit au Palais Sansouci, qui est maintenant un musée. Il passa la nuit à l'hôtel "Sansouci". A 5 heures le lendemain matin, il reprenait la jeep pour retourner à Port-au-Prince, où il arriva au début de la soirée. Il y dina et y passa la soirée.

L'agent Gilles Dansereau garde un souvenir inoubliable de son séjour en Haïti, où il fut reçu comme un ambassadeur. La preuve qu'il est sincère : il projette d'y retourner lors de ses prochaines vacances.

Jean-Louis LAPORTE.

Le maire Figaro et l'agent Dansereau parlent de "Terre des Hommes" en buvant du champagne. La réception avait lieu dans le grand salon de la mairie de Port-au-Prince.

Apprenez un métier rémunérateur avec

AVIRON *

Radio TV
Réfrigération
Mécanique automobile
Electricité
Diesel
Débossage
Dessin
Soudure
Machiniste et autres

Dans le passé, les finissants AVIRON ont commencé leur carrière très peu de temps après leur graduation. Une série de cours débutera le 7 octobre 1968, les entrevues, tests et formalités d'inscription demandent un certain temps. Réservez votre place dès maintenant.

* AVIRON Ltd. Institut Technique

MONTREAL, 3035, rue St-Antoine — 935-2525

Envoyez-moi sans obligation votre prospectus gratuit (P.)

NOM ..... Age .....

ADRESSE .....

TEL. ..... Nom du père .....

Jour
Soir
A domicile

ADULTES

En 1 AN

8e et 9e GENERALE
8e et 9e SCIENTIFIQUE
10e et 11e COMMERCIALE
10e SCIENTIFIQUE LETTRES MATHS
11e SCIENTIFIQUE LETTRES MATHS
12e COMMERCIALE SPECIALE

EXAMENS DU MINISTERE DE L'EDUCATION JANVIER et JUIN

SOIR

par CORRESPONDANCE

JOUR : 8e à 12e ANNEE C.P.E.S. et RECYCLAGE

INSTITUT ALIE
4364 Saint-Denis, Montréal 18

Prospectus, s'il vous plait

COURS DU SOIR PAR CORRESPONDANCE

Nom .....

Adresse .....

Ville ..... Tél. .....

842-1791

INSTITUT ALIE

(métro Mont-Royal)

STATIONNEMENT PRIVE — ENTREE RUE DROLET
(PERIODE D'INSCRIPTION SEULEMENT)
Vous pouvez facilement nous atteindre malgré les travaux de la rue St-Denis

COURS DU SOIR

DESSIN-PEINTURE

d'après modèles vivants

Les cours commenceront au début d'octobre
Inscriptions reçues dès maintenant

PROSPECTUS ENVOYE SUR DEMANDE
EN COMPOSANT 273-6148 • 861-8019
ou en écrivant à C.P. 86, Station E, Montréal, P.Q.

Ecole d'Art du Mont-Royal

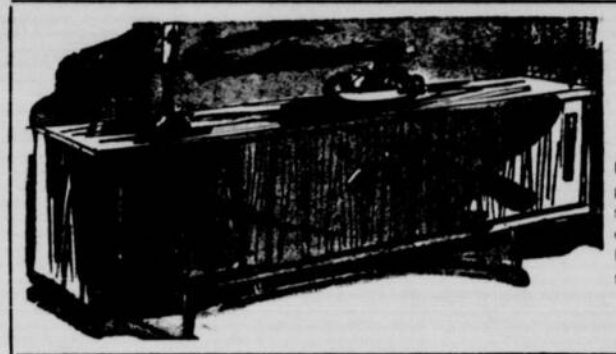
IL N'Y A QU'UN SEUL **FAUCHER**
À PONT-VIAU SEULEMENT

C'EST LA QUE VOUS TROUVEREZ TOUS VOS MEUBLES DE GRANDE QUALITE A TRES BAS PRIX

ENSEMBLE DE CUISINE 5 pièces
en véritable érable

De style colonial magnifique, c'est un ensemble de rêve pour meubler la petite cuisine ! Table ronde de 42 pouces de diamètre qui peut allongée jusqu'à 54 po., plus 4 chaises. Les pieds de la table et des chaises ont été usinés au tour. Les pieds de chaque chaise sont renforcés par des barreaux de même fabrication. La riche texture d'érable plein est protégée par une couche du fameux enduit Salem.

Ord. $289
AUBAINE DU "ROI"
$149



SUPERBE BAHUT
DE STYLE SCANDINAVE

D'une longueur totale de 60", il possède trois portes coulissantes dissimulant des compartiments séparés et pourvus de tablettes réglables. Le dessus, le devant et les côtés sont en bois façon noyer.

AUBAINE DU "ROI" **$32.95**

MOBILIER de SALON de style espagnol

2 pièces

Grand canapé à quatre places et un fauteuil assorti. Coussins de siège et de dossier séparés; rembourrés de 5 pouces d'épaisseur de mousse synthétique, ils sont munis de glissière. Base à ressorts "no-sag" rembourrée de feutre blanc. Elégant tissu fleuri, de première qualité, dans un choix de teintes variées. Appuis-bras en orme fini noyer aux fins motifs sculptés. Deux petits coussins ronds ornent le canapé. Un mobilier conçu pour durer de longues années.

Ordinairement $429.95
AUBAINE DU "ROI"
Les 2 pièces
$279

MOBILIER DE CHAMBRE de style provincial français

Magnifique mobilier convenant à une chambre d'adultes ou d'adolescents. Le dessus, la face et les côtés des meubles sont en bois plein. Les tiroirs sont construits à queue d'aronde et glissent bien grâce à une coulisse centrale. Les poignées sont cuivrées.

- Commode à 2 compartiments, surmontée d'un grand miroir de type "Plate Glass" doté d'un cadre de bois sculpté. **Prix spécial** **$72.95**
- Meuble de toilette ou secrétaire possédant de grands tiroirs. **Prix spécial** **$62.95**
- Meuble de coin avec grand tiroir. **Prix spécial** **$49.95**
- Commode avec trois grands tiroirs. **Prix spécial** **$47.95**
- Etagère à deux tablettes, en bois finement sculpté. **Prix spécial** **$31.95**
- Table de chevet avec tiroir. **Prix spécial** **$31.95**
- Lit à panneaux finement sculptés, pouvant s'obtenir dans les largeurs suivantes : 39", 48", 54". **Prix spécial** **$33.95**

N.B. — Tous ces meubles sont de fabrication identique

OUVERT LE SOIR JUSQU'A 10 H.
les mardis, jeudis et vendredis
JUSQU'A 7 H.
les lundis, mercredis et samedis

Pont-Viau
Roi
DES BAS PRIX
DE LA RÉGION DE MONTRÉAL LTÉE

48, boul. DES LAURENTIDES
à PONT-VIAU – Tél. 384-0590

Le maxi-manteau à la russe, vu par Irving Samuel, de Montréal, et un costume de tweed bordé de renard noir, créé par Joshar.

Viennent les vents d'hiver, les pluies et les neiges...

A peine l'automne s'amorce-t-il que déjà la perspective de l'hiver incite les élégantes frileuses à choisir le manteau qui les tiendra bien au chaud au cours des prochains mois. Mais comment effectuer ce choix devant la variété des tissus et des styles presentés par Dame Mode ?

Manteau de drap à 100 p. 100

Que dites-vous, madame, de deux modèles que nous vous suggérons pour vous et votre fille ? Coupés suivant les diktats de la dernière mode, ils brillent . . . par leur simplicité, leur originalité, et leur sobriété. Le premier, confectionné dans un souple tissu de laine pure, présente une ligne A, un semblant de col monté, ouvert d'un seul côté, des poches obliques. Les six boutons du devant réussissent à lui conférer une allure jeune et pimpante.

L'adolescente préférera sans doute le manteau de tweed chaud, coupé droit, qui fait ensemble avec le pantalon et le bonnet emboîtant, de même tissu.

Fourrures en bordures . . .

Plusieurs manteaux de drap seront présentés avec col, poignets et ourlets de fourrure. Le maxi-manteau '69, d'inspiration russe, sera beaucoup porté, cet hiver. Celui que vous pouvez admirer dans cette page est une création signée Irving Samuel de Montréal. En lainage bleu poudre, il est garni de mouton brun et complété par une chechia de même fourrure.

Pour la fin de l'automne et le début de la saison froide, Joshar de Montréal suggère le costume de tweed, composé d'une jaquette à mi-manches, ceinturée, et ornée d'un gros col de renard noir, et d'une robe très légèrement évasée et bordée de renard noir.

Fiez-vous aux imitations!

Les fourrures synthétiques demeurent en vogue et les modèles rivalisent d'originalité et de beauté. Le pelage simili-ocelot est peut-être le préféré des couturiers canadiens. Celui que vous voyez ci-contre tranche dans la collection Lydia Sperling pour Rainmaster de Montréal. Le col s'ouvre très largement et la taille est resserrée sur le devant par deux liens de cuir, alors qu'elle est vague dans le dos. La hauteur de l'ourlet est douillette pour l'hiver puisqu'il touche au revers de la longue botte blanche.

Les simili-mouton, broadtail, rat musqué et loutre seront nombreux dans les vitrines, cet automne, et bien malin qui pourra, au premier coup d'oeil, ne pas s'y leurrer !

Pour madame, un manteau de ligne A, qui fait à la fois chic et jeune. Pour l'adolescente, l'ensemble manteau-pantalon de tweed est tout indiqué.

La vogue des fourrures synthétiques continue. A gauche, un modèle simili-ocelot de Lydia Sperling, de Montréal. A droite, un manteau simili-loutre signé Pierre Cardin.

Le soir, vous avez le choix

Un petit air XIXe ou l'allure "vamp"

Les goûts sont partagés en ce qui concerne les modèles de prêt-à-porter. D'aucuns favorisent la tenue simple et confortable, ou sophistiquée, ou même futuriste. Mais, dans la catégorie des toilettes de grand soir, couturiers et clientes s'accordent pour apporter aux styles romantique et fataliste leur approbation enthousiaste.

Vous avez donc le choix, madame, entre la robe du soir romantique, qui vous donnera un air d'authentique féminité perdue dans les dentelles, les jabots et les ruchés . . . ou la robe "vamp", moulée, au décolleté profond, aux franges folles, ou aux volants de plumes. Selon votre option, la robe grand soir sera de dentelle, de soie moirée, de velours, ou de broché, de lamé, de chiffon vaporeux.

Si les modèles romantiques sont, le plus souvent, garnis de grosses boucles ou de broderies de perles, de jais ou d'argent, quelques couturiers audacieux ont marié avec bonheur la dentelle classique au cuir et au métal.

Pour celle qui préfère l'allure romantique, cette longue robe du soir de moire noire, agrémentée d'un col en pointe blanc et d'un gros noeud de velours.

LE ROI DES HABITS
MANUFACTURIER
C-3
CO. LTEE

UN SEUL MAGASIN

LE VRAI

LE SEUL

L'endroit idéal pour être bien habillé

VENEZ CONSTATER SUR PLACE

3500 HABITS

SPECIAL
$34.00 et $39.00

EXTRA SPECIAL
300
IMPERMEABLES
pour hommes
$11.00 ch.

- Coupe carrée
- Coupe 3 boutons
- Coupe Roma
- Coupe Mao

600
VESTONS SPORT
Couleurs jamais vues
$13.00

800 HABITS Matériel TERGAL et ASTRAL $49.00

500 COSTUMES POUR DAMES 2 et 3 MORCEAUX ½ PRIX

50 MODELES DIFFERENTS

1535 ST-GERMAIN
522-4364
COIN ADAM

Ecole Thérèse Gauthier inc.

Cours individuel

- couture
- dessin et théorie de patrons
- croquis
- haute couture
- mannequin
- charme féminin
- art décoratif

jour-soir • correspondance

Tél 527-1387
4510 de la Roche (Mont-Royal)

La tunique simili-cuir: substitut avantageux au costume réglementaire ?

par Huguette Roberge

La disparition de la tunique réglementaire dans plusieurs écoles primaires et secondaires pose pour la plupart des mamans la question du choix des vêtements que porteront leurs enfants à l'école.

Certaines mamans avisées ont résolu le problème en substituant à l'ancien costume obligatoire la petite tunique ou le duo jupe et veste simili-cuir, qui présentent plusieurs avantages, dont la facilité d'entretien, la beauté du coup d'oeil et le prix très raisonnable. Avec ces vêtements qu'on nettoie facilement à l'aide d'un chiffon humide, les jeunes peuvent porter l'ensemble léotard-chandail de couleur assortie ou une fraîche blousette de coton sans repassage.

L'inconvénient

L'inconvénient du simili-cuir comme celui du cuir et des tissus extensibles réside dans le fait qu'il est virtuellement impossible de raccourcir l'ourlet avec l'intention de le ramener à ses premières dimensions lorsque l'enfant aura, bientôt, grandi d'un pouce ou deux.

Aux mamans dont les enfants grandissent "à vue d'oeil", nous suggérons le choix de jerseys doubles de coton ou de lainage synthétique, des plaids de coton épais, qui répondent admirablement aux besoins du rallongement suivi de la réduction de l'ourlet. Ici, attention aux tissus à pressage permanent. Ils vous réservent des petites surprises au moment d'altérer l'ourlet.

Les imprimés foncés agrémentés d'un col et de poignets blancs, les carreaux et les quadrillés contrastants sont à la fois pratiques et très en vogue, cette année. Avec de tels motifs, l'écolière ou l'étudiante portera un tricot ou une blouse de teinte unie et des bas au genou de couleur assortie.

Qu'elle est mignonne, l'écolière en robe de plaid agrémentée de blanc !

Cruauté mentale

Une Américaine s'adresse à un avocat pour obtenir le divorce.

— Avez-vous une raison sérieuse, madame ?

— Oui, mon mari fume au lit.

— Vous plaisantez, madame. Aucun juge ne prononcera le divorce pour cela.

— Vraiment ? Alors, il va falloir que je supporte toute ma vie que mon mari frotte ses allumettes sur mon dos ?

CENTRES SINGER

Expédiées pour

La vente surboum '68

Une famille complète de machines à coudre touch & sew*

Maintenant 4 merveilleuses Touch & Sew! Toutes à accessoires à bouton-poussoir qui ont rendu les machines à coudre Singer célèbres dans le monde entier. Toutes fabriquées au Québec.

(D) OFFRE SPÉCIALE DE LANCEMENT
LA MACHINE À COUDRE TOUCH & SEW* PORTATIVE
Canette à bouton-poussoir exclusive
PLUSIEURS AUTRES AVANTAGES À BOUTON-POUSSOIR
Modèle 629 avec mallette 568.
$199.95

$199.95

(B) LA MACHINE À COUDRE DE LUXE TOUCH & SEW ZIGZAG — ÉPARGNEZ $50
canette à bouton-poussoir exclusive
accessoire à boutonnières, encastré
pied presseur à agraffe
aiguille inclinée exclusive
PLUSIEURS AUTRES AVANTAGES À BOUTON-POUSSOIR
Modèle 636 avec meuble 679

(C) LA MACHINE À COUDRE SPÉCIAL TOUCH & SEW* — ÉPARGNEZ $40
canette à bouton-poussoir exclusive
plaque à aiguilles à niveaux
points de fantaisie à même
PLUSIEURS AUTRES AVANTAGES À BOUTON-POUSSOIR
Modèle 638 avec meuble 679

(A) LA FAMEUSE GOLDEN TOUCH & SEW* — ÉPARGNEZ $60
canette à bouton-poussoir exclusive
accessoire à boutonnières, encastré
points de fantaisie à même
contrôle de vitesse variable
position d'aiguille
PLUSIEURS AUTRES AVANTAGES À BOUTON-POUSSOIR
Modèle 630 avec meuble 679

Échangez votre vieille machine! Quelle qu'en soit la marque! Pas de paiement initial.

Épargnes dans tous les rayons pendant la vente surboum! Machines à coudre! Aspirateurs! Radios! Téléviseurs! Tissus! Machines à écrire! Polisseuses!

CENTRES SINGER

Utilisez le plan budgétaire Singer. Chez Singer c'est facile.

OUEST
- Centre d'achats Fairview Pointe Claire, Qué., 697-3380
- 4717, rue Wellington Verdun, Qué., 769-4541
- 1025, rue Notre Dame Lachine, Qué., 637-6041

CENTRE VILLE
- 5619, av. du Parc, 271-3563
- 1689 est, Mont-Royal, 526-2835
- 700 ouest, Ste-Catherine, 878-9351
- Ogilvy's 1307 ouest, Ste Catherine 288-8431

EST
- Centre d'achats Plaza Ontario 3462 est, Ontario, 526-1694
- Centre d'achats Champlain 7790 est, Sherbrooke, 451-0560
- 3136, rue Masson, 725-4709
- Les Galeries d'Anjou Montée St-Léonard, 353-6010

RIVE SUD
- Centre d'achats Place Longueuil Longueuil, Qué., 679-4870

NORD
- Centre d'achats St-Martin Chomedey, Laval, 681-6475
- 7058, rue St-Hubert, 270-1196
- 5619, av. du Parc, 271-3563
- 1689 est, Mont-Royal, 526-2835
- 858, boul. Décarie, 744-4933

*Une marque déposée de la Compagnie Singer du Canada Ltée.

En quatre temps quatre mouvements

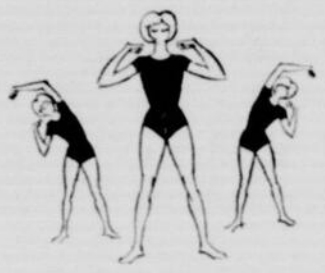
Le corps est fait pour bouger les muscles, les ligaments, les articulations. Tout cela est flexible, souple, élastique. Si vous privez votre organisme de mouvement, qu'arrive-t-il?

Les muscles se détériorent et fondent, la colonne vertébrale mal soutenue s'affaisse et perd sa souplesse, la circulation du sang se ralentit, le jeu de la respiration est limité, les tissus mal nourris deviennent mous, les toxines ne sont plus éliminées, ce qui veut dire graisse et cellulite. La solution ? Un peu de culture physique.

Comme premier exercice facile, nous vous conseillons la marche. Marchez une quinzaine de minutes chaque jour à allure rapide. Faites quotidiennement dix à quinze minutes de culture physique en ayant soin de respirer amplement. Faites celle-ci le matin au lever ou le soir avant le coucher, mais attendez toujours au moins une heure après les repas. Portez un collant sous un vêtement amincissant qui active la transpiration. Faites suivre d'une douche.

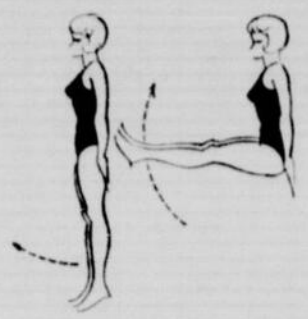
1 — Course sur place

Exercice recommandé à toutes les personnes trop grasses, car la course accélère la respiration, active la circulation et fait transpirer. Respirez amplement. Débutez par une demi-minute et augmentez jusqu'à 2 minutes. Inspirez par le nez et soufflez par les lèvres à demi closes. Cadence plutôt rapide. Rendez cet exercice efficace en levant les genoux le plus haut possible. Les bras doivent accomplir un mouvement de va-et-vient.



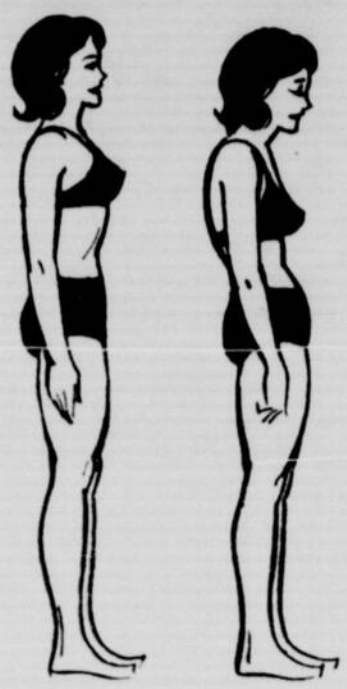
2 — Amenuise la taille

Debout, les jambes écartées, les mains aux épaules, penchez le corps à gauche et à droite en élevant le bras droit quand vous penchez à gauche et le bras gauche quand vous penchez le corps à droite. Faites 6 à 8 répétitions de chaque côté. Plus tard, 10 à 15 répétitions. Respirez amplement au besoin.



3 — Pour un ventre plat

Couché sur le dos, levez les deux jambes tendues. Soufflez en levant les jambes, inspirez en les descendant. Six à huit répétitions pour débuter. Plus tard 12 à 20 répétitions.



4 — Un bon maintien

Un maintien relâché, le dos courbé, le ventre sorti, favorise l'accumulation de la graisse au siège, au ventre, aux hanches. Pensez à observer en tout temps une bonne tenue. Plusieurs fois au cours de la journée redressez-vous et rentrez le ventre. Cette habitude contribuera à vous faire obtenir un ventre plat en fortifiant les muscles abdominaux et exercera une influence favorable pour l'amaigrissement.

GRAND SPÉCIAL
PERRUQUES
TOUTES COULEURS
100% cheveux humains
$15.00
ENTRETIEN COMPLET
PAR DES SPECIALISTES

PERRUQUES ÉLÉGANTES Ltée
(Gros et détail)
856 est, SHERBROOKE, MONTREAL
527-8877

La coiffure Hiver '69

Casque ou bonnet ? Ni l'un, ni l'autre. Il s'agit de la nouvelle ligne de coiffure proposée pour l'hiver '69. C'est la ligne "Bonnichon" sous une frange-loup. Une raie très basse sur le côté et une grande mèche unique couvrant le crâne et le front. La nuque est basse et ourlée. Les grands de la haute coiffure affirment que les jeunes adopteront la nouvelle ligne "Bonnichon" avec enthousiasme, car elle est simple et rapide à refaire.

Qui dit beau, dit Bleau

La nouvelle collection de souliers NATURELIZER

Vanity $17.98

Flower $17.98

Pointures : 5½ à 10
Largeurs : A-A à C

SAC A MAIN s'harmonisant avec chaque modèle $20

Rogue $18.98

Commandes postales et téléphoniques acceptées

3 CENTRES D'AJUSTEMENTS
Chaussures Bleau

4561 est, rue Ste-Catherine 254-7529
5335, chemin Reine-Marie 484-7778
7671, rue Saint-Hubert 272-1634

PHOTOGRAPHIE
PROFESSIONNELLE
Prospectus gratuit sur demande

ACADÉMIE DES ARTS DU CANADA
Tél. 288-4582
1722, rue St-Hubert Montréal 24

Nouveautés et réactions

Les chaussures d'automne '68 déjà en marche

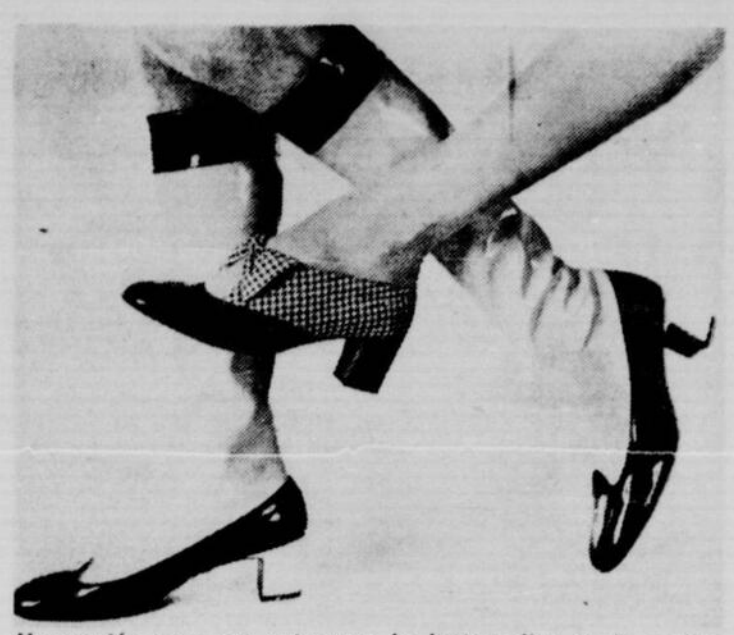
Dans le domaine de la chaussure, la mode d'automne se fait pratique et préconise le confort, avec ses talons-bottines et ses bouts carrés.

Tandis que le soulier du soir, de velours décoré de brillants, présente un gros talon bas, plusieurs élégantes s'étonnent et déplorent nostalgiquement la disparition des pointes effilées et des hauts talons-aiguilles qui galbaient si bien leurs chevilles et leur permettaient des prodiges d'équilibre. Et, tant pis pour les p'tits cors, c'était pour elles le bon temps !

Pour d'autres, et nombreuses, la mode fait force de loi, puisqu'elle favorise un meilleur maintien et, partant, une meilleure santé et une meilleure humeur.

Pour celles qui sont à l'affût des nouveautés, on propose le soulier-bottillon qui marie le vinyle cuivre antique et le quadrillé de soie. Autre gadget, la botte de vinyle beige qui se porte sous un manteau au genou et dont la base de vinyle noir crée l'illusion d'un soulier. Le talon est blanc.

Si l'on s'en tient à la collection d'automne des chaussures canadiennes offerte en avant-première au Canada par le Centre de la Chaussure du Canada, les créations de souliers masculins présentent d'intéressants détails. Le balmoral est toujours grand favori, avec l'option de cuir antique brun doré et le quartier souligné de perforations.



Nouveautés pour cet automne : la botte-soulier et le soulier-bottillon.

Les hommes préfèrent les blondes . . . chaussures, et le balmoral demeure le grand favori.

Le soulier de velours, de toutes les teintes, sera porté à l'automne avec décorations de brillants.

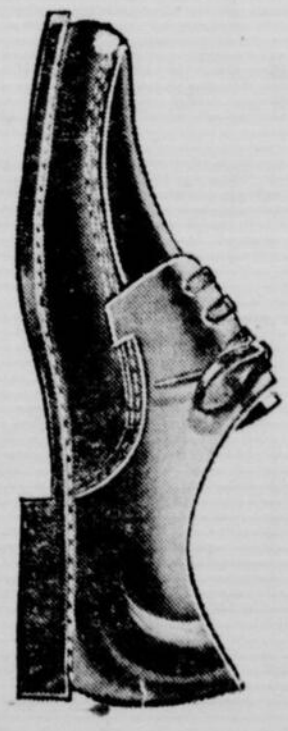
Bravo !

On ne peut qu'applaudir à l'intelligente décision prise dernièrement par le sénat de l'Etat du Vermont. Tous les panneaux-réclame qui enlaidissent le paysage devront disparaître d'ici le 1er janvier 1970. Le Vermont devient le deuxième Etat américain à adopter pareille mesure, suivant de près Hamaii. La plupart des panneaux-réclame seront remplacés par des affiches aux proportions plus minimes et installées à des endroits choisis à l'avance par une régie de sept membres.

Mesdames...

VENEZ CHAUSSER VOS ENFANTS
A L'ENSEIGNE DE
L'AJUSTEMENT SCIENTIFIQUE

IL N'EN COÛTE
RIEN DE PLUS



L'illustration de gauche montre un pied normal. Celle de droite vous fait voir un pied déformé par de mauvais ajustements. Ne courez pas ce risque.

Des centaines de mamans prévoyantes nous confient régulièrement l'ajustement des souliers de leurs enfants. Particulièrement pour la rentrée en classe, vos enfants ont besoin de souliers robustes et bien ajustés. Venez donc dès demain. IL NE VOUS EN COUTERA RIEN DE PLUS.

Nous avons un choix complet des meilleures marques de souliers pour enfants :

• SAVAGE • CLINIC

A QUELQUES PAS DU METRO
OUVERT VENDREDI JUSQU'A 9 P.M., SAMEDI TOUTE LA JOURNEE
UN SEUL MAGASIN POUR VOUS SERVIR

CENTRE D'AJUSTEMENT
JACQUES BERNARD LTÉE

3680 ST-DENIS (COIN CHERRIER) TEL: 844-9501

les voyages

Un petit coin du Japon à Honolulu

par Arthur PREVOST

Pour le plaisir des visiteurs, on vient d'ériger, au coût de $2,000,000, un temple japonais à Honolulu. L'événement marque le centième anniversaire de l'arrivée des premiers immigrants japonais à Hawaii. L'entreprise, due à un consortium américano-hawaiien, vise à évoquer un petit coin du Japon en plein Hawaii.

C'est un édifice qui vous en met plein les yeux : un temple bouddhique, une réplique de celui qui remonte à 900 ans et que l'on a construit d'après les plans du temple d'Uji, au Japon. Celui-ci a été classé comme un des trésors nationaux du Japon. Il s'agit du temple *Byodo-in*, près de Kyoto.

On a tout fait pour que la réplique hawaiienne se rapproche le plus possible de l'original. Il y aura même des cérémonies religieuses pour ajouter à l'authenticité.

Au cours du premier mois, 50,000 visiteurs ont admiré ce temple ouvert de 9 heures du matin à 5 heures de l'après-midi. Chaque jour, des cérémonies bouddhistes s'y déroulent devant les spectateurs.

Ce temple sera aussi un centre de culture

Le temple Byodo-in ne servira pas qu'au culte; il sera aussi un centre de culture. On l'a entouré de jardins dont l'aménagement a coûté près d'un demi-million de dollars et qui couvrent 45 acres. On y rencontre d'autres constructions et abris pour les touristes, des maisons de thé, des campaniles, un jardin de sept acres sous un toit approprié et finalement une vaste réserve de terrains qui serviront à prolonger les jardins. Les travaux du temple et l'aménagement du jardin ont duré trois ans.

Un étang qui le réfléchit comme un grand miroir

On a voulu, tout comme en Floride (à la Bok Tower, dont j'ai déjà parlé) avoir une pièce d'eau pour que le temple puisse s'y réfléchir. Ce lac est maintenant plein de carpes qui passent sous les lis; dans les jardins, on trouve des bambous, des lotus, des pins et des pruniers.

Une section sert à abriter une cloche de bronze. Cette dernière a été coulée au Japon, comme celle du temple Byodo-in à Kyoto. Cette cloche est la réplique exacte d'une autre cloche qui, semble-t-il, date de 900 ans et passe pour être l'une des trois cloches les plus anciennes et les plus rares de l'Empire du soleil levant. Sa forme est hors de l'ordinaire. Et elle a un son qui n'est décidément pas comme les autres . . .

Un Bouddha tout recouvert de feuilles d'or

Un imposant Bouddha est présentement sculpté par l'artiste Inui, de Kyoto, et il sera recouvert de feuilles d'or. L'immense statue n'est pas terminée, non plus que les panneaux et les décorations grillagées qui l'accompagneront. Il a fallu prendre 3,000 empreintes avant de couler les pièces qui enjoliveront cette partie du temple; puis on a eu recours à un procédé chimique pour lui donner un fini qui se rapproche de ceux qui datent de 900 ans. Finalement, pour couronner le tout, et de la façon la plus authentique, on a coulé des tuiles sur le modèle de celles qui recouvrent le toit du temple de Kyoto, afin que rien ne manque à ce nouveau temple bouddhique à Hawaii.

Le fameux temple Byodo-in qui, à Honolulu, ne cesse d'attirer les touristes.

Roulez vos cigarettes avec
LE TABAC À CIGARETTES
EXPORT

ET PAPIER A CIGARETTES EXPORT

VACANCES inoubliables
sous un SOLEIL RADIEUX
ATMOSPHÈRE
FRANÇAISE
ANTILLAISE

Une table... des vins!!!
GOLF DE 9 TROUS
SUR LE TERRAIN DE L'HÔTEL
Pédalos, sail fish, ski aquatique, etc.
Un hôtel de classe sur une magnifique plage privée de sable fin de 2,000 pieds
OUVERT TOUTE L'ANNÉE
Hôtel "Les Alizés"
128 chambres climatisées
LE MOULE
GUADELOUPE
ANTILLES FRANÇAISES
DINERS CLUB
CHA
AMERICAN EXPRESS

Bon VOYAGE!

● **Des pétoncles, en veux-tu en v'là !** Le plus gros chargement de pétoncles qui ait été expédié d'Alaska, 90,000 livres, vient d'arriver à Seattle. Ces pétoncles viennent de Seward. D'après le capitaine Edison Love, Seward est en voie de devenir la capitale mondiale des pétoncles. Des navires ont accusé des prises de 9,000 à 13,000 livres, en Nouvelle-Angleterre; mais à Seward, ce sont des prises de 46,000 livres. Les touristes qui visitent l'Alaska ne manquent pas de s'intéresser à ces prises.

● **Dans le centre de la ville de Szombathely** (Hongrie occidentale), dans le voisinage du sanctuaire d'Isis; de renommée mondiale, l'un des plus beaux hôtels du pays sera bientôt ouvert aux touristes. Cet hôtel aura sept niveaux. Il y aura un restaurant de 160 couverts et un café-bar pour 80 personnes. L'inauguration de l'hôtel est prévue pour cet automne, lors de la saison des grands festivals "Savaria"; des soirées d'opéra à l'Iseum, des concerts au Jardin des ruines et des défilés historiques évoqueront le passé de l'antique ville romaine de Savaria.

● **Le Ministère des communications de Cuba** vient d'émettre une série de timbres-poste à l'occasion du 15e anniversaire de l'Attaque du quartier Moncada. Il s'agit de trois valeurs (3, 13 et 30 cts). Le dessinateur est Guillermon Menendez Maden. Nul doute que ces timbres feront la joie des touristes qui enverront des cartes à leurs amis.

● **A Rivière-du-Loup**, il y a une Maison de l'Alliance française.

● **On vient d'inaugurer deux nouveaux hôtels en Ethiopie :** 160 chambres de plus pour les touristes. Ce n'est pas pour rien que les Lignes aériennes d'Ethiopie viennent d'affecter un autre commis à la vente des billets et à l'information à leurs bureaux de New York.

● **Le Ministère canadien du transport** publiait une brochure mensuelle dont le titre était D.O.T. (Department of Transport). Depuis quelque temps on y ajoute du français et on a changé le nom de ce périodique en celui-ci : "Transport Canada". Un nom bilingue. L'"editor" est M. Bryan R. Goodyer. Le rédacteur français est M. Edouard Deslauriers. Deux bilingues, sans doute. Le tout est imprimé par Roger Duhamel, imprimeur de la Reine, le plus jeune président que la Société Saint-Jean-Baptiste ait connu.

● **Le confrère Jacques Fortin** trouve que le homard est rare dans le Maine cette année. Il se console en consommant du thon entre deux excursions en bateau à voiles.

Le courrier du touriste

par Arthur Prévost

La Californie

Q.—Du 30 janvier au 3 mars, nous voulons visiter Los Angeles et San Francisco. Nous serons quatre : mon mari et moi, ma fille de 6 ans et mon garçons de 11 ans. Si vous pouvez me répondre dans le Petit Journal d'ici au mois de février, je vous en serais très reconnaissante :

1) Est-il exact qu'il y a des tremblements de terre en Californie ?

2) Quelle est la température en février ? Est-ce vrai qu'il y a du froid au nord de la Californie.

3)Essence, motels, hôtels, nourriture, vêtements : est-ce plus cher qu'ici, ou sont-ce les mêmes prix qu'en Floride, que j'ai visitée l'hiver dernier ?

4)Est-ce vrai qu'il y a de très fortes pluies à Los Angeles ?

5) Quelle est la distance de Montréal à Los Angeles en auto, et combien de temps faut-il pour s'y rendre ? Nous disposons d'un mois et quelques jours.

En nous rendant en Californie nous aimerions visiter Las Vegas, Dallas, Disneyland et les villes et endroits d'importance. Pour visiter Disneyland avec les enfants j'aimerais connaitre les prix d'entrée et l'heure d'ouverture, l'hiver. Finalement, pourrais-je savoir si nous pouvons visiter les studios Universal.

Voilà beaucoup de questions mais, lorsque nous voyageons, j'aime avoir la documentation nécessaire et me faire un itinéraire; alors, on n'est jamais désappointé. Je me fie à vos connaissances et à vos nombreux voyages; nous aimons voyager nous aussi.

Mme Léandre PARADIS,
160, avenue Léo,
Ville Jacques-Cartier

R.—Les tremblements de terre ? Il n'y en a pas souvent. Je suis allé souvent en Californie et je n'ai jamais senti la terre trembler, jusqu'à ce jour. Nous sommes en sécurité partout . . . et nulle part. Il y a loin de la frontière Californie-Oregon à San Diego, qui est au sud; puis il y a le bord de la mer, et les Rocheuses, qui atteignent jusqu'à 10,000 pieds d'altitude. Le climat est varié. Il y a tellement de variations qu'un magazine de tourisme de cet Etat publie trois éditions différentes (nord, centre et sud). Si vous passez par Las Vegas comme vous le désirez, vous n'irez pas au nord de la Californie. Par contre, San Francisco est aux deux tiers au nord de la côte. En février, il fait de 47 à 66 degrés à Los Angeles. Au mois d'août j'étais dans la neige dans les montagnes à 10,000 pieds et, le même soir, à une température de 110 degrés à Fresno. Dans les montagnes c'est plus froid que dans certaines parties de la côte.

La pluie à Los Angeles : c'est en février que la précipitation est la plus forte, soit 3 ou 4 pouces, comparativement à juillet et août alors qu'il ne pleut pas. Les motels, hôtels et restaurants ne sont pas plus chers qu'ici ou qu'en Floride; vous n'avez qu'à faire un choix et à demander le guide de logement en vous adressant à la Chambre de Commerce de Long Beach, 200 East Ocean Blvd., Long Beach, California; à la Chambre de Commerce de Los Angeles, 404 South Bixel Street, Los Angeles, California. Vous pouvez aussi écrire au Bureau du tourisme de la Californie, Edifice du Gouvernement, Sacramento, Californie. On vous fera parvenir dépliants et cartes routières.

Distance Montréal-Los Angeles : 3,000 milles par la route la plus courte. Si vous visitez des villes en chemin et que vous deviez vous éloigner de la route, cela ajoutera à la distance. Le nombre de jours : cela dépend de la vitesse de votre voiture et du temps que vous passerez dans les villes où vous désirez vous arrêter.

Vous serez admis facilement dans les studios de cinéma. Il y a des autobus qui vous offriront des visites plus ou moins longues dans ces studios. Vous pouvez aussi vous y rendre vous-même avec votre auto; il y a un parc de stationnement pour les visiteurs.

Je vous ai fait envoyer des dépliants directement de Disneyland pour les renseignements que vous demandez à ce sujet.

(Arthur Prévost, membre de la Fédération internationale des journalistes et écrivains du tourisme et de la Society of American Travel Writers.)

Au service du touriste

Le Petit Journal est heureux de vous donner tous les renseignements touristiques désirés sur les provinces canadiennes ou les autres pays que vous vous proposez de visiter, lors de vos prochaines vacances. S'agit-il de questions personnelles ?

Adressez alors vos lettres comme suit :

Le courrier du touriste,
Le Petit Journal,
5460, rue Royalmount,
Montréal 9

S'agit-il simplement d'une demande de dépliants, cartes, brochures, etc. ? Adressez alors votre enveloppe comme suit :

Cartes, dépliants, brochures,
Le Petit Journal,
5460, rue Royalmount,
Montréal 9

S'il vous plaît, n'envoyez jamais de timbres.

L'ancien et le moderne en Bulgarie

Si vous allez en Bulgarie, vous logerez dans des hôtels les plus modernes. Mais cela ne vous empêchera pas d'utiliser un très ancien mode de déplacement : le chameau.

HÉ! LES ENFANTS!

LES PLAISIRS DE L'ÉTÉ NE SONT PAS TERMINÉS!

NOUS OFFRONS DES TICKETS GRATUITS POUR TOUS LES MINIRAILS A TERRE DES HOMMES ET POUR SIX MANEGES A

LA RONDE

Vous pouvez les obtenir facilement.

Demandez à papa, maman, oncles et tantes, et à toutes vos connaissances possédant une voiture de vous les procurer. La prochaine fois qu'ils auront besoin d'essence, qu'ils s'arrêtent à notre enseigne Fina. Ils recevront GRATIS un ticket équivalent à une PRIME d'environ **10 CENTS PAR GALLON.** Dans plusieurs stations FINA, une prime de 20% en tickets gratuits leur sera allouée pour chaque dollar dépensé en accessoires ou en service.

Tickets valables **tous les jours** de la semaine.

Cette aubaine est offerte à la plupart des stations FINA de Montréal et des environs.

POUR BIEN S'AMUSER A TERRE DES HOMMES

FINA EST LÀ

FINA

Sam Goldwater
Avocat
31 St-Jacques O., suite 400
845-3231 Bureau du soir 739-2167

Qui donc a dit que votre femme avait une double vie?

Nous! et voici pourquoi!

Elle est en même temps femme du monde et maîtresse de maison.

"Mais, direz-vous, il n'est pas nécessaire qu'elle passe de longs moments avec sa vadrouille". Vous avez raison!

Vous pouvez alléger son travail ménager. Installez des couvre-planchers de vinyle Corlon Armstrong dans les pièces les plus utilisées de votre foyer.

Le Corlon coûte un peu plus cher, mais il constitue un investissement des plus sûrs.

Prenez le ménage, par exemple! Grâce à sa surface de vinyle, un coup de vadrouille humide absorbe littéralement poussière et souillures. De plus, le Corlon ne requiert qu'un minimum de cirage.

Le Corlon a été surnommé "beauté permanente", car les coloris y sont incorporés. Les motifs sont à jamais inaltérables.

Le Corlon résiste aux taches d'aliments, café, parfums, graisse et même alcool.

Certains modèles de Corlon ont une surface légèrement inégale qui contribue à masquer les marques et éraflures des talons pointus. D'autres modèles de Corlon ont une surface unie.

Onze modèles de Corlon possèdent un dos Hydrocord exclusif qui protège contre l'humidité alcaline; vous pouvez l'installer n'importe où dans votre foyer, même dans les salles de jeu du sous-sol et directement sur le béton, éliminant ainsi les sous-planchers coûteux.

Présenté sous forme de longs, rouleaux, larges de 6 pieds, le Corlon donné à votre pièce un effet mur-à-mur et les rares joints sont d'ailleurs pratiquement invisibles.

Demandez un échantillon *gratuit* de Corlon ainsi que les livrets en couleurs qui présentent les styles et coloris de tous les planchers de Corlon Armstrong. Ecrivez à Armstrong, Département **ML968**, Boîte postale 1219, Montréal, Québec.

Nouveau procédé de pose ultra-rapide. Grâce au procédé Périmiflor, on peut maintenant effectuer la pose de certains modèles de Corlon directement sur l'ancien revêtement de sol. Il en résulte une économie de temps, d'efforts et d'argent. Renseignez-vous auprès du détaillant Armstrong.

LES COUVRE-PLANCHERS DE VINYLE CORLON

Armstrong

724-68F31

Vendeurs autorisés "ARMSTRONG"

Armstrong
GUY RIOPEL LTEE
Tapis • Linoléum • Tuiles
28, Centre d'Achats Duvernay, Laval — 661-2041
7553 est, FLEURY, Montréal 381-8839

Armstrong
The J. PASCAL Hardware CO. LTD.
Centre d'achats FAIRVIEW
Centre d'achats DORVAL

Armstrong
The J. PASCAL Hardware CO. LTD.
Centre d'achats NORMANDIE
Centre d'achats COTE-DES-NEIGES

Armstrong
The J. PASCAL Hardware CO. LTD.
Centre d'achats PIE-IX
4833 ouest, rue SHERBROOKE
Centre d'achats PLAZA

Armstrong
ROBERT TAPIS & PRELARTS ENRG.
Spécialiste en tuile, tapis et prélarts
4577, boul. St-Laurent
Tél. 845-1520 — 845-1479

Armstrong
Marcel Massé
4081 est, Ste-Catherine
Tél. 526-7757

Armstrong
MARQUEZ
TAPIS DE QUALITE
4585 ST-DENIS, MONTREAL
(près Mont-Royal) 849-6039

Armstrong
A. LAURIN FLOORING
"Sablage et finition de planchers"
1508 Leprohon
Côte-St-Paul — 766-9751

Armstrong
AU BON MARCHE
(Masson)
Draperies et tapis posés par des experts
3200 Masson, coin 10e Avenue
721-6683

Armstrong
VALIQUETTE LTEE
478 des Laurentides
Pont-Viau — 667-6150
60 ouest, Blainville — 625-6312

Armstrong
BEAUHARNOIS FLOOR COVERING
27, rue Hanna
Beauharnois, P.Q. — 429-3134

Armstrong
RENE BEDARD Inc.
50, rue Legault St-Jérôme, P.Q.
432-9662 — 438-7188

Armstrong
André Benoit Linoleum
1301 est, Mont-Royal
526-3793

Armstrong
BERTRAND LUMBER INC.
405 Michel-Jasmin, Dorval
631-3523

Armstrong
Les Ameublements
ROGER OUIMET INC.
704, rue St-Pierre
Terrebonne, P.Q. — 666-4296

Armstrong
ROGER CHOUINARD
7668, rue Edouard
Ville LaSalle — 365-5193

Armstrong
MAURICE CLOUTIER INC.
"Votre maison de confiance dans le domaine du couvre-plancher"
Ste-Thérèse, P.Q. — 435-9563

Armstrong
ROLLAND CLOUTIER
"Spécialiste de couvre-planchers Armstrong"
6734 - 2e Avenue
Rosemont — 725-9166

Armstrong
CREPIN BUILDERS' SUPPLY
Rue Notre-Dame, Châteauguay
692-6758

Armstrong
LEON FILIATRAULT
TAPIS
4435 est, rue Bélanger
Montréal — 722-9707

Armstrong
L.P. FONTAINE & FRERES
723 est, Mont-Royal — 522-1155
1963 est, Ontario — 523-1153

Armstrong
GEORGES GUY Inc.
TAPIS — LINOLEUM
3980 est, rue Ontario 527-8731

faits et gestes

avec
Fernand Denis

Un mari jaloux noie sa femme en public

Une vingtaine de personnes se tenaient sur la rive obscure, alors qu'un mari jaloux noyait sa femme dans la rivière Dora, non loin de Turin (en Italie septentrionale).

La police explique que l'époux venait de trouver son épouse en posture compromettante avec un autre homme, dans une auto. La jeune femme, âgée de 24 ans, mourut après s'être débattue en hurlant au secours alors que le mari, Giuseppe Ebonon, un manoeuvre de 30 ans, la jetait dans le cours d'eau. Il lui tenait encore la tête sous la surface quand les carabiniers arrivèrent, tirant des coups de feu en l'air afin d'effrayer l'assassin, mais déjà, il était trop tard.

Ils arrêtèrent l'assassin, ainsi que le présumé amant, Carlo Buccolieri, 27 ans, qui avait fui quand le mari trompé apparut à l'improviste devant la portière de la voiture. On accuse Buccolieri d'actes obscènes en public.

Environ 20 personnes étaient sur place quand l'assassinat eut lieu, mais elles ne furent pas arrêtées, car il est possible que, dans l'obscurité, elles ne se soient pas rendu compte qu'un meurtre se commettait.

En Italie, des témoins qui ne viennent pas au secours d'une victime qu'on est en train de tuer, sont passibles de six mois de prison, advenant que celle-ci meure après coup.

Prison vide et îlot rempli

● Après la mise en liberté du dernier détenu, la prison suisse de Zofingen est demeurée vide pour la première fois, de mémoire d'homme. Or, selon la coutume, un drapeau blanc devait être hissé pour montrer qu'il n'y avait plus de prisonniers dans la geôle. Des recherches ont permis de retrouver la hampe du drapeau, mais non le drapeau qui avait été mangé par les rats!

Une "république libre" a été proclamée par une douzaine d'étudiants danois qui ont occupé "l'île aux oiseaux" de trois cents pieds carrés de superficie et située dans un lac en plein Copenhague. Des policiers ont été postés au bord du lac et attendent que les "révoltés" se rendent en gagnant les bords avec leurs barques, sinon ils "envahiront" la "nouvelle république", la manifestation étant illicite. Les étudiants ont envoyé à l'ONU un télégramme proclamant l'indépendance de l'"île aux oiseaux" et demandant qu'elle soit admise aux Nations unies.

EST-ELLE UNE REINCARNATION de notre mère Eve ? La belle actrice blonde Anita Lindh, star du cinéma suédois, porte autour du cou une mère boa constricteur qui vient de donner le jour à 39 adorables bébés boas.

LE STYLE ECHEVELE, voilà ce qu'on pourrait penser de la toison, désordonnée comme une flamme, d'Anna Grivakis. Cette jeune femme est non seulement d'une grande beauté, elle est l'une des danseuses les plus remarquées du Ballet national de Grèce. On prédit qu'elle en deviendra bientôt la première ballerine. Spectateurs, photographes et critiques chantent son éloge à qui mieux mieux.

Victimes de la sorcellerie

● Une étudiante de Wilmette (Illinois) a été trouvée morte, un couteau encore planté dans la gorge. Son ami a été jeté en prison. L'ami, Joseph Gonzalez, âgé de 34 ans, a déclaré à la police qu'il avait voulu séparer l'âme de sa mère du corps de la jeune fille, Louise Letsinger, 24 ans. Mlle Letsinger était la fille d'un professeur de chimie à l'université Northwestern.

Elle était envoûtée — Une femme qui se disait sous l'emprise d'un sort "vaudou" a été accusée, à Chicago, d'avoir assassiné son époux et les tantes de ce dernier lors d'une noce. Mme Ruby Luckett, âgée de 27 ans, mère de quatre enfants, a dit que des parents l'avaient envoûtée. Elle a tué de coups de feu son époux Peter, 29 ans, Mme Lele Harper, 43 ans, et Mme Sadie Porter, 62 ans. Son époux était le frère de la mariée.

Les animaux et la police

● A Hood River (Oregon) l'agent de police Richard Kelly retrouva la tortue de Mme Chester Johnson. Quand il revint au poste, il lança le message suivant à toutes les voitures de radio-police : "A tous les circuits : M. Tortue retrouvé. Il portait une armure complète. Après une poursuite acharnée sur une longueur de quatre pieds, sujet capturé par sergent Kelly. Il est chez lui, en train de manger une feuille de laitue."

Vie de chien en prison — A Elmira (Etat de New York), Chico, chien berger allemand âgé de deux ans, avait été condamné à mort pour avoir mordu Jo Lyn Mitchell, 7 ans. Sa sentence a été commuée à la prison à perpétuité. Nicholas D'Ambrosi, l'avocat de Mme Marie Teysier, qui était la propriétaire de Chico, demanda au juge Richard Reese de résilier la condamnation à mort. Sa Seigneurie acquiesça. Chico, la semaine dernière, se rapporta à l'école de réforme d'Elmira, pour service de chien de garde. Il ne sera d'ailleurs jamais enchaîné.

Le Petit Courrier discret

● M. le rédacteur : Je suis inquiète parce que notre chien passe son temps à courir après les autos et à aboyer tout près des pneus. Mon mari, qui est très obstiné, soutient que rien ne le corrigera et ne fait aucun effort pour le guérir de cette dangereuse manie. J'ai décidé d'intervenir. Croyez-vous qu'en lui lançant le contenu d'un seau d'eau froide sur la tête, cela le ramènera au bon sens ? — Mme Onéziphard Cretine, Saint-Clet de Soulanges.

Chère Mme Onéziphard Cretine — Je crois, en effet, que si votre mari reçoit un seau d'eau froide sur la tête, ceci le décidera à s'occuper de son chien.

● M. le rédacteur : Je ne suis qu'un adolescent, et les femmes me troublent. Mais, plus je cherche à les comprendre, moins je les connais. Etes-vous capable, vous, de les analyser ? — Alvare Descoeurs, Saint-Damas- des -Aulnaies.

Cher Alvare Descoeurs : La seule analyse que je connais m'a été transmise par un expert chimiste. La femme, dit-il, fait partie de l'espèce bipède que le grand philosophe français Henri Bergson, mort en 1941, appelait "homo sapiens". Mais on la trouve rarement à l'état naturel, car sa surface est presque toujours enduite de peinture et autres produits chimiques. Elle a parfois une température se rapprochant de zéro, mais peut devenir chaude très vite et même exploser violemment. Devient très active quand elle est en contact avec des individus du sexe opposé. Des effluves très séducteurs émanent de sa personne. Il est illégal d'en posséder plus d'un spécimen à la fois.

MAIGRIR

PERDEZ JUSQU'A 2 LIVRES EN 48 heures, SANS DANGER, SANS REGIME, SANS DIETE LIQUIDE, SANS MEDICAMENT AFFECTANT L'APPETIT, SANS EXERCISES EXTENUANTS ET CELA CHEZ VOUS, SANS RIEN CHANGER A VOS OCCUPATIONS NI VOS HABITUDES, DANS L'INTIMITE DE VOTRE FOYER, EN VAQUANT A VOS BESOGNES COUTUMIERES ET SANS AUCUN REGIME AFFAIBLISSANT.

Si vous êtes en santé et que vous désirez perdre quelques pouces aux endroits suivants: VENTRE, TAILLE, HANCHES, CUISSES, suivez notre plan SANTE et BEAUTE PHYSIQUE pour amincir et portez le vêtement spécial que nous vous recommandons. Ce plan et ce vêtement soumettent les parties du corps que vous désirez amincir et qui sont envahies par l'embonpoint à une véritable sudation localisée et naturelle. (Consultez votre médecin si vous souffrez d'obésité, mais si vous êtes en bonne santé, vous pouvez suivre notre plan sans inconvénient).

Mme CAROLE

AVANT
172 LIVRES

APRES
139 LIVRES

Avec chaque commande, nous joignons des exemples de femmes qui ont perdu du poids.

CHOISISSEZ LE VETEMENT QUI CONVIENT SELON LA PARTIE DU CORPS QUI VOUS PREOCCUPE

A—VETEMENT COMPLET: 2 morceaux, un blouson pour le haut du corps et un pantalon long pour taille, hanches, cuisses, jambes. Prix **$13.80** ☐

B—PANTALON LONG, pour taille, hanches, cuisses, jambes. Prix **$7.60** ☐

C—BUSTIER-BERMUDA, dessous du buste, taille, hanches, cuisses. Prix **$8.95** ☐

D—BUSTIER-CULOTTE, dessous du buste, taille, hanches. Prix **$8.15** ☐

E—SHORT, ceinture, siège. Prix **$5.70** ☐

F—BERMUDA, tailles, hanches, cuisses. Prix **$6.80** ☐

G—BUSTIER-PANTALON LONG, dessous du buste, taille, hanches, cuisses, jambes. Prix **$9.50** ☐

H—BLOUSON, haut du corps. Prix **$6.80** ☐

Le plan SANTE et BEAUTE PHYSIQUE comprend trois (3) méthodes pour obtenir un VENTRE PLAT, une TAILLE FINE, et des HANCHES MINCES.

SANTE ET BEAUTE PHYSIQUE L.P.J.—15-9-68
Case postale 25, Ville Mont-Royal, Montréal, Qué.

Veuillez m'envoyer votre plan amaigrissant ainsi que le vêtement suivant:

LETTRE DU VETEMENT — PRIX

CINQ GRANDEURS: Petit ☐ Moyen ☐ Grand ☐ X-Grand ☐ XX-Grand ☐

INDIQUEZ: Poids — Hauteur — Taille — Hanches

MONTANT INCLUS ☐ JE PAIERAI AU FACTEUR C.O.D. ☐

NOM .....

ADRESSE ..... (Lettres moulées)

(Taxe Incluse) Commandes C.O.D. acceptées. Pour C.O.D. frais supplémentaires de $0.50 jusqu'à $10.50 et $1.00 de $10.50 et plus. Il n'y a aucun frais pour les commandes payées comptant par mandat-poste ou chèque.

Du nouveau dans la lutte contre les insectes

MOSCOU (A.F.P.) — Les méfaits du D.D.T., qui tue indifféremment tous les insectes — ceux qui sont nuisibles avec ceux qui sont utiles — et qui empoisonne lentement mais sûrement les aliments de l'homme, ont été bien souvent dénoncés.

Mais par quoi le remplacer efficacement ?

La réponse sortira peut-être des laboratoires soviétiques, où l'on songe à utiliser dans la lutte contre les parasites et destructeurs des récoltes des hormones secrétées par ces mêmes parasites.

Ces hormones, distribuées sous certaines conditions, empêchent en effet les insectes de se reproduire.

EST IL POSSIBLE DE

GRANDIR

A TOUT AGE

oui!

EN QUELQUES SEMAINES (hommes ou femmes) croissance du buste et jambes jusqu'à 16 cm. A tout âge devenez **GRAND et SVELTE** grâce au seul appareil d'élongation **orthopedo-mécanique. Breveté en 24 pays. Succès GARANTI (sans risque).**

Demandez sans engagement notre documentation et nos références mondiales.

GRATUIT • DISCRET

UNIVERSAL HEALTH PRODUCTS
C.P. 355, MONTREAL-NORD, P.Q.

Pour Vous, Mesdames et Messieurs

Vous avez
LES CHEVEUX ENDOMMAGES ?
Vous perdez vos cheveux ?
Procurez-vous

BIO-MOELLE GARNIER

(A BASE DE MOELLE EPINIERE DE BOEUF)
des laboratoires Garnier de Paris, France

Nouveau traitement qui pénètre le cheveu. Scientifique, exclusif, éprouvé pour cheveux secs, raides, mornes, pellicules, bouts brisés. Traitement non-graisseux, facile, rapide. Cinq traitements, seulement **$1.75** en vente chez votre pharmacien, coiffeur, barbier ou écrivez au représentant:

A. J. Picard, 264 Ste-Catherine E., Montréal, 866-4226

"VOULEZ-VOUS FAIRE UN MARIAGE HEUREUX ?"

ou RENCONTRER UN AMI SINCERE DU SEXE OPPOSE

Jeunes gens — Jeunes filles — Célibataires
Veufs ou veuves de 21 à 70 ans

Le Centre François-Vanier, en collaboration avec The François Vanier Centre of America et The François Vanier Centre of Canada, possède une méthode **unique** et des **milliers** de partis **sérieux** dans chaque région du Québec.

NE PAS CONFONDRE AVEC LES "AGENCES MATRIMONIALES"

Vous attendez le hasard d'une rencontre ? Il y a grand risque pour vous d'attendre des années. Tandis qu'au **C.F.V.** les personnes qui vous seront suggérées sont toutes membres du Centre et leur goût, leur préférence, personnalité, physique, niveau intellectuel et social ont été annotés et analysés. Ces personnes nous viennent de toutes les parties de la Province de Québec. Le **C.F.V.** reçoit des milliers de demandes et ses méthodes uniques et ultra-modernes sont reconnues et employées à travers le monde.

Faites le premier pas vers le bonheur

Remplissez le coupon ci-dessous, et postez
Vous recevrez sous peu une documentation fascinante, **gratuite** qui changera votre vie. Des **milliers** de personnes se marient de cette façon nouvelle et moderne.

UNE DISCRETION ABSOLUE VOUS EST FORMELLEMENT GARANTIE

CENTRE FRANÇOIS-VANIER INC.
3637 est, boul. Métropolitain, suite 1605
Montréal 39

Veuillez m'envoyer (sous pli cacheté et discret) votre documentation sans engagement de ma part. J'inclus **25¢** pour frais de manipulation et frais postaux.

NOM .....

ADRESSE ..... AGE .....

VILLE ..... PROV. .....

L.P.J.—15-9-68

SUCCURSALES: MONTREAL — TORONTO — VANCOUVER

ANNONCE

Comment mieux maintenir VOTRE DENTIER solidement en place

Si votre dentier vous gêne parce qu'il bouge constamment et menace de tomber chaque fois que vous ouvrez la bouche pour parler, manger ou rire, saupoudrez-le de poudre FASTEETH. Cette poudre **alcaline** (non acide) tient les dentiers plus solidement et plus confortablement. Ne forme ni pâte ni gomme, ne laisse aucun goût. Ne rancit pas, assainit l'haleine. FASTEETH se vend à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

pour soulager le mal de dos!

Si vous souffrez de mal de dos, essayez les Gin Pills pour aider à accroître le débit urinaire et ainsi soulager les irritations de la vessie et des voies urinaires qui sont souvent la cause d'une sensation de fatigue ou d'un repos agité.

GIN PILLS

POUR LES REINS

SI VOUS SOUFFREZ

ARTHRITE

(RHUMATISME ET MALADIES ASSOCIEES)

IL Y A DE L'ESPOIR !

Pour vous aider, une brochure a été préparée dans un langage clair et concis au sujet de l'arthrite, du rhumatisme et des maladies associées. On vous renseigne sur ces maladies; on vous en énumère les symptômes; et ce que l'on doit faire lorsqu'on souffre de ces maladies fort répandues.

Peu importe si vous souffrez depuis longtemps ou ce que vous avez déjà essayé — si vous désirez de l'aide, demandez dès aujourd'hui votre copie GRATUITE.

Cette brochure illustrée de 40 pages a été préparée comme service au public. Ecrivez pour obtenir votre exemplaire.

Société de Recherches Educatives

DEPT 280

C.P. 12, Rosemont, Montréal, Canada

Ça fait-y ?

Ce mannequin démontre ici une méthode permettant de voir ce que telle ou telle coiffure va donner, avant même de la faire exécuter chez le coiffeur. Essayez le truc d'abord sur une photo. Il s'agit ici d'une création de Claude Maxime.

ANNONCE

Pour soulager la diarrhée

Bon nombre de gens espèrent que les crises soudaines de diarrhée passeront d'elles-mêmes. Aussi ne font-ils rien pour y remédier. D'autres préfèrent prendre, dès le début, un remède digne de confiance, à action rapide, comme l'Extrait de fraises des champs du Dr Fowler. Ce remède doux soulage rapidement les nausées, les crampes et la gêne, chez les enfants et les adultes.

En cas de crises soudaines, chez vous, en voyage ou en vacances, ayez toujours de l'Extrait de fraises des champs du Dr Fowler sous la main. *4-1F

GRANDIR

HOMMES-FEMMES-ENFANTS

Demandez notre brochure qui vous prouvera que vous pouvez grandir sans appareils, drogues, opérations ou régimes. Méthode infaillible recommandée par les meilleurs professeurs de culture physique au monde. Renseignements confidentiels. (Inclure 25¢ pour frais de poste.)

CULTURE PHYSIQUE SCIENTIFIQUE
C.P. 41, STA. YOUVILLE, MONTREAL

ANNONCE

Constipation? Quoi de neuf?

Les nouveaux produits laxatifs médicamentés sont éphémères; cependant, depuis des temps immémoriaux, les fruits, pommes, oranges, pruneaux, figues, ont fourni le moyen de soulager la constipation sans effets violents. Il se peut que quelques fruits, en plus d'un médicament, vous conviennent parfaitement. Recherchez le plateau de fruits sur chaque emballage Fruitatives: on les trouve dans toutes les pharmacies.

Polyon parfait, couleurs diverses, $2.25 lb. — Laine Schaeftex $1.40 lb. — Nylon 40 deniers, pour tricots, tapis, teintes pastelles 55¢ lb. — Cuirette pour manteaux, costumes, etc., $2.25 vg. — Fourrure, teintes pastelles, $2.50 lb. — Tissu 54", pour robes de couvent, jupes et pantalons (marine ou gris) $2.69 vg. — Echantillons, catalogue 25¢. — Envoyez $1.00, balance C.O.D., transport aux frais de l'acheteur. — Spéciaux pour magasins.

A. SCHAEFER LTEE
Dépt L.P.J.
1316 est, rue Sainte-Catherine
Montréal, P.Q.
522-8888 et 522-4343

LA PUISSANCE DU POUVOIR PAR L'HYPNOSE

ET LE MAGNETISME

Vous aussi vous pouvez avoir cette puissance. Elle est en vous. Il suffit de la développer. Venez étudier seul ou en groupe sous la direction de Mme de Vallères, élève de maîtres de France et de Californie. De plus en plus les femmes étudient l'hypnotisme et le magnétisme.

Théorie et pratique en 15 leçons

INSCRIVEZ-VOUS DES MAINTENANT

• EGALEMENT COURS PAR CORRESPONDANCE •

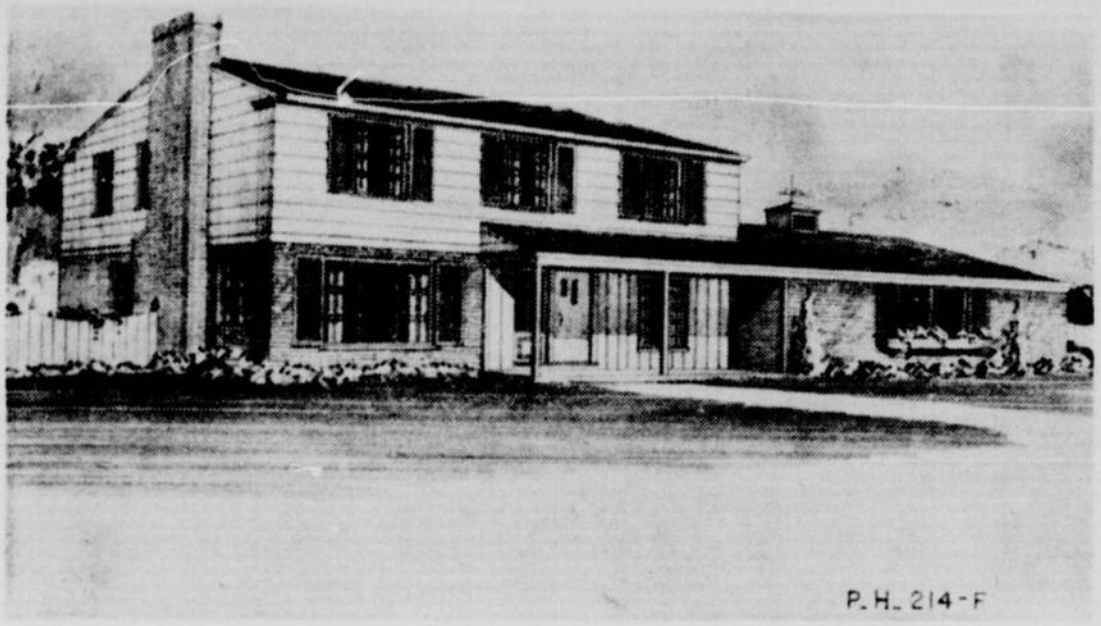
Cours efficace en grande demande chez les garde-malades et infirmiers.
Cours merveilleux pour vendeurs.

Demandez renseignements en téléphonant à

Institut Métapsychique de Vallères, enrg.
10485 Laverdure (coin Prieur), Montréal 12 — Tél. 387-8973

la maison de la semaine

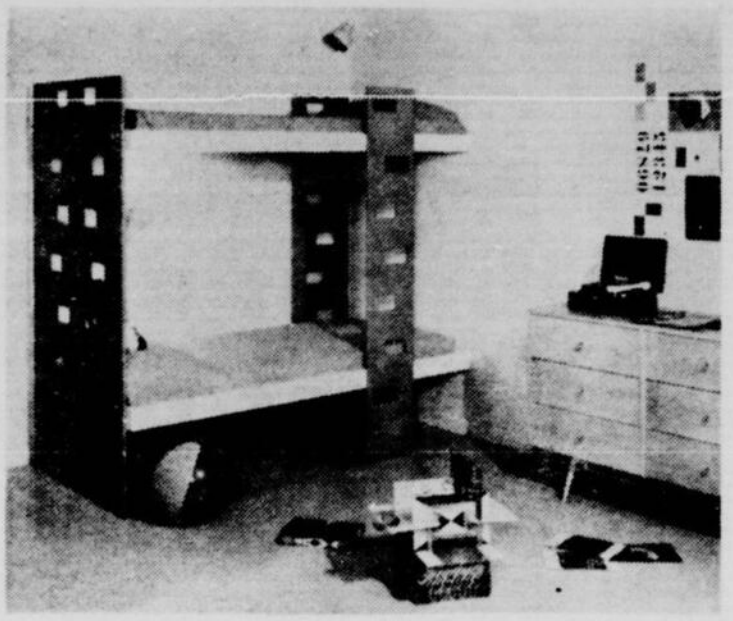
le coin du bricoleur



P. H. 214-F

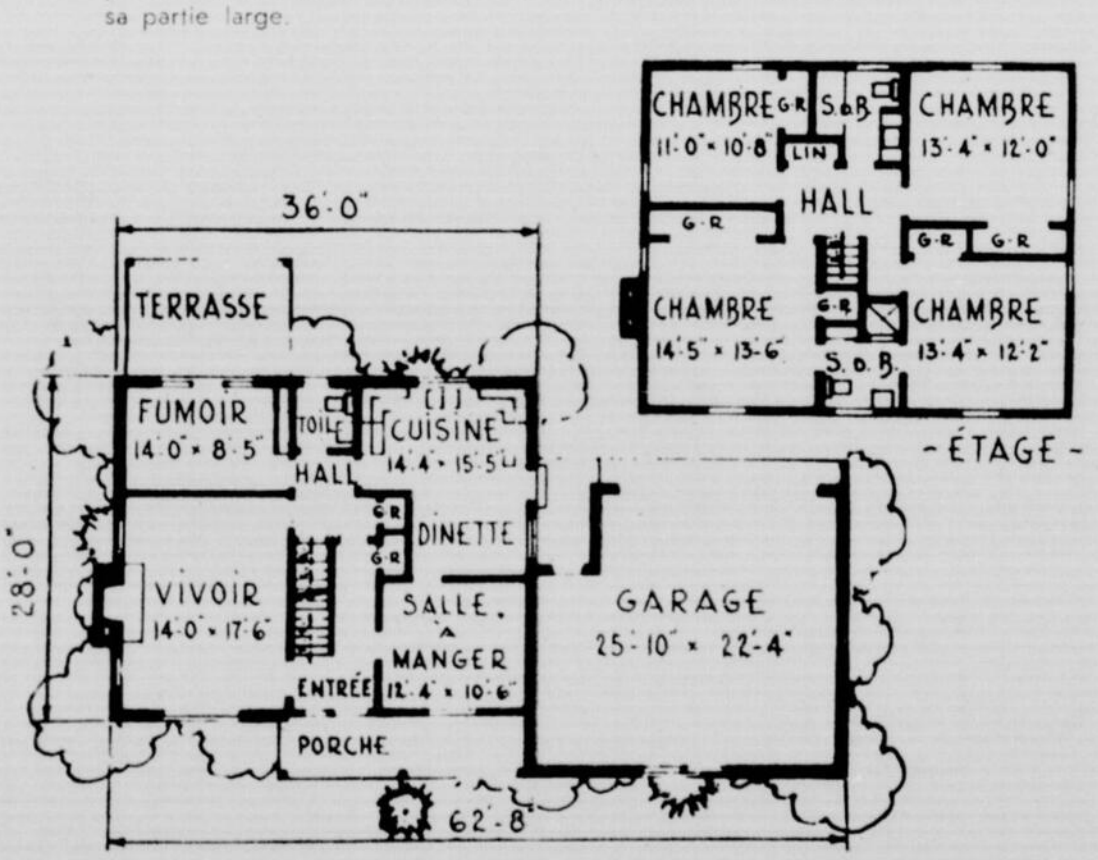
Les chambres sont bien aérées, spacieuses et comprennent de nombreuses garde-robes et lingeries. Deux chambres de bain les desservent. La cuisine comprend une dînette, ce qui permet l'utilisation de la salle à manger comme salle familiale dans bien des circonstances.

Dans le même ordre d'idées, un fumoir intime permet de dégager le vivoir aux heures d'encombrement. Le grand vivoir possède un foyer naturel et la combinaison des fenêtres de façade et de côté en font une pièce des plus attrayantes. La toilette du rez-de-chaussée de même que l'alcôve à l'entrée de service facilitent beaucoup la circulation aux heures de travail dans la cuisine. Le garage à deux places est très facilement accessible et peut aussi servir d'atelier dans sa partie large.



Lits superposés

Ce plan a été conçu pour être fonctionnel et attrayant en employant des découpages dans les montants à la tête et au pied, lesquels servent d'échelons. Etant donné que la plupart des enfants aiment à grimper, il sera moins difficile de les envoyer au lit. Les lits peuvent être montés ou démontés rapidement par l'emploi d'un raccord à boulon simple aux traverses et aux montants. En plus de cela, le contre-plaqué de sapin ajoute à la robustesse et à la résistance du meuble.



P. H. 214-F

N'oubliez pas d'inscrire le numéro du dessin dans le bon de commande (ci-dessous) et d'y joindre la somme de $1 par plan.

Le coin du bricoleur

5460, avenue Royalmount — Montréal 9

Veuillez me faire parvenir les plans de bricolage No **$1.00**

Ci-inclus, mandat postal ou chèque de $ .....

Nom .....

(lettres moulées)

Adresse .....

Localité .....

A NOS LECTEURS

Le lecteur a le choix : il peut toujours recevoir, pour la somme de $1, le catalogue "Ma maison" qui compte 85 plans en français ; ou encore, pour la somme de $25, se faire expédier le plan (en indiquant le numéro) de la maison de la semaine. Le lecteur peut aussi recevoir et le catalogue et un plan pour la somme de $26.

☐ *Veuillez me faire parvenir les plans de l'Habitation de la Semaine. Modèle* **$25.00**

☐ *Je désire recevoir le catalogue "Ma maison", qui contient plus de 85 plans* **$1.00**

Ci-inclus, mandat postal ou chèque de $ .....
(ajouter 8% de taxe dans le premier cas.)

LE PETIT JOURNAL

5460, avenue Royalmount — Montréal 9

Nom .....

(lettres moulées)

Adresse .....

Localité .....

EXPERT

MOTEURS • TRANSMISSIONS
.DIFFERENTIELS

- De toutes sortes : neufs et usagés
- Garantie de 24 mois ou 24,000 milles
- Remorquage gratuit
- Finance

Soir: 274-8403
Jour: 270-2555 — 270-2956
1990 est, BEAUBIEN, coin Bordeaux

journal des spectacles 2

Le FM va-t-il sauver la radio?

Jean-Pierre Coallier se l'était juré, et il sait tenir ses promesses; mardi, **CFGL-FM** naissait. Entrée en ondes soulignée par la diffusion de l'hymne national du Canada, par des discours de circonstance et par un cocktail qui réunissait le monde de la radio. Un monde venu là peut-être pour assister à un changement profond : — si Coallier a raison, et il a pour se défendre de très solides arguments, — l'avenir est au FM. L'avenir, d'ailleurs, c'est tout de suite : à New York, à Los Angeles; la bataille de la radio est gagnée par le FM. Et à Montréal, c'est un poste FM qui se classe 3e dans les cotes d'écoute officielles. Pour la première fois, quelqu'un va faire un effort pour dissocier le FM de la formule qui le paralyse. Et à l'heure où la confusion la plus totale règne dans nos postes AM, cette nouvelle concurrence va peut-être apporter à un peu tout le monde d'excellentes raisons pour améliorer la qualité générale des émissions. C'est la grâce . . .

R. H.-R.

Barbara: mais non, elle n'est pas si terrible...

Elle a une réputation détestable. Une de ces réputations qui donnent envie de fuir (ou de mordre) à ceux qui doivent l'approcher. Si on a du courage, on y va et on lui demande : "Barbara, pourquoi faites-vous peur au monde ?"

Mais avant qu'elle réponde, il faut bien s'expliquer: quand elle est venue, il y a presque deux ans, Barbara a laissé derrière elle cette légende de dureté, d'intraitabilité. Or, chose bizarre, les gens qu'elle rencontre cette année la trouvent tous adorable. Alors, qu'est-ce qui s'est passé?

— C'est une légende monstrueuse qu'on m'a faite, et au fond je n'y suis pour rien. D'abord, physiquement, je fais peur aux gens. Je ne sais pas pourquoi, mais presque toujours je les effraie. Il y a des tas de gens qui m'arrivent en me disant: "Vous êtes mystérieuse, vous avez les yeux noirs, vous êtes étrange." Mais qu'est-ce que vous voulez que je leur réponde? A ces gens-là je n'ai rien à dire. Et c'est eux, sans doute, qui me font cette détestable réputation.

— C'est peut-être le noir de votre costume?

— Mais qu'est-ce qu'il a, mon costume? C'est une jupe de velours, un blouson de velours noir. Je ne suis pas mystérieuse parce que je m'habille en noir, tout de même! Il y a des gens qui m'ont dit: "Oui, vous êtes étrange, vous n'êtes pas comme les autres qui viennent en robes bleues et à paillettes". Alors pourquoi ne trouve-t-on pas celles-là étranges, plutôt que moi?

Au fond, elle a raison: ça n'est pas le costume qui fait le mystère, et sur la scène une femme n'est pas une femme parce qu'elle a des hanches et des seins.

Jusqu'à 33 ans, rien !

Mais avant de se faire coller un mystère qui, d'une certaine manière, lui convient, Barbara a été pendant des années une de ces innombrables "tâcheronnes" de la chanson qui travaillent sans relâche pour un petit public, pour de minuscules cachets, et qui espèrent la gloire. C'est un régime qu'on peut supporter quelques années. Barbara l'a fait jusqu'à l'âge de 33 ans. Elle y croyait encore, à 33 ans?

— Quand c'est arrivé, quand tout a démarré, je traversais un moment critique. Mais vous savez, je n'attendais pas vraiment le succès; ce dont j'avais envie, c'était d'élargir les cadres de mon public. Je ne le savais pas, mais c'est ça, le vedettariat. Et puis le succès est arrivé, d'un seul coup, en un soir, et je n'ai plus très bien su quoi faire. Quand ça arrive aussi brusquement, c'est aussi brutal, aussi douloureux que le malheur. Enfin, presque . . .

Les ratés du succès

— Le succès ne change pas les gens. Du moins je ne le crois pas. Ce sont les gens qui changent vis-à-vis quelqu'un qui a du succès. Mais si je crois que tout ça m'a laissée la même, le succès a en même temps rendu ma vie beaucoup plus facile et beaucoup plus compliquée. Plus facile sur le plan argent, bien sûr, mais plus difficile sur le plan de la composition, sur le plan du temps, de l'organisation. Surtout au début.

— Et si ça n'était pas arrivé, ce succès subit, vous vous seriez aigrie? Vous vous seriez crue méconnue?

— De nos jours il n'y a plus de talents méconnus. Les gens qui ont du talent et qui croient qu'on leur en veut, parce que rien ne leur arrive, ont bien tort. Si ça ne marche pas, pour eux, c'est parce qu'il leur manque quelque chose, un rien peut-être. S'ils le trouvaient, ce rien à ajouter, à corriger, le succès serait là.

— Et la chance, dans tout ça?

— Oui, bien sûr, ça compte. Mais on a tous sa chance, à un moment ou à un autre. Le grand crime, c'est de la laisser passer . . .

Brassens n'aimait pas

— Votre chance à vous, ç'a été d'écrire des chansons. Pourquoi vous y êtes-vous mise?

— Quand je chantais les chansons des autres, je choisissais celles qui disaient ce que j'avais envie de dire (Brel, Brassens aussi, qui n'aimait pas du tout ce que je faisais avec leurs chansons) puisque je croyais que je ne savais pas écrire. Depuis que je sais, je dis moi-même ce que j'ai à dire.

Enroulée dans un peignoir (noir) passé par-dessus des jeans de velours, Barbara parle aussi de ce public qu'elle a trouvé extraordinaire et qui lui a fait, le soir de la première, un énorme succès. Elle dit que c'est vraiment le public qui l'a faite ce qu'elle est, pas les journaux (et pour une fois, c'est vrai), et qu'à ce public elle se sait obligée de toujours donner plus. De Vigneault elle dit que "c'est un personnage qui a l'air d'être parti de très loin pour monter sur une scène"; de Jean-Pierre Ferland elle se dit certaine qu'il aura beaucoup de succès. Et de Montréal elle ne dit rien, parce qu'elle n'a pas encore eu le temps de faire le tour de la seule ville d'Amérique où elle soit jamais venue. Mais pendant son séjour, elle va aussi jouer les touristes. La prochaine fois, il faudra lui demander ses impressions

René HOMIER-ROY

A sa conférence de presse, elle est venue avec un sourire retenu et un air sage qu'on pourrait, une fois encore, traiter de mystérieux . . .

On a dit depuis toujours qu'elle ressemblait à un grand oiseau noir . . . (Photos Pierre Lacasse)

mini-news

Colette Chabot

■ **Stéphane,** le bel indifférent qui s'entourait d'un mystère qui le servait bien en ne s'attachant pas aux jeunes filles, change quelque peu de comportement. Que de fois on a parlé de sa vie solitaire incitant ses fans à se voir au bras de ce chanteur à succès, qui les gagnait à coups

Stéphane

. . . amourettes à go-go

d'indépendance un peu résignée ! On devra dorénavant parler de sa vie sentimentale avec une réserve étonnée puisqu'il s'affiche depuis quelque temps avec Mireille, une blonde danseuse à go-go. Je me suis même laissé dire que l'idylle était sérieuse . . . au grand désespoir de ses intimes.

■ **Tintin** dans "L'Affaire Tournesol" sera présenté en matinée les samedis et dimanches à la **Comédie Canadienne** à compter de cette semaine. On sait que pendant la saison d'été le théâtre de la rue Ste-Catherine présentait, pour les enfants, "Tintin, Objectif Lune".

■ **Ces derniers temps, plusieurs groupes se sont dissous définitivement et voilà que la formation des "Intrigantes" se prépare également à renoncer au monde du spectacle. Seul groupe féminin avec les Beatlettes (?), les jeunes filles présenteront leur spectacle d'adieu dans une salle de danse de la rue Villeray. Motifs de leur grande décision : la vie d'artiste est trop difficile et ce n'est pas un avenir pour des jeunes filles qui se préparent à devenir des femmes.**

■ L'ex-guitariste du groupe **César et Les Romains, Maurice Bélanger,** devenu un homme d'affaires très sérieux, se balade dans la voiture de sport la plus folle en ville. Il s'agit d'une Austin Healey Custom avec une carrosserie en fibre de verre qu'il a fait peindre d'un jaune orangé criard. Ce bolide peut faire du 145 à l'heure.

■ **Je me suis laissée dire que Nanette et Georges Brummel représenteraient le Canada dans un festival de chansons populaires qui se tiendrait à Barcelone prochaine**

Nanette

. . . nous représenter ?

ment. C'est pas amusant ça de voir une Américaine et un Français du Québec représenter le Canada en Espagne ? ? ? J'espère qu'ils prendront tous deux soin d'ajouter, dans leur biographie, que le Québec est un pays bizarre, hospitalier et . . . cosmopolite.

■ Des invités possibles au Sel de la Semaine : **Jean Gascon, Lady Asquith, Georges Brassens, Herbert Marcuse, Alain Grandbois.**

■ **Geneviève Bujold a fait une courte visite à la boutique Roméo & Juliette, le temps de s'acheter une large cravate hip de couleur bourgogne.**

■ L'Auberge **Yvan-Coutu,** à Ste-Marguerite, dans les Laurentides, a pris une initiative peu commune. En effet, une semaine de vacances "Pour Dames Seulement" a été organisée et c'est l'auteur-compositeur-interprète **Michel Conte** qui recevra les madames dans le cadre enchanteur de l'ancien chalet Cochan, devenu l'Auberge Yvan-Coutu. Au cours de cette semaine, en hôte attentif, M. Conte organisera des promenades en plein air, des cours de danse rythmique et de jazz, des tables rondes sur des sujets tels que la musique,

Michel Conte

. . . pour dames seulement !

l'opéra, le théâtre, des concours de photographie, des jeux surprises ainsi qu'un grand bal de nuit. On nous informe qu'avec Michel Conte ce sera une semaine pas comme les autres et nous n'en doutons pas. Les petites madames reviendront à la maison fraîches et disposes et enfin, elles auront quelque chose d'amusant à raconter à leurs époux.

■ **Les Milidys ont déménagé. Et comme leur porte-monnaie est mieux meublé, elles se sont loué trois appartements dans le même immeuble. Ça leur évite de parler de métier quand elles viennent de finir de travailler, elles peuvent écouter chacune leur poste de radio et les disques de leur choix, etc... Quand elles se rencontrent, elles se perdent en éloges sur les avantages de la vie solitaire.**

■ **Michel Trahan** est rentré jeudi dernier de son voyage éclair en France. Bien entendu, il fallait qu'il soit là pour l'ouverture du poste FM de Laval puisqu'il fait désormais partie de l'équipe dite du tonnerre de CFGL. Le jeune animateur a rapporté dans ses bagages des souvenirs exceptionnels, ainsi, il fut invité à passer quatre jours chez le couple **Hallyday.** Il a même suivi **Sylvie Vartan** qui se rendait à Biarritz pour présenter un spectacle. Nous le ferons parler davantage dans un avenir rapproché puisqu'à l'heure actuelle, l'ami Trahan est dans un état de béatitude épuisée.

■ **Nicole Blanchard, qu'on a surnommée la Shrimp canadienne, a visité les villes de**

Michel Trahan

. . . béatitude épuisée !

Washington, Philadelphie, New York de même que la Nouvelle-Orléans pour la firme Eastern Airlines. Le célèbre portraitiste Gaby a pris quelque 1,500 photos d'elle que l'on verra un peu partout sur de grandes affiches destinées à inviter les gens à voyager.

■ "La Saint Glin-Glin", c'est le titre de la chanson que **Mariette Lévesque** se prépare à enregistrer pour la compagnie Canusa. Sur l'autre face, elle interprétera (il ne faut pas rire !) une ballade western intitulée "Dear John".

■ **Les reporters de Radio-Canada Yvon Turcot, Pierre Nadeau, Jean-Marc Poliquin et Raymond Grenier, qui étaient un peu partout à travers le monde, sont revenus au bercail pour une conférence au sommet avec leurs petits patrons. On les a vus au restaurant Chez François le verre à la main et la blague facile.**

■ Pour la deuxième fois dans un court laps de temps, **Simon,** le soliste des **Lutins,** a eu besoin d'une piqûre pour pouvoir donner son spectacle à Québec, en fin de semaine. S'il travaille toute une semaine dans un cabaret, ses cordes vocales s'irritent et il doit faire soigner une grave laryngite. Il s'est inscrit à l'école de chant de **Gaétane Létourneau** et commencera des cours de pâuse de voix d'ici à une quinzaine de jours.

■ Ringo Starr **a déclaré à un journaliste italien qu'il lui était impossible de rester éloigné de ses enfants plus de trois semaines. Il a même ajouté que dorénavant ses fans et ses producteurs devront d'abord le considérer en père de famille capable de tout pour assumer ses responsabilités.**

Gaétane Létourneau

. . . de la voix pour un Lutin

AVEZ-VOUS DES CORS ?

Pas besoin de revenir une fois par mois
Nous enlevons la racine des cors et durillons
Traitement aux ongles incarnés
• TRAITEMENTS SANS DOULEUR •
CLINIQUE ST-JEAN
Méthodes scientifiques
2549, rue Desormeaux, Montréal 5 — 351-4130
(SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT)

Climatisé LAVAL • 842-8264 — ST-DENIS et MONT ROYAL Métro station Mont-Royal
7e MOIS
UN FOU-RIRE COLOSSAL !
LOUIS DE FUNES
LA GRANDE VADROUILLE
EN COULEURS
BOURVIL
TERRY-THOMAS
POUR TOUS
2e film : "LE JEU DE LA MORT" en couleurs
Dernier programme complet à 7.45 p.m.
PRIX SPECIAL pour les ENFANTS 75c
POUR UN TEMPS LIMITE SEULEMENT

CINERAMA
8 h. 30 LUN. au SAM.
7 h. 30 DIM. — 2 h. MER., SAM., DIM.
(Enfin, le Cinérama tant désiré : LE PETIT JOURNAL)
(Un happening visuel unique, fantastique : TIME MAGAZINE)
(D'un grand réalisme sur l'an 2000 : LIFE MAGAZINE)
(Fascinant et pour l'oeil et l'esprit : ACTUALITES MAGAZINE)
EN CINERAMA et METROCOLOR
5e MOIS
• présentation MGM
• production Stanley Kubrick
• son stéréophonique à 7 trames
2001 a space odyssey
FAUTEUILS RESERVES EN VENTE . . . par poste . . . ou au théâtre . . . Jules Jacob Musique, Morgan (magasins Boulevard et Dorval), Roi des Bas Prix, Roland Faucher, C.T. Pont-Viau.
Air climatisé
POUR TOUS En matinée comme en soirée.
IMPERIAL CINERAMA METRO STATION PLACE DES ARTS
1430 Bleury, Mtl. — AV. 8-7102 ou 5602

ON SOUHAITERAIT QUE ÇA DURE TOUTE LA NUIT
Vienna Eisrevue
LA REVUE VIENNOISE SUR GLACE
Une évocation sur glace de la Vienne, de la valse, de la romance et de la gaieté.
DIRECTEMENT DE VIENNE
CE SOIR - 8 h. 30
et jusqu'au 22 septembre
Matinées : 14, 15, 21, 22 sept.
ARENA RICHARD
Prix : soirs : $5, $4, $3, $2.50. Mat. dim. : $4.50, $3.50, $2.50, $2. Mat. sam. : $4, $3, $2, $1.50.
Demi-tarif pour enfants : vendredi soirs et samedi matinées
Billets en vente à l'Aréna Richard, aux Importations CM Ltée, 8225 St-Laurent, Ed. Archambault Inc., 500 est, Ste-Catherine et à CCA, 1822 ouest, Sherbrooke (sous-sol).
RESERVATIONS
CCA : 932-2171 — 932-2234
Aréna : 256-5031

NOUS LES FEMMES...
RESNAIS
18 ans
2e mois
Les Biches
le plus pur... le plus terrifiant...
de Claude CHABROL
avec Jean-Louis TRINTIGNANT
Jacqueline SASSARD
Stéphane AUDRAN
PRIX DE L'INTERPRETATION FEMININE BERLIN 1968
LUN. à VEN. 7.30, 9.30
SAM. 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 10.00
DIM. 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30
EASTMANCOLOR
élysée
35 MILTON / 842-6053
EISENSTEIN
"UN DRAME QUI VOUS PLONGE AU PLUS PROFOND DES ABÎMES HUMAINES."
— L'Express
18 ans
PREMIER PRIX DE LA CRITIQUE AU FESTIVAL DE CANNES
LES DÉSARROIS DE L'ÉLÈVE TORLESS
un film de V. SCHLONDORFF

D'UNE FRANCHISE ET D'UNE AUDACE SAISISSANTES !
LE FLAGRANT EXPOSÉ DE LA VIE INTIME DES FILLES DE JOIE!
RÉSERVÉ AUX ADULTES 18 ANS
DISTRIBUTION ASTRAL FILMS
3e DERNIERE SEMAINE
LES PLAYGIRLS
HANTÉE PAR LA CRAINTE DE LA PAUVRETÉ... ELLE DEVINT LA PROIE DU MONDE DE LA NUIT ET DU "STRIP-TEASE" !
2e FILM !
LA CHASSE AUX FILLES

MERCIER 255-6224 ste-catherine — plessis
ELECTRA 522-9177 station beaudry STE-CATH. et AMHERST
VILLERAY station jarry 388-5577 ST-DENIS et JARRY

Deux interprètes de **Friponneau** : André Montmorency

Pour les enfants, petits et grands

Yvette Brind'Amour est ravie du succès qu'a connu jusqu'ici son Théâtre d'enfants qu'elle a inauguré avec sa nouvelle saison. "On y pensait depuis longtemps, mais après le succès de **l'Oiseau Bleu**, l'an dernier, ça nous est apparu comme essentiel. C'est encore la meilleure façon d'initier les jeunes au théâtre." Depuis le 24 août, le Rideau Vert présente tous les samedis (à 13 h. 30 et 15 h. 30) un spectacle de marionnettes, **Pinocchio**, et tous les dimanches (à 13 h. 30 et 15 h. 30), une pièce de Marcel Sabourin, **les Fourberies de Friponneau**. Pour ce qu'il en est de la publicité dans les écoles, Mme Brind'amour n'a pas l'intention de faire d'efforts de ce côté-là. "Si les professeurs veulent amener des groupes pour voir nos spectacles, c'est à eux d'en prendre l'initiative." A son avis, la publicité de bouche à oreille est encore la meilleure. "Un des avantages de notre formule, c'est que les parents ont la possibilité de réserver des billets à l'avance."

Le prix d'entrée est de $1. Pour permettre au plus grand nombre d'enfants de voir les deux spectacles, Pinocchio et les Fourberies se poursuivent jusqu'en novembre.

La saison d'opéra du T.L.Q.

Avec le T.L.Q., le ministère des Affaires culturelles vient d'ajouter un nouveau sigle à la liste (d'ailleurs fort brève) des organismes culturels qu'il supporte moralement et . . . financièrement. Première compagnie d'opéra du Québec (**au** Québec aurait sans doute été plus modeste mais . . .), le Théâtre lyrique du Québec présentera cette année, pour sa huitième saison, trois oeuvres du répertoire : **Werther**, de Massenet, **Tosca**, de Puccini, et **Monsieur Beaucaire**, de Messager. Pour donner un peu plus de lustre aux productions du T.L.Q., on a recruté les services d'André Turp, de Clarice Carson et de Jacques Jensen, qui tous les trois chanteront pour la première fois avec le T.L.Q.

3 HEURES DE MOMENTS EXPLOSIFS ET TREPIGNANTS !
DUR! VIOLENT! SANS CONCESSION!
LEE MARVIN
ERNEST BORGNINE
CHARLES BRONSON
JOHN CASSAVETES
JIM BROWN
EN COULEUR
12 SALOPARDS
The Dirty Dozen
2e SEM.
HORAIRE
12.05 — 3.05
6.00 — 8.50
CHAMPLAIN
524-1685
station papineau
STE-CATHERINE ET PAPINEAU

Ecole Thérèse Gauthier inc.
Cours individuel
• couture
• dessin et théorie de patrons
• croquis
haute couture
mannequin
charme féminin
art décoratif
jour-soir • correspondance
Tél 527-1387
4510 de la Roche (Mont Royal)

les films à la télé

SAMEDI 14 SEPTEMBRE

12 h. — (CFTM) — Alerte aux marines. Guerre avec John Wayne.
2 h. 30 — (CFCF) — Blue Dahlia. Policier avec Alan Ladd.
8 h. — (CBFT) — Seuls les anges ont des ailes. Drame avec Cary Grant.
8 h. — (CFTM) — Sous le plus grand chapiteau du monde. Aventures avec Cornel Wilde.
8 h. 30 — (CBMT) — Seance on a Wet Afternoon. Drame avec Kim Stanley.
8 h. 30 — (CFCF) — Roman Holiday. Drame avec Audrey Hepburn.
11 h. 15 — (CFTM) — Le troisième sexe. Drame avec Paul Dahlke.
11 h. 45 — (CFCF) — 8½. Drame avec Marcello Mastroianni.

DIMANCHE 15 SEPTEMBRE

1 h. 30 — (CBFT) — Trois de la marine. Musical avec Henri Genès.
5 h. 30 — (CFCF) — College Confidential. Mélodrame avec Steve Allen.
11 h. 28 — (CBMT) — Charlie Chan in City of Darkness. Mystère avec Sidney Toler.
11 h. 30 — (CBFT) — Le plaisir. Sketches avec Jean Gabin.
12 h. 15 — (CFTM) — Soupe au lait. Comédie avec Jean Bretonnière.

LUNDI 16 SEPTEMBRE

11 h. 15 — (CBFT) — Histoires viennoises. Comédie avec Marthe Harell.
12 h. 30 — (CFTM) — A cause, à cause d'une femme. Comédie avec Jacques Charrier.
1 h. — (CBFT) — Plume la poule. Comédie avec Geneviève Guitry.
4 h. 30 — (CFCF) — Seaside Swingers. Comédie musicale avec John Leyton.
11 h. 15 — (CFTM) — Le Cauchemar de Dracula. Horreur avec Peter Cushing.
11 h. 30 — (CBFT) — La fête espagnole. Drame avec Peter Van Eyck.
11 h. 42 — (CBMT) — The Unknown Terror. Science-fiction avec John Howard.

MARDI 17 SEPTEMBRE

11 h. 15 — (CBFT) — Le Valet maître. Comédie avec Henri Garat.
12 h. 30 — (CFTM) — La Taverne des révoltés. Western avec Randolph Scott et **A rebrousse-poil.** Comédie avec Jacques Morel.

(Suite à la page suivante)

Serge Garand : "Ceux qui s'imaginent encore qu'on peut connaître l'euphorie en s'assoyant devant un piano, pour composer, feraient mieux de fumer du **pot.**"

Les musiciens québécois pardonnent tout, sauf le péché de compositeur!

Il a des opinions sur la politique, il s'intéresse à la peinture au point d'acheter des toiles, il aime la danse moderne et le nouveau roman, il fréquente des mathématiciens, il ne méprise pas les Beatles. Depuis la fondation de la Société de Musique contemporaine, il est le chef attitré de la jeune musique d'avant-garde. Bref, pour un musicien sérieux, Serge Garand a tous les défauts. Plus encore, il a commis une faute que le milieu musical québécois ne pardonne pas : le péché contre la musique. Il est compositeur.

"Donc un trouble-fête. Parce que, dans le monde musical québécois, le compositeur n'est rien d'autre que ça. On n'a pas encore compris que pour la vie d'un pays, des compositeurs c'est important. Le plus curieux, c'est qu'on a compris l'importance des créateurs dans tous les autres domaines de l'art, exception faite pour la musique. Après tout, c'est nous qui faisons la musique. Ça me semble une vérité de La Palice. Si personne ne compose de nouvelles oeuvres, la musique est un art qui se meurt."

Finie la tour d'ivoire

Situation qui n'effraie pas Serge Garand outre mesure. "J'ai eu la chance de me bâtir seul. Nous étions huit enfants à la maison et mon père n'avait pas les moyens de m'envoyer passer dix ans en Europe (il a suivi les cours de Messiaen à Paris, à titre d'auditeur libre). J'ai donc dû me débrouiller avec les moyens du bord. J'ai fait un tas de choses. Ce qui m'a injecté une forte dose de réalisme. On ne vit pas de la composition. Aujourd'hui, je suis professeur à la faculté de musique de l'Université de Montréal mais auparavant j'ai dû gagner ma vie en musique (principalement en faisant des arrangements musicaux pour la télévision). Je ne me suis pas réfugié dans l'enseignement." Parce que Serge Garand, disons-le, n'a pas du tout envie de vivre dans une tour d'ivoire. "J'écris pour être joué en public et je le suis d'ailleurs de plus en plus." (Depuis l'an dernier, quatre de ses partitions ont été jouées et les 19, 20 et 21 septembre, au théâtre Port-Royal, le Groupe de la Place Royale présentera deux ballets inspirés de deux versions différentes d'une de ses compositions, **Cage d'oiseaux.** Serge Garand interprétera lui-même son oeuvre sur la scène.)

"Et je veux être compris. C'est sans doute pourquoi on me reproche parfois d'avoir une tendance à trop expliquer. La musique se passe de mots, c'est vrai. D'abord et avant tout, la musique c'est des sons. Mais il y a une façon plus intelligente qu'une autre de l'écouter. Si on sait comment écouter une oeuvre, c'est déjà énorme. Au Québec, le public manque de culture musicale. Mais je crois qu'au fond ça joue en notre faveur, si on voulait le voir de cette façon. Le fait de ne pas avoir de culture musicale empêche d'avoir des préjugés. Le manque de culture ne devrait pas être un poids trop lourd à porter, si on l'acceptait au départ. En revanche, ce qui me déprime c'est lorsqu'on parle de musique et de chanson dans le même souffle. Somme toute, la chanson existe pour communiquer instantanément son message. La musique ne sert que de support pour mettre de l'avant une idée. Conséquemment la durée de vie d'une chanson est très limitée. Cinq ans après, elle est morte. Tout le contraire de la musique dite savante, qui met 50 ans à s'imposer. A l'heure actuelle, nous sommes en plein XIXe siècle. On s'imagine toujours qu'un compositeur s'assoit devant un piano pour souffrir. Personnellement, je n'ai pas le temps de déverser mon âme; je suis trop pris par des problèmes techniques. Composer une oeuvre c'est comme bâtir une maison. Et quand on construit une maison, on ne commence pas par le jardin.

On verra dans un siècle

"Actuellement, les compositeurs contemporains sont à écrire la musique du siècle prochain. C'est à ce moment-là qu'on pourra dire si, oui ou non, la musique québécoise existe. On est peut-être trop près d'elle pour l'entendre."

Pour Serge Garand, musique québécoise ne veut pas dire musique folklorique ou nationale, mais "une musique qui n'était pas possible ailleurs qu'ici". A 39 ans, il a déjà composé quinze oeuvres dont une, **Anerca,** a été jouée au Domaine Musical à Paris. "Si on compte en minutes, cette année, j'ai écrit plus de musique que dans le reste de ma vie." Pour lui, un compositeur atteint sa maturité vers 45 ans.

J.-C. G.

Haïti et les tontons du cinéma

Julien Green avait raconté une histoire merveilleuse dont le décor était Haïti. Le cinéma n'a pas hésité à faire appel à ses gros canons, et c'est ainsi qu'**Elizabeth Taylor** et **Richard Burton** se retrouvent les grandes vedettes du film "les Comédiens" actuellement à l'affiche du cinéma Crémazie.

Nouvelle mariée, elle connut la violence . . .
maintenant veuve elle provoque la violence

14 ANS ET PLUS

JEANNE MOREAU
Dans un film de
FRANÇOIS TRUFFAUT
"LA MARIÉE était EN NOIR" EN COULEUR
avec Claude Rich
Jean-Claude Brialy

LE TOUT NOUVEAU CINEMA
BONAVENTURE
NGC CINEMAS LTD PLACE BONAVENTURE TEL.-861-2725

7e SEM.

Le chat sort du sac!

QUAND? Le dimanche
COMMENT? En primeur
OÙ? Dans Dimanche/Dernière Heure

Le chat sort vraiment du sac dans Dernière Heure seulement . . . les toutes dernières nouvelles à la première heure le dimanche. Joignez-vous aux milliers de Canadiens bien informés, procurez-vous le vrai journal complet du dimanche **votre** Dimanche/Dernière Heure.

dimanche DERNIÈRE HEURE

(Suite de la page précédente)

1 h. — (CBFT) — **Barbara de Radziwill.** Drame avec Gradwiga.
4 h. 30 — (CFCF) — **Border River.** Western avec Joel McRae.
7 h. 30 — (CBFT) — **Plaine de vie.** Comédie avec Judy Holliday.
11 h. 15 — (CFTM) — **Holp-up à l'aube.** Policier avec Lawrence Montaigne.
11 h. 30 — (CBFT) — **Prière pour Catherine Horowitz.**
11 h. 45 — (CFCF) — **Frontier Uprising.** Western avec Jim Davies.

MERCREDI 18 SEPTEMBRE

11 h. 15 — (CBFT) — **La Volonté du destin.** Comédie avec Walter Steinbeck.
12 h. 30 — (CFTM) — **Candide.** Comédie avec Jean-Pierre Cassel, et **L'Affaire Lafarge.** Drame avec Eric von Stroheim.
1 h. — (CBFT) — **La Chasse tragique.** Drame avec Massimo Girotti.
4 h. 30 — (CFCF) — **Mr. Peabody and the Mermaid.** Comédie avec William Powell.
7 h. 30 — (CFTM) — **Sabrina.** Comédie avec Audrey Hepburn.
8 h. — (CBFT) — **Odongo.** Aventures avec MacDonald Carey.
11 h. 15 — (CFTM) — **Le Roi des îles.** Aventures avec Burt Lancaster.
11 h. 42 — (CBMT) — **Cattle Queen of Montana.** Western avec Barbara Stanwyck.
11 h. 45 — (CFCF) — **The Night Runner.** Mélodrame avec Ray Danton.

JEUDI 19 SEPTEMBRE

11 h. 15 — (CBFT) — **Mam'zelle Vedette.** Comédie avec Shirley Temple.
12 h. 30 — (CFTM) — **Marie-Octobre.** Drame avec Danielle Darrieux et **Le Vagabond des mers.** Aventures avec Errol Flynn.
1 h. — (CBFT) — **Le Petit Gondolier.** Comédie avec Joselito.
4 h. 30 — (CFCF) — **Elizabeth of Ladymead.** Drame avec Anna Neagle.
7 h. 30 — (CFTM) — **La Peau d'un espion.** Espionnage avec Hans [illegible].
8 h. — (CBFT) — **Pour que les autres vivent.** Drame avec Tyrone Power.
11 h. 15 — (CFTM) — **La Danseuse de Marakech.** Drame avec Katia Lova.
11 h. 30 — (CBFT) — **Climats.** Drame avec Marina Vlady.
11 h. 42 — (CBMT) — **Carry on Spying.** Policier avec Robert Mitchum.

VENDREDI 20 SEPTEMBRE

11 h. 15 — (CBFT) — **La Mascotte du régiment.** Aventures avec Shirley Temple.
12 h. 30 — (CFTM) — **Elles cherchent un millionnaire.** Musica avec Lucille Norman, et **La Rose de la mer.** Drame avec Fernand Ledoux.
1 h. — (CBFT) — **Ces dames au chapeau vert.** Comédie avec Marguerite Moreno.
4 h. 30 — (CFCF) — **Deported.** Drame avec Jeff Chandler.
7 h. 30 — (CFTM) — **Piliers du ciel.** Western avec Jeff Chandler.
8 h. — (CFCF) — **The Kidnappers.** Drame avec Duncan MacRae.
9 h. — (CBMT) — **The Pleasure Seekers.** Aventures avec Carol Lynley.
11 h. 15 — (CFTM) — **La Belle et le corsaire.** Aventures avec John Derek.
11 h. 30 — (CBFT) — **Le Naif aux 40 enfants.** Comédie avec Michel Serrault.
11 h. 45 — (CFCF) — **Ferry to Hong Kong.** Aventures avec Curt Jurgens.
11 h. 47 — (CBMT) — **Dragon Sky.** Drame avec Marie Hem.

CINÉMAS FAMOUS PLAYERS *Salles Climatisées*

ACHETEZ DES LIVRES DE BILLETS DES CINEMAS "FAMOUS PLAYERS" MAINTENANT EN VENTE... UN BILLET GRATUIT DANS CHAQUE LIVRET

"VOUS EN RIREZ LONGTEMPS !" — The Gazette

présente **Jack Lemmon** et **Walter Matthau** dans **The Odd Couple**

POUR TOUS

13e SEMAINE !

LOEW'S
954 STE-CATH. O. 866-5851

Sur Semaine : 10.35, 12.45, 2.55, 5.05, 7.20, 9.35. Dern. prog. comm. 9.10. Dim. cont. à partir de 11.10.

COMMENÇANT SAMEDI, LE 14 SEPTEMBRE

AMOUR.. HAINE.. COLÈRE.. UNE GÉNÉRATION EXPLOSIVE !

OTTO PREMINGER présente

MICHAEL CAINE
JANE FONDA
ROBERT HOOKS
FAYE DUNAWAY
BURGESS MEREDITH
TECHNICOLOR

HUGH O'BRIAN JOHN MILLS dans **COWBOY dans la BROUSSE** en COULEUR

14 ANS

QUE VIENNE la NUIT

DERNIER PROGRAMME COMPLET : FRANÇAIS et GRANADA à 6.40 p.m. • GREENFIELD PARK à 6.50 p.m.

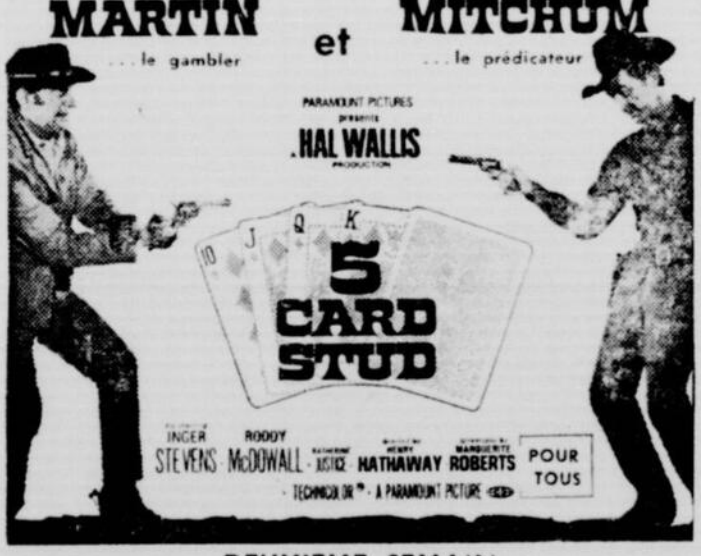
FRANÇAIS
59 STE-CATHERINE E., 288-5513

GRANADA
4353 STE-CATHERINE E., 255-2428

GREENFIELD PARK
519 BOUL. TASCHEREAU, 671-6129

DEAN MARTIN ...le gambler et **ROBERT MITCHUM** ...le prédicateur

PARAMOUNT PICTURES présente HAL WALLIS PRODUCTION



5 CARD STUD

INGER STEVENS · RODDY McDOWALL · DAN DURYEA · HENRY HATHAWAY · MARGUERITE ROBERTS

POUR TOUS

TECHNICOLOR · A PARAMOUNT PICTURE

DEUXIEME SEMAIN

PALACE
698 STE-CATHERINE O. 866-6991

HORAIRE : 10.20, 12.30, 2.45, 4.55, 7.10, 9.30 — Dernier programme complet : 9.00 — Dimanche continuel depuis midi.

ELVIS PRESLEY & NANCY SINATRA

Vite et doux et à grande vitesse !

Ensemble brûlant, chante, danse et tourne sur une romance !

POUR TOUS

SPEEDWAY

Avec BILL BIXBY · GALE GORDON · CARL BALLANTINE

PANAVISION et METROCOLOR

DES VENDREDI, LE 13 SEPTEMBRE

CAPITOL
690 STE-CATH. O. 866-6828

HORAIRE : 10.00 - 12.55 - 3.05 5.10 - 7.20 - 9.10. Dernier programme complet à 9 h. Dimanche complet depuis 12 h. 20.

EROTIQUE MOUVANT TRANGE

18 ANS

BRIGITTE BARDOT
ALAIN DELON
JANE FONDA
TERENCE STAMP

DANS UN FILM DE FELLINI MALLE VADIM

HISTOIRES EXTRAORDINAIRES
d'après EDGAR ALLAN POE

AVEC FRANÇOISE PREVOST, JAMES ROBERTSON JUSTICE, PETER FONDA

en COULEURS

DEUXIEME SEMAINE !

CINEMA
LES GALERIES D'ANJOU 353-5960
METROPOLITAIN ET MONTÉE ST-LÉONARD

ALOUETTE
318 STE-CATHERINE O.
861 2807

CINEMA LES GALERIES D'ANJOU : le soir, à 6.45, 9.00. Sam. et dim., à 12.45, 2.45, 4.50, 7.00, 9.10.

ALOUETTE : 12.30, 2.35, 4.45, 7.00, 9.20 Dernier programme complet à 9 h. 10

Jacques Desbaillets quitte "Télé-Métro"; Séguin suivrait

Les habitués de "Télé-Métro" auront perdu, cette semaine, un visage qui leur était bien familier parce qu'il fut l'un des premiers animateurs, sinon le premier de ce magazine télévisé. Les journalistes furent informés de ce départ par un communiqué qui se lit comme suit: "Après entente entre Jacques Desbaillets et la direction du canal 10, le contrat de Jacques Desbaillets pour Télé-Métro n'a pas été renouvelé."

Ayant eu vent de motifs beaucoup plus profonds concernant ce départ, nous avons rejoint le réalisateur de "Télé-Métro", M. Michel Arpin, qui s'en est d'abord tenu aux raisons officielles.

— Il nous a été dit, M. Arpin, par une personne digne de foi, que le départ de Jacques Desbaillets avait coïncidé avec la mort de M. J.-A. DeSève, qui a toujours imposé l'animateur.

— Non, vraiment ça n'a rien à voir puisque bien avant la mort du président du canal dix, la retraite de Jacques Desbaillets a été discutée.

— Est-il vrai que vous auriez forcé cette démission parce que M. Desbaillets prenait un petit verre et qu'il lui arrivait d'animer l'émission dans un état de gaieté artificiel ?

— Je puis vous assurer que M. Desbaillets est un exemple de sobriété.

— Est-il vrai, M. Arpin, que Claude Séguin quitterait prochainement, lui aussi, l'émission "Télé-Métro" et que vous le remplaceriez éventuellement par Gilles Pellerin ?

— Pas du tout ! Claude Séguin est en âge d'accepter des responsabilités et de nouvelles responsabilités; alors je ne vois pas du tout pourquoi on songerait à le remplacer.

Les téléspectateurs savent déjà que c'est Serge Bélair qui remplace Jacques Desbaillets. En ce qui concerne la formule de l'émission "Télé-Métro", le réalisateur, Michel Arpin, nous assure qu'il n'est pas question de remaniement de formule :

— Télé-Métro restera ce qu'il est depuis un an et demi. Ajoutons, cependant, que nous nous penchons moins vers la quantité des sujets que sur la qualité. C'est un magazine d'information qui ne veut pas se faire le promoteur du Carnaval de Saint-Tite-des-Caps. Nous cernons toujours la nouvelle locale et régionale et c'est ce qui fait le succès de l'émission.

C. C.

Jacques Desbaillets : une retraite précipitée ?

JACQUES HEBERT en compagnie de son adaptateur-interprète-metteur en scène ANDRE BRASSARD.

Jacques Hébert revu et corrigé par Brassard

Une fois par semaine, la photographie de Jacques Hébert apparait dans les quotidiens montréalais. Et pourtant, ce n'est jamais lui qui est en vedette. C'est le faire-valoir le plus photographié au Québec. D'ailleurs, il ne s'en plaint pas. "J'ai trop de plaisir à publier les autres".

Récemment, à ses activités frénétiques — un lancement de livre ou deux par semaine —, il en a ajouté une autre qu'il qualifie lui-même "d'inquiétante", celle de produire un spectacle de théâtre, une adaptation scénique de son roman LES ECOEURANTS, JE M'APPELLE FRANÇOIS SIGOUIN, qui est à l'affiche du Gesù, et ce pour deux semaines.

Lui qui attend "d'être vieux pour trouver le temps d'écrire", se serait-il pris d'un goût soudain pour le théâtre ? "Le théâtre n'a jamais été une préoccupation majeure pour moi. D'ailleurs, je n'ai pas de préoccupation majeure, je vis au jour le jour. Quand j'ai écrit mon roman, j'ai eu un moment d'ambivalence. J'ai pensé un moment en faire une pièce de théâtre. Par modestie, j'en ai fait un roman. Il y a six mois, je l'ai relu. Entre-temps, j'avais vu Coggic. Par Michel Tremblay, j'ai fait lire le roman à André Brassard que je ne connaissais pas. Il m'a dit qu'il fallait le faire. Tout ce qui est adaptation relève de lui. Il me crevait le coeur avec ses coupures et ses chambardements. Maintenant, je m'incline. Il avait raison dans tous les cas. Sur le plan théâtre, je ne suis pas pour grand-chose dans "JE M'APPELLE FRANÇOIS SIGOUIN." Avant d'être présenté au Gesù, le "One man show" de Brassard avait déjà été présenté 30 fois avec beaucoup de succès. "Les gens ne s'ennuyaient pas. Ils s'amusaient beaucoup de choses que je n'avais jamais pensées drôles. J'ai pris l'avis de gens de théâtre et ils m'ont affirmé qu'il n'y avait aucun danger à le présenter au Gesù. J'ai plongé. Mais ça ne veut pas dire que je vais devenir un homme de théâtre."

Cinémas FAMOUS PLAYERS

DERNIERE SEMAINE ! POUR TOUS

JULIE ANDREWS · CHRISTOPHER PLUMMER

LA MELODIE DU BONHEUR

EN COULEUR

Tous les soirs à 8.15. Matinées, Merc., Sam., Dim. à 2 h. 15 Laissez-passer et Cartes de l'Age d'Or non acceptés.

RIVOLI

ST-DENIS & BELANGER, 277-4129

UN NOUVEAU FILM DE LELOUCH – GRANDE PREMIERE NORD AMERICAINE!..

3e SEMAINE !

SUR LE SEXE...? FAIBLE

Femme... éternel mystère... ..... dévoilé par Lelouch

CLAUDE LELOUCH présente

FEMME SPECTACLE

PAPINEAU

PAPINEAU & MT-ROYAL, 521-6853

HORAIRE PAPINEAU : 1.00, 2.45, 4.30, 6.15, 8.00, 9.45 Dernier spectacle complet à 9.20 p.m.

VENDOME

PLACE VICTORIA Tel: 878-1451

VENDOME : 12.45, 2.50, 5.00, 7.15, 9.30 p.m.

18 ANS

CINE-CLUB DE L'AGE D'OR NON ACCEPTES AU VENDOME

2e SEMAINE AUX 3 CINES!

VIVEZ UNE EXPERIENCE HALLUCINANTE DANS LE MONDE DES "HIPPIES"!

UNE TRANSE PSYCHEDELIQUE! UNE EXTASE DELIRANTE!

ADULTES 18 ANS

LE VOYAGE

EN COULEURS PROVOCANTES!

PETER FONDA SUSAN STRASBERG

Version française de "THE TRIP"

Distribution : ASTRAL FILMS

UNE PASSION BRULANTE LES CONSUME!

GISELE ARDEN HORST FRANK

L'AVENTURE VIENT DE MANILLE

EN COULEURS

CHATEAU ST DENIS & BELANGER 271 4400

AMHERST 1004 STE CATHERINE E. 288 2943

VERSAILLES 7265 SHERBROOKE E. 352 0200

DERNIER SPECTACLE COMPLET CHATEAU 8.10 P.M. • AMHERST et VERSAILLES 7.55 P.M.

Ces Indiens à l'air flegmatique **(les Sinners)** veulent tout simplement "tromper l'ennemi"... c'est-à-dire le cow-boy québécois qui s'est déguisé en Tex.

Frontenac a connu plusieurs formes de divertissement, mais le pendant '68 de feu notre héros national **(Robert Charlebois)** a choisi, lui, de pratiquer, avec un plaisir non dissimulé, le hockey sur table.

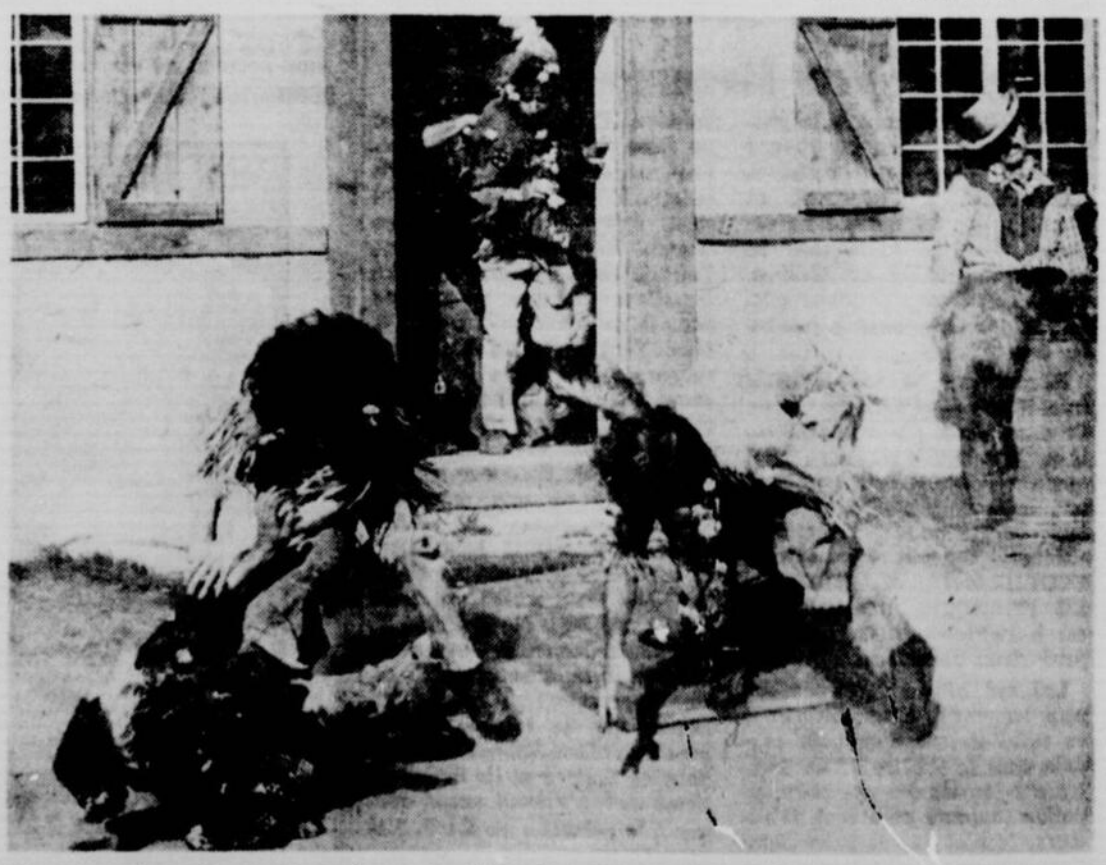
Radio-Canada tourne un "western hippie" dans les décors de d'IBERVILLE

Si la série d'Iberville a eu ses heures de gloire, les décors qui ont servi au tournage de ces émissions ont revécu cette semaine. Une activité sans pareille régnait à l'île d'Orléans quand on a envahi les lieux et on y trouvait des personnages aussi hétéroclites que Tex, Nanette, les Sinners. S'ajoutaient à eux : Louise Forestier, Robert Charlebois, Claire Lepage et Paul Buissonneau. Tout ce beau monde était réuni sur les lieux afin de participer à deux émissions de variétés spéciales qui seront présentées au cours de la saison, à des dates non encore déterminées. "Je t'aimerai toujours" est le titre de ce que l'on qualifie de "western hippie" alors que l'autre émission tout aussi fantaisiste, s'intitule : "la Prise de Frontenac".

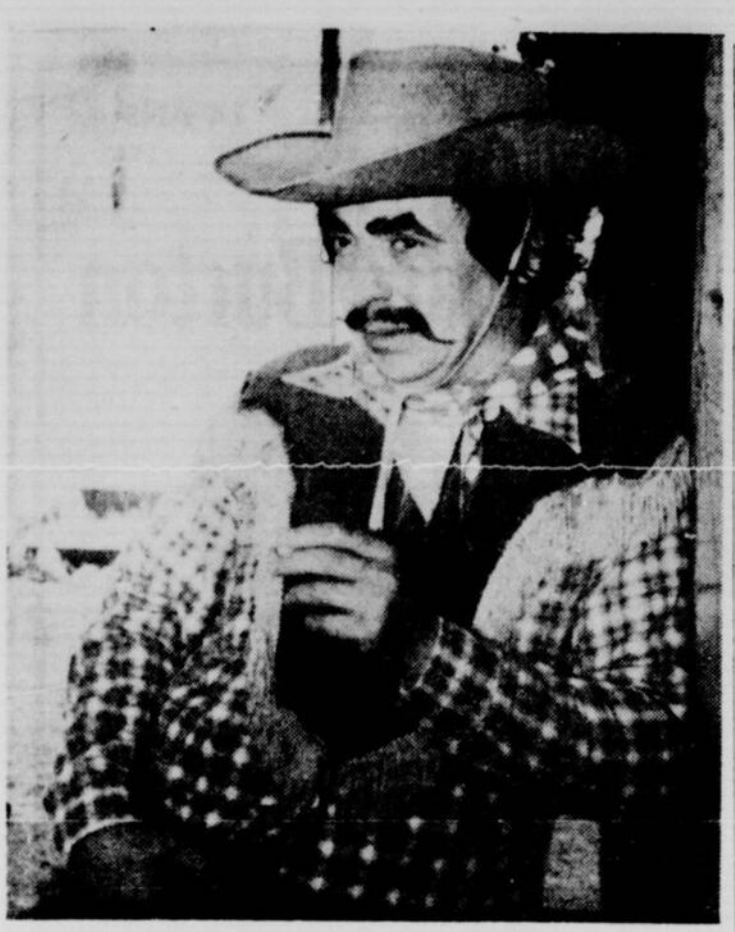
Les textes de ces émissions sont signés par Suzanne Thomas et Guy Fournier alors que la mise en scène est assurée par Richard Martin et Paul Buissonneau. A notre arrivée sur les lieux, tout semblait calme. Entre les visiteurs et les curieux, nos vedettes évoluaient

(Suite à la page suivante)

Saviez-vous que **Tex** allait épouser Claire Lepage ? Il faudra le voir pour le croire... en regardant "Je t'aimerai toujours !"



C'est le même Tex qui, **après avoir défait** les Sinners dans une bagarre sanglante, prouvera — rudement ! — sa valeur à son futur beau-père !



Transporter un menhir de huit pieds de haut n'est pas une charge exceptionnelle pour **Paul Buissonneau**, notre Astérix local.

On a beau en rire, le western est un cheval increvable!

Dimanche dernier, à la plus grande surprise des observateurs, plus de 40,000 personnes se massaient dans les rues d'une petite ville de la Mauricie pour assister à la grande parade d'inauguration du Festival western de Saint-Tite qui se termine dimanche. On en attendait 25,000. Quand j'ai appris la chose à Roger Miron, il n'a pas bronché d'un poil. Il s'est contenté de sourire. Lui, le western au Québec, il sait ce que c'est. Beau temps, mauvais temps, il sait que c'est ce qui marche le plus. Pourquoi ? L'explication de Roger Miron se résume à une phrase : "Chassez le naturel, le western revient au galop."

Depuis 1957, Roger Miron — que tout le monde connait pour sa chanson *A qui le petit coeur après neuf heures*, qui a tenu le palmarès pendant deux ans et demi et s'est vendu à plus de 150,000 copies — dirige une compagnie de disques, *Rusticana*, dont il est le propriétaire. C'est la plus grosse étiquette de disques western au Québec. D'ici un mois, *Rusticana* changera son nom pour celui de *Guitare*. Et pour inaugurer sa nouvelle étiquette, Roger Miron a l'intention de lancer pas moins de 12 microsillons western. "Je laisse complètement tomber le populaire, même si à une époque j'ai eu plus de 80 artistes populaires sous contrat. L'an dernier, j'ai profité de l'Expo pour faire mes comptes et je me suis aperçu que depuis la fondation de ma compagnie, c'est le western qui payait pour les déficits du populaire. Avant de trépasser, je suis revenu au western. Quand je lance un nouveau long-jeu western, — que ce soit de Léo Benoit, de Jean Boucher, de Raymond Rouleau, d'Edouard Castonguay ou de Salomon Plourde — la commande initiale est de 3,000 copies. Et il n'y a jamais de retour. Pour les disques populaires, la commande initiale est en moyenne de 500 copies. Et pour vendre un long-jeu populaire, il faut faire mousser la publicité, faire des tournées de promotion, dépenser une fortune. Sans aucune publicité, un long-jeu western vend en moyenne 12,000 ou 13,000 copies et peut atteindre jusqu'à 30,000. Après on inscrit le disque au catalogue, et on peut vendre 50 copies par mois pendant vingt ans. Le western, c'est comme l'intérêt sur un gros compte de banque."

L'an dernier, le rodéo de Saint-Tite connut un tel succès qu'on décida de mettre sur pied cette année un Festival western qui durerait une semaine. Le seul qu'ait Saint-Tite avec le "west" : le plus gros manufacturier de bottes de cow-boy au Québec y a pignon sur rue.

C'est quoi, le western ?

Un intérêt qui ne nécesssite pas de nouveaux investissements. "Notre publicité on la fait en personne. On peut chanter dans un endroit et si les gens nous adoptent, on peut remplir la salle tous les samedis soir."

Mais le western québécois, c'est quoi ? Bien malin qui le définira puisque c'est aussi bien du folklore que du populaire. Les experts distinguent le style montagnard, le style campagnard et le style tyrolien, que personne n'a jamais pu imiter, et qui est associé à Roger Miron. "En 1959, quand j'ai voulu changer mon style, mes ventes sont tombées de 80,000 à 15,000 copies. Quand je suis revenu à mon premier style, les gens m'ont dit : "C'est comme ça qu'on veut t'avoir". La base du western c'est la ballade triste. Faut quasiment entrer dans le coeur des gens. J'ai souvent pensé à changer mon nom pour celui de simplicité. La simplicité, une histoire qui se tient et une mélodie facile à retenir, c'est le secret."

"Faut pas être snob"

Autre aspect non négligeable, de tous les artistes québécois, le chanteur western est sans doute celui qui est le plus près du public. Dans sa vie, Roger Miron a pratiqué plusieurs métiers — "des petites jobs vite" — il a été bûcheron, cultivateur, pâtissier, maître de poste et commis de bureau. "J'ai un plaisir fou à rencontrer les gens. Quand on fait du western, on ne peut pas se permettre d'être snob. J'ai écrit un *Hommage au bûcheron* et un *Hommage au cultivateur* qui se sont vendus à 80,000 copies chacun. Je savais ce que je disais. J'ai toujours écrit, en principe, des choses vécues. Quand tu parles à un cultivateur, il faut que tu deviennes cultivateur. Quand on te demande de chanter, il ne faut pas refuser, parce qu'on ne serait plus un chum. Il faut que les gens se rendent compte que tu es un gars comme eux qui pourrait vivre comme eux et que ça ne te ferait rien. Faut quasiment être l'ombre de l'autre."

La semaine prochaine, après une absence de 7 ans, Roger Miron fera un retour à la scène au Café Saint-Jacques. Au mois de mars, il recommencera les tournées Roger Miron qu'il avait interrompues en 1962. Il n'a aucune crainte. "Tout passe, seul le western reste !"

J.-C. G.

(Suite de la page précédente) comme si de rien n'était. On filmait ce jour-là des scènes de "la Prise de Frontenac" à bord du bateau et Nanette, dans un splendide costume noir, déguisée en Phipps, envoyait ses émissaires (Les Sinners) pour capturer Frontenac dont elle est follement amoureuse; ce personnage est interprété par Robert Charlebois. L'histoire du Canada revue et corrigée avec énormément d'humour, ce qui devient de la haute fantaisie. Sans oublier Tex, dans le rôle du cow-boy canadien, venu avec chien et Corvette décapotable. On peut le trouver dans un coin très occupé à raconter je-ne-sais-trop-quoi à son ami Max Gros-Louis, chef des Hurons, qui ne fait pas partie de la production, mais qui a quand même tenu à venir voir ce qui s'y passe . . .

Des histoires bizarres

Il faut, je crois, raconter l'histoire de ces émissions : le spectateur (et surtout le lecteur) risquerait de ne rien comprendre à tout ceci autrement. Dans "Je t'aimerai toujours", les auteurs ont choisi de raconter l'histoire d'un pasteur hippie (Robert Charlebois, dont le costume nous fait penser au Little Boy Blue de Gainsborough) et de sa fille (Claire Lepage), qui arrivent au village de Forestierville où ils devront faire face au très méchant shérif "de la place" (Louise Forestier) qui fera tout en son pouvoir pour les chasser. Le pasteur, un pacifiste, veut évangéliser les Indiens mais le cow-boy canadien (Tex) les battra alors que le pasteur se retrouvera en prison. Arrive dans le décor la tenancière du saloon local (nulle autre que Nanette) qui, elle, est amoureuse du pasteur. L'histoire se terminera très bien, (comme dans tous les westerns) et la fille du pasteur épousera son cow-boy alors que la tenancière du saloon partira dans la "wagon" du pasteur, ayant choisi des horizons plus cléments.

Vingt poules, un porc, quatre vaches, un cheval, des fruits et des légumes à faire rougir de honte le marché Atwater, c'est ce que l'on retrouve sur la Place Royale au deuxième jour de tournage. Plus une dizaine de figurants, les techniciens, cameramen et toute l'équipe technique. C'est pour "la Prise de Frontenac". J'ai appris que Phipps n'était pas vraiment Phipps, mais une femme déguisée en amiral de la flotte britannique venue devant Québec pour "kidnapper" Frontenac (Robert Charlebois) par amour. Malheureusement pour Phipps (Nanette), Frontenac est très occupé à jouer au hockey sur table avec la femme de son intendant (Louise Forestier) et il ne se préoccupe guère des émissaires envoyés par l'ennemi. Heureusement, cette histoire se terminra tout aussi bien que la première . . .

Je ne t'avais pas dit

Dans la loge, entre les maquilleuses et les habilleuses, Louise Forestier attend qu'on la demande sur le plateau. Coincée dans son costume d'époque, elle parle du succès de l'Osstidcho "King Size" à la Comédie-Canadienne et des propositions de tournée qui leur ont été faites pour la saison prochaine. Mouffe (avec son chien qui répond à n'importe quel nom) attend que le tournage soit terminé pour retourner dans la Vieille Capitale. Mouffe rentre d'Allemagne où le film de Jean-Pierre Lefebvre "Il ne faut pas mourir pour ça" était présenté. Elle a également participé au succès de l'Osstidcho mais n'a pas d'autres projets pour le moment que de se reposer. Le comédien Jean Richard, qui participe également à l'émission, attend qu'on lui demande de retourner à Paris où il participe depuis un an au spectacle de Jacques Duchesne "le Quadrillé". Le réalisateur, qui ne sort de l'unité mobile que pour quelques instants, se dit très heureux du rythme auquel le tournage se fait. Il faut préciser que la température est idéale et que tout le monde est détendu. Commentaire entendu sur place: "J'ai travaillé sur d'Iberville, mais ça n'était pas la même chose. Ici, tout le monde est tellement plus détendu !"

C'est l'heure du déjeuner, mardi. Robert Charlebois s'est installé au piano et il improvise, accompagné par un des Sinners. Toute l'équipe est rassemblée auprès d'eux. On écoute dans un silence quasi religieux. Quelques instants plus tard, la fébrilité sera à nouveau reine des lieux. Silence, on tourne ! Richard Martin a tout remis en marche. Les Indiens côtoient les dames de la cour et la fille du pasteur. On s'en fout, c'est le résultat qui compte . . . "Je t'aimerai toujours" et "la Prise de Frontenac" sauront faire les délices des amateurs d'ici peu.

I. SAUMART

Depuis 20 ans, le grand cheval western court allègrement à travers les plaines tristes du Québec sur ses six pattes: **Paul Brunelle, Willie Lamothe, Ti-Blanc Richard, Marcel Martel,** le **Soldat Lebrun** et **Roger Miron** (qu'on voit ici).

Les adieux de Maurice

Samedi soir dernier, à la Place des Arts, Maurice Chevalier terminait sa tournée d'adieux en Amérique du Nord. On n'avait encore jamais vu le public montréalais aussi ému, aussi touché par son idole. Le départ de Maurice Chevalier de la scène internationale du music-hall créera de toute évidence un vide qu'on n'est pas près de combler. Le doyen de la chanson a fêté jeudi ses 80 ans, et il a décidé de se retirer dans sa maison de campagne. Ses seuls projets, pour l'instant, sont de participer à quelques émissions de télévision qui seront filmées chez lui. On le voit ici à son retour à Paris où il a voulu trinquer avec les journalistes, mais s'est contenté de jus d'orange.

EN PERSONNE . . .
SAMEDI SOIR
L'insurpassable
★ MICHEL ★
LOUVAIN
★ 3 GRANDS SPECTACLES ★

Aussi: 2 ORCHESTRES pour la DANSE

En plus — tous les soirs de la semaine ★ BOB BEAUPRE à la console de l'orgue

HOTEL Lapointe
ST-JEROME:
RES. 438-0531
MTL 435-6337

NE MANQUEZ PAS LE SUCCULENT.....
BUFFET FROID DU DIMANCHE SOIR

14 ANS

Elizabeth Taylor
Richard Burton

Panavision
Metrocolor

EN PRIMEUR

3 HEURES DE SUPER SPECTACLE

"Les Comediens"
Version Française

HORAIRE — Sam., dim.: midi — 2.55 — 5.55 — 8.50
Sur semaine: 5.20 — 8.25

CREMAZIE
388-4210 station crémazie

ST-DENIS et CREMAZIE

Pour un soulier de confort et de bon goût, voyez notre collection d'automne dès maintenant.

Vaste choix de bourses pour appareiller.

Spécialité :
Souliers WHITE CROSS et SLATER

L. C. PARENT
7124, PLAZA SAINT-HUBERT, MONTREAL
crédico
(station métro Jean-Talon) 276-4933

LE PETIT JOURNAL m'est tombé dans l'oeil parce qu'il nous offre chaque semaine

MAG

LE MAGAZINE DU PETIT JOURNAL

les variétés

Deux fois Barbara

Récital de chansons par Barbara, qui est accompagnée par un groupe de trois musiciens. A la Comédie-Canadienne jusqu'au 15 septembre.

On a presque tout dit de Barbara et de son tour de chant. Qu'elle était mystérieuse, profonde, qu'elle chantait inimitablement l'amour, qu'elle faisait triompher sur scène la femme amoureuse. Mais on n'avait encore jamais dit que Barbara était drôle. Dans son spectacle de la Comédie-Canadienne, Barbara est drôle. Elle fait en première partie des chansons anciennes, de celles qu'elle chantait autrefois, avant de se découvrir auteur. Et ces chansons, elle les fait avec un humour qu'on ne lui avait encore jamais vu, avec un sourire à mi-chemin entre la cruauté et l'amusement. C'est neuf et c'est terriblement séduisant, d'autant plus que Barbara coupe ces chansons de quelques-uns de ses plus grands succès (comme par exemple "Dis, quand reviendras-tu"), un peu à la manière d'une douche écossaise, passant brusquement de ces chansons tendres à des choses plus acides. C'est une surprise plutôt agréable.

Mais c'est dans la deuxième partie de son spectacle que Barbara redevient vraiment elle-même. Elle fait des chansons connues, des choses nouvelles mais qui toutes lui ressemblent et ont entre elles un air de parenté très proche. Son attitude sur scène est extrêmement impressionnante, à la fois simple et compliquée, sophistiquée et détendue. Personne d'autre que Barbara ne pourrait faire de tels gestes, jouer ainsi du piano, bouger de cette manière sans paraître à tout le moins bizarre. Parce que c'est elle, parce qu'elle a une sorte de don, tout passe le plus simplement, le mieux du monde. Il faut dire aussi qu'elle a choisi pour s'accompagner trois excellents musiciens, qui interprètent avec un rare bonheur des arrangements (magnifiques) signés Barbara. Bien sûr qu'elle ne peut pas plaire à tout le monde. Elle le ferait que ça serait un peu inquiétant. Mais si vous aimez ses chansons, allez la voir. Elle possède une qualité rare, la présence, et c'est une qualité qu'aucun disque, aucune émission de télévision ne peut rendre aussi bien que la scène.

R. H.-R.

Les billets sont en vente chez Corbeil sur la Plaza, Ed. Archambault et aux Galeries d'Anjou.

COMÉDIE CANADIENNE
84 ouest, Ste-Catherine • 861-3338

Pour parler cinéma, "les Samedis du Verdi"

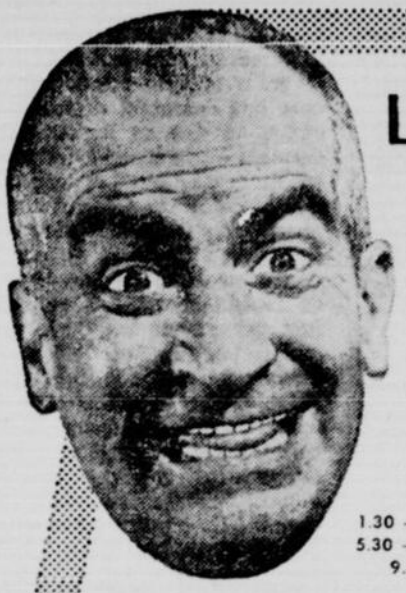
On parle, au fond, assez peu de cinéma. Les directeurs du cinéma Verdi prétendent, quant à eux, qu'on n'en parle vraiment pas assez. Alors pour aider les cinéphiles à s'exprimer, ils organisent ce qu'il est convenu d'appeler "les Samedis du Verdi". Ce seront des sortes de forum sur un sujet donné (cette semaine, alors qu'on se réunira pour la première fois, le problème abordé sera celui du français dans le cinéma au Québec), avec un modérateur : Robert Daudelin, directeur du Festival international du film de Montréal. A ces rencontres tout le monde est invité; c'est pour une fois la chance de dire à ceux qui distribuent les films (il y aura des distributeurs) ce qu'on pense de leurs tractations; à ceux qui nous informent (il y aura aussi des journalistes) si on est d'accord avec leur manière de nous informer. Pour entrer au Verdi, le samedi, ça ne coûtera que 25 cents, histoire d'aider à défrayer les dépenses qu'une telle réunion entraine. Ces "samedis" (qui auront lieu à 2 h. 30) sont parrainés par la Cinémathèque canadienne et par la Fédération québécoise de l'industrie du cinéma. A la première réunion, les panelistes seront MM. Roland Smith, programmateur du cinéma Verdi; Gilles Carles, cinéaste; Luc Perrault, critique au journal "la Presse"; Jean Duval, publicitaire de la maison de distribution Famous Players. Les autres séances seront consacrées à l'étude de problèmes tels que la critique cinématographique, la surveillance du cinéma au Québec, etc.

APPRENEZ L'ANGLAIS
Institut du Bilinguisme de Montréal inc.
527-0116
2161, rue Valois, Mtl 4

I.P.J.—15-9-68

Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Cté .....
Age ..... Tél. .....
Occupation .....

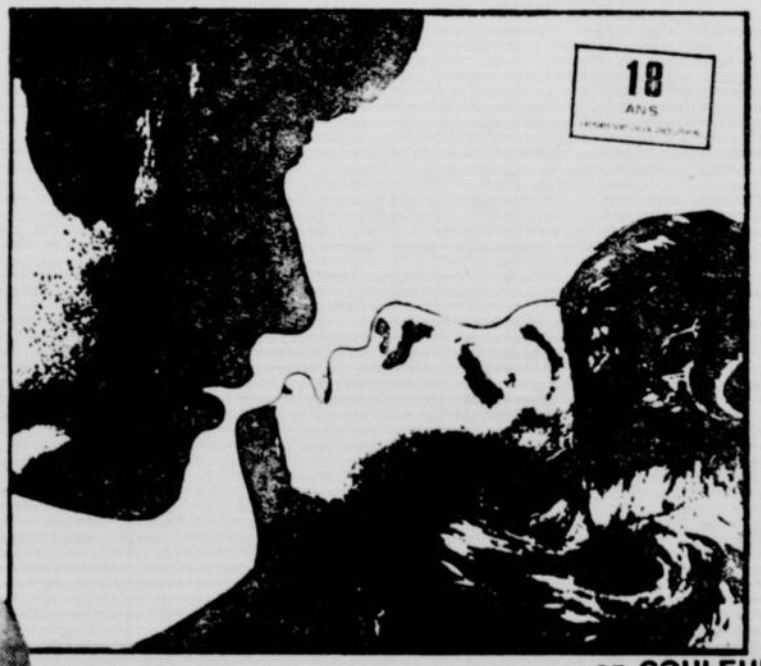
11e et DERNIÈRE SEMAINE!



LOUIS de FUNÈS
PLUS DRÔLE QUE JAMAIS!
FANTOMAS
contre SCOTLAND YARD
3
EN COULEURS
POUR TOUS
1.30 — 3.30
5.30 — 7.30
9.30
STATION BERRI
858, E. STE-CATHERINE — 288-3303
FLEUR DE LYS

Candide et Sensuelle..!

DANY CARREL
JACQUES PERRIN
avec la participation de
ROBERT HOSSEIN
PIERRE BRASSEUR



mise en scène de SERGE KORBER

en COULEURS

La petite Vertu.

En complement de programme:

Je suis une "STRIP-TEASEUSE"
AU PARISIEN SEULEMENT
EN COULEURS

COMMENÇANT VENDREDI!

VERSAILLES
7265 SHERBROOKE E. 352-0200

LE PARISIEN
480 STE-CATHERINE O.
861-2697

VERSAILLES : Le soir à 6.10, 7.35, 9.35. Dernier programme complet à 9.05 p.m. Sam. et dim. continuel depuis 1.00 p.m.

PARISIEN : Programme complet à : 10.00, 12.10, 2.25, 4.35, 6.55, 9.15 p.m.

Les billets sont en vente chez Corbeil sur la Plaza, Ed. Archambault et aux Galeries d'Anjou.

COMÉDIE CANADIENNE
84 ouest, Ste-Catherine • 861-3338

TOUS LES SOIRS
BUFFET et DANSE
avec l'aguichante

★ Claudette AUCHU
à la console de l'orgue
★ FRANK ANGELINI
et son trio
5 P.M. à 2 A.M.
BILL WONG'S
7965 DECARIE BLVD.
Reservations 731-8202

Plus de
63 pays les
ont acclamés !
LOS PARAGUAYOS
de
Luis Alberto del Parana
Le plus excitant ensemble de chanteurs et musiciens folkloristes de l'Amérique latine.
Ils ont chanté spécialement pour Charles de Gaulle, Nikita Krouchev, le Pape Pie XII, le Shah d'Iran, la Reine d'Angleterre, etc.
Plus de 5 millions de disques vendus.
SAM. et DIM. 21, 22 sept.
matinée: dimanche 22 septembre
Prix, soir : $5.00, $4.00, $3.50, $2.50, $2.00. Matinée : $4.00, $3.50, $3.00, $2.00, $1.50.
Billets en vente à : Place des Arts ■ CCA, 1822 ouest, rue Sherbrooke.
Commandes postales à CCA, 1822 ouest, rue Sherbrooke, avec chèque ou mandat et enveloppe retour affranchie.
RESERVATIONS
932-2171
932-2234

PLACE DES ARTS
WILFRID-PELLETIER

"Vigneault, ça fait local et régional et ça veut le rester!"

Il arrive au rendez-vous avec un long retard, un grand sourire et une rose pour faire pardonner son oubli du temps. Quand il se mêle de nous faire connaître quelque chose qui lui tient à coeur, Gilles Vigneault est, je crois, encore plus habile que le maire Drapeau.

Gilles Vigneault sait si bien s'excuser que je lui en aurais voulu de ne pas avoir commis un retard. Car, si vous ne l'avez pas connu quand il a oublié un rendez-vous, j'ai l'impression que vous ne connaissez pas vraiment Vigneault. Et même . . . vous ne savez pas ce que vous ratez !

Un thème : le Voyageur sédentaire

— Les gens qui viendront vous voir à la Comédie-Canadienne, connaîtront-ils un nouveau personnage comme Tit-Oeil, Jos Montferrand, etc ?

— Ils connaîtront Polu Gazette.

— Vient-il d'aussi loin que tous vos autres personnages et leur ressemble-t-il ?

— Polu Gazette est calme. C'est un personnage qui vient d'aussi loin, qui vient de la campagne, qui vient de chez nous mais qui pourrait tout aussi bien venir d'ailleurs . . . C'est un autodidacte, un mage, un personnage mystérieux. Le savant, l'intellectuel du village, le gars à part, le spécial. Le voyageur sédentaire chez qui le monde entier rentre — qui est abonné à toutes sortes de journaux. Vous savez que le Voyageur sédentaire est le thème de mon spectacle.

Turlutez avec Gilles Vigneault

Et il y a ces feuilles de papier cartonné jaune avec un escargot dessiné dessus. Un escargot qui ressemble étrangement au bélier, le symbole du RIN et qui offre une chanson que le public devra turluter avec lui.

— Que voulez-vous dire exactement avec la turlute ?

— La turlute c'est fou, c'est farfelu mais ça a du sens. L'escargot de la turlute, c'est le voyageur sédentaire, thème de mon récital. On verra des signes de constellation du Bélier dans le dessin de l'escargot. Mais ce ne sera pas le bélier. Ce qui n'empêche pas de remarquer que l'escargot a aussi des cornes et que sa lenteur proverbiale — la lenteur des choses de la mer — n'implique pas une absence de détermination, ni une inaptitude à la violence. Il y a dans l'escargot, quand il rentre en lui-même, un aspect de résistance passive qu'il ne faut pas négliger. C'est pas choisi par hasard. Et puis, l'escargot c'est le voyageur sédentaire : il transporte sa maison avec lui. Quand il se retire, pour la tempête, à l'intérieur, lui qui voyage sans jamais tout à fait sortir de chez lui, il se retire à l'intérieur du voyage même.

"Vigneault, c'est local et régional"

— Croyez-vous à Vigneault sur le plan international ? Avez-vous des craintes ?

— Vigneault, c'est local et régional et ça veut le rester. Pour être international, il faudrait que je sache chanter en chinois, 735 millions — en russe, 270 millions — en anglais, 400 millions — en arabe, 250 millions — en hindi, 500 millions et peut-être aussi en japonais. Alors l'internationalisme, laissez-moi rigoler. Moi, je chante en français et je peux atteindre 175,000,000, savez-vous que c'est du monde ça. International ? Nous ne le sommes personne, ou alors dérégionalisés à des degrés différents. En ce moment, Aznavour est plus dérégionalisé que moi et plus dérégionalisé que Brassens. Etre international ce peut être aussi décrire, d'une façon sérieuse et profonde, un homme de quelque part. Je veux m'adresser au plus grand nombre d'individus possible.

— Comment ?

— En continuant de faire des chansons locales, le plus locales possible et atteindre l'universel par l'intérieur de l'homme.

Vigneault, ça paie ?

Gilles Vigneault présentera 10 nouvelles chansons à la Comédie-Canadienne et un autre "Mon Pays" le "Mon pays II". On lui a dit que c'était devenu un hymne national et il n'aime pas le sort que les hommes réservent généralement aux hymnes nationaux.

— Vous êtes-vous arrêté à un point fixe parce que ça paie de faire du Gilles Vigneault ?

— Je respecte ce que les gens ont fait de Gilles Vigneault, le fait que les gens délèguent certaines personnes et j'ai l'irrespect le plus total pour tout ce que j'ai fait dans le sens du mythe. Je ne respecte pas le vedettariat de la chose extérieure. Ceci dit, ce serait plus payant, pour répondre à votre question, de faire chanter au public qu'il est difficile d'aimer que de lui faire apprendre des choses plus complexes comme la turlute. Ce serait plus facile de chanter "Mon pays c'est l'hiver" que de chanter "Mon pays une fenêtre, une ville, une province, une planète". Si je faisais du Vigneault parce que ça paie, comme vous dites, je referais des chansons déjà faites : j'en ai 175 sur le marché.

Et avant de se quitter, Vigneault a ces paroles que je résume : "Les gens nous comprennent bien ici. Ils sont ouverts. Nous avons la liberté de dire ce que nous voulons sans risquer d'aller en prison. Je trouve ça très intéressant. Et en même temps, je trouve ça inquiétant : ça veut peut-être dire que ce que l'on dit en scène, n'est pas tellement important . . . en fin de compte.

Colette CHABOT

Nous ne sommes pas, personne, internationaux; nous sommes dérégionalisés à différents degrés. (Photos J. Taylor)

Gratien Gélinas dit de **Gilles Vigneault** : "C'est un classique de la Comédie-Canadienne."

Les "bou-bous" perdus : Boulanger et Bourgeois.

Deux "bou-bous" de perdus, 2 "bou-bous" de retrouvés...

Depuis que l'émission "Les bou-bous" a pris l'affiche de Radio-Canada, elle n'a rencontré que des ennuis. D'abord il y eut les problèmes d'adaptation et de communication entre les deux animateurs Boulanger et Bourgeois, lesquels problèmes se solutionnèrent par le départ de Jacques Boulanger à qui l'on avait fait des propositions plus intéressantes. Ce dernier a été remplacé par notre confrère Rudel-Tessier. Il semble bien que la seconde formule n'ait pas été plus heureuse que la première, et voilà pourquoi nous apprenions cette semaine qu'une ultime tentative pour "sauver les meubles" allait être faite. Les responsables de cette entreprise hasardeuse seront Colette Devlin et Jean Mathieu, deux animateurs d'expérience. C'est, semble-t-il, le seul moyen d'arriver à quelque chose, d'autant plus que la société d'Etat aurait l'intention de faire de Colette Devlin la speakerine-vedette de la maison. J. S.

IL EST PLUS AGRÉABLE DE
VOIR SANS LUNETTES

VERRES DE CONTACT VENT-AIR

Dès que vous connaitrez les faits au sujet des verres de contact VENT-AIR — leur unique dessin aux 4 conduits d'air, leur minceur de papier, leur taille menue — vous comprendrez pourquoi plusieurs milliers de personnes ont découvert la joie de voir sans lunettes.

Maintenant, sur demandes nombreuses — avec chaque nouvelle paire de verres-contact VENT-AIR, vous recevrez une paire de rechange sans frais supplémentaires... teintés gris, bleu, vert ou brun, au choix. — Paiements mensuels minimes.

Vent-Air CHEZ LES SPECIALISTES DE VERRES DE CONTACT

Aucune obligation ● Demandez une brochure illustrée aujourd'hui ● Doubles foyers

DES FAITS à connaître POUR VOIR SANS LUNETTES

SERVICE D'INFORMATION AU PUBLIC
9th Floor, Chicago Federal Savings Bldg., 108 No. State St., Chicago 2.
Veuillez m'envoyer votre brochure gratuite et le coût des verres de contact.
M./Mme/Mlle .....
Adresse .....
Ville .....
AGENCES PARTOUT AUX ETATS-UNIS ET AU CANADA I.P.J.-15-9-68

CINÉ-ART FILMS présente

BIENTÔT
LOUIS DE FUNÈS
LES GRANDES VACANCES

L'amour... la haine... la violence...
LE MEILLEUR ET LE PIRE CHEZ L'HOMME ET CHEZ LA FEMME !
ROBERT STACK (ELIOT NESS DES INCORRUPTIBLES)
le Soleil des voyous
avec JEAN GABIN en COULEUR
Aussi : LES FEMMES SONT DES ANGES
14 ANS
JEAN-TALON
JEAN-TALON, A L'EST DE PIE-IX — 725-7000
3019, E. SHERBROOKE — 525-2174
MAISONNEUVE

"LE FILM COULE COMME LA VIE... ON PLEURERA UN PEU ET L'ON RIRA BEAUCOUP" — CANDIDE
LE VIEIL HOMME ET L'ENFANT
Michel Simon
ALAIN COHEN
un film de CLAUDE BERRI
POUR TOUS
EN SEMAINE : 7.30 — 9.30
DIMANCHE : 1.30 — 3.30
5.30 — 7.30 — 9.30
5550 ouest Sherbrooke — 489-5559
CINEMA V

3e SEMAINE DE SUCCÈS !

ENFIN RÉUNIS POUR LA VIE !
DANS LE DERNIER ÉPISODE
DE L'ADORABLE AMOUREUSE
ANGÉLIQUE
ET LE SULTAN
EN COULEUR
#5
COMPLÉMENT DE PROGRAMME
14 ANS
COMMISSAIRE SAN ANTONIO
"SALE TEMPS POUR LES MOUCHES"
EN COULEUR
PLAZA
STATION BEAUBIEN 6505, ST-HUBERT — 274-6155
STATION BEAUDRY
1204, E. STE-CATHERINE — 523-5180
CANADIEN

le cinéma
René Homier Roy

La recette anglaise

SALT AND PEPPER, film en couleurs mettant en vedette Sammy Davis Jr et Peter Lawford. Au cinéma Place du Canada.

On a beau y mettre de la mauvaise volonté, se répéter que tout ça c'est encore un coup des Américains qui maintenant déguisent leurs films sous les drapeaux d'un tas de pays (cette fois, c'est l'anglais), on finit par sourire. Puis par rire : la comédie anglaise, même réalisée par des Américains, possède encore des vertus amusantes. Salt, c'est Sammy Davis. Pepper, c'est son associé, Peter Lawford. Ensemble, ils exploitent une boîte de nuit appelée, comme le film, "Salt and Pepper". L'argent roule, les filles circulent, bref tout va bien jusqu'au jour où Salt and Pepper sont malencontreusement mêlés à une inextricable intrigue à la James Bond, à peine plus ridicule que les vraies aventures de l'agent 007. Il y a là-dedans des gags qu'on aurait dû couper, d'autres qu'ont aurait pu répéter mais, l'un dans l'autre, on peut voir le film sans trop souffrir. Allez-y voir, un soir de pluie . . .

L'enfance et ses merveilles

LE VIEIL HOMME ET L'ENFANT, un film en noir et blanc de Claude Berri avec Michel Simon, Alain Cohen, Charles Dennar. Au cinéma V.

Contre l'antisémitisme, on peut faire des films affreux avec des gros plans d'enfants décharnés, de chambres à gaz, de wagons à bestiaux. On peut aussi démonter le mécanisme de la haine à coups de tendresse, à coups d'amour. Dans ce deuxième cas, il y a bien sûr risque de sombrer en route dans le sentimentalisme outré et le moralisme évangélique. Claude Berri, qui a choisi la solution amoureuse, a su éviter l'un et l'autre pièges dans "le Vieil Homme et l'Enfant", qui n'est pas un film sentimental mais un film tendre, ce qui est bien différent, et qui ne moralise pas, ou si peu. On ne fait plus, et c'est heureux, de films de ce genre. C'est heureux parce que, pour les réussir, il faut la grâce; une grâce très spéciale, faite de sensibilité et de sens humain, et que cette grâce, fort peu de gens la possèdent. On ne fait plus de films comme "le Vieil Homme et l'Enfant", et c'est bien dommage, parce que c'est, à la frontière du rêve philosophique et de la vie, un conte "vrai" qui charme les enfants et nous fait dire, comme Brel : "Si c'était vrai . . ." Un autre qui sait chanter, Jean-Pierre Ferland, dit dans "Je le sais" que les sentiments sont démodés, et "qu'il vaut mieux chiâler sur la vie que de la porter jusqu'aux nues", mais qu'au risque de paraître affreusement démodé il avoue trouver la vie jolie. C'est à peu près ce que dit Claude Berri avec son film : malgré les affreux, malgré les guerres et la politique il y a toujours un petit coin où l'homme est bon, vulnérable au bonheur. Son thème est simple : au plus fort du Pétainisme, une famille juive a peine à survivre parce que le petit garçon n'arrive pas à être sage et attire constamment l'attention sur lui. On l'envoie donc à la campagne, chez le père d'une amie, un brave homme qui n'a qu'un défaut : il hait les francs-maçons, les Allemands, les Anglais . . . et les Juifs ! On fait donc la leçon au petit homme : il n'est pas juif. Et la ronde commence. Ronde chaleureuse, charmante, entre ce grand-père encore vert et cet enfant sensible, intelligent, plein de tours et de pièges. C'est la chronique de son séjour à la campagne que le film raconte. Et du début à la fin c'est simple, joli, charmant. Mine de rien, Claude Berri prouve que rien n'est plus ridicule que la ségrégation, et le petit Alain Cohen et Michel Simon, tous les deux merveilleux de complicité, l'aident. Et puis ces scènes de famille, avec les parents d'abord (Charles Denner est merveilleux en père), avec le vieux monsieur ensuite, possèdent une chaleur, une émotion qui fait la différence entre le tendre et le cucu. Claude Berri n'a pas fait là un grand film. Aucune trouvaille, aucune invention ni dans la forme ni dans le fond. Il a exploité, avec respect, un sentiment vieux comme le monde. Avec respect et avec talent. Après "Aurore", "le Vieil Homme et l'Enfant" c'est la cuillerée de miel qui fait oublier le si méchant sirop.

E. A. Poe tel que compris par Malle

Louis Malle a choisi **Alain Delon** et **Brigitte Bardot** pour interpréter les personnages de Poe dans sa participation aux "Histoires extraordinaires". Devant l'immense succès de ce film, il est gardé à l'affiche des cinémas Alouette et Galeries d'Anjou.

GENEVIEVE BUJOLD en Isabel dans le film de Paul Almond qu'on pourra voir la semaine prochaine à la Place Ville-Marie.

Geneviève Bujold: oui à Burton, non à John Wayne, peut-être à Steve McQueen

Geneviève Bujold est resplendissante. Depuis la naissance de son enfant, c'est sa première apparition officielle à Montréal : reposée, détendue, très en forme, elle a assisté à la projection de son film "Isabel" et elle a passé un long moment à parler avec les journalistes qui étaient là. Ses projets immédiats : mardi, tout de suite après cette projection, elle partait pour Los Angeles présenter Isabel aux Américains et aussi signer le contrat de son prochain film; en mai, elle sera Anne de Boleyn dans le film "Ann of a Thousand Days" avec Richard Burton dans le rôle de Henri VIII. Ensuite, peut-être un film avec Steve McQueen si on lui fait un rôle à peu près convenable. Mais rien n'est moins sûr : les Américains lui ont prouvé, à ce qu'il semble, ne pas comprendre tout à fait son personnage. Après "La guerre est finie", on lui a offert des rôles de starlette dans des productions à la "Bikini Beach Party". Au mieux, on lui a offert un rôle considérable dans un western mettant en vedette John Wayne. Elle a refusé.

Pour le reste, ça va. Elle a raconté en souriant les aventures du tournage "d'Isabel": les interminables marches dans la neige, le froid à n'en plus finir, l'ennui aussi de l'hiver gaspésien. Pour la soutenir, un rôle intéressant, et Paul Almond, son mari, qui réalisait le film et avec qui elle en discutait interminablement. Quant à lui, il vient tout juste de terminer la rédaction d'un nouveau scénario que Geneviève devait lire à bord de l'avion. Si ça lui plaît, madame Paul Almond sera une fois encore la vedette de son mari dans ce film que la Paramount produira et qui sera vraisemblablement tourné à Montréal l'hiver prochain. Mais, avant de se remettre vaillamment aux mains gelées et aux yeux qui coulent, monsieur et madame Almond continueront d'installer à Montréal leur nouvelle maison.

R. H.-R.

Une merveilleuse histoire...

Michel Simon et le petit **Alain Cohen** sont les vedettes du film qui a créé un grand remous dans l'opinion des cinéphiles internationaux quand le Festival du film de Cannes l'a refusé l'an dernier. Depuis deux semaines, le public montréalais peut voir "le Vieil Homme et l'enfant" qui raconte l'histoire vécue par le réalisateur **Claude Berri** (Cinéma V)

L'affaire McQueen

THE THOMAS CROWN AFFAIR, un film en couleurs de Norman Jewison. Avec Steve McQueen, Faye Dunaway, Paul Burke. Au cinéma Odéon-Atwater.

La première de "The Thomas Crown Affair" a eu lieu, il y a quelques mois, à Boston. La maison United Artists avait invité à cette première une foule de journalistes nord-américains qui, pour une fois, s'étaient amusés : cette sorte de manifestation est d'habitude plutôt mortelle. Et plus étonnant encore, le film qu'on nous avait alors montré était plus que convenable, ce qui constituait une autre surprise :

D'habitude, les compagnies de cinéma investissent pour sauver du désastre les causes désespérées. Mais il ne faut pas, une fois passée l'euphorie, prendre peur. Le film de Jewison est honnête, bien fait. Ses interprètes, surtout Steve McQueen et Paul Burke, font de l'excellent travail. Les décors sont superbes, mademoiselle Faye Dunaway porte des toilettes très (trop ?) éblouissantes et l'intrigue est fort bien menée : un très riche industriel décide, par goût du jeu, de dévaliser une banque. Le coup réussit superbement, et les policiers sont médusés : impossible de trouver une trace solide. La compagnie d'assurance charge alors un enquêteur un peu spécial (Faye Dunaway) de trouver le coupable. Au bout de la piste, une récompense considérable. Entre Faye Dunaway et Steve McQueen s'installe bientôt une relation étrange, faite de méfiance et d'une sorte d'amour, relation qui se terminera par la trahison de l'enquêteur et la fuite du millionnaire. Détail gênant : Jewison, qui a visité l'Expo après bien d'autres, utilise le principe de l'écran multiple de maladroite façon.

Les derniers "chanceux"

M. C. Péloquin
Montréal, Québec

Mme G. Turcotte
Québec 3, Québec

Mlle S. Comba
Lachute, Québec

Mme H. Boisvert
Trois-Rivières, Québec

Mlle P. Cossette
Montréal, Québec

M. M. G. Chaput
Montréal, Québec

Mlle F. Bertrand
Cap-Rouge, Québec

Mlle S. Brousseau
Laval, Québec

Mme M. Coulombe
St-Jérôme, Québec

Mme P. Létourneau
Ste-Thérèse, Québec

Mme E. Delisle
Laval, Québec

M. J. A. Lévesque
Mont-Joli, Québec

M. G. Lapierre
Montréal, Québec

Maintenant, avec des milliers de nouveaux cadeaux-éclair

Belvedere chaque mois au Québec seulement, vous n'avez presque plus besoin d'être chanceux.

Des milliers de personnes ont déjà gagné des cadeaux-éclair Belvedere: des télé-couleurs, des appareils stéréo, des services d'argenterie, etc. Mais les gagnants que vous voyez plus haut font partie des derniers gagnants à se faire traiter de *"chanceux"*.

Car maintenant il y a des milliers de nouveaux cadeaux-éclair chaque mois, *pour le Québec seulement*. Avec les cadeaux-éclair réguliers. Il y a des Moto-Ski, des télé-couleurs RCA de 19 pouces, des réfrigérateurs-congélateurs Westinghouse, des téléviseurs portatifs RCA, des radios AM/FM, des services de vaisselle. Bref, une foule de cadeaux, tous plus beaux les uns que les autres.

Vous avez donc plus de chances que jamais de trouver un certificat de cadeau-éclair dans votre prochain paquet de Belvedere.

Tellement de chances que, si vous gagnez, personne ne vous traitera de "chanceux". On dira tout simplement: "Vous aussi!"

Parmi les milliers de nouveaux cadeaux-éclair Belvedere, il y a des douzaines d'autos-neige Moto-Ski.

Chanceux ou pas, on les fume parce qu'on les aime.

Pour gagner, les détenteurs de certificats doivent être âgés d'au moins 18 ans et répondre correctement à une question de qualification.

journal des sports

3

De Bing Crosby à Jean-L. Lévesque

Un lecteur du nom de Robert Mayrand nous écrivait récemment pour s'informer si le retrait de M. Jean-Louis Lévesque du club de baseball Montréal n'était pas dû principalement au fait qu'il était propriétaire et administrateur de plusieurs pistes de courses. Et il mentionnait le cas de Bing Crosby, ancien copropriétaire des Pirates de Pittsburgh, qui avait été contraint de céder ses intérêts dans l'équipe parce que son nom était associé à un hippodrome.

M. Mayrand nous demandait alors s'il existe un règlement, au baseball, qui défend au propriétaire d'une équipe de s'associer aux courses.

Le président John McHale, des Expos de Montréal, nous a affirmé qu'il n'y avait pas de règlement à cet effet et qu'il aurait vivement souhaité garder M. Lévesque à titre de financier du club. Selon McHale, le cas Crosby faisait exception à la règle. Le célèbre acteur américain était principalement reconnu comme un homme qui aime à parier, tandis que M. Lévesque s'intéresse surtout à l'administration. Il en va de même de John Galbraith, des Pirates de Pittsburgh, que l'on dit propriétaire de pistes de courses et de nombreuses fermes d'élevage aux Etats-Unis.

G. L.

Jean Aucoin

De l'argent bien placé

Bon, Montréal a été choisi comme candidat officiel du Canada pour les Jeux olympiques de 1976. Nous avons 99 p. 100 des chances de gagner la manche finale devant les membres du comité international olympique à Amsterdam en 1970.

Evidemment, cela fait parler beaucoup de monde. Un maire d'une banlieue de Toronto a dit, par exemple, que le comité international ne votera pas en faveur de Montréal "parce qu'une ville qui a besoin d'instituer une loterie n'est pas financièrement capable de tenir les Jeux olympiques".

La question qui se pose est celle-ci : Montréal peut-il vraiment se permettre de présenter les Jeux de 1976 ? La réponse est oui, n'en déplaise à ceux qui critiqueront l'administration municipale et l'accuseront de souffrir de la maladie des grandeurs.

Montréal peut se permettre de présenter les Jeux parce que nous aurons déjà un stade. Parce que nous avons déjà les routes. Parce que nous avons déjà les hôtels. Parce que nous possédons toutes les facilités. Les seules dépenses supplémentaires prévues sont celles-ci : l'organisation même des Jeux (publicité, secrétariat, administration, etc.), environ $5 millions, et l'aménagement d'un village olympique.

Disons tout de suite que le village olympique servira plus tard de complexe d'habitation. Donc, ce ne sera pas une dépense exclusive aux Jeux. Quant aux $5 millions dépensés en frais d'organisation, ils seront facilement récupérables. D'abord les droits de télévision. Ensuite, les billets d'entrée aux différentes épreuves.

Ce qui est certain, c'est que la ville de Montréal s'est renseignée avant de demander les Jeux de 1976 et elle a appris qu'aucune ville n'a jamais perdu d'argent avec les Olympiques. Les quelques millions que Concordia investira dans les Jeux constituent donc de l'argent très bien placé si l'on considère qu'elle en retirera un certain profit.

Dans cette même chronique, j'avais déjà écrit que Montréal ne méritait pas les Jeux quand Munich a été préféré à la Métropole canadienne pour les Olympiques de 1972. Mais il s'en est passé des choses depuis. Nous avons maintenant le haut-commissariat du sport et l'athlétisme en général a pris un essor considérable. Et d'ici à 1976, il est certain que les Canadiens et surtout les Québécois s'intéresseront davantage aux sports olympiques de sorte que nous n'aurons pas l'air d'une bande d'innocents quand les athlètes de tous les pays du monde viendront dans nos parages.

Reste à savoir maintenant si le comité international votera en faveur de Montréal. Mais vous pouvez commencer à parier que Montréal sera préféré à Los Angeles. D'abord parce que Los Angeles les a déjà obtenus, les Olympiques, dans les années '30; parce que Los Angeles, ce n'est quand même pas loin de Mexico qui présentera les Jeux de 1968 le mois prochain; parce que les membres du comité international sont venus à Montréal l'an dernier, et quand ils ont vu l'Expo, ils ont fait comme tout le monde : ils sont demeurés bouche bée d'admiration.

Sans connaître la Métropole, les membres du comité international nous ont presque fait l'honneur des Jeux de 1972. Maintenant qu'ils ont vu notre ville, l'Expo, les routes et tout le tra-la-la, l'affaire est dans le sac.

Ce sapré Drapeau-là . . .

YVAN COURNOYER et JACQUES LEMAIRE sont devenus des adversaires . . . pour être en meilleure forme quand ils deviendront coéquipiers à partir de lundi à Verdun. (Photos John Taylor)

À l'entraînement avant le "vrai" camp d'entraînement!

La plupart des équipes de la ligue Nationale entreprennent leur entrainement cette fin de semaine.

Mais pour plusieurs joueurs montréalais, l'entrainement est déjà commencé depuis quelques semaines. Presque chaque avant-midi, en effet, on a aperçu les frères Picard, les deux Tremblay, Rodrigue Gilbert, Jean Ratelle, Claude Provost, Yvan Cournoyer, Jacques Lemaire, Claude Laforge et quelques autres à l'aréna du Centre civique de Montréal-Est.

Ces athlètes désirent prendre un peu d'avance sur les autres. Aussi ont-ils patiné, exercé leurs lancers et leurs réflexes.

Des coéquipiers d'hier sont donc devenus des adversaires dans des matches amicaux, et des adversaires durant la saison régulière sont soudain devenus des coéquipiers.

Avec ces joueurs de la ligue Nationale se sont également entrainés plusieurs joueurs de nos ligues locales. L'un d'eux a dit : "C'est toute une sensation que de jouer en compagnie d'aussi grandes vedettes !"

JEAN-CLAUDE TREMBLAY et ROGER PICARD étaient encore en vacances quand cette photo a été prise. Parions que ça ne sera pas si drôle au cours de la prochaine semaine. A propos, comment expliquer que Picard porte le chandail de Jean Béliveau ?

Le premier gérant des Expos de Montréal

Avec Gene Mauch, ça va barder!

par Jean AUCOIN

Les grands magnats des Expos de Montréal ont sans doute voulu que le gérant Gene Mauch soit vite conquis par la Métropole.

A peine arrivé chez nous, Mauch a été confortablement installé au 23e étage du Château Champlain d'où il a vu le coeur de la ville dans toute sa splendeur. Le soir même, on l'emmenait prendre le dîner à la Place Ville-Marie et Mauch a trouvé très original le fait de choisir lui même son steak . . . à raison de 53 cents l'once.

La visite de Gene Mauch n'a duré que 24 heures. A son retour à Montréal, il est improbable qu'il s'arrête à admirer la ville, à étudier les moeurs des Montréalais et à jouer au jeune premier. D'abord parce que ce n'est pas dans sa nature, et aussi parce qu'il n'en aura pas le temps.

Il a semblé étonné quand je lui ai dit qu'il existe des séparatistes à Montréal. Il a longtemps cherché à savoir ce qui se passait vendredi dernier au square Dominion — presque sous sa fenêtre — alors que les ouvriers de la construction s'étaient réunis pour une grande manifestation.

Mais à son retour chez nous, au début d'octobre, ce sera une tout autre histoire.

"Je ne suis pas un banquier, moi. C'est le baseball qui m'intéresse d'abord." (Photos Roger Lamoureux)

"Des règlements ? You bet !"

Plusieurs chroniqueurs sportifs ont déjà commencé à comparer Gene Mauch à Toe Blake. Jusqu'à un certain point, ils ont bougrement raison. Comme Blake, Mauch ne pense qu'à son métier de gérant 24 heures par jour. Comme Blake aussi, c'est un homme très agressif, extrêmement sévère, qui utilisera tous les moyens possibles pour obtenir le meilleur de ses joueurs.

Quand je lui ai fait part de sa réputation de gérant intraitable et que je lui demandai s'il allait rédiger ses propres règlements dans l'équipe des Expos, Gene Mauch a vite perdu son sourire et a littéralement mordu dans un "you bet". De la manière dont il a prononcé ces mots, il avait l'air dangereusement sérieux.

Mauch n'est pas si méchant

Mais les joueurs peuvent se rassurer. Gene Mauch n'est pas si méchant que certains le supposent. C'est d'ailleurs parce qu'il est humain avec ses protégés qu'il a eu maille à partir avec les rédacteurs de baseball de Philadelphie à quelques reprises. "Mais ce n'est pas si grave, assure-t-il. Disons qu'en 1,300 parties j'ai eu des relations très amicales avec les chroniqueurs après 1,250 joutes. Là où nous ne nous sommes pas entendus, c'est quand un scribe me posait une question à laquelle je ne voulais pas répondre pour éviter de faire du tort à un joueur. Je lui disais tout simplement que je ne voulais pas répondre. Il insistait. Je lui rappelais que je préférais me taire. Il insistait encore. Là, je n'avais pas le choix : je le mettais à la porte.

— Et les arbitres ?

— Depuis environ quatre ans, ça va très bien. Ils acceptent de discuter avec moi, parce qu'ils savent que j'ai de bonnes raisons de discuter. Autrefois ils me repoussaient et me chassaient du terrain simplement parce qu'ils s'étaient fait une mauvaise opinion de moi. Pour être franc, j'étais peut-être un peu plus effronté quand j'étais plus jeune."

Quand sa femme fut guérie, il a pensé à Montréal

Gene Mauch, tout le monde le sait, a été mis à la porte par les Phillies de Philadelphie le 15 juin dernier. A cause de Richie Allen. Mais Mauch aurait bien pu obtenir la tête de Allen s'il avait voulu. Il a préféré partir après une réunion au sommet avec le gérant général John Quinn et le président Bob Carpenter. "Nous avons décidé tous les trois que pour le bien de l'équipe en général il devrait y avoir changement de gérant."

Mais Mauch n'a jamais perdu espoir de redevenir gérant dans les ligues majeures. Il avoue toutefois que pendant un certain temps le baseball est devenu secondaire pour lui. "C'est la première fois de ma vie qu'une telle chose m'arrivait. Mais ce n'est pas à cause de mon congédiement, ni de Richie Allen, ni de quoi que ce soit. C'est que ma femme était gravement malade."

Quand Nina Lee Mauch fut guérie, son mari a communiqué avec John McHale. "Je voulais qu'il sache que j'étais libre. Que, contrairement aux rumeurs, je n'avais pas signé de contrat avec un club de la ligue Américaine."

Mauch fut l'homme le plus heureux du monde quand Jim Fanning lui téléphona de Spokane la semaine dernière. "Fanning me dit qu'il serait à l'aéroport de Los Angeles bientôt et qu'il voudrait bien me rencontrer. Je n'ai pas besoin de vous dire que j'étais exact au rendez-vous. Il y avait si longtemps que j'attendais cet appel !"

"Je ne suis pas un banquier"

L'affaire s'est bouclée devant une tasse de café en un temps record. Sans contrat. Sans surenchère. Sans traitement de faveur. Fanning lui a offert le poste de gérant et Mauch a accepté sur-le-champ.

"Je ne suis pas un banquier, dit-il. Oh ! je ne suis pas riche comme Charles Bronfman, mais je n'ai pas manqué un seul repas depuis que j'ai quitté les Phillies. Soit dit en passant, j'ai été très bien payé à Philadelphie. Très bien payé. Mais pour moi, le baseball passe avant l'argent."

Et je veux bien croire que le baseball passe avant tout chez Gene Mauch, parce qu'il avoue n'avoir aucun violon d'Ingres. Il avoue candidement: "Quand j'étais jeune, j'aimais bien la musique" . . . Comme si en vieillissant on perdait le goût de la musique !

Mais comme il le dit si bien aussi, "quand vous parlez à un gérant, il n'est pas question de à part le baseball. Etre gérant, cela signifie 182 parties par année, des voyages, un camp d'entraînement, des exercices et beaucoup de réflexion. Je n'ai pas le temps de penser à autre chose."

Mauch avoue toutefois qu'en hiver il aime jouer au golf (il joue de 78 à 81), et surtout surveiller sa grande fille de 18 ans, Leanne, devant son chevalet. "Leanne peint très bien et j'ai beaucoup de plaisir à la voir à l'oeuvre."

Mauch est heureux quand il travaille

Pourquoi Gene Mauch a-t-il refusé une offre de gérant dans la ligue Américaine pour accepter celle d'une nouvelle équipe qui doit partir de zéro ? Parce qu'il préfère la ligue Nationale, qu'il connaît beaucoup mieux. Parce qu'il aime aussi accepter les défis. Quand il arriva à Philadelphie en 1960, les Phillies avaient terminé en dernière place du classement de la ligue Nationale au cours des quatre années précédentes. Puis Mauch a entrepris un programme de reconstruction. Callison n'avait que 20 ans quand il est arrivé chez les Phillies. Taylor aussi. De même que Short et plusieurs autres. Gene Mauch en a fait des étoiles, et il espère qu'il en fera autant avec les Expos.

Chose certaine, Gene Mauch a confiance en lui-même. Non pas qu'il se prenne pour un autre. Bien au contraire. C'est un bonhomme charmant. Très sympathique. Il a hâte de former son équipe, de se présenter au parc Jarry.

Il a aussi une envie folle de reprendre le travail avec les recrues. Ou avec les vétérans plongés dans une mauvaise période. Il les amènera au terrain de pratique tous les matins s'il le juge nécessaire.

Il ne joue pas "le livre"

"Le baseball, dit-il, semble être un sport très lent. Mais moi je vous dis qu'il n'existe aucun sport où les jeux se font avec autant de rapidité. Saviez-vous qu'un frappeur n'a que deux cinquièmes de seconde pour voir et frapper la balle ? Le baseball, c'est le sport qui demande le plus d'exercices."

Gene Mauch s'est informé de la situation du baseball chez nous : la ligue Provinciale, les ligues juniors, les ligues des parcs. Il ne parle que de baseball. Il ne pense qu'au baseball. C'est peut-être pourquoi il ne joue pas "le livre", comme on dit en jargon de baseball.

"Chaque partie a son livre. Ça dépend du lanceur adverse. Ça dépend de la forme de tes hommes le jour d'un match. On ne joue pas de la même façon contre Bob Gibson et contre un lanceur de moins fort calibre."

Les vieilles bâtisses de Montréal

Mauch a déjà joué avec les Royaux en 1943 et en 1944. Il s'est dit frappé de voir le modernisme du Montréal d'aujourd'hui. "J'espérais toutefois reconnaître quelques vieilles bâtisses et je suis heureux de constater qu'elles ne sont pas toutes disparues." Devant la fenêtre de sa chambre du Château Champlain, il pointe la basilique-cathédrale à droite. Puis à gauche, plus loin, Mauch indique l'ancien hôtel Ford devenu la maison mère de Radio-Canada. "C'est là, dit-il, que je demeurais quand je portais les couleurs des Royaux. Mon compagnon de chambre était Max Macon, qui est devenu gérant à Montréal plus tard. J'ai appris que le restaurant Chick'N Coop a été rasé par le feu. C'est bien dommage. C'est là que nous allions manger. "J'y aurais peut-être reconnu quelques vieux clients . . ."

Un peu plus, et Mauch aurait souhaité que nos Expos jouent au vieux stade de Lorimier !

GENE MAUCH n'est resté que 24 heures à Montréal. Mais il a reconnu quelques vieilles bâtisses et cela lui a fait plaisir.

LE DERNIER MOT...

à Jean-Paul Desbiens

Q.— Quelle est la fiche des joueurs suivants : Don Blackburn, Claude Laforge, Charlie Burns, Gerry Ehman, Howie Young, Ken Schinkel, Bronco Horvath, Wayne Connelly, Ray Cullen, Camille Henry, Larry Cahen, Gerry Melnyk, Brian Smith ?

C. LARIVEE,
Montréal.

R.— Don Blackburn est né le 14 mai 1938, à Kirkland Lake (Ontario); il mesure 6 pieds et pèse 194 livres. Sa fiche dans la ligue Nationale est la suivante : en 1962-63, à Boston : 6 parties, aucun but, 5 assists, 5 points, 4 minutes de punitions; en 1967-68, à Philadelphie : 67 parties, 9 buts, 20 assists, 29 points, 23 minutes de punitions.

Claude Laforge est né le 1er juillet 1936, à Sorel; il mesure 5 pieds 8 pouces et pèse 160 livres. En 1957-58, avec les Canadiens : 5 parties, aucun but, aucun assist, aucun point, aucune punition. En 1958-59, à Détroit : 57 parties, 2 buts, 5 assists, 7 points, 18 minutes de punitions. En 1960-61, à Détroit: 10 parties, 1 but, aucun assist, 1 point, 2 minutes de punitions. En 1961-62, à Détroit : 38 parties, 10 buts, 9 assists, 19 points, 20 minutes de punitions. En 1963-64, à Détroit : 17 parties, 2 buts, 3 assists, 5 points, 4 minutes de punitions. En 1964-65, à Détroit : 1 partie, 2 minutes de punitions. En 1967-68, à Philadelphie : 63 parties, 9 buts, 16 assists, 25 points, 36 minutes de punitions.

Charlie Burns est né le 14 février 1936, à Détroit. 5 pieds 11 pouces, 170 livres, 405 parties, 66 buts, 107 assists, 173 points, 170 minutes de punitions.

Gerry Ehman est né le 3 novembre 1932 à Cudworth (Saskatchewan). 6 pieds, 178 livres; 205 parties, 46 buts, 57 assists, 103 points, 64 minutes de punitions.

Howie Young est né le 2 août 1937 à Toronto. 6 pieds, 190 livres; 268 parties, 9 buts, 53 assists, 62 points, 759 minutes de punitions.

Ken Schinkel est né le 27 novembre 1932 à Jansen (Saskatchewan). 5 pieds 10 pouces, 172 livres; 322 parties, 48 buts, 80 assists, 128 points, 96 minutes de punitions.

Bronco Horvath est né le 12 mars 1930 à Port Colborne (Ontario). 5 pieds 11 pouces, 185 livres; 432 parties, 141 buts, 185 assists, 326 points, 309 minutes de punitions.

Wayne Connelly est né le 16 décembre 1939 à Rouyn. 5 pieds 10 pouces, 165 livres; 246 parties, 60 buts, 59 assists, 119 points, 100 minutes de punitions.

Ray Cullen est né le 20 septembre 1941 à Ottawa. 180 livres, 5 pieds 11 pouces; 102 parties, 37 buts, 36 assists, 73 points, 26 minutes de punitions.

Camille Henry est né le 31 janvier 1933, à Québec. 5 pieds 10 pouces, 152 livres; 659 parties, 261 buts, 225 assists, 486 points, 80 minutes de punitions.

Larry Cahan est né le 25 décembre 1933 à Fort William (Ontario). 6 pieds 2 pouces, 222 livres; 457 parties, 28 buts, 62 assists, 90 points, 527 minutes de punitions.

Gerry Melnyk est né le 16 septembre 1934 à Edmonton (Alberta). 5 pieds 10 pouces, 175 livres; 249 parties, 39 buts, 77 assists, 116 points, 34 minutes de punitions.

Bryan Smith est né le 6 décembre 1937 à Creighton Mines (Ontario). 6 pieds, 190 livres; 119 parties, 12 buts, 17 assists, 29 points, 45 minutes de punitions.

Q.— 1) Pourquoi André Lacroix, des Flyers de Philadelphie, n'a-t-il pas participé aux séries éliminatoires de la ligue Américaine ? 2) Pour quelle raison Jim Pappin a-t-il pu être éligible aux séries éliminatoires de la ligue Américaine, après n'avoir joué que quelques semaines à Rochester ? 3) Quel est l'âge de Matt Ravlich ?

Wilmer GIRARD,
111, rue Nelson,
Jonquière.

R.— 1) Pour des raisons personnelles. 2) Parce que Toronto n'a pas participé aux séries éliminatoires de la ligue Nationale. 3) 30 ans.

Q. — Le dossier des lanceurs suivants pour l'année 1947, avec les Royaux de Montréal et Brooklyn : Jack Banta, Ervin Palica, John Van Cuyk ?

Paul LANDRY,
Trois-Rivières.

R. — Jack Banta, pour Brooklyn : 3 parties, lança dans 8 manches, aucune victoire, 1 défaite, alloua 7 coups sûrs, 4 buts sur balle, 3 retraits au bâton, moyenne 6.75; pour Montréal : 31 parties, lança dans 199 manches, 15 victoires, 5 défaites, alloua 158 coups sûrs, 81 buts sur balle, 199 retraits au bâton moyenne 3.22. Ervin Palica, pour Brooklyn : 3 parties, lança dans 3 manches, aucune victoire, 1 défaite, alloua 2 coups sûrs, 2 buts sur balles, 1 retrait au bâton, moyenne 3.00; pour Montréal : 29 parties, lança dans 181 manches, 12 victoires, 10 défaites, alloua 164 coups sûrs, 87 buts sur balle, 84 retraits au bâton, moyenne 4.18. John Van Cuyk, pour Brooklyn : 2 parties, lança dans 3 manches, aucune victoire, aucune défaite, alloua 5 coups sûrs, 1 but sur balle, 2 retraits au bâton, moyenne 6.00; pour Montréal : 39 parties, lança dans 153 manches, 12 victoires, 9 défaites, alloua 154 coups sûrs, 56 buts sur balle, 70 retraits au bâton, moyenne 3.53.

Q.— 1) Quel est le salaire de Roger Maris, du St. Louis, cette année, quelle a été sa moyenne en 1968, et combien a-t-il frappé de coups sûrs ? 2) Contre quel boxeur Nino Benvenuti a-t-il gagné à Rome, au mois de juin dernier ? 3) Lorsque les Braves d'Atlanta ont échangé les lanceurs Tony Cloninger et Clay Carroll ainsi que le champ intérieur Woody Woodward aux Reds de Cincinnati, quels joueurs ont-ils obtenus en retour, et quand eut lieu cet échange ?

Paul PERUSSE,
Québec.

R.— 1) Roger Maris a signé un contrat avec les Cards, le 10 janvier 1968, pour un salaire de $75,000 2) Nino Benvenuti a mis K.-O. au deuxième round le Japonais Yoshiaki Akasaka. Benvenuti pesait deux livres de plus que son adversaire, soit 161 livres, pour ce match où le championnat n'était pas en jeu. 3) En retour, les Reds de Cincinnati leur ont envoyé Milt Pappas, Ted Davidson et le joueur d'utilité Bob Johnson.

GARÇONS DEMANDÉS

Nous avons besoin de garçons âgés d'au moins 15 ans, pour vendre le journal **Dimanche/Dernière Heure** aux coins des rues, le samedi soir et le dimanche avant-midi, à Montréal, Laval et rive Sud.

COMMISSION ATTRAYANTE

Réservez votre secteur immédiatement en téléphonant à

ROBERT LEGAULT
731-7941

"Ayez votre argent prêt et suivez la procédure normale : vous éviterez ainsi les erreurs", affirme MAURICE PIQUETTE, fort de ses 25 années d'expérience à titre de vendeur sur les pistes de courses.

Sur les pistes de courses

La responsabilité du vendeur tombe dès que vous quittez le guichet

par Gus Lacombe

Parieurs, vérifiez vos billets avant de quitter le guichet, sans quoi il vous sera impossible de les échanger par la suite si le vendeur ne vous a pas donné ce que vous vouliez. Il arrive parfois qu'une erreur rapporte des dividendes, comme ce fut le cas le 21 août quand un Montréalais a récolté la somme de $7,051.50 sur un billet présumément mal poinçonné par le vendeur.

De telles erreurs, il s'en produit tous les jours . . . mais elles sont plutôt rares. L'infaillibilité n'existe pas sur terre. Les parieurs et les vendeurs sont également sujets à se tromper. Quand un vendeur poinçonne par erreur un billet et que le parieur refuse sur-le-champ de l'accepter, le vendeur en est responsable et il se doit de remettre au client le billet qu'il désire. C'est pourquoi la responsabilité du vendeur tombe dès que le parieur quitte le guichet.

Maurice Piquette, qui s'occupe de la vente des billets aux pistes montréalaises depuis plus de 25 ans, affirme que la tâche du vendeur se complique souvent en raison des nombreuses nationalités qui fréquentent les pistes de courses et à cause des amateurs qui ne suivent pas le processus normal, qui consiste à demander le numéro d'abord et le nombre de fois ensuite.

Il faut être très attentif

"Etre vendeur exige beaucoup d'attention, souligne Maurice Piquette. Il y en a qui parlent si faiblement que l'on éprouve de la difficulté à percevoir les sons. On rencontre aussi des parieurs qui font leurs paris en chiquant un cigare. Et que dire des gens de nationalités étrangères qui parlent difficilement l'anglais ou le français!

"Les Chinois sont probablement les pires à comprendre. On dirait qu'ils font des vocalises en demandant leurs billets. Puis il y a les indécis qui se présentent, et qui impatientent souvent le vendeur et les autres qui attendent pour faire leur mise.

"Au cours de mes 25 années en tant que vendeur, il m'est rarement arrivé de commettre des erreurs, car j'ai appris dès le début qu'il était important de garder son calme. Au guichet des $50, on ne peut pas se permettre le luxe de se tromper. La clientèle est moins considérable, mais la valeur du billet exige plus de responsabilités."

Le vendeur ne doit jamais faire confiance aux parieurs. Il est même en droit d'exiger que son client dépose son argent avant de poinçonner les billets afin de s'assurer qu'il dispose de l'argent nécessaire pour couvrir sa demande.

Si les gens pouvaient s'habituer à miser tôt et ne pas attendre à la dernière minute et s'ils suivaient le code normal du pari, ils aideraient les vendeurs et ils éviteraient par conséquent un très grand nombre d'erreurs, si minimes soient-elles.

(Suite de la page précédente)

Q.—1) Quels joueurs ont eu la plus forte moyenne au bâton, le plus de circuits, le plus de points produits en 1966 et en 1967 dans la ligue Nationale et la ligue Américaine de baseball ? 2) Le résultat des parties de la série mondiale de 1966 et de 1967 ? UN AMATEUR DE BASEBALL

R.— 1) Ligue Américaine 1966. La plus forte moyenne au bâton : Frank Robinson (Baltimore). 316; en 1967, Carl Yastrzemski (Boston). 326. Ligue Nationale 1966 : Mateo Alou (Pittsburgh). 342; en 1967, Roberto Clemente (Pittsburgh). 357. Le plus de points produits : en 1966, ligue Américaine, Frank Robinson, 122; en 1967, Carl Yastrzemski, 112. Ligue Nationale, 1966 : Felipe Alou, 122; en 1967, Hank Aaron 113 et Louis Brock 113. Le plus de circuits, ligue Américaine 1966 : Frank Robinson, 49; en 1967 : Harmon Killebrew, 44 et Carl Yastrzemski, 44. Ligue Nationale 1966 : Hank Aaron, 44; 1967 : Hank Aaron, 39. 2) 1966, 5 octobre : Baltimore 1, Los Angeles 2; 6 octobre : Baltimore 6, Los Angeles 0; 8 octobre : Baltimore 1, Los Angeles 0; 9 octobre, Baltimore 1, Los Angeles 0. 1967, 4 octobre : St. Louis 2, Boston 1; 5 octobre : St. Louis 0, Boston 5; 7 octobre : Boston 2, St. Louis 5; 8 octobre : Boston 0, St. Louis 6; 9 octobre : Boston 3, St. Louis 1; 11 octobre : St. Louis 4, Boston 8; 12 octobre : St. Louis 7, Boston 2.

Q.— 1) Lorsque Don Drysdale a réussi son 6e blanchissage consécutif, quel fut le sommaire de cette partie ? 2) Le sommaire du troisième et quatrième quart du match que les Alouettes ont gagné contre Winnipeg le 8 juillet dernier. L. TRUDEAU, Chicoutimi.

R.— 1) Le 4 juillet 1968, Pittsburgh; 000 000 000- 0 3 2, Los Angeles; 000 301 10x — 5 3 0 Bunning, Pizarro (6e) et May; Drysdale et Haller; lanceur perdant, Bunning, circuit; Parker (2e manche). 2) Troisième quart — Alouettes : touché de George Stetter (passe de 6 verges) 4:09. Winnipeg : simple de Ed Ulmer (botté de 70 verges), 6:45. Quatrième quart — Alouettes : simple de Dave Lewis (botté de 57 verges), 13:22. Winnipeg; touché de Peter Francis (course de 6 verges), 14:28.

VIAU LTEE

LIONEL R. LEBEL

M. Guibert Lortie, Directeur Général de Viau Ltée, annonce la nomination de M. Lionel R. LeBel au poste de Directeur des Services de la Commercialisation. M. LeBel possède une vaste expérience dans le domaine de la vente, de la publicité et de la commercialisation, acquise au sein des Services de publicité d'un des principaux annonceurs nationaux, ainsi que dans des agences de publicité nationales et internationales où il assuma les fonctions de Vice-président et Chef de groupe. Viau Ltée est un important fabriquant de biscuits, bonbons et chocolats. Cette nomination est motivée par le programme d'expansion qu'entreprend la compagnie. —★

La qualité Goodyear ne coûte pas plus cher

GOODYEAR
MAGASINS DE SERVICE
UNE DIVISION DE THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY OF CANADA, LIMITED

GOODYEAR

Millage élevé—grande sécurité—prix modique

PNEU NYLON 3-T
SAFETY
ALL-WEATHER

20.07
FLANC NOIR
6.50/7.00 x 13
FLANC BLANC
$22.58

- La semelle enveloppante moderne procure une adhérence supplémentaire sur les routes sèches ou mouillées
- Semelle en caoutchouc Tufsyn—durabilité exceptionnelle—millage supplémentaire
- Carcasse solide en Nylon spécial 3-T

GARANTIE GOODYEAR "ILLIMITÉE"

Mêmes bas prix dans les autres dimensions

SIZE	Flanc Noir	Flanc Blanc	DIM.	Flanc Noir	Flanc Blanc
6.95/7.35 x 14	21.48	24.14	8.55 x 14	27.44	30.87
7.75 x 14	22.01	24.78	7.75 x 15	22.01	24.78
8.25 x 14	24.99	28.13	8.15 x 15	24.99	28.13

Vérification-SÉCURITÉ GRATUITE

GOODYEAR
BICYCLETTE A SELLE ET GUIDON SURÉLEVÉS (garçon)

44.95
CADRE 15"

- vert flamboyant; garde-boue chromé
- pédaliers montés sur billes; pédales caoutchouc
- excellents freins à contre-pédalage; couvre-chaîne blanc

Démarrez en toute tranquillité

GOODYEAR
DELUXE
ALL-WEATHER
12.95
12 volts
Qualité batterie d'origine

- Plaques ultra-résistantes
- Couvercle monopièce—17% plus de puissance de mise en marche

GARANTIE DE 30 MOIS

Crédit instantané-Pas de comptant-Facilités de paiement

GOODYEAR
MAGASINS DE SERVICE
UNE DIVISION DE THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY OF CANADA, LIMITED

MONTREAL-EST
9170 est, SHERBROOKE
Tél. 352-2662

LAVAL (Pont-Viau)
366, boul. DES LAURENTIDES
Tél. 667-0210

ST-LAURENT
1340 MONTEE DE LIESSE
Tél. 334-9312

GREENFIELD PARK
45, boul. TASCHEREAU
Tél. 671-7258

ST-HYACINTHE
2965 DES SAULES
Tél. 773-2571

ST-MICHEL
3845 est, JEAN-TALON
Tél. 729-4394

LAVAL (Chomedey)
1250 CURE-LABELLE
Tél. 688-3575

DOLLARD-DES-ORMEAUX
4910, CHEMIN DES SOURCES
Tél. 684-9532

VILLE LaSALLE
1870, av. DOLLARD
Tél. 363-0633

VALLEYFIELD
384, chemin LAROCQUE
Tél. 373-9273

AHUNTSIC
10220, boul. ST-LAURENT
Tél. 381-2591

COTE-DE-LIESSE
5830 COTE-DE-LIESSE
Tél. 731-6471

JACQUES-CARTIER
85, boul. STE-FOY
Tél. 679-5250

SAINT-JEROME
851, rue ST-GEORGES
Tél. 436-1060

Red Storey et le football

Les Alouettes sont chanceux. Tant mieux!

Il n'est pas nécessaire de me rappeler qu'avant le début de la saison dans la ligue Canadienne de football, j'avais établi les Alouettes bons derniers au classement final des équipes.

J'avais plusieurs bonnes raisons de penser ainsi. L'un de mes arguments était que plusieurs joueurs clés des Alouettes ont été blessés au camp d'entrainement. En outre, il était bien difficile de deviner si Carroll Williams s'était, oui ou non, amélioré au cours de l'hiver.

Aujourd'hui, les Alouettes se retrouvent au deuxième rang de la Conférence de l'Est après avoir remporté trois victoires consécutives. Ils le doivent pour avoir su trouver le moyen de remonter la pente contre Ottawa, Hamilton et Winnipeg. Et, bien que je ne croie pas encore que c'est un bon club de football, nos Alouettes ont remporté trois triomphes et personne, que je sache, ne peut les leur enlever.

Les Alouettes ont gagné en dépit de jeux ratés et en jouant du football de "boîte de conserve" . . . Mais ils ont gagné !

CARROLL WILLIAMS . . . la plus agréable surprise de l'année chez les Alouettes.

Le ballon bondit du bon côté

L'une des principales raisons du succès des Alouettes, c'est qu'ils ne se laissent pas impressionner par l'avance que prennent leurs adversaires. Ils n'hésitent pas à venir de l'arrière. Et un club qui vient de l'arrière donne la preuve que l'harmonie existe dans ses rangs.

Leur victoire à Winnipeg est un autre exemple de ce qui se passe chez les Alouettes depuis quelque temps. Ils ont entrepris le quatrième quart avec un pointage de 15 à 7 en faveur des Blue Bombers et ils ont réussi un touché avec un jeu raté. Un jeu qui, en temps normal, les aurait placés en fâcheuse posture.

On oublie trop souvent l'élément chance au football. Un ballon peut bondir en faveur d'une équipe ou d'une autre. Certains clubs ont connu de bonnes saisons parce que le ballon a bondi souvent de leur côté. Les Alouettes, par exemple, ont perdu de nombreux matches ces dernières années parce que, en plus d'aligner une faible équipe de football, la chance ne leur a pas souri. Maintenant, c'est le contraire qui se produit.

Quoi qu'il en soit, tous ceux d'entre nous qui avons prédit la dernière place du classement aux Alouettes devons tout au moins reconnaître que c'est un club déterminé qui refuse d'être battu d'avance.

Williams s'améliore constamment

La grande surprise de la saison est certainement la tenue du quart-arrière Carroll Williams. Il s'améliore constamment. Dans le quatrième quart du match contre Winnipeg il s'est comporté comme un véritable joueur professionnel.

Plusieurs quart-arrières ont cette habitude de tenter le longs jeux à la toute fin d'un match quand leur équipe est en train de se faire battre. Williams, lui, a exécuté des passes de 5 ou 10 verges. Je m'amuse à appeler cela du football "Woolworth", ou du football "de magasin de 15 cents". Mais c'est ainsi qu'on parvient à gagner et, apparemment, à attirer des spectateurs dans les gradins.

En ce qui concerne les spectateurs, la saison 1968 s'annonce comme l'une des meilleures de ces dernières années : les Alouettes gagnent plus souvent, Hamilton s'est rallié pour vaincre Toronto, tandis que les Eskimos d'Edmonton se sont permis de triompher des Stampeders de Calgary. En d'autres termes, on ne peut plus prédire à coup sûr qui sera le vainqueur de tel ou tel match.

C'est précisément ce qui attire les gens. Les joutes sont plus excitantes, et, bien que les mauvais jeux soient plus nombreux que jamais, c'est ce qui fait que les matches sont plus spectaculaires.

Une heureuse découverte : Dennis Duncan

Pour revenir aux Alouettes, ajoutons que la chance leur court après. Ils ont embauché des joueurs comme Dennis Duncan qui n'auraient jamais eu la chance de jouer si d'autres n'avaient pas été blessés. Si Ed Tomlin était en bonne santé, Duncan n'aurait probablement pas eu l'occasion de se faire valoir. A Winnipeg, il a démontré qu'il était un arrière aussi bon que les plus grandes étoiles reconnues à ce poste.

Je ne crois pas que les Alouettes remportent le championnat de la Conférence de l'Est cette saison — les Rough Riders d'Ottawa constituent toujours la meilleure équipe — mais ils nous offrent un spectacle bien supérieur à ce que tout le monde prévoyait.

Les billets s'enlèveront rapidement pour le match de dimanche contre les Argonauts de Toronto, et, pour peu qu'ils continuent de nous surprendre, les Alouettes enregistreront les meilleures assistances des dix dernières années.

Ils sont chanceux, d'accord. Mais la chance fait partie du sport. Chez les Alouettes, cela compense pour le manque de talent . . .

Aux Six-Jours, du 22 au 28 septembre

Les Français avec les Français, les Italiens avec les Italiens

par Pierre Nadon

Finies les équipes allemandes composées d'un coureur italien et d'un allemand pure laine aux Six-Jours de Montréal.

Désormais, un tandem allemand sera formé de vrais Allemands d'Allemagne qui courront pour la gloire de leur patrie et leur gloire personnelle . . . en plus des beaux billets verts qu'on leur remet pour leur visite à Montréal.

Telle est la décision des organisateurs des Six-Jours qui prendront l'affiche du Centre Sportif Paul-Sauvé du 22 au 28 septembre.

Ainsi, on ne verra plus les gens de nationalité italienne trépigner devant les exploits du Suisse qui forme équipe avec leur **campione** tandis qu'un autre de leurs compatriotes éprouve toutes les misères du monde à remporter des victoires dans les sprints ou dans les courses par élimination, parce qu'il est jumelé à un cycliste français ou belge.

Toutes les équipes vont être nationales. Les Français avec les Français et les Italiens avec les Italiens. Les fervents du cyclisme pourront donc opter pour une nationalité ou l'autre, car le seul coureur canadien est Heinz Reinhold et il ne sera en piste que si un autre cycliste est forcé d'abandonner la course.

NORBERT SEEWS
. . . avec Romain DeLoof

Une guerre Sercu-Beghetto

Que nous réservent les prochains Six-Jours du Centre Paul-Sauvé ?

Les mêmes courses effrénées autour de la piste, les chasses, les sprints, les courses par élimination et les petits duels habituels qui composent le scénario des courses de Six-Jours qui en durent sept à raison de 18 heures par jour.

On sait toutefois que Emile Severeyns (le vieux Mimile), Patrick Sercu, Leandro Faggin, Giuseppe Beghetto, Norbert Seews et Romain DeLoof seront de retour en piste à compter de dimanche prochain.

DeLoof, qui n'avait pas participé aux derniers Six-Jours à cause d'une fracture du bassin, formera équipe avec son jeune compatriote belge Norbert Seews qui, nous dit-on, roule comme une locomotive par le temps qui court après avoir participé à plusieurs courses sur route cette saison.

On sait aussi que Horst Oldenberg, champion des derniers Six-Jours en compagnie de Leandro Faggin, ne sera pas au Centre Sauvé car il a tout simplement été rayé de la liste des organisateurs à la suite de certains problèmes survenus durant les dernières années.

Par ailleurs, on peut prévoir un autre duel en règle entre Patrick Sercu et Giuseppe Beghetto, qui s'entendent comme chien et chat depuis le championnat du monde de vitesse il y a trois ans. Beghetto avait alors remporté la victoire pour ensuite être détrôné par Sercu l'année d'après. Mais Beghetto a de nouveau montré les dents, la semaine dernière, en récupérant le titre perdu en 1967.

C'est tout cela . . . et beaucoup d'autres choses encore qui composeront l'atmosphère des prochains Six-Jours, du 22 au 28 septembre.

Un ex-boxeur passe à l'attaque

(L'ancien boxeur Robert Piau n'est pas d'accord avec notre reporter Pierre Nadon, ni avec le docteur Yvan Girardin au sujet de la boxe chez les jeunes. Nous reproduisons textuellement la lettre qu'il nous a fait parvenir cette semaine.)

Après lecture de l'article de Monsieur Pierre Nadon, paru en page 64 du Petit Journal du 25 août dernier et basé sur l'opinion du Dr Yvan Girardin du Département d'éducation physique de l'Université de Montréal, permettez-moi d'exprimer mon point de vue sur certains arguments ou certains passages de l'article, qui me semblent assez faibles.

Dans la première partie de l'article, on mentionne que les possibilités de blessures graves sont minimes chez les jeunes boxeurs de six ans. On donne entre autres comme explication que les tissus osseux sont moins rigides et plus élastiques, ce qui favorise l'absorption de chocs.

Deux paragraphes plus loin, l'auteur écrit : "D'autre part, il existe une rançon de l'attaque dans le domaine de la boxe, rançon qui se traduit par la fracture de l'index ou du pouce." Ayant pratiqué la boxe pendant une dizaine d'années, je ne conçois pas très bien comment on puisse se fracturer un index une fois le poing fermé et recouvert d'un gant de dix onces. L'argument de l'auteur de l'article ne semble pas très bien "coller" avec la réalité quand il est question de garçonnets de six ans. Premièrement, à cause d'une certaine élasticité des tissus osseux comme mentionné au début et, deuxièmement, en raison de la faible force de frappe à cet âge.

"Mais (car il y en a un gros) le plus grand dommage que peut causer la pratique de la boxe chez les enfants en est un psychologique, duquel découlent automatiquement des dommages physiques." Il me semble que la boxe s'apparente un peu à la vie, qui est elle-même un combat. Le pugilat fait appel à des qualités comme la maîtrise de soi, la confiance en soi, la persévérance, la rapidité à juger une situation et à offrir la réplique qui s'impose, le respect de l'autorité en la personne de l'arbitre, etc.

Ces qualités, il me semble, en plus de la forme physique et de la nécessité d'une vie réglée, s'avèrent des outils d'une grande utilité pour affronter la vie adulte. On pourrait ajouter que les dommages psychologiques sont extrêmement difficiles à mesurer d'une manière scientifique.

". . . plus le jeune s'adonnera à la boxe, plus il tendra vers l'objectif de ce sport qui est d'éliminer techniquement l'adversaire, d'appliquer des coups dans l'intention de nuire.

"Donc, si le jeune en arrive là, il subira alors tous les dommages physiques subis par les boxeurs plus âgés. On sait ce qui se traduit dans ce domaine, troubles oculaires, dentaires, cérébraux, etc."

Cette affirmation semble supposer que tous ceux qui pratiquent la boxe pendant plusieurs années sont atteints d'un ou plusieurs de ces troubles. Pour ma part, j'ai eu l'honneur de représenter le Canada à plus d'une compétition internationale de boxe amateur et je n'ai jamais eu de problèmes avec les deux premiers traumatismes mentionnés. Mon fonctionnement cérébral a peut-être été affecté, mais ceci ne m'a pas empêché de poursuivre des études universitaires et d'être aujourd'hui détenteur de quatre parchemins universitaires décernés par quatre universités différentes.

Dans la même optique, Kaplan et Browden étudièrent 1,043 boxeurs professionnels durant et après leur combat au moyen d'électro-encéphalographies et de films à vitesse réduite. Ils ne rencontrèrent aucun changement neurologique, même pas après une mise hors de combat. De plus, ils ne trouvèrent aucun lien entre l'état connu de "Punch drunk" et la pratique de la boxe.

Le Dr Girardin affirme ce qui suit : "Le problème est que les pugilistes se croient virils parce qu'ils pratiquent la boxe alors que, dans la majorité des cas, ils ne le sont pas." Cette affirmation me semble gratuite.

L'article mentionne ensuite que la foule exerce une influence marquée chez les jeunes, forçant le jeune à donner un rendement supérieur à ses capacités. Cet énoncé semble très logique. Cependant, une étude de Skubic avec des joueurs des Baseball Little Leagues a démontré à l'aide du galvanomètre que ces jeunes n'étaient pas plus dérangés émotionnellement pendant les parties de balle qui se déroulaient devant une foule que pendant des jeux compétitifs à leurs cours d'éducation physique.

L'auteur de l'article, M. Nadon, exprime la crainte que le jeune prenne goût à la boxe et qu'il en vienne indéniablement au "véritable but de la boxe qui est de détruire l'adversaire". Permettez-moi de faire remarquer que je considère que le but premier de la boxe est le même que celui de tout autre sport, i.e. remporter la victoire. Knockouter l'adversaire n'est pas une fin à la boxe, car il est possible de gagner sans le faire (gagner par décision); ce serait plutôt un moyen mais non le seul.

En terminant, permettez-moi d'exprimer le voeu que tout le monde, et même les rédacteurs sportifs, puissent différencier la boxe amateur de la boxe professionnelle afin de ne pas tout mettre dans le même sac et s'empresser de le jeter à la poubelle.

En vous remerciant de m'avoir donné l'occasion d'exprimer mon point de vue,

Je demeure sportivement vôtre,

Robert PIAU, M.A.,
1660, Jean-de-Lalande,
Drummondville-Sud.

LES CHEVAUX à surveiller

Dr. Trimble

Dr. Trimble n'a certes pas beaucoup impressionné depuis qu'il est à Blue Bonnets mais il devrait faire sentir sa présence très bientôt. Il a connu de très bons moments au cours de la saison printanière dans le Maryland et en Ontario. Selon son entraîneur, il possède un gros potentiel de vitesse et lorsqu'il se sentira un peu plus à l'aise dans les tournants, il ne tardera pas à décrocher une première victoire.

Blenheim Park

Lorsqu'un coursier s'empare de la victoire à sa première présence en piste de l'année et ce, sur la distance d'un mille, c'est un événement extraordinaire. C'est ce que ce rejeton de Victoria Park a réalisé à l'hippodrome du boulevard Décarie dernièrement. C'est donc de très bon augure pour ses futures courses et il sera certainement le cheval à vaincre dans les courses à handicap.

Lynn Bradley

Faisant campagne à Acqueduct et à Belmont Park au cours de l'automne dernier, ce coursier n'a réussi qu'à accumuler deux victoires à titre de deux ans. Mais il semble que le parcours de Blue Bonnets lui plaise particulièrement puisqu'à son premier départ, elle s'est classée deuxième sur la distance d'un mille et un seizième. Elle fera certainement mieux à son prochain départ . . .

Level Road

Au cours de sa dernière performance en piste, elle a bien démontré qu'elle est au sommet de sa forme en finissant troisième derrière les deux meilleures pouliches qui font actuellement campagne à Blue Bonnets : Lakeland Miss et la puissante Lady Taj. Elle devrait certainement finir par connaître très bientôt la victoire surtout dans les classes pour pouliches et juments avec allocations.

Devivar

Si on en juge par son dossier, ce coursier semble avoir une préférence bien marquée pour la piste de Blue Bonnets et, avec les exercices que lui fait subir son entraîneur, K. Ness, il s'améliore constamment. Il n'a pas encore fourni son maximum mais lorsque le moment arrivera, il surprendra bon nombre de ses adversaires.

Flakey

Ce pur-sang de huit ans retrouve graduellement sa forme de la saison dernière. Réclamé pour le prix de $1,750 le 19 août par H. Standard de M. Jean-Louis Livernoche, le rejeton de Black Metal sera surtout à surveiller dans une épreuve de longue distance. A son dernier départ, il a terminé troisième de justesse dans une compétition à 6½ furlongs contre des coursiers de valeur supérieure.

Les centres sportifs partent en campagne

Comme d'habitude, nos centres de sports et de loisirs commencent à faire parler d'eux à la mi-septembre.

Question de recrutement.

En principe, le public devrait se battre pour obtenir des cartes de membre d'un centre sportif où, pour une somme très modique, il a droit de participer à une foule d'activités tant sur le plan athlétique que culturel.

Mais, chez nous, il faut croire que nous n'avons pas encore cette mentalité. Aussi les centres de loisirs qui se veulent des dispensateurs de santé et de joie doivent également se faire recruteurs.

Au Centre culturel

Au Centre culturel et sportif du boulevard Saint-Joseph, qui possède déjà au-delà de 4,000 membres, le gymnase tiendra lieu de bureau d'inscription lundi, mardi et mercredi soir de 7 heures à 9 heures. Ce centre compte beaucoup de membres appartenant aux différents corps de métiers de la construction, mais il accepte également le public en général. Pour vous donner un aperçu du coût ridicule d'une carte de membre, mentionnons qu'un adulte travailleur peut s'inscrire pour aussi peu que $40 et toute sa famille moyennant $60.

A l'Immaculée

Au Centre Immaculée-Conception, les bureaux d'inscription sont déjà ouverts et les dirigeants annoncent que M. Sarto Marchand, président et directeur général des distilleries Melchers, a accepté la présidence de cette 18e campagne de recrutement. Il succède à M. Léo Lavoie, président de la Banque Provinciale du Canada.

A la Palestre

D'autre part, la Palestre Nationale a dévoilé son nouveau symbole au cours d'une cérémonie au pavillon du Québec à la Terre des Hommes. Cela coïncidait avec le début d'une semaine de démonstrations sportives de toutes sortes dans le cadre du "mois de la pleine forme", initiative de la Palestre qui a pour objectif de sensûr, de faire penser aux gens sibiliser la population à la nécessité de se maintenir en bonne condition physique et, bien qu'ils sont les bienvenus au centre de la rue Cherrier.

. . . pour que plus de gens pensent à se mettre en forme.

"Tu es devenu un handicapeur hors pair ! Tu as choisi un gagnant le 4 juillet 1952 et un autre le 7 août 1967 !"

SALON
du CHASSEUR
québécois
DU 11 AU 15 SEPTEMBRE

- Exposition de gibiers vivants, à plume, à fourrure, gros gibiers.
- Exposition d'armes : fusils, carabines, revolvers, arcs.
- Cours sur la chasse au chevreuil, orignal, sauvagine, ours, trappage. Orientation en forêt.
- Démonstration de tir à l'arc, tir à la volée, chasse à courre avec meute de chiens. Trompes de chasse.

UNE EXPOSITION QUE TOUT CHASSEUR SE DOIT DE VISITER

Centre
PAUL-SAUVÉ
4000 EST,
BEAUBIEN
MONTREAL

Trois chasseurs avec trois des quelque cinq cents caribous qui seront tués au Québec cet automne. Ce sont MM. JULIEN DUBE, de Rougemont, JULIEN CHABOT et ALCIDE BRODEUR, de Saint-Jean-Baptiste-de-Rouville. Ces trois caribous ont été tués sur les bords de la rivière George, au nord de Schefferville. (Photo C.-J. Martineau)

La chasse au caribou est lancée... mais réservez d'avance!

par André-Y. CROTEAU

"Tu vois, l'avion de Laurentian Air Service nous attend à 8 heures demain matin pour nous amener à la rivière de la Baleine. On pense qu'on est capable de tuer nos cinq caribous en trois jours. Si ça marche comme on le prévoit, on met notre viande en chambre froide à Sept-Iles, on se fait conduire en goélette à l'île d'Anticosti et on va se chercher deux chevreuils chacun. Puis on retourne à Saint-Jérôme, juste à temps pour la chasse à l'orignal."

Je n'en crois pas mes oreilles. Ce ne sont pas des rêveurs mais des sportifs en chair et en os, des gars d'expérience, des chasseurs tout à fait réalistes qui me récitent sans s'émouvoir toute cette comptabilité.

Et le plus fabuleux, c'est qu'ils ont toutes les chances de réussir !

Plus de chasseurs

Cette entrevue impromptue avec le "clan Danis" se déroulait à bord du train de nuit de Sept-Iles à Schefferville lundi dernier. Le "clan Danis", c'est un groupe de chasseurs réputés qui groupe le père, Joseph Danis, 63 ans, de Saint-Jérôme, ses trois fils Réal, Yvan et Fernand, et son gendre Jean Paquette. C'est la première année qu'ils vont à la chasse au caribou mais ils savent à quoi s'en tenir car leurs amis, le groupe des Macchabée (d'autres Jérômiens fervents disciples de saint Hubert), leur ont prodigué de judicieux conseils; les Machabée vont régulièrement à la chasse au caribou et rapportent des trophées admirables.

J'ai passé une semaine sur la Côte Nord, de Sept-Iles à Wabush, interrogeant les chasseurs sur leurs plans, leurs techniques et leurs succès, rencontrant les gardes-chasse pour leur demander où sont les caribous et les chasseurs.

Ainsi, l'inspecteur Louis-Philippe Chicoine, chef des gardes-chasse de la Côte Nord, m'assure que la vente des permis de chasse au caribou a augmenté considérablement cette année et atteindra vraisemblablement un record. Le succès de la chasse se classe déjà dans les 80 p. 100 et plus. Les derniers recensements révéleraient qu'il n'y a pas 75,000 mais bien 100,000 caribous disséminés aux quatre coins de la Côte Nord. Que cette chasse est appelée à un avenir des plus brillants. Qu'un gros problème est celui du braconnage d'hiver le long de la voie ferrée de Quebec North Shore & Labrador Railways. Que sur une largeur de dix milles de chaque côté de cette unique voie ferrée qui entre jusqu'au coeur du Nouveau-Québec, il n'y a presque pas de caribous. (Je me demande si les Indiens de la réserve de Sept-Iles et d'ailleurs y sont pour quelque chose; si oui, dans quelle proportion?)

Chose certaine, le succès de la chasse est grandiose; j'étais à la gare de Sept-Iles mercredi dernier pour assister au retour des premiers chasseurs en provenance de Schefferville. *J'en ai compté dix-sept : ils rapportaient dix-sept caribous . . . !*

Mésaventures

Je devais me rendre à Schefferville par la même occasion mais une série de mésaventures m'en ont empêché. Parti de Québec avec mon compagnon et photographe C.-J. Martineau, je me suis heurté à un lourd trafic aérien. Sans réservation, je n'ai pu trouver de siège à bord de l'avion Sept-Iles-Schefferville. On sait que seule la compagnie Québecair dessert cette dernière ville. A l'intention des gens qui veulent voyager par-là, je conseille vivement d'effectuer des réservations longtemps à l'avance. Au dire des gens de Wabush et de Schefferville, ils doivent réserver en fin d'octobre pour Noël !

Les dieux semblaient s'être ligués contre nous, un feu de brousse détruisit une partie de notre équipement, consuma nos films et notre matériel photographique à l'exception d'une caméra, endommagea ma carabine et ruina une partie de nos provisions. Mais il en faut plus que ça pour nous décourager et, si le temps nous le permet, nous retournerons à la chasse au caribou dès cet automne.

Ici et là . . .

Des travaux de dynamitage sont en cours sur la rivière Moisie afin de permettre au saumon de remonter plus haut encore sur le cours de cette célèbre rivière . . . La pêche à la truite a été fermée au lac Cinq-Doigts, dans le nord du parc du Mont-Tremblant; assez de poissons pris pour cette année, disent les biologistes . . . Le Salon du Chasseur, au Centre Sportif Paul-Sauvé, se termine le 15 : je propose un vote de confiance pour le premier salon de ce genre . . . La loi instituant un Conseil de la faune au Québec a été adoptée; ce conseil sera composé de 15 membres dont les noms seront connus ces semaines-ci. BONNE CHASSE !

Le Haut-Commissariat des Sports, c'est quoi ?

Le petit gars pourra pratiquer le sport de son choix où il voudra

par Pierre NADON

Joli nom de 36 pouces de long que celui du Haut-Commissariat des Sports, des Loisirs et de la Jeunesse !

On le réclame tout de même depuis des années et on ne nous en parle que vaguement depuis sa fondation qui remonte à quatre mois déjà.

Au fait, qu'est-ce que ça mange en hiver le Haut-Commissariat des Sports, des Loisirs et de la Jeunesse ?

Qu'est-ce que cela va nous apporter, à nous, fidèles contribuables de la province de Québec ?

"Le Haut-Commissariat des Sports représente la première étape de la formation du futur ministère des Sports, des Loisirs et de la Jeunesse", nous a déclaré le commissaire Louis Chantigny à qui nous avons demandé de bien vouloir éclairer notre lanterne sur le sujet.

Et ce ministère, dont l'institution ne saurait tarder, s'est fixé pour but de rendre la pratique des sports et des loisirs accessible à tous, de décentraliser le sport.

Le commissaire LOUIS CHANTIGNY est l'un de ceux qui veulent mettre la pratique des sports et des loisirs à la portée de tous. (Photo John Taylor)

Conserver dans nos moeurs une discipline sportive

Autrement dit, on veut accorder une place prépondérante à l'éducation sportive chez les jeunes et l'on désire que le petit gars de Saint-Eloigné bénéficie des mêmes avantages que celui des grandes villes quant aux conditions d'entrainement.

Pour être plus explicite, disons que le ministère des Sports, des Loisirs et de la Jeunesse aura le droit d'être satisfait le jour où les Québécois conserveront dans leurs moeurs une discipline sportive qu'ils sauront adapter à leur régime de vie jusqu'à 50 ans et plus si c'est possible.

Le ministère sera satisfait aussi le jour où des jeunes Québécois prendront place sur le podium olympique pour y recevoir une médaille d'or, d'argent ou de bronze. Le jour où les jeunes Québécois ne seront pas seulement d'excellents hockeyeurs, mais aussi de très bons athlètes olympiques.

Qu'a-t-il fait jusqu'ici, ce fameux Haut-Commissariat des Sports, des Loisirs et de la Jeunesse ?

Il a établi des structures, construit la base de l'édifice que sera le ministère. Il a accordé une subvention de $15,000 à la Fédération du hockey amateur et il a préparé la sélection des athlètes du Québec pour les Jeux de Halifax de 1969.

Ouvrir les piscines et les gymnases des écoles le soir

En outre, il a reçu un tas de rapports officiels de différentes fédérations sportives, rapports qui l'aideront à établir des plans définis pour un programme d'éducation sportive au Québec.

Et comment va-t-il s'y prendre pour rendre la pratique des sports et des loisirs accessible à tous ?

Le ministère des Sports, des Loisirs et de la Jeunesse va d'abord restructurer les fédérations sportives, embaucher des entraineurs, contribuer à la formation des moniteurs et établir certains programmes d'éducation sportive qui seront adaptés aux institutions scolaires de niveau primaire, secondaire et universitaire.

Et il fera en sorte que les gymnases et les piscines des écoles ne soient pas cadenassés après la sortie des classes, comme ils le sont présentement, pour permettre aux jeunes et aux plus vieux de pratiquer un sport quelconque le soir et en fin de semaine.

Avouez que c'est tout un programme à remplir. Le travail se fera à longue échéance et on espère bien qu'il portera fruit. Après tout, on a un grand besoin d'athlètes olympiques. On a aussi besoin de se détendre les muscles, même après avoir quitté les bancs de l'école.

En 2 mots

. . . si vous n'avez jamais vu un chevreuil, un orignal, un caribou, un bison, un sanglier, un loup ou un ours "en personne", nous vous suggérons d'aller faire une visite au **Salon du chasseur** québecois qui se poursuit jusqu'à dimanche au **Centre Paul-Sauvé** . . . Les Editions de l'Homme viennent de publier **"Le Football"** rédigé **par Y. A. Tittle, Lou Groza** et quelques autres grandes vedettes du football américain. Ce bouquin a été adapté aux besoins des Canadiens et préfacé par **Yves Létourneau**, spécialiste de Radio-Canada en ce domaine . . . **Labatt** organise encore cette année **un concours de panaches d'orignaux** à **Grand'Mère** le 20 octobre prochain . . . les champions des clubs de golf du Québec et de l'est de l'Ontario se mesurent dimanche sur le terrain du club **Beloeil.** Il s'agit du dernier tournoi **du circuit amateur O'Keefe** pour 1968 . . . En fin de semaine à **Hull**, championnat provincial de **fastball** pour équipes masculines et féminines. Les champions participeront **au championnat canadien** l'an prochain à **Halifax** . . . A **Télé-Quilles** dimanche, les champions **Conrad Côté** et **Gilles Mailloux** affronteront **Franco Fumaria** et **Robert Longpré** . . .

Un Grand Prix comme celui du Canada

Les séries de la coupe Stanley du sport automobile

par Pierre Nadon

John Surtees, Jos Bonnier, Jack Brabham, Pierre Elliott Trudeau, Graham Hill, Chris Amon et Dennis Hulme.

Voilà autant de grands noms qui prendront l'affiche du Circuit Mont-Tremblant-Saint-Jovite à l'occasion du Grand Prix du Canada, le dimanche 22 septembre.

Le nom de Pierre Elliott Trudeau ne cadre évidemment pas avec ceux des coureurs automobiles, mais il doit tout de même figurer au nombre des personnalités présentes.

Parce que le Premier ministre du Canada donnera le signal du départ du Grand Prix après avoir, semble-t-il, fait une entrée triomphale en avion ou en hélicoptère.

Quant aux Surtees, Brabham et autres, ils composent en partie la liste des 22 coureurs qui prendront le départ à ce 2e Grand Prix du Canada, le premier à être présenté dans la province de Québec.

C'est un grand championnat du monde

Et une course de Grand Prix dépasse de beaucoup ce que vous avez probablement vu jusqu'ici au Circuit Mont-Tremblant. C'est le summum du sport automobile. C'est un peu les séries éliminatoires de la Coupe Stanley à longueur d'année, avec des vedettes aussi prestigieuses que Bobby Hull, Stan Mikita, Jean Béliveau et autres.

Le Grand Prix du Canada est l'une des douze épreuves du circuit du championnat du monde. Les autres se sont déroulées en Afrique du Sud, en Espagne, à Monaco, en Hollande, en Belgique, en Angleterre, en Allemagne et en France. Deux autres courses seront disputées aux Etats-Unis et au Mexique à la suite de la classique de Mont-Tremblant.

Le championnat de douze épreuves est divisé en deux sections de six courses chacune. Les pilotes peuvent compter leurs cinq meilleures performances dans chaque section. Par conséquent, une fiche parfaite vaudrait 90 points si l'on se fonde sur le système suivant : 9 points pour une première place, 6 points pour une deuxième, 4 points pour une troisième, 3 points pour une quatrième, 2 points pour une cinquième et un point pour une sixième place.

Il va sans dire que la course de dimanche prochain sera disputée en un temps très rapide. L'épreuve de 90 tours totalisant 230.8 milles débutera à 2 heures trente et devrait se terminer vers 5 heures.

JACK BRABHAM conduira une de ses Brabham-Repco lors du Grand Prix du Canada, au Circuit Mont-Tremblant, le dimanche 22 septembre.

Vendeurs autorisés "BOMBARDIER"

Foyer du Cadeau Inc.
2049, boul. Labelle
Saint-Jérôme
438-1253 • 861-7621

Le Roi du Ski-Doo
Pierre Lussier Ltée
10490, boul. Lajeunesse
Tél. 389-1651

PIGEON MARINE & SPORT INC.
11921, rue Bellevois
Montréal-Nord • 322-1610

Conrad Boucher
1169, rue Curé-Poirier
Ville Jacques-Cartier
Tél. 679-2320

Garage VIAU Ltd.
Saint-Rémi
Tél.: 454-3991

ENFIN ARRIVÉ, LE SKI-DOO 69*

L'AUTO-NEIGE QUI REND L'PLAISIR SANS ENNUIS

SÉRIE **NORDIC**

Tout ce qui se rapporte au Nordic est nouveau . . . à partir de sa chenille de 18" jusqu'à son allume-cigarette automatique. Le nouveau Nordic vous assure une tenue de route d'une souplesse et d'une stabilité insurpassées sans rien enlever de l'allant sportif propre à SKI-DOO.

SÉRIE **OLYMPIC**

Jamais vous ne trouverez une auto-neige dont le prix est inférieur à celui de l'Olympic. Doté d'une puissance idéale et admirablement bien équilibré, l'Olympic vous offre des performances inégalées! Pas surprenant que plus de gens abordent le sport de l'auto-neige à bord d'un Olympic de préférence aux autres marques.

SÉRIE **ALPINE**

L'Alpine possède une légèreté d'empreinte sans pareille. Grâce à ses deux chenilles de 15" chacune, vous gravirez les pentes raides et filerez à travers les champs à toute vitesse. Vous n'aurez jamais à craindre de rester pris ou de vous enfoncer dans la neige quelles qu'en soient les conditions.

RÉSERVEZ VOTRE SKI-DOO 69 DÈS MAINTENANT ET SANS ENNUIS GRÂCE À NOTRE MODE DE FINANCEMENT PRATIQUE.

ski-doo*
Bombardier
l'auto-neige par excellence

*Marque déposée

Les sports en revue

Le Premier ministre Trudeau a fêté le choix de Montréal avec M. le Maire

Des Torontois qui n'ont pas encore digéré le choix de Montréal comme ville candidate aux jeux Olympiques de 1976 ont également exprimé leur mécontentement à l'égard du Premier ministre Trudeau qui s'est rendu samedi soir dernier à Terre des Hommes.

Ils ont laissé entendre que le chef du gouvernement avait tenu à rencontrer le premier magistrat de la métropole canadienne pour célébrer ensemble leur grande victoire.

Nous croyons plutôt que cette rencontre de nos deux célèbres personnages sur Terre des Hommes a été l'effet d'un simple hasard. Ce qui importe le plus, aux yeux du Premier ministre, c'est de voir une ville canadienne obtenir chez elle la présentation des jeux Olympiques.

PIERRE ELLIOTT TRUDEU

Frank Cosentino sera-t-il vendu ?

Les Eskimos d'Edmonton ne sont pas contents de la tenue de Frank Cosentino. On rapporte même que la direction de cette équipe de l'ouest du pays songe sérieusement à se débarrasser de ce quart-arrière.

On a entendu dire que les Lions de Vancouver seraient prêts à transiger avec les Eskimos pour obtenir ses services de l'ancien porte-couleurs des Tiger-Cats de Hamilton. Jim Champion est à la recherche d'un quart-arrière depuis le début de la saison, et le retour de Jackie Parker ne semble pas avoir résolu le problème auquel fait face l'instructeur du Vancouver.

Un juge d'Alberta fait l'éloge de Bourbonnais

Roger Bourbonnais, joueur de l'équipe nationale de hockey du Canada, a été reçu avocat cet été. Dernièrement, il était appelé à plaider sa première cause en Alberta.

Avant l'audience, le juge désigné pour présider le procès a rendu hommage à ce jeune avocat pour les nombreux sacrifices qu'il s'était imposé afin de représenter le Canada au tournoi mondial de hockey amateur.

Le magistrat a ajouté qu'il ne doutait pas que Bourbonnais ferait un excellent plaideur et qu'il saurait défendre les droits des pauvres et des opprimés.

L'histoire ne dit pas cependant si Bourbonnais a gagné son premier procès.

par Gus Lacombe

Les réservistes ne seront pas nécessairement des recrues

La principale tâche de Claude Ruel sera, sans aucun doute, de trouver des réservistes capables de remplacer les Vadnais, Larose et Grant. Le nouvel instructeur prendra bien son temps avant d'arrêter son choix. En raison de son jeune âge, et à la suite de son expérience chez les juniors, Claude hésitera beaucoup avant de confier à une recrue un rôle de réserviste.

"Les jeunes ont besoin de jouer régulièrement s'ils veulent acquérir de l'expérience, prétend Ruel. Ce n'est certainement pas assis sur le banc qu'ils pourront s'améliorer aussi rapidement que l'on voudrait. Je n'exclus pas la possibilité de recourir à des recrues, mais il est probable que je ferai plutôt appel à des joueurs chevronnés comme Alain Caron ou autres."

Ce raisonnement du nouvel instructeur des Canadiens incitera peut-être certains vétérans qui désespéraient de rester avec l'équipe à redoubler d'ardeur à l'entraînement afin de mériter une place chez les Canadiens. Quant aux recrues, elles ont généralement le feu sacré et elles font toujours l'impossible pour prouver aux dirigeants de l'organisation qu'elles ont l'étoffe nécessaire pour briller un jour dans la ligue Nationale.

Des records de paris et d'assistances à Québec

CLAUDE BRISSETTE

Ceux qui croyaient que la popularité des courses sous harnais rétrogradait à Québec doivent admettre qu'ils se sont trompés. Depuis que le Parc Richelieu a fermé ses portes, les beaux jours sont revenus dans la Vieille Capitale.

Dimanche dernier, plus de 7,000 personnes ont assisté au programme dominical et l'on rapporte que près de 2,000 venaient de Montréal. Cette visite d'un si grand nombre de Montréalais à Québec explique peut-être aussi un peu pourquoi il y avait moins de personnes que prévu au Derby du Québec. Les propriétaires de chevaux sous harnais étant beaucoup plus nombreux que ceux des pur-sang à Montréal, il est normal que le dimanche ils visitent les pistes où leurs chevaux courent. MM. Lapointe et Brissette ont donc raison d'être fiers de la présente situation de la piste de Québec.

A bâtons rompus

Nino Benvenuti recevrait un cachet de $30,000

Le champion mondial des poids moyens, Nino Benvenuti, serait assuré de recevoir un cachet de $30,000 pour son match du 17 septembre contre le boxeur Hernandez, à Toronto. On sait que ce match sera présenté sur écran géant au Centre sportif Paul-Sauvé. Depuis son séjour à Montréal, le pugiliste italien s'est gagné l'admiration de plusieurs Montréalais.

Imlach a l'intention de se montrer très sévère au camp d'entraînement

Punch Imlach n'a jamais été reconnu comme un agneau lors des exercices préliminaires d'avant saison. Cette année, il semble que ça sera pire que jamais. L'instructeur des Maple Leafs n'a pas l'intention de voir son club terminer hors des séries éliminatoires, et c'est pour cette raison qu'il commencera à fouetter ses hommes avant le début du calendrier régulier. Déjà quelques hockeyeurs ont commencé à maugréer en entendant le régime de vie que veut leur imposer Imlach au camp d'entraînement.

Maurice Levesque est heureux des présents succès des Alouettes

Rencontré la semaine dernière à Blue Bonnets, Maurice Levesque, ex-joueur des Alouettes et des Rough Riders, s'est dit très heureux des présents succès de l'équipe montréalaise. Il affirme que le football canadien profitera beaucoup du réveil des protégés de Kay Dalton. Le public était devenu fatigué de voir les Tiger-Cats et les Rough Riders ravir tous les honneurs. Levesque travaille aujourd'hui pour une compagnie de construction à Ottawa.

Les Américains applaudissent le surnom "Expo"

Si le surnom "Expo" n'a pas plu à tous les Montréalais, on ne peut pas en dire autant des Américains qui se réjouissent du choix des dirigeants du club Montréal. Plusieurs de ces gens-là ont gardé un excellent souvenir de leur visite à l'Expo '67, qui leur a permis de mieux connaître la métropole canadienne. Expo est un nom peut-être banal de prime abord, mais il n'en demeure pas moins vrai que c'est grâce à lui si la ville de Montréal est maintenant universellement connue.

Voulez-vous obtenir le calendrier officiel de la ligue Nationale pour '68-'69 ?

Les amateurs de hockey qui désirent obtenir le calendrier officiel de la ligue Nationale pour la prochaine saison sont priés de communiquer le plus tôt possible avec le service de la publicité de la ligue Nationale, 922, Edifice Sun Life, Montréal 2, P. Q., qui se fera un plaisir de vous en envoyer un gratuitement.

Le tournoi "Champion des champions" aura lieu dimanche

C'est dimanche le 15 septembre, au magnifique club de golf de Beloeil, que se tiendra le tournoi des champions du circuit O'Keefe et de l'Association de golf de la province de Québec. Cette prestigieuse classique réunira les champions de plus d'une cinquantaine de clubs de la Belle Province et même de l'Est de l'Ontario.

Claude Provost a enregistré des commerciaux

Claude Provost, le sympathique ailier droit des Canadiens, s'est rendu la semaine dernière à Toronto où il a enregistré quelques annonces radiophoniques pour vanter les mérites des patins Bobby Bauer.

Il appert qu'à son retour à Montréal, Claude a recommencé à patiner . . . et l'on a remarqué qu'il chaussait des patins Bauer. C'est le commercial qu'il a enregistré qui l'aura sans doute convaincu de chausser dorénavant cette marque de patins !

Dan Kelly à St. Louis

Dan Kelly agissait comme commentateur des matches des Canadiens à la radio et à la télévision; il fut appelé à les décrire à quelques reprises à la place de Danny Gallivan. Il est maintenant rendu à St. Louis où il fera le compte rendu des parties des Blues.

Ce transfert de Kelly ne nous surprend pas. L'an dernier, Scotty Bowman avait clairement laissé entendre que les Blues se devaient de trouver un annonceur familier avec le hockey afin de mieux renseigner le public de St. Louis sur notre sport national, ce qui est à l'honneur de Bowman. Il a ainsi démontré le souci qu'il a de bien s'occuper de son monde.

VENTE D'APRES VACANCES

SAFETY 99 À FORTE TRACTION

CANADIAN TIRE

Exemple: prix courant $35.36 chacun
775/14 (750/14) VENTE PAIRE 33.90
PAS D'ECHANGE REQUIS

2 PNEUS pour le PRIX de 1

ASSURANCE ROUTIÈRE

PAS D'ECHANGE REQUIS	2 PNEUS POUR LE PRIX DE 1		
TUBELESS 4 PLIS DIM.	NYLON NOIR 2 POUR	NYLON BLANC 2 POUR	POLYESTER BLANC 2 POUR
*520/10	25.40	28.40	.....
*500-550/12	25.98	28.98	.....
500-520/13	27.94		.....
590-600/13	28.98	31.98	35.96
640-650/13	30.96	33.96	36.00
700/13	32.26	35.26	38.36
560 600-650/14	30.74	33.74	38.20
735/14 (700/14)	33.14	36.14	38.76
775/14 (750/14)	33.90	36.90	41.30
825/14 (800/14)	38.34	41.34	46.81
855/14 (850/14)	41.58	44.58	51.50
885/14 (900/14)	.....	47.98	.....
560/15	30.64	33.64	.....
685/15 (590/15)	32.16	35.16	39.50
735/15 (640/15)	33.28	36.28	.....
775/15 (670/15)	34.90	37.90	41.30
815/15 (710/15)	37.90	40.90	46.81
845/15 (760/15)	40.98	43.98	51.50
885/15) (800/15)	.....	47.34	.....

INSTALLATION GRATIS

GRATIS ! Equilibrage statique des roues inclus avec installation de valve neuve au prix de $1.00

PAIEMENT aussi par TERMES

EXTRA ! COUPONS BONIS

AVEC ACHATS AU COMPTANT SANS LIVRAISON

SAFETY "99" A FORTE TRACTION

Mis à l'épreuve à des vitesses que vous n'utiliserez jamais !

Robuste fabrication d'épais câblé nylon DuPont 4 plis . . . à comparaison égale, plus résistant que l'acier . . . OU . . . pour un roulement très doux, pour rouler des milles et des milles de plus par gallon, aucun pneu ne se compare au Safety "99" avec polyester. Départ sans soubresaut par matin froid. Si résistant, qu'on le remplacera par un neuf, advenant une crevaison (voir garantie).

Adoptez le SAFETY "99" . . . le compagnon de voyage idéal, qui vous est offert à 2 POUR LE PRIX DE 1.

CANADIAN TIRE

CANADIAN TIRE MAGASIN ASSOCIÉ

STATIONNEMENT GRATUIT

MONTREAL	VERDUN	ST-LÉONARD	CHOMEDEY	GREENFIELD PARK	VILLE LASALLE	VILLE ST-LAURENT	PONT VIAU	DOLLARD DES ORMEAUX	CHATEAUGUAY	ST-EUSTACHE	ILE PERROT
1465 est, rue JEAN-TALON 729-1861	3180, rue WELLINGTON 766-8561	7655, rue VIAU 376-5100	1205, boul. LABELLE 681-2503	820, boul. TASCHEREAU 676-1818	8778, boul. NEWMAN 365-8880	1755 GRENET face à Canadair 747-4741	1,000 boul. des LAURENTIDES 669-3503	3339 MONTEE DES SOURCES 684-9750	77, boul. D'ANJOU 692-6779	413, boul. ART.-SAUVÉ 473-4761	87, boul. GRAND 453-4211

OUVERT JEUDI et VENDREDI jusqu'à 9 heures p. m. — Samedi jusqu'à 6 heures p. m.

A cause de l'universalité de ses talents

Lemaire jouera peut-être un nouveau rôle

par Gus Lacombe

Les écoliers ne sont pas les seuls à avoir terminé leurs vacances annuelles. Les hockeyeurs eux aussi sont retournés au boulot cette semaine. Chez les Canadiens, le nouvel instructeur Claude Ruel a accueilli pas moins de 110 athlètes, un nombre très important surtout lorsqu'on sait qu'il n'y a presque pas de postes vacants dans l'équipe montréalaise.

Malgré la venue d'un nouveau pilote, aucune modification importante ne sera apportée à la formule de l'entrainement. "Le club a gagné le championnat et la coupe Stanley la saison dernière; il serait donc illogique de révolutionner notre système d'exercices préparatoires, a affirmé le directeur-gérant Sammy Pollock. Je suis persuadé que tous les joueurs travailleront avec ardeur pour retrouver leur forme le plus rapidement possible."

Le sympathique Claude Ruel partage l'opinion de son patron. "Pourquoi changerais-je les méthodes d'entrainement quand un club remporte des succès d'année en année ? Les joueurs du club Canadien se sont toujours fait un devoir d'arriver au camp en excellente forme et cette année ne fait pas exception à la règle."

Le nouvel instructeur CLAUDE RUEL connait bien tous les hockeyeurs de son équipe. Il a d'ailleurs déjà eu l'occasion d'étudier la fiche individuelle de chacun.

Les bons joueurs de centre ne manquent pas

La future formation du Tricolore sera à peu près la même que celle de l'an dernier. Les joueurs qui ont quitté les lieux comme Carol Vadnais, Claude Larose et Danny Grant n'étaient en réalité que des réservistes. D'où il est facile de conclure que beaucoup sont appelés, mais que peu seront élus.

Le problème le plus difficile qu'aura à résoudre Ruel sera d'employer ses quatre joueurs de centre le plus adéquatement possible. Le Tricolore est si fort à ce poste que son pilote pourrait avoir des maux de tête en tentant de régler le problème. Claude Ruel a toutefois déjà pensé à sortir de cet embarras qui, soit dit en passant, plait à n'importe quel pilote.

Avec des gars comme Béliveau, Backstrom, Lemaire et Richard, on admettra que le nouvel instructeur est comblé; Ruel est le premier à le réaliser. Il a d'ailleurs trouvé un moyen pour les employer régulièrement. Et pour ce faire, Jacques Lemaire — la révélation de l'année — deviendra vraisemblablement l'homme à tout faire, en raison de l'universalité de ses talents.

Ruel a l'intention d'employer Lemaire tant au centre qu'à l'aile. Il pourrait ainsi remplacer Gilles Tremblay quand ce dernier écoperait d'une punition. Tremblay pourrait aussi être envoyé dans la mêlée au cours des jeux de puissance et il pourrait être également utilisé lorsque le Tricolore jouera en désavantage numérique.

La préparation physique et mentale

Mais ce qui importe le plus à Ruel, c'est de bien préparer son équipe physiquement et mentalement. Le fait de jouer les huit premiers matches réguliers à l'étranger représente un véritable défi pour Ruel et ses hommes. Il n'y a donc aucun doute que les exercices préparatoires se feront en fonction de cette présumée première difficulté.

L'absence réelle de compétition pour des postes réguliers nous permettait de douter un peu des résultats du camp d'entrainement. Plusieurs hockeyeurs des Canadiens ne voient cependant pas la situation du même oeil. Ils prétendent qu'ils sont déjà très conscients qu'ils joueront presque 20% du calendrier régulier à l'étranger dès le début.

"Chez les Canadiens, tous les hockeyeurs savent que le travail est la clé du succès, nous a souligné Ferguson. Que l'on joue au Forum ou ailleurs, il faut toujours donner le meilleur de soi-même. Tous les points comptent pour l'obtention du championnat, du premier au dernier match de la saison régulière."

Pour le Tricolore, le camp d'entrainement '68 en est tout simplement un autre comme les autres. Et, à moins d'une forte surprise, ce sont les mêmes figures que l'on verra régulièrement sur la patinoire en 1968-69.

Lemaire est prêt à se soumettre

"Je jouerai au poste que voudra me confier mon instructeur"

Jacques Lemaire n'a jamais été reconnu comme un athlète qui se targuait des succès obtenus. Même après avoir connu une année du tonnerre à ses débuts dans la ligue Nationale, il est demeuré très affable et très humble.

Comme n'importe quelle recrue, il entreprend avec appréhension sa deuxième saison dans le circuit Campbell. Mais il n'a pas de complexes pour autant. Il est prêt à fournir le meilleur de lui-même en tout temps. Jamais il ne cherchera d'excuses pour expliquer une erreur.

Commentant une rumeur voulant qu'il soit appelé à jouer un nouveau rôle chez les Canadiens, Lemaire a clairement laissé entendre qu'il s'en remettait à son instructeur.

"C'est Claude Ruel qui sera en mesure de juger si je peux aider le club à tel poste plutôt qu'à tel autre, a-t-il dit. Pour moi, tout ce qui compte, c'est de rester avec l'équipe et de l'aider dans la course au championnat.

"Je ne suis pas sans me rendre compte que le Tricolore aligne un excellent groupe de joueurs de centre en Jean Béliveau, Ralph Backstrom et Henri Richard. Tous trois ont déjà fait leurs preuves et ils seront très difficiles à déloger de leur poste régulier.

JACQUES LEMAIRE
... il est prêt

"N'allez pas croire cependant que je lance la serviette pour conserver un poste régulier. Je redoublerai d'ardeur pour en obtenir un. Si ce n'est pas au centre, ce sera peut-être à l'aile. Ça m'importe peu."

L'instructeur Claude Ruel sait ce dont Lemaire est capable. Et il n'y a pas l'ombre d'un doute qu'il s'en servira à bon escient. L'athlète de Ville LaSalle a très bien joué la saison dernière à tous les postes où Toe Blake l'a fait travailler.

La direction des Canadiens sait mieux que personne qu'il faut faire jouer régulièrement un athlète de talent comme Lemaire. Aussi fera-t-elle en sorte que Jacques ne perde pas son temps sur le banc des joueurs.

Lemaire n'a pas gagné l'an dernier le trophée Calder décerné à la meilleure recrue de la saison, mais, aux yeux de la majorité, il le méritait d'emblée en prouvant qu'il était un hockeyeur beaucoup plus complet que Derek Sanderson, des Bruins de Boston, désigné la recrue par excellence.

Que le public ne s'en fasse pas. Ruel réussira à trouver à Lemaire un poste régulier, que ce soit au centre ou à l'aile.

G. L.

SERGE SAVARD
... 6' 3" et 205 livres

JEAN BELIVEAU
... 6' 3" et 205 livres

Il manque un pouce à Béliveau et à Savard

Ceux qui croient que Jean Béliveau et Serge Savard sont les joueurs les plus grands parmi les hockeyeurs au camp d'entrainement se trompent un peu. En effet, cet honneur revient cette année à une recrue du nom de Richard Brown qui portait l'an dernier les couleurs du club Calgary, de la ligue junior de l'Ouest. Il mesure 6'4". Quant au poids, il concède cinq livres à Serge Savard (6'3") et à Jean Béliveau (6'3") qui pèsent tous deux 205 livres.

Chez les petits hockeyeurs, la palme revient à Michel Ortuso qui s'alignait en 1967-68 avec les Maple de Verdun. Il mesure 5' 6" et pèse 145 livres. Henri Richard domine cependant dans ce domaine chez les joueurs réguliers des Canadiens avec une stature de 5' 7" et un poids de 160 livres.

G. L.

EMILE "BUTCH" BOUCHARD
. . . le père

PIERRE BOUCHARD
. . . le fils

Pierre Bouchard, garçon de "Butch"

Fils d'une ex-vedette au camp des Canadiens

Les recrues ne manqueront pas au camp des Canadiens. Plusieurs d'entre elles chercheront à retenir l'attention de l'organisation. Parmi celles-ci, on retrouve Garry Monaghan, Jude Drouin, Christian Bordeleau, Lucien Grenier, Philippe Myre, Guy Lapointe et quelques autres.

A cause de son habileté à jouer tant à l'aile droite qu'à l'aile gauche, Grenier est probablement l'un de ceux qui possèdent actuellement le plus de chances de faire le saut. Quant aux autres, à l'exception de Myre et de Lapointe, ce sont des joueurs de centre et, comme tout le monde le sait, le Tricolore est puissant à ce poste et il ne fait pas l'ombre d'un doute qu'ils éprouveront plus de difficultés à obtenir un poste.

Pour la première fois depuis très longtemps

Un autre jeune homme retiendra l'attention, il s'agit de Pierre Bouchard. Ce dernier a très bien fait l'an dernier avec les Canadiens juniors et personne ne doute de ses grands talents de hockeyeur.

Pour la première fois depuis très longtemps, le Tricolore accueille le fils de l'une de ses anciennes grandes vedettes. Emile "Butch" Bouchard a laissé aux amateurs des souvenirs mémorables. Même à la retraite depuis plus de treize ans, le solide gaillard de Longueuil est demeuré une figure populaire.

Les prouesses de Butch n'ont certainement rien à voir avec les talents de son fils. Mais, à cause de cela, la tâche de Pierre sera vraisemblablement plus ardue que les autres. Il est à espérer que l'on ne voie pas en lui un autre "Butch".

L'ex-vedette des Canadiens est le premier à ne pas vouloir que l'on fasse des faveurs à Pierre parce qu'il est son fils. Il a gagné ses épaulettes par sa détermination et il voudrait que son garçon en fasse autant.

G. L.

TOE BLAKE . . . ça fera drôle de ne pas le voir sur la glace.

Toe Blake ne manquera pas de rendre visite à ses ex-protégés

Même s'il a abandonné son poste d'instructeur, Toe Blake suivra de près le camp d'entraînement. Nul doute que son expérience et ses connaissances serviront grandement à Claude Ruel. Ce dernier a toujours eu beaucoup d'admiration pour Blake et il n'hésitera pas à faire appel à lui au besoin.

Malgré sa retraite comme instructeur, Blake manifeste encore un grand intérêt à la cause du hockey. Ses nouvelles fonctions au sein du Tricolore ne l'obligent pas à suivre les exercices préliminaires, mais, à l'aurore d'une nouvelle saison, il ne pourra s'empêcher de suivre de près ses anciens protégés.

Ça fera certainement curieux de ne pas voir Blake diriger le camp d'entraînement pour la première fois en 14 ans. Mais nous sommes cependant persuadés que Ruel dirigera ses hommes avec autant de fermeté que son prédécesseur.

G. L.

Nouveau Mini-Pak O'Keefe de six canettes

Facile à transporter.
Facile à réfrigérer.
Maintenant en vente.

LE PETIT JOURNAL

100 pages Semaine du 15 septembre 1968

Avant de se rapporter à leurs camps d'entrainement respectifs, les joueurs de la ligue Nationale demeurant dans la région de Montréal sont allés régulièrement au Centre civique de Montréal-Est, se refaire les jambes ... et les réflexes ! Sur cette photo, on aura reconnu RODRIGUE GILBERT, CLAUDE PROVOST, CLAUDE LAFORGE et GILLES TREMBLAY. A partir de lundi, ce sera pour chacun d'eux le véritable entrainement avec coups de coude, coups de genou, etc. (Photos John TAYLOR)

RODRIGUE GILBERT a démontré au gardien ROBERT CHAMPOUX la puissance de son tir. C'est SERGE SAVARD, des Canadiens, qui attend la passe de Gilbert devant le filet. Dans un mois, Savard tentera probablement de plaquer Gilbert le long de la clôture à New York ou à Montréal.

Deux des plus prolifiques compteurs de la ligue Nationale ont eu l'occasion de fraterniser avant de se rapporter chacun à son camp d'entrainement. RODRIGUE GILBERT et YVAN COURNOYER discutent peut-être du nombre de buts qu'ils marqueront au cours de l'hiver. Chose certaine, ces deux vedettes de la jeune génération figureront de nouveau parmi les meilleurs marqueurs du circuit Campbell en 1968-69.

Cette fois, Gilbert n'a même pas eu la chance de lancer. Mis en échec par Champoux et surveillé de très près par un joueur junior et par Claude Provost, Gilbert s'habitue au traitement que plusieurs joueurs de la ligue Nationale lui réservent au cours de la saison.

Quand on patine pour de vrai... et pour le fun!

Il ne faut pas se fier au sourire de FRENCHIE JARRAUD. Il ne sait pas patiner ! Il ne s'en cache d'ailleurs aucunement et se plaît à raconter comment il a déjà arbitré une partie de hockey assis sur une chaise. Il n'a pas fait d'exception pour la Vienna Eisrevue.

Malgré l'aide et le soutien que lui offraient Ronnie Mackenzie, de la troupe Vienna Eisrevue, et son camarade Franchie Jarraud, l'unique ROD TREMBLAY n'a pas réussi à se tenir en équilibre sur ses beaux patins tout neufs, achetés pour l'occasion.